


كمالات

پښتو شرح د

مرقات



تصنيف
مولانا فضل امام صاحب
خیر ابادیؒ

شارح
مولانا افتخار علی صاحب
مدرس دار العلوم دیوبند

مکتبہ رحمانیہ
محلہ جنگی قصہ خوانی پشاور
091-2550627
0302-6209815

نام کتاب: کمالات شرح مرقات

مؤلف: مولانا افتخار علي صاحب

تــرجمه: ابو هلال /عبد الخالق،خَرِيْجُ الجَامِعَة اِمْدَادُ الْعُلُوْمِ الْإِسْلَامِيَّةْ پِشَاوَر/ وفاضل وفاق المدارس العالمية (ایم اے اسلامیات) رابطه نمبر ۰۳۳۳۹۱۲۱۱۹۶

سال اشاعت: ۲۰۱۶

تعداد: ۱۰۰۰

ناشر: مکتبه رحمانیه قصه خواني پشاور

فهرست مضامين

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

شروع کوم په نامه دالله چه بخښونکے او مهربانه دے.

زه شروع او اغاز کوم ددي کتاب په داسي حال کښي چه په شروع او اخر کښي دالله تعالي نوم نه هميشه برکت حاصلوم او دا داسي ذات دي چه په دنياکښي هر چاته دنعمتونو ورکوونکي دي او مومنانو ته په اخرت کښي هم نعمتونو ورکوونکي دي دشروع نه بسم الله او په اخر کښي الحمدلله مصنف خپل کتاب شروع کړي دي او دا پـه وجـه داتبـاع دقـران پـاك او اقتداء په حديث درسول الله او دويمه وجه داده چه دتصنيف او تاليف كار دومره اسان نه دي ترڅو پوري چه دمسائلو القاء دالله تعالي دطرفه نه وي شوي نو مصنف هغي پوري څه نشي ليکلي نو ددي دپاره دبنده د طرفـه دالله تعالي شکريه اونذرانه پيش کول ضروري دي نو ددي دپاره دبنـده شـکريه او نذرانه پيش کول دالله تعالي په درگاه کښي ضروري دي او پـه اخـلاص سره الحمدلله دزړه نه اووائي ولله الحمد اودا اولا او اخر او ظاهرا او باطنا .

اَلْحَمْدُ (١) لِلّٰهِ (٢) الَّذِيْ اَبْدَعَ (٣) الْاَفْلَاكَ (٤) وَالْاَرْضِيْنِ (٥)

تول ثنا اوصفت هغه الله تعالي لره دي كوم چه اول اسمانونه او زمكي پيدا كړي دي

وَالصَّلَاةُ (٦) وَالسَّلَامُ عَلٰي مَنْ كَانَ نَبِيًّا (٧) .

اونزول درحمت دے وي په هغه چاچه نبي او پيغمبر وو.

(١) قوله الحمد لله په احمد کښي الف لام دجنس دپاره هم کيدي شي او استغراق دپاره هم کيدي شي او څنو علماؤ اول ته ترجيح ورکړي ده ځکه چه مطلق دلالت په ماهيت دحمد باندي دلالت کوي په کوم چه انطباق

علي جميع الافراد ملحوظ نه وي همدارنګه د لام جنس نه همدغه متبادر وي او ځنو حضراتو دويم ته ترجيح ورکړي ده ځکه چه دا ټولو افرادو ته شامل ده ځکه چه ټولو افرادو دمدخول ته يې فائده ورکړي د حمد معني الثناء بالجميل علي جهةالتعظيم سواء تعلق بالنعمة وَغَيْرِهَا ،ده، يعني دڅا صفت بيانول په ژبي سره دهغه خوبي بيانول کوم چه اختياري وي مګر تعريف چه دتعظيم دپاره په نعمت پوري متعلق وي او که نه وي او دژبي په قيد سره شکر خارج شو ځکه چه هغه بيا صرف په ژبه سره نه کيږي بلکه دزړه سره هم متعلق وي او دجوارحو سره هم متعلق وي او داختيارقيدسره داخارج شو ځکه چه هغه کښي اختياري او غير اختياري دواړه برابر دي ددي وجه دا ويل مدحت الؤلؤ علي صفا ئها،وه يعني مادملغلرو صفت ددوي دصفائي په وجه اوکړو ويل کيدي شي او ديته حمد نشي ويل کيدي ځکه چه دملغلرو صفايي ده په اختيار کښي نده ددي تحقيق نه دا معلومه شوه چه مدحه عام ده او حمد خاص دي مګر ځني محقيقينو ددي سره اختلاف کړي دي دوي دا فرمائيلي دي چه دمدح پشان حمد هم غير. اختياري سره متعلق کيدي شي لکه دغه شان عسي ان يبعثك ربك مقاما محمودا ، او دا دعا پس داذان نه دي وابعثه مقاما محمودا الَّذِيْ وعدته او شکر هغه فعل ته ويل کيږي په کوم چه دمنعم دتعظيم د اظهار په وجه وي برابر ده چه دژبي په فعل سره وي يا دزړه يا دنورو اعضاؤ، ددي نه دا معلومه شوه چه په حمد او شکر کښي عُمُوْمٌ وَخُصُوْصٌ مِنْ وَجْهٍ نسبت دي کوم چه مونږ پدي نقشه کښي پيش کوو:

دشارح مطالع په تحقیق حمد د شکر نه عام دي.

حمداوشکردواړه	چه کله دچا داحسان په مقابل کښي په ژبه تعریف وي	اجتماعي ماده
صرف شکر	چه کله دکوم احسان په مقابل کښي په جوارحو تعریف وي	افتراقي ماده من جهة الشکر
صرف حمد	چه کله دچا دعلم یا شجاعت په ژبه تعریف وي	افتراقي ماده من جهة الحَمْدُ

(۲)قوله "لله" پدي کښي لام جاره داختصاص دپاره دي لکه پدي قول کښي الجل للفرس او لفظ الله علم دهغه ذات واجب الوجود دي کوم چه دټولو صفات کمالیه جامع دي او ځني محقیقین دا وائي چه لفظ الله اسم دي علم نه دي او دا دقاضي بیضاوي رجحان دي چه دا وصف دي مګر پدي علمیت غالب شوي دي.

(۳) قوله" ابدع" دا لفظ دابداع نه دصیغي په لحاظ ماضي مطلق ده دکوم شي بي مثاله جوړولو ته وائي مګر دا يي لغوي معني ده او په اصطلاح کښي چه يو شي دعدم او بغير دمادي نه وجود ته راوړي ديته ابداع ويل کيږي.

(٤)قوله "الافلاك" دا د فلك جمع ده په معني داسمان پدي عبارت کښي دقران کريم دي ايت ته اشاره ده بديع السماوات والارض ، ترجمه الله تعالي هغه ذات دي کوم چه اوه اسمانونه او اوه ځمکي بغير دمادي نه پيدا کړي دي، سموات په منزله دپلرونو دي او الارض په منزله دميندو دي.

(٥)قوله " الارضين "الارضين د ارض اسم جمع او ارض اسم جنس دي په اصل کښي رضة دي په په دليل تصغير سره يعني اريضة الارضين جمع يي

روارہ څکه چه داسمانونو پشان زمکې هم اوه دي کَمَاقال تعالي الله الَّذِيْ خلق سبع سماوات ومن الارض مثلهن ددي تحقيق په رساله تهذيب الناس کښې مَوْجُوْدُ دي.

(٦)قوله " والصلاة " صلوة په لغت کښې په معني د دعا دي او رحمت او استغفار او دتعريف په معني سره دي او ددي فرق داسې ظاهريږي چه کله ددي نسبت الله تعالي ته وکړې شي نو ددي نه مراد رحمت وي او کله چه دمومنانو بندګانو طرف ته وکړې شي نو دصلوة معني طلب درحمت او دعا ده او کله چه فرشتو ته منسوب شي نو معني استغفار ده نو دلته په رسول الله دصلاة معني نزول درحمت دي، مطلب داچه نزول دصلاة دي وي په رسول د الله چه کله په عالم ارواح کښې نبي وو، او ادم عَلَيْهِ السلام لا نوو پيدا شوي، او په رسول الله به دالله دطرفه نزول درحمت کامله کيدو،

او په دنيا کښې به ستا ذکر اوچت وو او ستا شريعت به ترقيامته پورې جاري وي او ستا په قيامت کښې دګناګارانو امتيانو دپاره او ددوي د درجو اوچتولو دپاره شفاعت قبلولې شي، او ددوي نيکي په څو چنده زياتولو کښې به ستا شفاعت مقبول وي ،امين ثم امين.

(٧)قوله "نبيا" نبي او رسول هغه انسان ته ويل کيږي کوم چه دالله تعالي دطرفه داحکامو رسولو دپاره راليږلې شوي وي څني حضرات رسول خاص او نبي عام وائي وتفصيله في المطولات.

وَآدَمُ بَيْنَ(١) الْمَاءِ وَالطِّيْنِ، وَعَلٰي اٰلِهِ(٢) وَاَصْحَابِهِ (٣)
کوم وخت کښې چه ادم داوبو اوختي مينځ کښې وو، او په اهل ده دے وي

اَجْمَعِيْنَ . اَمَّابَعْدُ (٤) : فَهٰذِهٖ (٥) عِدَّةُ فُصُوْلٍ

او دده په ملګرو دے وي اويه ټولو مومنانو دے وي، وروسته ددے نه دا يوڅو فصلونه

فِي عِلْمِ الْمِيْزَانِ لَابُدَّ مِنْ حِفْظِهَا وَضَبْطِهَا لِمَنْ اَرَادَ اَنْ يَّتَذَكَّرَ

دي په باره علم ميزان کښې چه نشته دے خلاصے ددے ديادولو نه او زده کولو نه

لِاُوْلِي الْاَذْهَانِ وَعَلَي اللّٰهِ (٦) اَلتَّوَكُّلُ وَهُوَ الْمُسْتَعَانُ.

څوک چه پند اونصيحت واخلي دذهن خاوندانو نه په الله توکل دے اوهغه مددګاردے

مُقَدِّمَةٌ (٧) اِعْلَمْ اَنَّ الْعِلْمَ (٨) يُطْلَقُ عَلٰي مَعَانٍ (٩) اَحَدُهَا (١٠)

دامقدمه ده پدے پوهه شه چه علم اطلاق په څو معناګانو باندے کيږي اولني معني

حُصُوْلُ صُوْرَةِ الشَّيْءِ فِي الْعَقْلِ.

په عقل کښې دشي صورت حاصلول.

(۱)قوله " بَيْنَ الماء والطين " په دي کښې درسول دالله دي وينا مبارکې ته اشاره ده: اني عِنْدَالله مکتوب لخاتم النبيّنَ وان ادم منجدل في طينة(مشکاة:۵۱۳)، وَفِي روايت الترمذي کنت نبيا وادم بَيْنَ الروح الجسد.

(فائده) ددي حديث نه په صفا طور او رښتيا سره معلوميږي چه محمد دټولو انبياؤ نه اعلي او اوچت دي لکه څنګه چه نمر دنورو ستورو نه اعلي او اوچت دي همدغه شان درسول الله نبوت دنورو نه اعلي او اوچت دي، قال تعالي: وذا اخذالله ميثاق النبيين لما اتيتکم من کتاب وحکمة الي قوله فاسقون.

(۲)قوله ' واله " دا په اصل کښې اهل ورپدي کښې ها په الف بدل شوه ددي دليل دادي چه دال تصغير اهيل راځي دال او اهل ترمينځ مشهور فرق دادي چه دال استعمال صرف په اشرافو کښې کيږي لکه ال سيدالمرسلين

یاصرف دنیاوي لحاظ سره لکه ال فرعون په خلاف داهل ددي استعمال په اشرافو او ارزالو دوارو کښي کیږي.

(۳)**قوله "واصحابه"** دا دصحب جمع ده په کسره دیا سره او په سکون دحاء سره چه مخفف دصاحب دي لکه نمر وانمار چه دصاحب جمع ده او صحابي هر هغه مسلمان دي چاچه دحضرت محمد ملاقات کړي وي اګر چه دیو ساعت په مقدار سره وي دا د جمهورو اهل حدیثو په نزد دي او ځني دا وائي چه هغه چاته ویل کیږي چاچه درسول الله نه روایت کړي وي او ځني دا وائي چه درسول الله سره یې ډیر وخت تیر کړي او ملاقات کښي وخت تیر کړي وي.

(٤)**قوله "وبعد"** دا دزماني ظروفو نه دي او دمکان طرف ته مستعار شوي دي او مبني په ضمه سره دي ددي وجه نه ددي مضاف الیه محذوف دي.

(٥)**قوله "فهٰذِهٖ"** په هٰذِهٖ کښي ستاده هغه مسائیلو طرف ته اشاره ده کوم چه په ذهن کښي حاصل او مرتب دي برابره ده چه خطبه ابتدائیه وي او که الحاقي وي.

(٦)**قوله "وَعَلَى اللهِ التوكل"** زما توکل او اعتماد صرف په الله تعالي باندي دي ځکه چه بغیر دالله تعالي دکومك نه ددي تمامول ناممکن دي ددي وجه نه د الله تعالي نه مدد غوښتل مقدم دي (۷)**قوله "مقدمه"** دا دمبتداء محذوفه خبردي یعني هٰذِهٖ مقدمه او لغة قدم دتقدم نه مشتق دي او په اصطلاح کښي مقدمة الجیش یعني دهر لښکر سر لښکر سره مشابهت وجې نه دي شیاتو ته ویل هم شوي دي کوم چه داصل مقصدنه مخکښي لیکل کیږي مقدمه په دوه قسمه ده، یو مقدمة العِلْم ، دویم مقدمة الکتاب مقدمة العِلْم هغه څه ته ویل کیږي په کوم چه په هغي

باندي دعلم په مسائيلو پوهيدل موقوف وي مثلا دعلم تعريف ددي موضع او ددې غرض او مقدمة الكتاب هغه ته ويل كيږي كوم چه د مقصود سره ربط لري او مقصود دپاره ددي زكرنافع وي.

(۸)قوله " العِلم " چونكه مؤلف په مقدمو كښي دمنطق تعريف اوغرض بيانول دي او ددي دغرض او مَوْضُوْع دعلم پيژندل ناممكن دي نو ددي دپاره دهر څه نه مخكښي دمنطق علم مَوْضُوْع او غرض بيانول ضروي و گنړل.

دي دپاره چه دمنطق غرض مجهولات تصوريه او تصديقيه چه فكر كښي دخطا نه بچ كيدل دي تر خو چه تصور او تصديق معلوم شوي نه وي او بديهي او نظري معلومات اوپته نه وي نو ترهغي پوري دمنطق غايت به څنګه معلوم كړي شي.

(۹)قوله " علي معان " په دي دټولو اتفاق دي چه علم دانكشاف دمنشاء نوم دي كوم چه تصور هم وي او تصديق هم وي بديهي هم او نظري هم مكتسب هم او كسب كول هم ليكن ددي په يقين كښي ډير زيات اختلاف دي چه ددي په نتيجه كښي ديارلس مذهبونه جوړشوي دي مگر پدي كښي شپږمشهور دي پنځه ورنه مؤلف ذكر كړي دي او شپږم قول دادي چه علم دحالت او اكبرنوم دي مؤلف چه كوم پنځه مذهبونه ذكر كړي دي پدي كښي اولني څلور دحكماءمذهبونه دي او پنځه دبعضو متكلمينو مذهب دي كوم چه دا وائي چه علم دعالم اومعلوم ترمينځ داضافت نوم دي دماتريديه حضراتو په نزد علم ديو صفت اضافت دي كوم چه دوي په انجلائيه نوم سره مسمي كوي.

فائده: دماتريد په حضراتو په نزد علم هم دنورو صفاتو پشان لكه څنګه

چه انسان هر وخت په حلم او شجاعت سره متصف وي هبدغه شان هر وخت متصف په علم سره هم وي نه دا چه کوم وخت راشي ورته معلوم وي هغه وخت هم ورته دعلم صفت پيدا شوي وي لکه څنګه چه دحکماء دا خيال دي دمثال په طور چه مونږداسي وګڼرو چه کله مونږ ته يو شي معلوم شي نو دي وخت کښي څلور شيان حاصل کړي شي، اول الصُّوْرَةُ الْحَاصِلَةُ من الشئ عِنْدَالعقل، دويم حُصُوْلُ تلك الصورت فِي الْعَقْلِ ، دريم قبول النفس لتلك الصورت ، څلورم الاضافة الْحَاصِلَةُ بَيْنَ العالم والمعلوم نو حکماء دا وائي چه کله داسي څه شي حاصل کړي شي په همدي وخت دعلم صفت هم پيدا کړي شي کوم چه مخکښي ددي نه معلوم نه وو او ماتريديه حضرات ددي خلاف دي.

تنبيه: کله چه کوم شي په علم کښي راشي او مذکور څلور شيان چه کوم ذکرشول حاصل کړي شي نو دي څلورو کښي يو به ضرور اوخامخا خوښوي او مستقل مذهب اختياروي حاضر عِنْدَالمدرك خو دبعضو حضراتو دبيان موافق دعلم دويمه معني ده او سيد زاهدهروي فرمائي چه دغه بل حاصل شوي صورت هم دغه اولني وي و التفصيل في الطولات. او دادي هم پته نه وي چه دي اختلاف ته اختلاف نظري وئيل پکار اومناسب ندي بلکه دا يو معنوي اختلاف دي.

(۱۰)قوله " اَحَدُهَا الْاَوَّلُ حُصُوْلُ " ،الخ دمعلوم صورت قوت ادراکيه حاصل شوي وي الله تعالي داشياؤ متنقش کولو دپاره دشيشي پشان په انسان کښي يو قوت ايښي دي کوم ته چه عقلاء عقل وائي چه په ذهن او خاطر ورنه تعبير کوي شيشه کښي چه خپل صورت ويني او په قوت ادراکيه کې هغه شي سره بدن تشخصات خارجيه راځي او ښکاره او منکشف کيږي

کچري هغه شيان دخارجيه نه وي .

ثَانِيْهَا (۱) الصُّوْرَةُ الْحَاصِلَةُ مِنَ الشَّيْءِ ثَالِثُهَا(۲)

دويم معني هغه حاصل شوے صورت کوم چه په عقل کښې حاصل شوے ،دريم هغه

اَلْحَاضِرُ عِنْدَ الْمُدْرِكِ ، رَابِعُهَا(۳)قُبُوْلُ النَّفْسِ لِتِلْكَ الصُّوْرَةِ،

شي چه دمدرك په نزد حاصل شوے وي ،څلورم چه عقل کوم صورت قبول کړي

خَامِسُهَا (٤) اَلْاِضَافَةُ الْحَاصِلَةُ بَيْنَ الْعَالِمِ وَالْمَعْلُوْمِ(٥)

،پنځمه معني هغه اضافت دے کوم چه دعالم اومعلوم ترمينځ حاصل شوے وي،

وَيُنْقَسَمُ عَلٰي قِسْمَيْنِ اَحَدُهَا يُقَالُ (٦) لَهُ التَّصَوُّرُوَثَانِيْهِمَا يعبر

پس علم په دوه قسمه تقسيم دے يوته تصور ويل کيږي اوبل نه په

عنه بِالتَّصْدِيْقِ اَمَّا التَّصَوُّرفَهُوَ الْاِدْرَاكُ(۷) الْخَالِيْ عَنِ الْحُكْمِ

تصديق تعبير کيږي تصور هغه ادراك دے چه دحکم نه خالي وي

وَالْمُرَادُ(۸) بِالْحُكْمِ نِسْبَةُ اَمْرٍ اِلٰي اَمْرٍ اٰخَرَ اِيْجَابًا وَسَلْبًا وَاِنْ

اوادارك دحکم ته نسبت کول ديوامر نه بل امرته چه دايجاب اوسلب نه خالي وي

شِئْتَ قُلْتَ اِيْقَاعًا(۹) وَانْتِزَاعًا وَقَدْ(۱۰) يُفَسَّرُ الْحُكْمُ بِوُقُوْعِ

اوکه غواړي اووايه واقع کيدل اوعدم واقع کيدل اوکله کله تفسير دحکم کيږي

النِّسْبَةِ اَوْ لَا وُقُوْعِهَا كَمَا اِذَا تَصَوَّرْتَ زَيْدًا وَحْدَهُ

په نسبت دوقوع اوعدم سره لکه څنګه چه ته. دزيد تصور وکړي فقط

اَوْ قَائِمًاوَحْدَهُ من دون ان تثبت القيام لِزَيْدٍ اَوْ تَسْلُبُهُ عَنْهُ ،

اويا قائم يوازي تصور وکړې، غير ددے نه چه زيد.قيام ثابت کړي اويايې ورنه سلب

اما التَّصْدِيْق (۱۱) فَهُوَ عَلٰي قَوْلِ الْحُكَمَاءِ عبارة عَنِ الْحُكْمِ

کړي، تصديق په قولِ دحکماؤ کښي دهغه حکم نه عبارت دي کوم

الْمُقَارِنِ لِلتَّصَوُّرَاتِ (۱۲) فَالتَّصَوُّرَاتِ الثَّلَاثَةِ شَرْطٌ لِوُجُوْدِ (۱۳)

چه د تصوراتو سره مقارن اومتصل وي پس دتصديق وجود دپاره دري تصوراتو شرط دي

التَّصْدِيْقِ وَمِنْ ثَمَّ لَايُوْجَدْ تَصْدِيْقٌ بِلَا تَصَوُّرٍ .

ددي وجه نه تصديق يعني دتصور نه بغير نه موجوديږي.

(۱)قوله " ثَانِيْهَا " يعني هغه معلوم صورت کوم چه په عقل کښي حاصل شوي دي او دا صورت د ذي صورت سره يعني ماهيت معلوم سره متحد وي او دتشخص سره مخالف.

(۲)قوله " ثَالِثُهَا الحاضر " يعني دريم هغه حاضر وجود کوم چه دمدرك سره دي کچري دحاضرذات معلوم وي او دصورت دي کښي څه واسطه نوي نو دا علم حضوري دي او که صورت معلوم وي نو دا علم حصولي دي او دلته مراد هغه اخيرني دي ددي دپاره چه مقسم مصداق تصور او تصديق بيان کوي او مقسم حصولي وي نه حضوري او په هر يو حصولي او حضوري کښي دوه قسمه هريووي تَقَدِيْمٌ او حَادِثٌ دقَدِيْمٌ مثال لکه دعلم په اعتبار سره دالله تعالي علم دي په ټولو مخلوقاتو باندي او مجرد علم لکه يعني دملائکو علم دي دخپل ذات او صفاتو سره او د حضوري او حَادِثٌ مثال لکه زمونږ علم دي په خپل ذات او صفاتو باندي او حصولي قَدِيْمٌ مثال لکه علم بغير دذات په صفات سره او دحضوري اوحَادِثٌ مثال لکه زمونږ علم دي په خپل ذات او صفات باندي او حصولي قَدِيْمٌ مثال لکه علم بغيردذات په صفات باندي او مثال دحصولي حَادِثٌ لکه علم بغير

دخپل ذات او صفاتو دباري تعالی.

(۳)قوله "سَابِعُهَا" يعني ناطقه اوصورت هم دا قبلوي.

(٤)قوله "خامسها" يعني هغه نسبت دي كوم چه دعلم او معلوم ترمنځه حاصل وي او دا مذهب دجمهور متكلمينو په طرف منسوب دي.

(٥)قوله "وينقسم" الخ او دا هغه علم دي كوم چه مطلق حصولي ياحصولي حَادِثٌ وي او دي كنبي دبديهي او نظري نه قطع نظر وكړي شي. او دا په دوه قسمونو دي او دا تباثن في الصدق منقسم كيږي كوم چه په يوبل نه صادق كيږي او په دي دوارو قسمونو كنبي په اعتبار دتباين تحقق ندي لكه داتخيل او ازعان په قضيه مذعنه كنبي جمع كيږي.

(٦)قوله "ويُقَالُ له التَّصَوُّرُ" پدي دوارو قسمونو كنبي يو ته تصور ويل كيږي او كله كله ددي اطلاق په علم سره هم كيږي او دا په تقديري كنبي په علم طرف ته منسوب وي.

- (۷) قوله: فهوالإدراك الخالي ليكن تصور هغه ادراك دي كوم چه دحكم نه خالي وي او دغه ادراك دازعان نه مغائر وي دكوم شي متعلق چه وي تردي چه دخپل قسيم چه تصديق دي دے سره هم متعلق وي چونكه ددي دوارو متعلق مباينت تحقق اعتباري ندي بلكه في الصدق دي او دمفرد سره هم متعلق دي ليكن چونكه هغه مفرد حساس او تخليل او توهم او تعقل دي او هغه پنځه قسمونه دكومو سره چه اشاره وي په نسبت كنبي دي او هغه انشاء او تخيل اوشك او وهم او انكاردي او كله چه دتعريف په مينځ كنبي دحكم ذكر راشي نو ددي اطلاق په دي دري معناګانو كيږي اذعان او نسبت خبر اونسبت او تخييل دي.

(۸)قوله "وَالْمُرَادُ بِالْحُكْمِ" دلته مراد دحكم نسبت دي كوم چه ديو شي

نه بل شي په طرف په طريقه داذعان سره وي برابره ده ثبوتي وي يا سلبي.

قوله (۹) **إِتِّفَاقًا** ايقاع ايجاب سلب انتزاع اسناد او حكم ددي دوارو نه دهر يو اطلاق كله په نسبت تامه خبريه باندي وي برابره ده كه هغه حمليه وي ياشرطيه يا اعقاديه وي يا انفصاليه وي او كله علي وجه الاذعان ددي نسبت ادراك ته هم ويل كيږي او دلته مراد هغه اخرنۍ معني ده.

(۱۰)قوله " وَلَكِنْ يفسر " څكښي اول حكم ديوي معني بيان شوي دي نسبته امرالي امراخر ايجابا دتصوراتو حكم هم موندل كيږي او دا تنيه صرف دمتاخرينو په نزد ده څكه چه ددي دنسبت تقليد په قائل ده كوم ته چه نسبت بَيْنَ بَيْنَ هم ويل كيږي.

فائده: دحكم اطلاق په څلورو شيانو باندي كيږي اول محكوم دويم وقوع النسبة اولاقوعها قضيه مِنْ حَيْثُ اشتما لها علي الربط ادراك وقوع النسبة اولا وقوعها.

(۱۱)قوله " واماَ التَّصْدِيْق " مصنف صاحب چه كله داول تقسيم نه فارغ شو نوددي نه پس د دويم قسم تقسيم ته متوجه شو پدي كښي دامام رازي او دحكماء مينځ اختلاف دي لكه څنګه چه دي باره كښي مؤلف صاحب نبه بيان فرمائيلي دي او دامام رازي او حكماء ترمينځ په مذهب كښي په دري وجو اختلاف دي.

دحكماؤ په نزد تصديق بسيط دي او دامام رازي په نزد مركب دي نسبت او دطرفينو تصور دحكماء په نزد دتصديق دپاره مشروط دي كوم چه په تصديق كښي داخل ندي او دامام رازي په نزدي دتصديق جزءدي كوم چه پدي كښي داخل دي دحكماء په نزد همدغه حكم تصديقي دي او دامام رازي په نزد نفس تصديق ندي مګر دتصديق جزء دي.

فائده: دمحقیقینو رایه داده چه دحکماؤ مذهب مقبول قابلِ قبول دي اوحق دي څکه چه تصدیق یو حقیقت واقعیه دي او دامام رازي دمذهب په اعتبار سره یو اعتباري شي جوړیږي کوم چه دډیرو شیانو سره یوځاي کیږي او جوړیږي .

(۱۲)قوله " وللتصورات " یعني تصورات ثلاثه ، تصور دمحکوم علیه، تصور دمحکوم به، تصور دنسبت تامه خبریه.

قوله "لوجود التصدیق" یعني دا دري تصورات دتصدیق وجود دپاره شرط دي او شطر (جزء) ندي لهٰذا په دي صورت کښي تصدیق بسیط شو دامام رازي په مذهب مرکب شو.

وَالْاِمَامُ (۱) الرَّازِيْ يَقُوْلُ اِنَّهُ عِبَارَةٌ عَنْ مَجْمُوْعِ الْحُكْمِ

او امام رازي وائي چه دا عبارت دے دحکم دمجموعي نه

وَتَصَوُّرَاتُ الْاَطْرَافِ فاِذَا قُلْتَ زَيْدٌ قَائِمٌ واِذَا عَنَتْ بِقِيَامِ زَيْدٍ

اوتصورات داطرافونوم دي کله چه ته اووائي چه زَیْدٌ قَائِمٌ دي او دزید دقیام عقیده هم

تَحْصُلُ لَكَ عُلُوْمٌ ثَلَاثَةٌ اَحَدُهَا عِلْمُ زَيْدٍ وثَانِيْهَا اِدْرَاكُ مَعْنٰي

وکړي نوتاته دري علوم حاصلیږي یو دزید علم ،دویم دقائم معني ادراك

قَائِمٌ وَثَالِثُهَا عِلْمُ مَعْنَي الرَّابِطِ الَّذِيْ يُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْفَارِسِيَّةِ بِهَسْت

دریم دهغه رابطي معني، علم چه په فارسي ورنه په هست

فِي الْاِيْجَابِ ونيست فِي السَّلْبِ وَنَهِي فِي الْهِنْدِيَّةِ

په ایجاب کښي اونیست په سلب کښي او په هندیٔ کښي هے نهین یعني دي ندي

وَيُقَالُ (۲) لِهٰذَا الْمَعْنَي الْحُكْمِ تَارَةً وَالنِّسْبَةُ الْحِكَمِيَّةِ اُخْرٰي

اودغه رابطي معني ته كله حكم اوكله نسبت حكميه ويل كيږي.

فَإِذَا اتَّقَنْتَ مَا عَلِمْنَاكَ فَاعْلَمْ (٣) اِنَّ الحُكَمَاءَ يَزْعَمُ اِنَّ

كله چه تا يقين اوكړو نو پدي پوهه شه چه حكماء داوائي چه

التَّصْدِيْق لَيْسَ لِاِدْرَاكِ الْمَعْنٰى الرَّابِطِيْ وَالْاِمَامُ يَزْعَمُ (٤) اَن

تصديق ندي مګر دهغه معني ادراك رابطي دي او امام وائي چه دغه

التَّصْدِيْق مَجْمُوْعُ الْاِدْرَاكَاتِ الثَّلَاثَةِ اَعْنِيْ تَصَوُّرِ الْمَحْكُوْمِ عَلَيْهِ

تصديق د ادراكاتو مجموعه ده يعني تصور دمحكوم عَلَيْهِ

و تَصَوُّرِ الْمَحْكُوْمِ بِهِ وَاِدْرَاكُ النِّسْبَةِ الْحُكْمِيَّةِ الْمُسَمّٰى بِالْحُكْمِ

او بمحكوم به او ادراك نسبت دحكميه دے چه هغې ته حكم وائي.

فصل التَّصَوُّرُ (٥) قِسْمَانِ اَحَدُهَا بَدِيْهِيٌّ اَيْ حَاصِلٌ بِلَا نَظَرٍ

تصور په دوه قسمه دي يوته بديهي وائي يعني بغير نظر نه چه حاصل شوے وي او بغير

وَكَسْبٍ كَتَصَوُّرِنَا الْحَرَارَةَ وَالْبُرُوْدَةِ وَيُقَالُ لَهُ الضَّرُوْرِيْ اَيْضًا

دتحصيل نه لكه زمونږ تصور كول دحرارت اوبرودت او دي قسم ته ضروري هم وئيل

وَثَانِيْهِمَا نَظَرِيٌّ اَيْ يَحْتَاجُ فِيْ حُصُوْلِهِ اِلَي الْفِكْرِ وَالنَّظَرِ

كيږي، دويم قسم نظري دي يعني كوم چه په خپل حصول كښې فكر اونظرته محتاج

كَتَصَوُّرِنَا الْجِنَّ وَالْمَلَائِكَةَ فَاِنَّا مُحْتَاجُوْنَ(٦) فِيْ اَمْثَالِ هٰذِهِ

وي لكه زمونږ تصور كول دجن او دملائكه څكه چه مونږ پداسي قسم تصوراتو

التَّصَوُّرَاتِ اِلَي تَجَشُّمِ فِكْرٍ وَتَرْتِيْب نَظَرٍ وَيُقَالُ لَهُ الْكَسْبِيْ اَيْضًا

كښې محتاج يو تَرْتِيْب دنظر ته اودي قسم ته تَرْتِيْب نظري هم ويل كيږي

وَالتَّصْدِيْق اَيْضًا قِسْمَانِ اَحَدُهَا الْبَدِيْهِيْ اَلْحَاصِلُ مِنْ غَيْرِ فِكْرٍ

او تصدیق هم په دوه قسم دي یو بدیهي دي چه بغیر دفکر اونظر نه حاصل شوي وي

وَثَانِيْهِمَا النَّظَرِيْ الْمُفْتَقِرُ اِلَيْهِ (۷) مِثَالُ الْاَوَّلِ اَلْكُلُّ اَعْظَمُ مِنَ

دویم قسم نظري دي چه دفکر کولو محتاج دي داول مثال لکه کل دجزئه غټ دي

الْجُزْءِ(۸) وَالْاِثْنَانِ نِصْفُ الْاَرْبَعَةِ(۹) و مِثَالُ الثَّانِيْ اَلْعَالَمُ حَادِثٌ

او دوه دخلورو نیم دي او د دویم مثال عالم حَادِثٌ دي

وَالصَّانِعُ موْجُوْدٌ وَنَحْوَ ذٰلِكَ(۱۰) **فائـدة** واِذَاعَلِمْتَ مَا ذَكَرْنَا

اوصانع مَوْجُوْدٌ دي اویاددے امثال. کله چه ته هغه څه چه مونږ ذکر کړل په هغې پوهه

اَن النَّظَرِيَاتَ مُطْلَقًا تَصَوُّرِيًّا كَانَتْ اَوْ تَصدِيْقِيًّا مُفْتَقِرَةٌ اِلَي نَظَرٍ

شوي چه ټول نظرونه چه تصوري وي اوکه تصدیقي دنظر اوفکر محتاج دي نو ستا دپاره دنظر

وَفِكْرٍفَلَابُدَّ اَنْ تَعْلَمَ مَعْنَي النَّظَرِ فَاَقُوْلُ النَّظَرُ فِي اِصْطَلَاحِهِمْ عِبَارَةٌ

اوفکر معني پیژندل لازم دي پس وایم چه نظر داهل معقول په اصطلاح کښي عبارت دي.

(۱)**قوله '' والامام الرازيْ ''** دده نوم محمد دي او دامام فخرالدین رازي په نوم مشهور دي دي په اول کښي مفلس وو او کله چه څلور طرفه مشهور شو او دده دعلم فضل چرچه شوه نو درزق دراوزي وربانديږ پرانستل شوي، په علم تصوف او سلوك پوري هم وابسته وو او علم کلام او فلسفه کښي هم ماهررو په عربي او فارسي لوي واعظ او خطیب وو اودبدعاتو په رد کښي لري لاس لرلو او [illegible] تثلیث د دعوي نه یریدل او یهودیان ورسره په مناظره کښي کمزوري وو.

دي په ۵۴۳ یا ۵۴۲ کښي پیدا شوي دي او په هرات کښي دواړه اختر په

ورځ په ٦٠٦ وفات شو ددا دده وصيت دے چه ماطرق کلاميه او فلسفيه وليدل او دقران په طريقو هم پوهه شوي يم مگر ما چه دقران دطريقو نه څه وليدل زه به يې ديوي طريقي نورو سره يوځاي نکړم خکه چه دقران خطاب زړونو ته دے او په دي دځان پوهول پکار دي او دمتکلمينو او فلسفه تعلق او خطاب دعلومو سره دي دوي ته پکار دي چه دقران په نزد خاموش او چپ پاتي شي ځکه چه دي سرۃ اطمنان نه رسيږي (هکذا في طبقات الشا فعية الکبری).

(۲)قوله " ويقال " ددي مطلب دادي چه درابطي معني دنسبت تامه خبريه ده کومه چه دموضوع او محمولي ترمينځ واسطه وي دوهم اوشك په صورت کښي ددي تصور صرف درابطي په حيثيت وي او ديته نسبت حکميه وئيل کيږي او په بعضي صورتو کښي هغه دامري واقعي حکايت هم کوي ددي وجي نه ديته حکم هم ويل کيږي.

(۳)قوله " فاعلم " حکماء فرمائي چه دتصديق نوم دمعني رابطي دي او دلته دمتاخرينو په نزد تصديق دنسبت وقوع اولاوقوع نسبت ادراك ته ويل کيږي دکوم نه چه مراد اذعان دي.

(٤)قوله " والامام يزعم " امام رازي فرمائي چه تصديق دادراکات ثلثه دمجموعي نوم دي، اول تصور محکوم عليه دويم تصور محکوم به، دريم ادراك نسبت حکميه او دي نسبت دادراك نوم حکم دي.

(٥) قوله التصور قسمان" ددي نه مؤلف دتصور اودتصديق دتقسيم شروع کوي حاصل يې دادي چه ټول تصور نظري وي او بعضي بديهي او همدغه شان تصديق نظري هم وي او بديهي هم وي نه هريو تصور بديهي او نظري دي او نه هر تصديق بديهي او نظري دي کچري ټول تصورات او تصديقات

بديهي وي نو موثر ته به ديوشي په باره كښي هم دفكر كونو كوم ضرورت نه وو حالانكه موثر ته ډير اشياء معلوم نه دي او كچري ټول تصورات او تصديقات نظري وي نو بيا دوام او تسلسل لازم كيدو حالانكه دادواړه محال دي والتفصيل في الصولات.

(٦)قوله فانا محتاجون داامام فخرالدين رازي په نزد ټول تصورات بديهي دي دهغه په نزد بعضي تصورات نظري مسلم نه دي پدي وجه مؤلف دده دردكولو دپاره اوويل چه دمثال په طور او كوري چه دفرښتو او جناتو تصور بديهي نه دي او كه چري بديهي وي نو بيابه موثر بغير دكوم فكر او غور كولو نه وربانديي پوهيدلي حالانكه داسي نده.

(٧)قوله مثال الاول يعني دا مثال دتصديق بديهي دي چه كل داجزاؤ نه غټ دي دا مثال د اولياتو نه دي دا قول الاثنان نصف الاربعة مثال دفطرياتو نه دي او تصديق بديهي دي.

(٨) والاثنان نصف الاربعة، دامثال دنظرياتو دي او دا تصديق بديهي دي.

(٩)قوله ومثال الثاني، يعني دنظري تصديق مثال العالم حَادِثٌ دالله تعالي غير ټول حَادِثٌ دي.

(١٠) قوله ولحوذلك، لكه النار حارة دا دبديهي تصديق مثال دي وكل حيوان جسم دا دنظري تصديق مثال دي.

عَنْ(١) تَرْتِيْب أُمُوْرٍ مَعْلُوْمَةٍ يتادي ذٰلِكَ التَّرْتِيْب (٢) الي تَحْصِيْلِ

دتَرْتِيْب امور معلومه نه ددي دپاره چه هغه مجهول تَرْتِيْب ته ورسيږي

الْمَجْهُوْلِ كَمَااِذَا رَتَّبْتَ الْمَعْلُوْمَاتِ الْحَاصِلَةِ لَكَ مِنْ غَيْرِ تَغِيْرِ

لكه څنګه چه كوم معلومات تاته حاصل دي مثلا لكه چه عالم متغير دي

الْعَالَمِ وَحُدُوْثُ كُلِّ مُتَغَيِّرٍ حَادِثٌ فَحَصَلَ لَكَ مِنْ هٰذَا النَّظَرِ

او حَادِثٌ دي اوحدوث دهرمتغير درته معلوم شو، اوته واني

وَالتَّرْتِيْبِ عِلْمُ قَضِيَّةٍ أُخْرىٰ لَمْ يَكُنْ حَاصِلاً لَكَ قَبْلُ

نو ددينه تاته دبلې قضيه علم حاصل شو چه هغه مخکښې تاته حاصل نه وو

وَهِيَ الْعَالَمُ حَادِثٌ. **فصل**: اِيَّاكَ(۳) وَاَنْ تَظُنَّ اَنَّ كُلَّ تَرْتِيْبٍ

او هغه دا چه عالم حَادِثٌ دي فصل هر ترتيب صحيح نوي

يَكُوْنُ صَوَابًا مُوْصِلًا اِلٰى عِلْمٍ صَحِيْحٍ كَيْفَ وَلَوْكَانَ الْاَمْرُ

يخپله خپل خان ددي خيال اوفكر نه خان وساته چه هرتَرْتِيْب صحيح اوعلم صحيح ته

كَذٰلِكَ مَا وَقَعَ الْاِخْتِلَافُ و التَّنَاقُضُ بَيْنَ اَرْبَابِ النَّظَرِ

رسوونکي دي خنګه به لري ونه ساتي حالانکه که چيرته خبره داسي وي نوبه تَرْتِيْب

مَعَ اِنَّهُ قَدْ وَقَعَ فَمِنْ قَائِلٍ يَقُوْلُ

ورکوونکو کښې به اختلاف واقع نه وو. حالانکه دا اختلاف واقع دي خکه بعضې

الْعَالَمُ حَادِثٌ ويستدل بِقَوْلِهِ العالم متغير وكل متغير

واني چه عالم حَادِثٌ دي اودخان سره دادليل راوړي چه عالم متغير دي اوهر متغير

حَادِثٌ فَالْعَالَمُ حَادِثٌ ، وَمِنْ زَاعِمٍ يَزْعَمُ اَنَّ الْعَالَمَ(٤) قَدِيْمٌ

حَادِثٌ دي پس عالم حَادِثٌ دي اونور داسي واني چه عالم قَدِيْمٌ دي

غَيْرُ مَسْبُوْقٍ بِالْعَدَمِ وَيُبَرْهِنُ عَلَيْهِ بِقَوْلِهِ الْعَالَمُ

دعدم نه وروسته ندي مَوْجُوْدٌ شوي اوپهدي داسي دليل پيش کوي چه عالم دمؤثر نه

مُسْتَغْنٍ عَنِ الْمُؤَثِّرِ وَكُلُّ مَا هٰذَا شَانُهُ فَهُوَقَدِيْمٌ وَلَا

مستغني دي اودهر هغه شي چه داسي شان وي پس هغه قَدِيْمٌ دي اوزه په تاباندي پدي

اَظُنُّكَ شَاكًّا فِيْ اَحَدِ الْفِكْرَيْنِ صَحِيْحٌ حَقٌّ وَالْاٰخَرُ

هيڅ ګمان نه کووم چه په دغه دوه فکرونو کښي يو صحيح دي اوبل.

(۱) قوله عن تَرْتِيْب ، تَرْتِيْب په لغت کښي هر يو شي لره بڅپله مرتبه کښي ايخودلو ته وايي او په اصطلاح کښي يوڅو ځيزونو لره جوړ ورکولو ته تَرْتِيْب وايي، چه يو نامعلوم ځيز معلوم شي مثلا دفرشتو دتصور حاصلولو متعلق داسي وويلي شي:جسم لطيف نوراني يتشکل باشکال مختلفة لا يتصف بذکورة ولا انوثة، او يا داسي وويلي شي: جسم ناري لطيف يتشکل باشکال مختلفة لا يتصف بالذکورة والانوثة، دا دوه مثالونه دتَرْتِيْب تصوري دي او يا مثلا العالم حَادِثٌ دالله تعالي نه علاوه نور ټول شيان دعدم نه مَوْجُوْدْ شوي دي نو دعالم دحدوث تصديق حاصلولو دپاره داسي ويل کيږي العالم متغير وکل متغير حَادِثٌ نه العالم حَادِثٌ وغير ذٰلِكَ سوال دا ويل څه ضروري ندي چه دمجهول شي تصور ياتصديق حاصلولو دپاره څوشيانو ته تَرْتِيْب ورکړي کيږي ځکه کله ديو شي معلومولو حاصلولو دپاره دويم شي معلوميږي مثلا صرف خاصه ياصرف خاصه نه ديو شي تعريف کيدي شي اول جواب دا تعريف ناقص دي او زمونږ بحث په تعريف کامل کښي دي ،بَلْ جواب دادي کوم تعريف چه بِالْمُفْرَدْوي هغه دمشتق صيغي نه کيږي او په مشتق کښي دوه شيان وي يو ذات اوبَلْ صفت لِهٰذَا هغه تعريف بِالْمُفْرَد نه دي قلت ويَنْبَغِيْ ان يضحك عليه الصبيان.

فائده: دا چه کوم ويل کيږي چه تَرْتِيْب ديوڅو شيانو يوځاي کولو ته

ویل کیږي نو دځو نه مراد دادي چه دیو نه زیات وي اګر چه همدغه دوه هم وي.

(۲)قوله الي تَحْصِيْلِ المجهول، یعني دمنطقیانو په اصطلاح کښي دنظردا معنی ده چه یو څو شیان داسي سره یوځاي کړي چه نامعلوم او مجهول شي معلوم شي مګر دا خبره دي واضحه وي چه ددغه مجهول شي په وجه دمخکښي نه ددي شي معلومول ضروري دي او که داسي نه شي نو طلب به دمجهول مطلق راشي کوم چه محال دي او دا هم ضروري ده چه دکوم مطلق تصوري یاتصدیقي معلومول وي چه هغه دمخکښي نه بالکل معلوم نه وي او که داسي نه وي نو تَحْصِيْلِ دحاصل به راشي او داهم محال دي.

فائده: کوم شخص چه دیو مجهول شي طرف ته توجه وکړي نو دهغه ذهن دهغي معلومات تصوریه یاتصدیقیه طرف ته توجه کوي کوم چه دمخکښي نه دده سره محفوظ وو ددي نه روسته دده معلوماتو کښي انتخاب کوي کوم چه دمجهول مطلوب سره مناسبت لري لِهٰذَا؟ کوم چه غیر مناسب وي هغه باید پریښودل شي مثلا دا تاته معلوم دي چه عالم حَادِثٌ دي یاندي او تادخپلو معلوماتو طرف ته توجه اوکړه او دعالم متعلق امور دي مستحضر کړل چونکه تاّله دا معلومه ده چه عالم متغیر وي او دا معلوموو چه کوم شي متغیر وي هغه حَادِثٌ وي نو د اول حرکت وکړي شو ددي نه ورروسته تا معلومو اشیاءته تَرْتِيْب ورکړو داسي اوویل چه العالم متغیر وکل متغیر حَادِثٌ لو دا دویم حرکت شو او ددي دواړو حرکتونو نه روسته دا معلوم شو یعني العالم حَادِثٌ مګر دا دي هم پته نه وي چه دهر مطلوب حاصلولو دپاره د دواړو [illegible] ضروري نه دي مګر کله کله صرف یو حرکت نه نتیجه معلوم کیدي شي او کله صرف دغه دریم حرکت هم کافي کیدي

شي ددي نه روسته پدي پوهه شه چه دمتقدمينو منطقيانو په نزد دواړو حركتونو مجموعي نوم فكر دي لهٰذَا په كومو خايونو كښي چه د دواړو حركتونو ضرورت نه وو هلته بداهت وي او متاخرين وائي چه د دويم حركت نوم فكر دي چرته چه دويم حركت وي هلته بداهت وي اولني حركت وي او كه نه مكر دواړه مذهبونه دخطرنه خالي ندي ددي تفصيل په لويو كتابونو كښي موجوددي مكر مونږ دلته دومره ضروري وايو چه ديو مجهول حاصلولو دپاره دمعقولاتو په عقل كښي نوم مكر دي برابره ده چه يو حركت دي يا دويم كه چري يو حركت هم نه وي نو هلته به بداهت وي.

(۳)**قوله اياك،** په مقدمه كښي مؤلف دمنطق دضرورت دپاره دليل بيانوي او چه كله هم هغه دليل صحيح وي كله چه دا خبره ثابته كړي شي چه هر فكر او هرتَرْتِيْب صحيح نتيجه نه وي لهٰذَا دلته دا بيانوي دا دليل چه علم تقسيم كوي چه ددي اقسام نظري او بديهي دي پدي هم دا تقسيم موقوف دي مكر مؤلف ددي ذكر دمخكښي ندي كړي دي.

(٤)**قوله ان العالم قديم،** ترجمه عالم قَدِيْمٌ دي دا عالم دعدم نه وجود ته راغي العالم قَدِيْمٌ دا دهغه خلقو مذهب دي كوم چه دوجود صانع نه منكر دي مكر حكماء محقيقين اكر چه ددي قائل دي چه العالم قَدِيْمٌ وائي مكر چونكه بلاسبب او علت دعالم موجوديت بداهت دعقل خلاف ګنړي او دا ترجيح بلاترجيح ګنړي كوم چه محال دي ددي وجه دصانع وجود قائل دي.

فَاسِدٌ(۱) غَلَطٌ وَاِذَاكَانَ قَدْ وَقَعَ الغَلَطُ فِيْ فِكْرِ الْعُقَلَاءِ فَعُلِمَ

فاسد اوغلط دي او كله چه دعاقلانو په فكر كښي غلطي واقع كيږي نو ددي نه

مِنْ ذٰلِكَ اِنَّ الْفِطْرَةَ الْاِنْسَانِيَّةَ غَيْرُ كَافِيَةٍ فِيْ تَمِيْزِ الْخَطَاءِ

معلومه شوه چه انساني فطرت دخطاء نه په صواب كښې اوددې په جداكولو كښې

مِنَ الصَّوَابِ وَامْتِيَازُ الْقَشْرِ عَنِ اللُّبَابِ فَجَاءَتِ الْحَاجَةُ فِيْ ذٰلِكَ

كافي ندي نو ددي دپاره يوقانون ته ضرورت پيدا شو كوم چه

اِلٰي قَانُوْنٍ(۲) عَاصِمٍ عَنِ الْخَطَاءَ فِي الْفِكْرِ يَتَبَيَّنُ فِيْهِ طُرُقُ

دخطا نه بچ كوونكي وي چه په دغه قانون كښې مجهولات دمعلوماتو نه حاصل

اِكْتِسَابِ الْمَجْهُوْلَاتِ عَنِ الْمَعْلُوْمَاتِ وَهٰذَا الْقَانُوْنُ (۳) هُوَ

كوونكي وي اودغه قانون همدغه منطق اوميزان دي او ددي نوم وجه داده

الْمَنْطِقُ وَالْمِيْزَانُ . اَمَّا تَسْمِيَتُهٗ بِالْمَنْطِقِ فَلِتَاثِيْرِهٖ فِي النُّطْقِ

خكه چه داپه خبرو كښې اثر واقع كوي يعني خكه چه دا معارف پدي علم به خبرو

الظَّاهِرِيْ اَعْنِي التَّكَلُّمَ اِذِ الْعَارِفُ بِهٖ يَقْوِيْ عَلَي التَّكَلُّمِ

كښې قوت ورته وركوي او جاهل پدي علم به خبرو كښې قوت ورته وركوي

بِمَا لَا يَقْوِيْ عَلَيْهِ الْجَاهِلُ وَكَذَافِي الْمَنْطِقِ الباطني اَعْنِيْ

اوجاهل ته ددي علم داقوت حاصل نه وي اوهمدارنگه په باطني خبروكښې هم يعني په

الْاِدْرَاكَ لِاَنَّ الْمَنْطِقِيْ يَعْرِفُ (٤) حَقَائِقُ الْاَشْيَاءَ و يَعْلَمُ اَجْنَاسَهَا

ادراكاتو كښې خكه چه منطقيان داشياؤ په حقايقو باندي پوهيږي اوداشياؤ جنسونه

وَفُصُوْلَهَا وَاَنْوَاعَهَا وَلَوَازِمَهَا وَخَوَاصَهَا بِخِلَافِ الْغَافِلِ

اوفصلونه اولوازم اويه خواصو پوهيږي په خلاف دغافل،

عَنْ هٰذَا الْعِلْمِ الشَّرِيْفِ ، وَاَمَّا تَسْمِيَتُهٗ بِالْمِيْزَانِ لِاَنَّهٗ قِسْطَاسٌ

ددي وجه د تسميه په نوم د ميزان خکه چه دادعقل دپاره ميزان دي خکه چه پدي سره

لِلْعَقْلِ يُوْزَنُ بِهِ الْاَفْكَارُ الصَّحِيْحَةِ وَيُعْرَفُ بِهِ نُقْصَانُ

عقلونه اوفکرونه تللې کيږي او وربانديې پيژندل کيږي هغه څه چه په فاسدوفکرونو

مَا فِي الْاَفْكَارِ الْفَاسِدَةِ وَاخْتِلَالُ مَافِي الْاَنْظَارِ الْكَاسِدَةِ

کښي موجوّد وي ، اوهغه ږچه په فاسدو کاسووکښي موجوّد وي

وَمِنْ ثَمَّ يُقَالُ (٥) لَهُ الْعِلْمُ الْاٰلِيُ لِكَوْنِهِ اٰلَةً لِجَمِيْعِ الْعُلُوْمِ اِعْلَمْ

او ددي وجه نه دي ته علم اولي ويل کيږي خکه چه دادټولو علومو اله ده

اَنَّ اَرَسْطَاطَالِيْسَ(٦) الْحَكِيْم دَوَّنَ هٰذَا الْعِلْم بِاَمْرِ الْاِسْكَنْدَرِ

فائده پدي پوهه شه چه دا علم ارسطاطاليّس دسکندر

الرَّوْمِيْ وَلِهٰذَا يُلَقَّبُ بِالْمُعَلِّمِ الْاَوَّلِ و الْفَارَابِيْ (٧)

رومي په حکم راجمع کړيدي دکوم چه لقب اولني موجد دي اوفارابي

هَذَّبَ هٰذَا الْعِلْم وَهُوَ الْمُعَلِّمُ الثَّانِيْ وَبَعْدَ اِضَاعَةِ كُتُبِ الْفَارَابِيْ

دغه فن اسانه کړيدي او دي دوهم معلم دي اودفارابي دکتابونو دضائع کيدو نه

فَصَّلَهُ الشَّيْخ اَبُوْ عَلِيْ سِيْنَا(٨).

وروسته شيخ ابو علي سينادغه علم تفصيل سره بيان کړي دي.

(۱)قوله والْاُخَرُ فاسد، ددي دا مطلب دے چه کله دوه فکرونه خپل مينځ کښي يوخاي کړي نو ددي نه ضرور يو غلط فکر پيدا کيږي خکه چه که چري دواړه صحيح کړي شي نو اجتماع النقيضي به راشي۳۳ يا به ارتفاع دنقيضين لازم کړي شي او دواړه محال دي لهٰذا يو همدغه صورت به

جوړيږي چه يو به صحيح اوبل به غلط شي.

(۲)**قوله قانون**، دا يو يوناني لفظ دي او يا سرياني دي ددي لفظي معني دکتاب کرښه ده او په اصطلاح کښي يو امر کلي ته قانون ويل کيږي کوم چه په خپلو جزئياتو منطبق کيږي ددي دپاره چه ددي جزئياتو احکام معلوم شي لکه دنحويانو قانون چه کل فاعل مرفوع دي لهٰذا ضرب زيد مرفوع دي ځکه چه فاعل دي.

(۳)**قوله هو منطبق**، دهر مرکب دپاره څلور علتونه وي . يو مادي، دويم صوري، دريم غائي فاعل، څلورم جسمي داسي چه دا تخت دلرګي نه جوړ شوي دي تخته ددي دپاره علت مادي دي او دجوړيدو نه وروسته چه کوم صورت حاصل شوي دي دا علت صوري دي او پدي باندي کيناستل علت غائي دي او دا درستوالي علت فاعلي دي همدغه شان منطق هم يو مرکب دي دي دپاره ددي هم څلور علتونه دي چنانچه مسائل تصوريه او تصديقيه په خپلو مادو کښي او دخپلو صورتونو کښي او دمنطق علت مادي دي او ددي تصوراتو اجتماع خصوصي صورت حاصل کيږي کوم صورت چه حاصل شوي دي علت صوري دي او دخطا في الفکر نه حفاظت کيدل علت غائي دي او همدغي ته علت فاعلي ويل کيږي دي دپاره ارسطو يابل کوم حکيم وئيلي دي او که داسي نه وي نو فاعل مختار مطلق الله رب العزت دي منطق دي يا مصدر ميمي دي چه ددي معني ده خبري کول او ددي علم په واسطه کلام ظاهري او کلام باطني حکمي کيږي دي وجه ديته منطق ويل کيږي يادا صيغه دظرف ده چونکه دا علم محل دنطق دي دي وجه نه په منطق مسمي شوي دي.

(٤)**قوله يَعْرِفُ حقائق الاشياء**، يعني منطق داشياء حقيقتونه پيژني دا

صرف ددوي خوش فهمي ده ځکه چه داشياء په حقائقو صرف او صرف الله تعالي پوهيږي او دا شان صرف دالله تعالي دي ځکه چه دا ټول يوازي صرف الله تعالي پيدا کړي دي هوالاول والاٰخِرُ والظاهر والباطن وَهُوَ بكل شيئ عليم، حقيقت دادي چه انسان ددي څه دعوي کوي مګر دنه ددېرڅه علم نشته دي او نه ورباندي پوهيږي انسان صرف يوڅو مرضونه او ډير په لږو شيانو پوهيږي او نه انسان دعقل دحقيقت نه خبردي او نه دروح حقيقت نه خبردي ولقد صدق الله جل وعلي شانه ولا يحيطون بشئ من علمه الابما شاء.

(۵)قوله الْعِلْم الالي، علم الي هغه علم ته ويل کيږي کوم چه في نفسه او بذات خود مقصود نه وي بلکه دبل مقصودي شي حاصلولو دپاره اله وي او کوم علم چه بذات خود هغه تصور وي هغه ته غيرالي ويل کيږي دا علم منطق چونکه بذات حفد مقصود ندي او دقوت عاقله او دمطالبه کسبيه په مينځ کښي يوه واسطه ده نو ديته علم الي ويل کيږي.

فائده: اله هغه واسطي ته ويل کيږي دکومي په ذريعه چه تر مفعوله پوري دفاعل اثرورسيږي.

(٦)قوله ارسطوطالَيْس دي، دا هغه حکيم دێ کوم ته چه معلم اول ويل کيږي دده مخفف نوم ارسطو دي، دده پيدايش په طاجيراکښي شوي دي کوم چه د مقدونيه ښاردي دغه موصوف په اتلس کلنئ کښي دافلاطون خواته دعلم حاصلولو دپاره ځان اورسولو لو بيا دمقدونيه دبادشاه په حکم واپس راغلو او دده زوي اسکندرته به يي تعليم ورکولو ددينه روسته راتنيه ښار ته اورسيدلو هلته يي يوه مدرسه روانه کړه په يونان کښي ددي پشان بله مدرسه ددي برابر نه وه په دي مدرسه کښي درس به د ارسطو

خپله درس ګاه وه ده پروزيانو ته شاګردانو ته به يې تدريس کولو دي وجه نه ده ته معلم اول ويل کيږي ځکه چه دي دمنطق علم واضع دي او ده دغه علم دقوت نه فعل ته راوړي دي (الملل والنحل) داهل علم دا خيال دي کچري دارسطو کتابونه نه وي نو منطق او فسلفه به دخپل ځاي نه نه وو خوځيدلي او نه به دا ديو قوم نه بل قوم ته رسيدلي وو موصوف تقريبا په ٦٢ کلن کښې ددي فاني دنيا نه سترګي پټي کړي.

(۷)قوله ، دفارابي کنيت ابونصر دي او دده نوم محمد بن طرحان دي او فارسي الاصل دي او فلسفه په باره کښې يې غټ معلومات لرلو او موسيقي کښې يې هم مقام لرلو او طبيعت يې يوازي والي يې خوښولو ګنو باغونو اوبنګلو چينو ته به ډير تللو دته دا فلاطون او ارسطو دعلومو واضح کولو نبه مَوَقَعَ وه او ددي يې ښه وضاحت اوکړو دي وجه دته معلم ثاني ويل کيږي په اتياکلن کښې په سنه ۷۲۹ کښې وفات شو.

(۸)قوله ابن سينا، داد شيخ رئيس په لقب سره مشهور وو او ابو علي کنيت وو او حسين دده نوم او عبدالله يې پلار وو اوسينان يې نيکه وو او شيخ رئيس په علم طب کښې لوي کمال لرلو او په علم فلسفه کښې هم ماهر وو او دعلم ادب اوهندسه يې ښه مطالعه کړي وه او ددي باوجود حافظ قران هم وو په لس کلن کښې ښه جيد حافظ وو داميرمنصور ابن نوح نه يې اجازت واخستلو او دده په کتب خانه کښې داخل شو هلته دهرعلم کتابونو او دضرورت مطابق يې هلته مطالعه کړل چه دده دزماني خلق ورسره ناشنا وو او دمطالعي نه يې لوي بصيرت حاصل کړ او په اتلس کلنۍ يې لوي مهارت حاصل کړو دي فرمائي چه کله به ماته مشکل مخې ته راغلل زه به هغې پسې شوم چه حل يې کړم خو چه کار بهاونه شو نو ما به

دوه رکعاته مونځ په ډير عاجزئ سره اوکړو دالله تعالي په دربار کښي مي ښه په عاجزي او ژړا دعا اوکړه په ماباندي به دالله تعالي دطرفه فيضان عطا شو او دهغه حد اوسط معلومات به راته حاصل شو شيخ رئيس دا هم وائي ماټول علوم فلسفه حاصل کړي دي مګر په الهي علم کښي عاجز شوي يم او ماددي تَحْصِيْلِ اونه کړے شو تردي پوري چه دفارابي کتاب راته حاصل شو چه ددي نه راته ددي دشاهراه معلومه شوه او دهغه داغراضو نه خبر شوم موصوف په مرض دقولنج باندي مبتلا شو په ٤٦٨ کښي وفات شو او ډير تصنيفات يې پريښودل.

فصل وَلَعَلَّكَ عَلِمْتَ مِمَّا تَلَوْنَا عَلَيْكَ فِيْ بَيَانِ الْحَاجَةِ

فصل: شايد چه ته ددي مضمون نه کوم چه دمنطق ضرورت متعلق تاته

حَدَّ الْمَنْطِقِ وَتَعْرِيْفِهِ (۱) مِنْ اَنَّهُ عِلْمٌ بِقَوَانِيْنَ تَعْصِم

واورول شو د علم منطق حد او تعريف پيژندلي وي چه دابه دوه قوانينو علم دي

مُرَاعَاتُهَا الذِّهْنَ عَنِ الْخَطَاءِ فِي الْفِكْرِ .

چه ددي په مراعات کولو سره ذهن خطا فکري نه ساتي.

فصل مَوْضُوْعُ كُلِّ عِلْمٍ مَا يُبْحَثُ فِيْهِ عَنْ عَوَارِضِهِ الذَّاتِيَّةِ (۲)

دهر علم موضوع هغه شي دے چه پکښي دهغه علم عوارض ذاتيه بيانيږي

لَهُ كَبَدَنِ الْاِنْسَانِ لِلطِّبِ وَالْكَلِمَةُ وَالْكَلَامُ لِعِلْمِ النَّحْوِ فَمَوْضُوْعُ

لکه د طب دپاره دانسان بدن او کلمه او کلام دعلم نحو دپاره نو دمنطق علم مَوْضُوْع

الْمَنْطِقِ الْمَعْلُوْمَاتُ التَّصَوُّرِيَّةِ و التَّصْدِيْقِيَّةِ لَكِنْ لَا مُطْلَقًا بَلْ

معلومات تصوريه او تصديقيه دي ليکن نه مُطْلَقًا بلکه په دي شان سره چه

(۳) مِنْ حَيْثُ اَنَّهَا مُوْصِلَةٌ اِلَي الْمَجْهُوْلِ التَصَوُّرِيْ و التَّصْدِيْقِيْ .

رسول کوي مجهول تصوري ته او مجهول تصديقي ته .

فائدة:اِعْلَمْ اِنَّ لِكُلِّ عِلْمٍ وَصَنَاعَةٍ(٤) غَايَةٌ وَاِلَّا لَكَانَ

فائده! په دي ښه پوهه شه چه دهر علم او صنعت څه غرض وي کچري غرض ونه لري

طَلَبُهُ عَبَثًا وَالْجِدُّ فِيْهِ لَغْوًا و غَايَةُ عِلْمِ الْمِيْزَانِ(٥)

نو طلب به عبث شي او کوشش به لغو شي او دعلم ميزان غرض

الْاِصَابَةُ فِي الْفِكْرِ وَحِفْظُ الرَّايِ عَنِ الْخَطَاءِ فِي النَّظَرِ.

په فکر کښي رسيدل دي او په نظر کولو حفاظت دخطا نه دي.

فصل: لَا شُغْلَ(٦) لِلْمَنْطِقِيِّ مِنْ حَيْثُ (٧) اِنَّهُ مَنْطِقِيٌّ يَبْحَثُ

فصل: دمنطقي دپاره څه شغل نشته په حيثيت دالفاظو څنګه بحث کولي شي دابحث

الْاَلْفَاظَ كَيْفَ وَهٰذَا(٨) الْبَحْثُ بِمَعْزَلٍ عَنْ غَرَضِهِ وِغَايَتِهِ

حالانکه دمنطق دغرض او غايت نه جدادي

وَمَعَ ذٰلِكَ فَلَا بُدَّ لَهُ مِنْ بَحْثِ الْاَلْفَاظِ الدَّالَةِ عَلَي الْمَعَانِيْ

ددي باوجود دبحث کولو د داسي الفاظو نه کوم چه په معنا ګانو دلالت کوي

لِاَنَّ الْاِفَادَةَ وَالْاِسْتِفَادَةَ مَوْقُوْفَةٌ عَلَيْهِ وَلِذٰلِكَ يُقَدَّمُ بَحْثُ الدَّلَالَة

څکه چه فائده او استفاده دهمدي الفاظو نه کيږي دهمدي وجي نه بحث ددلالت

وَالْاَلْفَاظِ فِيْ كُتُبِ الْمَنْطِق . . **فصل في الدلالة**

او دالفاظو دمنطق په کتابونو کښي مخکښي راځي. فصل : په بيان ددلالت کښي

الدَّلَالَة لُغَةً هُوَ الْاِرْشَادُ اَيْ رَاه نَمُوْدَنْ وَفِي الْاِصْطِلَاحِ.

او دلالت په لغت کښي ارشاد (لاره ښودلو) ته وائي او په اصطلاح کښي.

(١)قوله "ولتعريفه" مؤلف فرمائيلي دي چه دتير شوي بيان نه به دے دمنطق تعريف معلوم کړي وي او هغه دادي چه دا د هغه قوانينو نوم دي دکومو په لحاظ کولو سره چه دخطا في الفکر نه محفوظ کيدل کيدي شي درعايت قيد يې ددي دپاره اولړولو څکه چه ترڅو پوري ددي دقوانينو لحاظ دي نه وي ساتلي ترهغي پوري نفس منطق دخطاء في الفکر نه محفوظ کيدي نشي او دفي الفکر قيد يې څکه اولړولو چه علم نحو علم صرف او بيان ددي نه خارج شي څکه چه دهغي دقواعدو په لحاظ ساتلو دخطا في الفکر نه نشي محفوظ کيدي بلکه دخطا في المقال محفوظ کيدي شي.

(٢)قوله "عن عوارضه الذاتية "عن عوارضه الذاتيه، د کوم شي عوارض او يادهغي ذات ته عوارض محمول کړي شوي دي يادهغي جزء ته يادبو امرخارج کول کوم چه دي معروضاتو سره برابر وي او يا ددي نه عام وي يا ددي نه خاص وي يا جدا وي دا شپږ صورتونه شول اول دري صورتونه دي کوم چه عارض شوي وي ديته عوارض ذاتيه ويل کيږي او دي دريونوروته عوارض غريبه ويل کيږي او په علومو کښي دهمدغه عوارض ذاتيه محفوظ کيدي شي.

(٣)قوله " من حيث، الخ " دحيثيت دري اقسام دي ، يو حيثيت اطلاقيه دويم تقيديه يوحيثيت تعليليه، حيثيت اطلاقيه دکوم سره چه لږيدلي وي او ددغه ذات او احکام په مقابِل کښي نه وي او حيثيت تقيديه دواړو په بدل کښي او حيثيت تعليليه صرف احکام بيانوي اوذات نه بيانوي.

(٤)قوله : صناعته، دلته که چري علم او صناعت په يوه معني کښي راغلي وي نو بيا داعطف تفسيري دي او که دعلم او صناعت جدا جدا معني

واخلي نو دعلم نه مراد صرف علم وي چه دکوم تعلق دعمل دکيفيت سره نه وي او صناعت دعمل کيفيت سره وي.

(٥)قوله " غايته " غايت شي دشي نه خارج اود تصور نه مقدم او مخکښي وي څکه چه تر څو پوري دشي غايه معلومه نه وي نو دهغي طلب عبث وي لهٰذَا دعلم منطق طالبانو ته پکار دي چه دمنطق دلوستلو نه مخکښي ددي غايت معلوم کړي لکه څنګه چه مؤلف بيان کړي دے پدي قول کښي الاصابة في الفکر.

(٦)قوله "لا شغل " پدي کښي څلور لغات دي په ضمي دشين او په سکون دغين مَشغل بضميتن وشَغل په فتحي دشين او سکون دغين شَغل بفتحتين.

(٧)قوله " مِنْ حَيْثُ انه مَنْطِقِيٌ " کله ناکله نحوي هم وي او کله چه دنحوي مسائلو نه بحث کوي نوبه حيثيت نحوي سره بحث کوي ددي وجه نه مؤلف مِنْ حَيْثُ انه منطق قيد لږولي دي.

(٨)قوله " وهٰذَاالبحث " چونکه دمنطق غرض دشارح قول او حجت سره ترلي دي او دمجهولو تصوراتو او تصديقاتو معلومولو دپاره دخپلو معلوماتو قائمولو دپاره کار کول وي دي دپاره دالفاظو دبحث کولو نه څه غرض نشته دي مګر په شخصي قول سره دهغي نه لابدي او خلاصي نه وي چونکه انسان مدني الطبع واقع دي کوم چه دخپل مافي الضمير دنورو مخکښي وراندي کولو محتاجه وي لهٰذَا دته د الفاظو ضرورت هم وي.

برابر ده که مَنْطِقِيْ دي او که فلسفي يانحوي وي يا صرفي لهٰذَا اهـل منطـق ته هم دالفاظو ضرورت پيدا شو.

كَوْنُ الشَّيْءِ (۱)ء بِحَيْثُ يَلْزِمُ (۲) مِنَ الْعِلْمِ بِهِ الْعِلْمُ بِشَيْءٍ اٰخَرَ و

شته والي دداسي شي دي چه په داسي طور سره چه ددي په پيژندلو سره بَل شي پيژندلي

الدَّلَالَةُ لَهٗ قِسْمَانِ لَفْظِيَّةٌ وَ غَيْرُ لَفْظِيَّةٍ وَاللَّفْظِيَّة مَا يَكُوْنُ

شي او دلالت په دوه قسمه دي يو لفظي اوبَل غير لفظي لفظي هغه دي چه

الدَّالُ فِيْهِ اللَّفْظُ ، وَغَيْرُ اللَّفْظِيَّةِ مَا لَايَكُوْنُ الدَّالُ فِيْهِ اللَّفْظُ

دلالت كوونكي پدي لفظ وي او غير لفظي هغه دے چه پدي دلالت كوونكي غير

وكُلٌّ مِنْهُمَاعَلٰي ثَلَاثَةِ اَنْحَاءٍ اَحَدُهَا اللَّفْظِيَّةُ الْوَضْعِيَّةِ (۳) كَدَلَالَةِ

لفظ وي او هر يو ددوي نه په دري قسمه دي اول دلالت لفظيه وضعيه دي لكه دلالت

لَفْظِ زَيْدٍ عَلٰي مُسَمَّاهُ وَثَانِيْهَا اللَّفْظِيَّةِ الطَّبْعِيَّةُ (٤) كَدَلَالَةِ اُح

دلفظ زيد په خپل مسمي باندي دويم لفظيه طبعيه لكه دلالت داح اح

اُح بِضَمِّ الْهَمْزَةِ وَسُكُوْنِ الْحَاءِ الْمُهْمَلَةِ وَقِيْلَ بِفَتْحِهَا عَلٰي وَجْعِ

د همزي په ضمه او سكون دحا سره او بعضو وئيلي په فتحي سره دسيني په درد

الصَّدْرِ فَاِنَّ الطَّبِيْعَةَ تَضْطَرُّ بِاِحْدَاثِ هٰذَا اللَّفْظُ عِنْدَ عُرُوْضِ

خكه چه طبعيت دغه لفظ راپيداكولو ته محتاجه كوي په وخت دراولاړيدو د درد

الْوَجْعِ فِي الصَّدْرِ و ثَالِثُهَا اللَّفْظِيَّةِ الْوَضْعِيَّةِ الْعَقْلِيَّةِ كَدَلَالَةِ

كنبي دريم لفظيه عقليه دي لكه دلالت

لَفْظِ دَيْزٍ(٥) الْمَسْمُوْعِ مِنْ وَرَاءِ الْجِدَارِ عَلٰي وَجُوْدِ اللَّافِظِ

ددیز كوم چه دديوال دشانه واوريدل شي چه په وجود دلافظ

وَرَابِعُهَا غَيْرُ اللَّفْظِيَّةِ الْوَضْعِيَّةِ كَدَلَالَةِ الدَّوَالِ (٦) الْأَرْبَعِ عَلٰى

څلورم غير لفظيه وضعيه دي لکه دوال اربعه په خپلو مدلولاتو

مَدْلُوْلَاتِهَا وَخَامِسُهَا غَيْرُ اللَّفْظِيَّةِ الطَّبْعِيَّةِ كَدَلَالَةِ صُهَيْلِ

، پینځم غيرلفظيه طبعيه لکه شنهارکول

الْفَرَسِ عَلٰى طَلَبِ الْمَاءِ وَالْكَلَاءِ وَسَادِسُهَا الْغَيْرُ اللَّفْظِيَّةِ الْعَقْلِيَّةِ

داس دلالت په طلب داوبو چه اس تږي وي، وږي وي، شپږم غير لفظي عقلي

كَدَلَالَةِ الدُّخَانِ عَلَى النَّارِ فَهٰذِهٖ.

لکه دلالت دلوږي په اورباندي.

(۱)قوله " کون الشئ " دا د دلالت اصطلاحي تعريف دي حاصل يې دادي چه داديو شي هغه شان دا دلالت ويل کيږي چه هغه شي وپيژني چه دهغي شي دپيژندلو په وجه سره هغه بل شي اوپيژندل شي په کوم شي سره چه پيژندل شوي وي هغي ته دال ويل کيږي او کوم شي وربانديې پيژندل شوي وي هغي ته مدلول ويل کيږي دلالت مدلول ته تلل باندي موقوف دي ځکه تر څو پوري چه د مدلول علم نه وي شوي نو دلالت به ځنګه اوشي او مدلول به په دلالت ولې موقوف نه وي ځکه چه بغير د دلالت نه مدلول نشي مَوْجُوْدٌ کيدي لِهٰذَا دور به لازم شي او همدغه دور يې مثال دي لکه لوږي دال دي او اور مدلول دي تر څو پوري چه اور ته نه وي رسيدلي ترهغي پوري مونږ دلوږي نه په اور نشو پوهيدلي ددينه صفا معلومه شوه چه مدلول ته رسيدل په دلالت موقوف دي اوس ددي دويم پلو واخلې چه ددلالت داتعريف شو چه د دال ته تللو سره مدلول معلومول کيږي نو ددي نه صفا معلوميږي چه دمدلول پيژندل د دال په پيژندلو موقوف دي او

دلالت په مدلول موقوف دي لهذا دورلازم شو.
جواب: دا صحيح ده چه دمدلول پيژندل په دال باندي موقوف دي مکر دغه توقف على الاطلاق ندي بلکه د دال نه دحاصلولو په حيثيت سره دي او دلالت کوم چه دمدلول ته تللو موقوف دي نو دا توقف على الاطلاق دي لهذا دور لازم نشو.
(٢)**قوله "يَلْزِمُ"** لزوم په دوه قسمه دي ، يو عقلي، دويم عرفي، عقلي هغه دي چه لازم دملزوم نه هيڅکله جدا کيدي نشي لکه څلور دطاقونه څکه هر کله هرچيري چه دڅلورو عددوي نو جفت اوطاق به وي او لزوم عرفي ديته وائي چه عرفا لازم دملزوم نه نشي جداکيدي اکر چه عقلا دهغوي تلازم نه وي لکه دحاتم سخي کيدل چه عقلا دحاتم اوسخاترمينځ څه تلازم نشته څکه چه دحاتم تصور بغير دسخا دتصور نه کيدي شي مکر عرفا داسي ندي .
(٣)**قوله الوضعيه** وضع په لغت کښي کيښودلو تـه ويـل کيـږي او پـه اصطلاح کښي دوضع معني ده چه يوشي په داسي شان سره کيښودلي شي چه کله اوپيژني په ژبه اووائي نو هغه دويم شي پوهه شي حاصل دا دي چه دلالت وضعيه هغه دي چه دهغي په وضع کښي دواضع دخل وي برابـره ده چه کوم شي ديو شي دپاره وضع شوي ياشخص مَوْضُوْع دپـاره وضـع شـوي وي لکه زيد خاص کري شـوي دي وضـع شـوي دي يـايوڅو لفظونـه سره يوځاي کري وي او معني دي نه قائم کري لکه ضرب زيد چه پدي کـښي مجموعه الفاظو دمجموعه معني دپاره ندي وضع شـوي بلکـه ددي مفـردات دالفاظ دمفرداتو معني دپاره مَوْضُوْع شوي دي.
(٤)قوله "الطبعيه، دلالت طبعي هغه دي کوم چه دطبعيت پـه اقتـضاء سره

دي لکه دلالت داح اح اح دتوخې دپاره او اح په درد دلالت کوي او دا په افسوس دلالت کوي كذا في القاموس دمؤلف نه پدې کښې تسامح واقع شوې ده.

فائده: دا مثال د دلالت طبعي لفظي دي او دلالت طبعي غير لفظي لکه داس شنړار کول چه دلوري اويا تندي په وخت کښې کوي.

(٥)قوله "كَدَلَالَةِ لفظ ديز "لکه ديته دلالت عقلي پدې وجه ويل کيږي چه پدې کښې دوضع او طبع دخل نه وي.

تنبيه: چيرته چه د دلالت تاثير وي هغه هم دلالت عقلي وي لکه دلالت دلوري په اور باندې چه دا دلالت اثر په موثر دي او يا داسې دمؤثر په اثر او داسې دلالت ته مثلا لکه دلوري په گرمي دي.

(٦)**قوله كَدَلَالَةِ الدوال الاربع**، ددې الفاظ نشته مگر دا په دلالت کښې په معلولاتو خپلو وضع شوي دي د دوال اربعه نه مراد څلور شيان دي: يو دلارو نشانات کوم چه د فرسخ په اندازه لريدلي وي ديته نصب ويل کيږي ، دويم خطوط، دريم اشارات، څلورم عقود يعني دگوتو دجوړونو نه د شمير معلومولو دپاره وضع شوي وي.

سِتٌّ(١) دَلَالَاتٍ وَالْمَنْطِقِيُّ اِنَّمَايَبْحَثُ عَنِ الدَّلَالَةِ اللَّفْظِيَّةِ

پس دغه شپږ قسمه دلالتونه دي او منطقيان ددلالت لفظيه وضعيه نه بحث کوي

الْوَضْعِيَّةِ لِاَنَّ الْاِفَادَةَ لِلْغَيْرِ وَالْاِسْتِفَادَةَ مِنَ الْغَيْرِ اِنَّمَايَتَيَسَّرُ بِهِمَا

ځکه فائده او استفاده بل نه په الناظو سره په اسانه حاصليږي

بِسَهُوْلَةٍ (٢) بِخِلَافِ غَيْرِهَا فَاِنَّ الْاِفَادَةَ وَالْاِسْتِفَادَةَ بِهَا لَايَخْلُوْ

په خلاف دنورو ځکه چه دنورو نه فايده او استفاده دغير نه په سختۍ سره

عَنْ صَعُوْبَةٍ بِهِ ، هٰذَا فَصْلٌ وَيَنْبَغِي اَنْ يَعْلَمَ اَنَّ الدَّلَالَةَ اللَّفْظِيَّةَ
حاصليږي. فصل: ددي پيژندل ضروري دي چه دلالت لفظيه

الْوَضْعِيَّةُ الَّتِيْ لَهَا الْعِبْرَةُ فِي الْمَحَاوَرَاتِ (٤) والْعُلُوْمُ عَلٰى ثَلَاثَةِ (٥)
وضعيه هغه دي كوم ته چه په محاوراتو كښي اعتبار وايي او دا علوم په دري

اَنْحَاءٍ اَحَدُهَا المطابقة وَهِيَ اَن يَّدُلَّ اللَّفْظُ (٦) عَلٰى تَمَامِ مَا وُضِعَ
قسمه دي اول مطابق دي او دا هغه دي چه لفظ دلالت وكړي په ټول ماوضع له

لَهُ ذٰلِكَ اللَّفْظُ لَهُ كَدَلَالَةِ الْاِنْسَانِ عَلٰي مَجْمُوْعِ الْحَيْوَانِ وَالنَّاطِقِ
لكه دلالت دلفظ انسان په مَجْمُوْعُ حيوان باندي اوناطق باندي

وثَانِيْهَا التَّضَمُّنِيَّةُ وَهِيَ اَن يَّدُلَّ اللَّفْظُ (٧) عَلٰى جُزْءِ الْمَعْنٰى
دويم قسم تضمني دي او دا هغه دلالت‌دي چه لفظ په جزء دماوضع له دلالت وكړي

الْمَوْضُوْعِ لَهُ كَدَلَالَةِ الْحَيْوَانَ فَقَطْ وَعَلَي النَّاطِقِ فَقَطْ وثَالِثُهَا
لكه د انسان دلالت په صرف حيوان باندي اويا صرف په ناطق باندي دريم قسم

الدَّلَالَةَ الْاِلْتِزَامِيَّةِ وَهِيَ اَن لَّا يَدُلَّ اللَّفْظُ عَلَي الْمَوْضُوْعِ لَهُ
دلالت التزاميه دي او دا هغه دي كوم چه دلالت ونكړي لفظ په تمام ماوضع له

وَلَا عَلٰى جُزْئِهِ بَلْ عَلٰى مَعْنٰي خَارِجٍ لَازِمٍ(٨) لِلْمَوْضُوْعِ لَهُ
باندي او نه په جزء بلكه دلالت وكړي په معني خارج لازم مَوْضُوْعِ له باندي

وَاللَّازِمُ هُوَ مَا يَنْتَقِلُ الذِّهْنُ مِنَ الْمَوْضُوْعِ لَهُ اِلَيْهِ كَدَلَالَةِ
اولازم هغه دي كوم سره چه ذهن مَوْضُوْع له ته منتقل شي لكه دلالت

الْإِنْسَانِ عَلٰى قَابِلِ الْعِلْمِ وَصَنْعَةُ الْكِتَابَةِ.

دلفظ انسان په قابل عالم او صنعت دكتابت.

(۱)قوله "فهذه ستة دلالات، يعني دا شپږ دلالتونه دي مګر دا شپږ استقرائي دي عقلي ندي چه ددي نه زيات ياكم كيدلي نشي لكه څنګه چه سيد سند صرف دپنځو قائل دي او دطبعي غير عقلي نه منكر دي كماصرح في حاشية شرح المطالع هغه فرمائي چه دلالت عقلي لفظي او غير لفظي كيدي شي مګر دلالت طبعي صرف لفظي كيدلي شي غالبا ددي بيانولو وجه داده چه كوم ته دلالت طبعي غير لفظي وائي هلته داثر دلالت په مؤثروي لكه دخجالت په وخت كښي درنګ بدليدل او سور كيدل او ياد يري په وخت كښي زړيدل دادمحقق دواني وينااده دا دلالت طبعي دي مګر دا كوم وزني اختلاف ندي ځكه دطبعيت په اقتضاء سره زيږوالي لاحق دي وجه همدغه دلالت طبعي دي او چونكه ددي په پيژندلو كښي دعقل دخل هم وي دي وجه نه ديته عقلي ويل كيږي پس لكه څنګه چه دلالت لفظي طبعي كيدي شي همدغه شان دلالت عقلي هم طبعي كيدي شي.

(۲)قوله " بسهولة " ددي دا مطلب دي چه دهمدغه دلالت لفظي وضعي نه تول كارونه راويستلي شي او په تفصيل سره تعليم او تعلم په اساني سره كيدي شي اګر چه دهر شي دپوهي او پوهولو دپاره د دلالت طبعي يا ددلالت عقلي نه كار واخستل شي نو داغه دقت وي او ترخوپوري چه متصورنه وي حاصل شوي نو دي دپاره دمنطقي په نظر كښي صرف په دلالت لفظي وضعي باندي وي.

(۳)قوله " هٰذَا" داد ، فعل محذوف مفعول دي يعني خذهٰذَايا احفظ هٰذَايعني ته دا زده كړه او محفوظ يي كړه او ددي نه يوبل احتمال هم پيدا كيږي اګر

چه رسم خط دانشي تحمل کولي چه صرف یوازي ها په معني دخذ سره اسم فعل وي او زا اسم اشاره ددي مفعول وي.

(٤)قوله " في المحاورات " بعضي دا وائي چه په علومو کښي دلالت تضمني غير معتبر دي.

(٥)قوله " علي ثلثة اَلْحَاءِ " دایو عقلي حصر دي په کوم کښي چه دخلورم شق احتمال نشته دي وجه دحصرداده چه لفظ مدلول اکر چه عین مَوْضُوْع له وي نودا دلالت مطابقي دي او که چري مَوْضُوْع نه وي نو دا دلالت تضمني دي او که چري جزء مَوْضُوْع له دنه خارج وي نودا دلالت التزامي دي.

(٦)قوله " علي تمام الخ "دلته يو اشکال دي چه مثلا شمس دافتاب دپاره هم مَوْضُوْع دي او دشعاعودپاره هم مَوْضُوْع دي کوم چه لازم دي نو پدي صورت کښي تر څوپوري چه دشمس اطلاق په شعاعو لازم کولو حیثیت سره وکړي شي نو دا به دلالت التزامي وي حالانکه ذلالت دلته په تولو ما وضع مَوْجُوْدٌ دي نو ددي جواب دادي چه دغه دلالت اکر چه په تول ماوضع باندي دي ليکن دا مِنْ حَيْثُ انه لازم دي دمِنْ حَيْثُ انه تمام ماوضع ندي لِهٰذَا که چرته مؤلف دحیثیت قید لرولي وي نو بهتر به وو.

(٧)قوله " اَن يَّدُلَّ اللَّفْظُ " د دلالت تضمني په باره کښي دوه مذهبونه دي، يو منطقيان هغي ته وائي چه هغه کښي جزء دمَوْضُوْع باندي دلالت کول کوي کافي وي اکر چه دهغه قصد هم نه وي. دويم مذهب داهل عربيت دي پدي کښي ددي شرط ندي او درولي فتامل وعن الراجح المرجوح.

(٨)قوله " لازم للمَوْضُوْع " په دلالت التزامي کښي دمدلول لازم کيدل

دمَوْضُوْع دپاره دي دي، دپاره ضروري دي چه لفظ دکومي معني دپاره وضع کړي شوي وي ددي نه بغير په بل کوم امر خارج باندي دده دلالت کولو دپاره دکومي علاقي ضرورت دي لِهٰذَا هغه علاقه دلزوم ذهن ده تر څو چه کله دلفظ مَوْضُوْع معني تصور وي نو هغه امر خارج تصور به هم وي.

وَلِدَلَالَةِ(۱) لَفْظِ الْعَمِي عَلَى البصر **فصل** : (۲)الدَّلَالَةُ الْاِلْتِزَامِيَّةُ

او لکه دلالت دعمي په بصرباندي. فصل: دلالت تضني او دلالت التزامي

وَالتَّضَمُّنِيَّةُ لَا تُوْجَدَانِ بِدُوْنِ الْمُطَابَقَةِ وَذٰلِكَ لِاَنَّ الْجُزْءَ

بغير دمطابق نه نشي مَوْجُوْدْ کيدي او دا ځکه چه جزء

لَا يَتَصَوَّرُ بِدُوْنِ الْمَلْزُوْمِ وَالتَّابِعُ لَايُوْجَدُ بِدُوْنِ الْمَتْبُوْعِ

دکل نه بغير نشي مَوْجُوْد کيدي او همدارنګه لازم بغير دملزوم نه او تابع بغير دمبتوع

وَالْمُطَابَقَةُ قَدْ تُوْجَدُ بِدُوْنِ هَا لِجَوَازِ اَن يُوضَعُ اللَّفْظُ لِمَعْنَي

نه نشي مَوْجُوْدْ کيدي او مطابقي کله کله بغير ددوي نه مَوْجُوْدْ کيدي شي ځکه چه لفظ

بَسِيْطٍ لَا جُزْءَ لَهُ وَلَا لَازِمَ لَهُ فَاِنْ قُلْتَ

ديو بسيطي معني دپاره وضع کيدي شي چه نه دهغي جزءوي او نه يي لازم وي که ته

لَا نُسَلِّمُ (۳) ان يُوْجَدَ مَعْنِي لَا لَازِمَ لَهُ فَاِنَّ

داوائي چه زه دانه تسليموم چه معني دي موجوده شي او دهغي لازم دي نه وي ځکه

لِكُلِّ مَعْنِي لَازِمًا اَلْبَتَّةَ وَاَقَلُّهُ اِنَّهُ لَيْسَ غَيْرُهُ قُلْنَا

دهري معني لازم خامخا وي او کم ترين دادي چه بله معني دغير نه وي مونږ جواب

الْمُرَادُ بِاللَّازِمِ هُوَ اللَّازِمُ الْبَيِّنِ الَّذِيْ يَنْتَقِلُ الذِّهْنُ مِنَ الْمَلْزُوْمِ

ورکوو مراد دلازم نه لازم بَيِّنْ دي او دا هغه دي چه ذهن ته دملزوم نه نقل شي

اِلَيْهِ وَقَوْلِكَ لَيْسَ غَيْرُهُ لَيْسَ مِنَ اللَّازِمِ الْبَيِّنَةِ لِاَنَّا كَثِيْرًا مَّا

او ستا دا وينا چه دغير معني نلري دلازم بَيِّن نه نه وي خکه چه ډير خله

نَتَصَوَّرُ الْمَعَانِيْ وَلَا يَخْطُرُ بِبَالِنَا مَعْنَى الْغَيْرِ فَضْلًا عَنْ كَوْنِهِ

مونږ ددي معني تصور زيات کوو او دغير دمعني تصور مونږ نه کوو دلوازم بينه نه ندي

لَيْسَ غَيْرُهُ.**فصل**: (۴)اللَّفْظُ الدَّالَّةُ اِمَّا مُفْرَدٌ وَاِمَّا

نو دغير موجوديت څه ضروري دي. هغه لفظ چه دلالت کوي يا به مفرد وي يابه

مُرَكَّبٌ فَالْمُفْرَدُ(۵) مَا لَا يَقْصُدُ بِجُزْئِهِ الدَّلَالَةَ عَلٰى جُزْءِ مَعْنَاهُ

مرکب وي مفرد هغه لفظ دے چه دمعني په جزء مقصود دمعني جزء نه وي

كَدَلَالَةِ هَمْزَةِ الْاِسْتِفْهَامِ عَلٰى مَعْنَاهُ وَدَلَالَةُ زَيْدٍ عَلٰى مُسَمَّاهُ

لکه همزه داستفهام په خپله معني باندي او دلالت دزيد په خپله مسي باندي

وَدَلَالَةُ عَبْدُ اللهِ عَلَى الْمَعْنَى الْعَلَمِيْ اَلْمُرَكَّب مَا يَقْصُدُ بِجُزْئِهِ

او دلالت دلفظ عبدالله په خپله علمي معني باندي او مرکب هغه دي چه ددي په جزء

الدَّلَالَةَ عَلٰى جُزْءِ مَعْنَاهُ كَدَلَالَةِ زَيْدٌ قَائِمٌ عَلٰى مَعْنَاهُ اَوْ

سره دمعني جزء مقصود کيدي شي لکه لفظ دزَيْدٌ قَائِمٌ په خپله معني باندي او يا

دَلَالَةُ رَامِي السَّهْمِ عَلٰى فَحْوَاهُ ثُمَّ الْمُفْرَدُ(٦) عَلٰى ثَلَاثَةِ اَنْحَاءٍ لِاَنَّهُ

دلالت د رامي السهم په خپل مفهوم باندي بيا مفرد په دري قسمه دي خکه

اِنْ كَانَ مَعْنَاهُ مُسْتَقِلًّا بِالْمَفْهُوْمِيَّةِ اَيْ لَمْ يَكُنْ فِيْ فَهْمِهِ مُحْتَاجًا

کچري دغه لفظ په مفهوميت خپل مستقل وي يعني په خپله معني کنبي ضم دغير ته

إِلٰى ضَمِّ ضَمِيْمَةٍ فَهُوَ اِسْمٌ اِنْ لَمْ يَقْتَرِنْ ذٰلِكَ الْمَعْنٰى بِزَمَانٍ مِنَ

محتاج نه وي نو دا اسم دي كچري په يو ددري زمانو پوري مقترن نه وي

الْاَزْمِنَةِ الثَّلَاثَةِ وَكَلِمَةٌ اِنْ اِقْتَرَنَ بِهٖ وَاِنْ.

اوكلمه به وي كچري مقترن وي په زمانو پوري.

(۱)قوله " كدلالة لفظ العمي " (سوال) عمي عدم البصر ته ويل كيږي پس بصرجزء دعمي شو لهٰذا دا مثال د دلالت تضمني دي نه د دلالت التزامي (جواب) اوكه چيرته عمي عدم او دبصر مجموعه وي نو اشكال صحيح وو او كله چه عمي دعدم بصر نوم دي نو دبصرنفي كوي نو بيا دبصر جزء څنګه شو.

(۲)قوله " فصل " پدي فصل كښي مصنف د دري دلالتونو ترمنځه نسبتونه بيان كړي دي مګر دا بيان يې ندي كړي چه ددلالت تضمني اودلالت التزامي ترمينځ څه نسبت دي لهٰذا ددي بيانول هم پكار دي چه ددوي ترمنځه نسبت دعُمُوْمْ وَخُصُوْصْ مِنْ وَجْهٍ دي څكه چه كله معني بسيطه وي او دهغي دپاره لازم ذهن هم وي نو دغه ماده افتراقي من جهة التضمن شوه او كله معني مركبه وي مګر دي دپاره لازم ذهني نه وي نو دا ماده افتراقي من جهة التزام شوه او كله په معني مركب سره وي او دهغي دپاره لازم ذهن هم وي نو دا ماده اجتماعي شوه.

(۳)قوله " فان قلت " دا دفخرالدين رازي اعتراض دي چه حاصل يې دادي چه مونږ دانه تسليمو چه دلالت مطابقي د دلالت التزامي نه بغيرمَوْجُوْدْ كړي شي څكه چه دهري معني لازم كيدل ضروري وي چه ددي كم نه كم درجه داده چه هغه دخپل نه بغير نشي قائم كيدي دا اعتراض صحيح

دي اگر چه ددي په جواب ورکولو کښي کوشش شوي دي مگر دا کوشش بې فائدي دي.

(٤)قوله " فصل " ددي ځاي نه مصنف لفظ دال مَوْضُوْع دبالمطابقې تقسيم کوي لکه چه وائي چه لفظ په دوه قسمه دي مفرد مرکب دمفرد مرکب دا تقسيم پدي وجه اوکړو چه معلومه شي چه داد دشارح دقول اجزاء دي او دحجت دپاره دخومرکبونو ضرورت دي.

(٥)قوله "فالْمُفْرَد " چونکه مفرد جز دي او مرکب کل دي او مفرد يې ددي وجه نه مخکښي زکر کړو ځکه چه جز په کل مقدم دي.

فائده: دمفرد څلور اقسام دي يو دکوم چه بالکل جزء نه وي لکه همزه استفهام ، دويم جزء وي مگر دهغي دلالت نه وي لکه زيد چه هغي کښي څو څو حروف دي مگر دهغي جدا جدا معني نه وي، دريم جزء وي مگر په جزء دمعني دلالت نه کوي لکه عبدالله چه دچا نوم وي، څلورم جزء هم وي او دجزء په معني هم دلالت کوي مگر هغه دلالت مقصود نه وي لکه حيوان ناطق چه دچا نوم وي.

(٥)قوله " ثم الْمُفْرَد علي الْحَاءِ " دلته نه مؤلف دمفرد تقسيم کوي او دا بعينه هغه تقسيم دي کوم چه نحويان دکلمې کوي مگر فرق صرف دومره دي چه منطقيان دمفرد تقسيم کوي او نحويان ديته کلمه وائي چه ديته منطقيان کلمه وائي او نحويان ورته فعل وائي ددي تقسيم حاصل دادي چه دمفرد معني که چرې مستقل بالمفهوميت وي نو ددي دوه صورتونه دي يو هغه دي چه په کوم کښي زمانه موجوده وي دويم صورت دادي چه په هغې کښي زمانه نه وي که اولني صورت وي نو هغه کلمه ده او که دويم صورت وي نو اسم دي او که دمفرد معني مستقل بالمفهوميت نه وي نو هغه ادات

دي چه دي ته نحويان حرف وائي په صبح او شام كبني دزماني معني.
موجوده ده مگر دا كلمه نده لكه اسم دي ليكن دكلي تعريف دخول دغيرنه
مانع نشو او د اسم تعريف خپلو افرادو ته جامع نشو جواب دا صحيح ندي
چه په صبح او شام كبني دزماني معني موجوده ده خكه چه دا په خپله
دزماني نامي دي نه دا چه ددي بله كومه معني ده او په هغي كبني زمانه
موجوده ده.

فائده: دا چه مونږ كوم اووئيل كوم چه داهل منطق په نزد كلمه ده دنحويانو
په نزد فعل دي دا په خپل مينځ كبني لازم او ملزوم نه وي خكه چه
نضرب صيغه دمتكلم مثلا اونحويانو په نزد فعل دي مگر دمنطقيانو په نزد
كلمه نده خكه چه ديته مفردنه ويل كيږي بلكه مركب ئي گڼري دي دپاره
چه ددي جزء لفظ په جز معني دلالت كوي لكه چه نون دمتكلم په معني
دلالت كوي او ضرب په مصدري معني په وهلو دلالت كوي.

لَمْ يَكُنْ مَعْنَاهُ مُسْتَقِلًّا فَهُوَ اَدَاةٌ فِيْ عُرْفِ الْمِيْزَانِيِّيْنَ

او كه ددي مفرد معني مفهوم نه وي نو دا ادات دي داهل منطق په اصطلاح كبني

وَحَرْفٌ فِيْ اِصْطِلَاحِ النَّحْوِيِّيْنَ. **هٰذَا فَصْلٌ** : اِعْلَمْ (۱) اِنَّهٗ قَدْ ظَنَّ

اود نحويانو په اصطلاح كبني حروف دي. فصل: په دي پوهه شه چه خنو خلقو دا خيال

بَعْضُهُمْ اَنَّ الْكَلِمَةَ عِنْدَ اَهْلِ الْمِيْزَانِ هِيَ مَا يُسَمّٰى فِيْ عِلْمِ النَّحْوِ

كړے دے چه دغه كلمه داهل منطق په نزد هغه ده كوم چه په علم نحو كبني

بِالْفِعْلِ وَلَيْسَ هٰذَا الظَّنُّ بِصَوَابٍ فَاِنَّ الْفِعْلَ اَعَمُّ مِنَ الْكَلِمَةِ

په فعل سره مسمي دي حالانكه دا خيال درست او صحيح نه دے خكه فعل دكلمي نه

اَلَاتَرٰي اِنَّ نَحْوَ اَضْرِبُ وَنَضْرِبُ وَاَمْثَالُه
ربات عام دے. اي مخاطبه ايا تانه دا په نظرنه راخي چه اضرب او نضرب او مثالونه ددي

فِعْلٌ عِنْدَ النُّحَاةِ وَلَيْسَ بِكَلِمَةٍ عِنْدَ الْمَنْطِقِيِّيْنَ لِاَنَّ الْكَلِمَةَ
دنحويانو په نزد فعلونه دي او داهل منطق په نزد كلمې ندي خكه چه كلمه

مِنْ اَقْسَامِ الْمُفْرَدِ وَنَحْوَ اِضْرِبُ لَيْسَ بِمُفْرَدٍ بَلْ هُوَ مُرَكَّبٌ
داقسامو دمفرد نه ده لكه دمثال په طور اضرب مفرد ندي بلكه دا مركب دي

لِدَلَالَةِ جُزْءِ اللَّفْظِ عَلٰي جزء الْمَعْنٰي فَاِنَّ الْهَمْزَةَ تَدُلُّ عَلَي الْمُتَكَلِّمِ
نه وجه د دلالت دجزء دلفظ په جزء دمعني باندي خكه چه همزه دلالت په متكلم كوي

وض ر ب عَلَي الْمَعْنٰي الْحَدَثِ.**فصل**: (٢) قَدْ يُقَسَّمُ (٣) الْمُفْرَدُ
او ض ، ر، ب په معني دحدث دلالت كوي. كله كله مفرد په بل قسم تقسيميري

بِتَقْسِيْمٍ اٰخَرَ وَهُوَ اَنَّ الْمُفْرَدَ اِمَّا اَنْ يَكُوْنَ مَعْنَاهُ وَاحِدًا اَوْ
او هغه دادي چه يابه دمفرد معني يوه وي او يابه دواحد نه

يَكُوْنُ كَثِيْرًا وَالَّذِيْ لَهُ مَعْنٰي وَاحِدٌ عَلٰي ثَلَاثَةِ اَضْرُبٍ لِاَنَّهُ لَا
په زياتو معني دلالت كوي دا په دري قسمه دي خكه دابه

يَخْلُو اِمَّا اَن يَكُوْنَ ذٰلِكَ الْمَعْنٰي مُتَعَيَّنًا مُشَخَّصًا اَوْ لَمْ يَكُنْ
خالي نه وي يا به دغه معني متعينه منشخصه وي اويابه نه وي

وَ الْاَوَّلُ يُسَمّٰي عِلْمًا كَزَيْدٍ وهٰذَا وَهُوَ وَالْاَوْلٰي(٤) اَن يُسَمّٰي هٰذَا
اولني په علم مسمي دي لكه زيد او هٰذا او هو بهتره داده چه دا قسم په جزئي حقيقي سره

الْقِسْمُ بِالْجُزْئِيْ الْحَقِيْقِيْ وَالثَّانِيْ اَيْ مَا لَا يَكُوْنُ مَعْنَاهُ الْوَاحِدُ

مسمی کړي شي ، دوېم قسم هغه دي چه يوه معني بې نه وي مشخصه

مُشَخَّصًا بَلْ يَكُوْنُ لَهُ اَفْرَادٌ كَثِيْرَةٌ هُوَ ضَرْبَانِ اَحَدُهَا اَنْ يَكُوْنَ

بلکه ددې افراد کثير وي او دا په دوه قسمه دي يو قسم دادې چه

صِدْقُ ذٰلِكَ الْمَعْنٰى عَلٰى سَائِرِ اَفْرَادِهٖ عَلٰى سَبِيْلِ الْاِسْتِوَاءِ.

يا به په ټولو افرادو صادق وي په برابرۍ سره بغير دفرق نه په اوليت وي په برابر سره.

(۱)قوله ''اِعْلَمْ'' پدې فعل کنبې مؤلف ديوې غلط فهمي ازاله کوي او هغه غلط فهمي داده چه ځنې اصحاب دا ګنړي چه منطقيان کوم ته فعل وائي بعينه هغه دنحويانو په نزد کلمه ده دا صرف دنوم فرق دې نو همدغه دواړه يوشي دي په کوم کښې چه خپل مينځ کښې دنسبت تساوي نه مصنف ترديد کوي چه حاصل يې دادي چه د دواړو ترمنځه دتساوي نسبت ګنړل صحيح ندي بلکه دعموم او خصوص مطلق نسبت دي دي نه فعل عام دي او کلمه (منطقي) خاص ده دمثال په طور داسې ګنړي چه مثلا اضرب دنحويانو په نزد فعل (صيغه واحد متکلم مضارع معروف) ده مګردمنطقيانو په نزد کلمه نده ځکه چه دې سره کلمه هم داقسامو دمفرد ځنې دي اواضرب دمنطقيانويه نزد مفرد ندي ځکه چه جزولفظ په جزء د معني دلالت کوي دې دپاره دهمزې دلالت په متکلم کوي او دضرب دلالت معني مصدري باندې دي او داختلاف وجه داده چه دنحويانو په نزد بحث بالقصد الفاظ نه ندي اودمعني دطرفه بالتبع متوجه وي نو چونکه په نضرب او اضرب کښې هم ديضرب پشان لفظي تصرفات وي دي وجه نه چه دافعل په همدې کښې داخل وي او چونکه دمنطقيانو بحث دمعنی ګانو نه دې دې وجه نه دوي چه معني ګانو ته وکتل نو معني دمرکب

راووتله لِهٰذَا او مرکب کولو په اعتبار دمفرد اقسامو نه خارج کړل همدارنګه داضرب او نضرب او تضرب دقضیه معني راکوي ځکه په دي کښي احتمال دصدق او کذب مَوْجُوْدْ دي نو پس کله قضیه شوه نو بیا مفرد څنګه کیدي شي.

تنبیه: یضرب (صیغه واحد مذکرغائب) او تضرب صیغه واحد مؤنث غائب) دمنطقیانو په نزد هم کلمي ندي دي دپاره چه تر څو پوري دي مسند الیه ذکرنه وي شوي مجلد نه جوړیږي خلاف اضرب او نضرب او تضرب (صیغه واحد مذکر حاضر) چه پدي کښي مسند الیه مَوْجُوْدْ ده ددي صاف اوښکاره دلیل دادي چه کښي دنا او نضرب کښي نحن او تضرب کښي انت مستفاد شوي دي پس که چري ضمیر مرفوع منفصل (یعني انا انت او نحن) دذکر نه مخکښي په اصل کلمه کښي مسند الیه نه وي نو بیا به تاکید معني به مستناد شوي نه وي.

(۲)قوله " فصل " پدي نصل کښي مؤلف دمفرد دویم تقسیم بیانوي اولني تقسیم استقلال دمعني او عدم استقلال معني او اقتران بالزمان او عدم لحاظ نه دي او دا تقسیم په لحاظ دوحدت معني او تعدد معني سره دي پدي فصل کښي او ددي نه روستني فصل کښي مصنف دمفرداتو اوه قسمونه بیانوي، اول جزئي حقیقي، دویم مشکك، دریم متوسطي، څلورم مشترك، پنځم منقول، شپږم حقیقیه، اوم مجاز ددي اقسامو، تقسیم څه شي دي ایا مفرد مطلق یا ددي کوم خاص قسم دي، پدي باره کښي اختلاف دي ځني دا وائي چه دکلمي جزئي متواسطي مشکك مقسم صرف اسم دي او دمشترك منقول حقیقت او مجاز تقسیم مطلق مفرد دي. او همدا مشهور قول دي او دصاحب سلم بهاري صاحب دا وینا ده، چه مجاز بالذات صرف همدغه اسم

کيدي شي اوفعل او نور مشتقات همدارنګه صرف بالتبع متصف بالمجاز کيدي شي.

(۳)**قوله "وَقَدْ يقسم "** مؤلف پدي فصل کښي دمفرد دوه قسم بيان کړي دي او بيايي دهر يو قسم تقسيم کړي دي اولني قسمه دادي چه دمفرد يوه معني ده او دا په دري قسمه دي، اول جزئي، دويم متواطي، دريم مشکك او دويم قسم دادي چه دمفرد معني کثير ده او ددي څلور قسمه دي، اول مشترك دويم منقول، دريم حقيقت، څلورم مجاز ددي تعريفات مؤلف په واضحه ډول بيان کړي دي مګر اوس يو نوي فائده درته بيانوي او هغه داده چه پدي دوه تقسيماتو کښي ديو تقسيم افراد د دويم تقسيم دافرادو سره جمع کيدي شي مثلا جزئي مشترك او منقول کيدي شي مګر ديو تقسيم يو فرد د دويم فرد سره نشي جمع کيدي مثلا جزئي متواطي او مشکك نشي کيدي.

(٤)**قوله " والاولي "** يعني دمفرد کوم قسم ته چه علم ويل کيږي نو ديته جزئي حقيقي ويل بهتر دي دي دپاره چه اسماء اشارات او ضمائر کوم چه پدي قسم کښي داخل دي هغه ددي نه خارج نشي دي دپاره چه پدي کښي همدغه وضع عام اومَوْضُوْع خاص ده ، ځکه چه دا دهر يو لکل واحد من الجزئيات دپاره موضوع ده پس که چري دقسم مذکوره نوم علم کينبودلي شي نو اسماء اشارات او ضمائرو ته به دانوم شامل نه وي ځکه چه اصطلاحا دا دواړه اعلام ندي.

مِنْ غَيْرِ(١) اَن يَتَفَاوَتَ بَاوَّلِيَّةِ اَوْ اَوْلَوِيَّةٍ اَوْ اَشَدِيَّةٍ اَوْ اَزيدِيَّةٍ (٢)

بغير دفرق نه به اولويت او يا سخت اولويت

وَيُسَمّٰي هٰذَا الْقِسْمُ بِالْمُتَوَاطِيْ لِتَوَاطُؤِ اَفْرَادِهٖ وَتَوَافُقِهَا فِيْ تَصَادُقِ

او دا به متواطي سره مسمي دي دوجي دبرابري اوموافقت به تولو معني كانو سره

ذٰلِكَ الْمَعْنٰى الْعَامِ كَالْاِنْسَانِ بِالنِّسْبَةِ اِلٰي زَيْدٍ وَعَمْرٍو وَبَكْرٍ

لكه انسان په نسبت سره زيد ، عمرو، بكرته

وَثَانِيْهِمَا اَن لَّا يَكُوْنُ صِدقُ ذٰلِكَ الْمَعْنٰى الْعَامِ فِيْ جَمِيْعِ اَفْرَادِهٖ

دويم قسم دي چه په تولو په استواء سره صدق نه كيږي

عَلٰى وَجْهِ الْاِسْتِوَاءِبَلْ يَكُوْنُ صِدقُ ذٰلِكَ الْمَعْنٰى عَلٰى بَعْضِ

بلكه په بعضي افرادو په اولويت سره صادق كيږي او په بعضو په غير اولويت سره

الْاَفْرَادِ بِالْاَوْلَوِيَّةِ اَوِ الْاَشَدِيَّةِ او الْاَوْلَوِيَّةِ وَصِدقِ هُمَا عَلٰي

په افرادو په اولويت او اشديت او اوليت او صدق ددوئ په

الْبَعْضِ الْاٰخَرِ بِاَضْدَادِ ذٰلِكَ كَالْوُجُوْدِ (٣) بِالنِّسْبَةِ اِلَي الْوَاجِبِ

بعضو نورو او په اضدادو ددي سره لكه وجود په نسبت سره واجب جل مجده ته

جَلَّ مَجْدُهٗ وَبِالنِّسْبَةِ اِلَي الْمُمْكِنِ وَكَالْبَيَاضِ بِالنِّسْبَةِ اِلَي الثَّلْجِ

او په نسبت سره ممكن ته او يا لكه بياض په نسبت سره واوري ته

وَالْعَاجِ وَيُسَمّٰي (٤) هٰذَا الْقِسْمُ مُشَكِّكًا لِاَنَّهٗ (٥) يُوْقِعُ النَّاظِرَ.

او عاج ته او مسمي كولې شي دا قسم په مشكك خكه چه كتونكي په شك كښي واقع كوي

(١) قوله "من غيران يتفاوت باولية" د اوليت دا مطلب دي چه دكې ديو

فرد دپاره ثابتول د دويم فرد ثابتولو دپاره علت وي لکه وجود يو کلي دي نو دپلار دثبوت دپاره دزوي دوجي دثبوت علت دي او داولېت دا مطلب دي چه دکلي ثبوت بعضي افراد ياد نفس ذات دپاره بالذات وي او دبعضي دپاره بالغيروي لکه همدغه رنړا نمر دپاره ددي ثبوت بالذات وي او دځمکي دپاره بالغير دنمر په واسطه سره دي او د اشدية مطلب دادي چه ديو کلي مقابله کنبي دده افرادمقابله کړي نو دعقل دپاره دا ممکن دي چه ديو فرد نه بل فرد ډير امثال خارج کولي شي کوم چه غير ممايزفي الوضع وي او ددي ضد اضعفيت دي مثلا سپينوالي که چرې دواوري يا خيرنو جامو اوکړي او دخپل غانبونو مقابله وکړي شي نو نفس سپينوالي دي په واوره کنبي مؤجُوْدُ دي چه دعقل دا حکم دي چه په دومره مقدار مؤجُوْدْ دي چه درخت او کپړي سپينوالي دهري درجي برابر دي او په واوره کنبي سپينوالي اشد دي او دفيل دغانبونو سپينوالي اضعف دي.

(۲)قوله "او ازيديته" د ازيديت دا مطلب دي چه دکلي د دوه افرادو په مقَابِلِ کنبي شي نو دعقل دپاره دا ممکن دي چه ديو فرد نه بل فرد دغه شان ډير افراد خارج کړي شي مګر دا امثال ممايز فِي الوضع وي مثلا يوګز او خلور ګزه دي خلورو ګزو کنبي يوګز فرد مؤجُوْدُ دي.

فائده: دمشائينو دا مذهب دي چه شدت مختص بالکيف او زيادت په بالکم دي مګر اشراقين ددي فرق قائل ندي.

فائده: دشدت مقَابِلِ ضعف دي او دزيات مقَابِلِ نقصان دي.

(۳)قوله "کالوجود" او د اوليت وجود مشکك مثال کيدي شي ځکه چه ددي ثبوت دواجب تعالي دپاره او مثلا بالذات دي او دممکن دپاره بالغير دي چه دواجب تعالي دعنايت نه پيدا شوي دي.

فائده: تشکیك في الوجود په شدت او ضعف کښې نشي کیدي ځکه چه اشد او اضعف دوه متبائن او مختلف قسمونه دي پس که چرې دوجود او دوجود اضعف دپاره وجود مطلق قرار ورکړې شي نو فصل ته به هم ضرورت پیدا کړې شي لهٰذا د دواړو مرکب کیدل به لازم شي ولَیْسَ الامر کذٰلِكَ ځکه چه که چرې ددې مرکب کیدل تسلیم کړې شي نو ضرور به وجود اشد دواجب تعالیٰ دپاره تسلیم کړې شي لهٰذا دواجب تعالیٰ مرکب کیدل به واقع شي او دا محال دي او که دوجود اشد او اوجود اضعف دپاره مطلق وجود عرض کیدل تسلیم کړې نو ددې حقیقت به غیر دموجود مطلق شي نو ددې نه به دا لازم شي چه وجود اشد او وجود اضعف کوم چه دوجود مطلق تسلیم کړې وو هغه به په خپل تقسیم کښې مختلف في الحقیقت شي او دا ښکاره باطل دي لهٰذا دا متعین شوه چه په وجود کښې تشکیك نشي کیدي.

(٤)قوله "وهٰذاالقسم" مشککا دمشکك بحث ډیر پیچیده دي اهل قلم دي کښې دډیروضاحت نه کار اخستې دي او دوې ډیر څه ویلي دي مګر په طریقه د اجمال سره مونږ ددې ښودل غواړو چه.داشراقینو او مشائینو ترمنځه دي کښې اختلاف دي چه په ماهیاتو او ذاتیاتو کښې تشکیك کیدي شي او که نه؟ یعني دیو ماهیت افراد بغیر د التفات نه عوارضو ته التفات في الشدت والضعف في التقدم والتاخرو في الزیاده والنقصان وفي الاولویة وضدها کیدي شي او که نه،مذهب دمشائینو دادي چه په ماهیاتو کښې تشکیك نشته دي نه په ماهیت جوهریه او نه په ماهیت عرضیه کښې مثلا نفس جسم او نفس سواد کښې تشکیك نشته دي بلکه تشکیك په افرادو کښې دي چه ددې موصوف کیدل بالعرض وي یعني په

اسود کښي تشکيك وي مګر په اسود او جسم کښي تشکيك نشته دي او اشراقين وائي چه نفس جسم او نفس جوهر او نفس ماهيت کښي هم تشکيك شته دروي په نزد په جسم انسان جسم دفيل او دماهي جسم کښي تشکيك شته.

(۵)قوله "لانّهٗ يوقع الناظر" دادمشکك وجه تسميه ده يعني ديته مشکك په دي وجه وائي چه ددي اصل افراد په معني کښي مشترك دي مګر په شدت او ضعف او په زيادت او په نقصان کښي تفاوت دي پس که چري تـه پـه نظر سره ورته اوګوري نو ددي دمتواطي او مشکك کيدو فيصله نشي کيدي او که چري اصل معني ته نظر وکړي نو دتواطي فتوي ورکوي او دشدت او ضعف په لحاظ سره اوګوري نو تشکيك مخي تـه راځي نـو دي وجه نه کتونکي دمتواطي او مشکك کيدو فيصلي کولو تـه حيران پاتي کيږي.

فِي الشَكِّ فِيْ كَوْنِهٖ مُتَوَاطِيًا وَمُشْتَرَكًا. **فصل** : اَلْمُتَكَثِّرُ (۱) الْمَعْنٰى

په وجه دمتواطي او مشترك کيدو سره،فصل : دمتکثر المعني دير اقسام دي

لَهٗ اَقْسَامٌ عَدِيْدَةٌ عَلٰى وَجْهِ الْحَصْرِ اِنَّ اللَّفْظُ الَّذِيْ كَثُرَ مَعْنَاهُ

دحصر وجه داده څکه چه هغه لفظ چه ډيرې معني کاني وي کچري

اِنَّ وُضِعُ ذٰلِكَ اللَّفْظُ لِكُلِّ مَعْنًي اِبْتِدَاءً بِاَوْضَاعٍ مُتَعَدِّدَةٍ عَلٰى حِدَةٍ

جدا جدا ديو څو اوضاعو، دپاره وضع شوي وي نو دهغي نوم

يُسَمّٰي مُشْتَرَكًا(۲) كَالْعَيْنِ وُضِعَ تَارَةً لِلذَّهَبِ وَتَارَةً لِلْبَاصِرَةِ وَتَارَةً

مشترك کيخودلے شوے لکه عين لفظ دي کله دذهب او کله دباصري او کله

لِلرَّكْبَةِ وَاِنْ لَّمْ يُوْضَعْ لِكُلِّ اِبْتِدَاءًبَلْ وُضِعَ اَوَّلًا لِمَعْنًي

دركب دپاره وضع شوي دي او كچري ابتداء وضع شوي نه وي بلكه ابتداءً ديوې معنى

ثُمَّ اُسْتُعْمِلَ فِيْ مَعْنًى ثَانٍ لِاَجْلِ(٣) مُنَاسَبَةٍ

دپاره كينبودي شوي بيا دبلي معنى دپاره استعمال شوي وي دوجې دمناسبت نه د دواړو

بَيْنَهُمَا اِنْ اشْتَهَرَ(٤) فِي الثَّانِيْ وَاِنْ تَرَكَ مَوْضِعُهُ الْاَوَّلِ يُسَمّٰي

تر مينځ كچري دويم كښي مشهور شوي وي او اولني مَوْضُوع له ترك شوي وي

مَنْقُوْلًا وَالْمَنْقُوْلُ بِالنَّظَرِ اِلَي النَّاقِلِ يَنْقَسِمُ اِلٰي ثَلَاثَةِ اَقْسَامٍ

دا په منقوله مسمي دي او منقول يا نظر سره ناقل ته په دري قسم دي

اَحَدُهَا الْمَنْقُوْلُ الْعُرْفِيْ بِاِعْتِبَارِ كَوْنِ(٥) النَّاقِلِ عُرْفًا وَثَانِيْهَا

اول منقول عرفي دي په اعتبار دناقل ته په عرف كښي دويم قسم

الْمَنْقُوْلُ الشَّرْعِيْ بِاِعْتِبَارِ كَوْنِهٖ بَابُ الشَّرْعِ وَثَالِثُهَا

منقول شرعي په اعتبار دناقل شرع ته، دريم قسم منقول اصطلاحي

كَوْنِ الْاِصْطِلَاحِيْ بِاِعْتِبَارِ كَوْنِهٖ عُرْفًا خَاصًا وَطَائِفَةٌ مَخْصُوْصَةٌ

په اعتبار دبودن سره عرف خاص او طائفه مخصوصه

(٦)مِثَالُ الْاَوَّلِ كَلَفْظِ الدَّابَةِ كَانَ فِي الْاَصْلِ مَوْضُوْعًا لِمَا يَدُبُّ

داول قسم مثال لكه لفظ ددابة په اصل كښي دمايدب عَلَ الارض دپاره وضع كړي

عَلَي الْاَرْضِ ثُمَّ نَقَلَهُ الْعَامَّةُ لِلْفَرَسِ اَوْ لِذَاتِ الْقَوَائِمِ الْاَرْبَعِ

شوي دي بيا نقل شوي دي دپاره دفرس او دپاره دذات قوائم اربع (چه څلور پښي

(٧)مِثَالُ الثَّانِيْ كَلَفْظِ الصَّلَاةِ كَانَ فِي الْاَصْلِ بِمَعْنَي الدُّعَاءِ ثُمَّ

لري) ددويم مثال لكه لفظ صلوة چه په اصل كښي ددعا دپاره بيا

نَقَلَهُ الشَّارِعُ إِلَي اَرْكَانٍ مَخْصُوْصَةٍ مِثَالُ الثَّالِثِ كَلَفْظِ الْاِسْمِ كَانَ

شارع ارکان مخصوصه ته نقل کړي دي د دريم مثال لکه لفظ داسم چه

فِي اللُّغَةِ بِمَعْنَي الْعُلُوِ ثُمَّ نَقَلَهُ النُّحَاةُ اِلَي كَلِمَةٍ مُسْتَقِلَّةٍ فِي

لغت کښې علوته بيا نحاتو کلمه مستقله ته نقل کړې دې چه په دلالت کښې غير

الدَّلَالَةِ غَيْرُ مُقْتَرِنَةٍ بِزَمَانٍ مِنَ الْاَزْمِنَةِ الثَّلَاثَةِ وَاِن(٨) لَمْ يَشْتَهِر

مقترن په زمانو ثلثه وي اګر چه دويم کښې زياتې شهرت نه لري

فِي الثَّانِيْ وَلَمْ يَتْرُكِ الْاَوَّلَ بَلْ يُسْتَعْمَلُ فِي الْمَوْضِعِ الْاَوَّلِ مَرَّةً وَفِي

او اولني ترک شوي نه وي بلکه کله په اول مَوْضوع کښې استعمال کړې شي او کله

الثَّانِيْ اُخْرٰي يُسَمّٰي بِالنِّسْبَةِ اِلَي الْاَوَّلِ حَقِيْقِيَّةً(٩)وبِالنِّسْبَةِ اَلَي الثَّانِيْ

په دويم مَوْضُوع کښې په اول کښې په نسبت سره حقيقت او په دويم کښې.

(۱)قوله "المتكثر المعنى" په اول فصل کښې دمفرد قسمونه بيان شوي دي چه دهغې معني واحد او يوه ده پدې فصل کښې دمفرد تقسيم کوي چه دهغې معني کانې ډيرې وي او دکثيراو ډير دا مطلب دي چه په کثير کښې استعمال شوي وي ګر چه دټولو دپاره مَوْضُوع نه وي نو ددې مطلب نه مجاز متکثر الْمَعْنٰى خارج نشوه.

(٢)قوله مشتركا: دېته يې ددې وجې نه مشترک وائي ځکه چه پدې کښې اشتراک فِي الْمَعَانِيْ وي او بعضې غلط فهمې سره وائي چه مشترک في الافراد دوجه نه دېته مشترک وائي دا ددوي بنکاره خطا ده ځکه چه دلته دالفاظو بحث دي لِهٰذَا بيان داشتراک لفظي پکار دي نه مشترک معنوي، والمشترك بَيْنَ الافراد في المشترك المعنوي لا اللَّفْظِي.

(٣)قوله "لاجل مناسبة" دا يو احترازي قيددي دي نه مُرتجل خارجول

پکاردي چه پدي کښې داول معني او دويم معني اګر چه مناسبت نه لري مګريه دويمه معني کښې استعمال کړي شوي دي لکه څنګه چه جعفر اول دوړوکي نهر دپاره وضع شوي وو وروسته بغير دکوم مناسبت نه دانسان دپاره علم کيښودلي شو اوددي دمرتجل کيدو وجه داده چه ارتجال بغير دسوچ اوفکر کولو نه خطرته واځي نوچونکه دلته بغير دکوم مناسبت نه بغير دسوچ اوفکر نه د دويمي معني په طرف انتقال کيږي ددي وجه نه ديته مرتجل ويل کيږي.

فائده: مرتجل په مشترک کښې داخل دي ياپه منقول کښې پدي کښې اختلاف دے دجمهورو په نزد مرتجل او منقول په خپو کښې قسمونه دي.

(٤)قوله "ان اشتهي" يعني اول مفرد دخپلي مَوْضُوْع ته پريږدي که چري دا دومره په دويمه معني کښې وکارول شي چه بغير دسوچ اوفکر نه په دويمه معني کښې ذهن ته راشي نو ديته منقول واېي چه داول معني په وجه چه دويمي معني ته نقل کړي شوي دي.

(٥)قوله "كون الناقل عرفا عاما" که چري ناقل عرف عام وي نو ديته منقول عرفي ويل کيږي او څنو اکابرو اهل لغت په عرف عام کښې ګڼړلي دي داخيال ددوي صحيح نه دي.

(٦)قوله "مثال الاول" دا مثال دمنقول عرفي دي لکه لفظ دابة په لغت کښې هغه څناور ته ويل کيږي کوم چه په زمکه باندي ځي بيا خلقو اسونو او څلورو پښو والا څناورو ته نقل کړي دي.

(٧)قوله "المثال ثاني كلفظ الصلوة" دا مثال دمنقول شرعي دي لکه صلاة چه په لغت کښې ددي معني دعا ده بيا شارع دغه لفظ ارکان مخصوصه يعني قيام، قعود او سجده رکوع يعني مونځ ته نقل کړي دي.

(٨)**قوله "مثال الثالث كَلَفظِ الاسم"** دا مثال دمنقول اصطلاحي دي لكه ددي معني په لغت كنبي اوچتوالي ته ويل كيږي بيا نحويا نو يوي مستقلي كلمي ته دغه اسم نقل كړي دي په كوم كنبي چه يو د دريو زمانو نه يوه زمانه هم نه موندل كيږي او دغه اسم په خپلو دوه ملكرو يعني په حرف او فعل باندي فوقيت او اوچتوالي لري ددي دپاره اسم محكوم عَلَيْهِ او محكوم به وي او فعل محكوم به وي نه محكوم عَلَيْهِ او حرف نه محكوم عَلَيْهِ وي او نه محكوم به.

(٩)**قوله حقيقته** ، دا لفظ دحق نه مشتق دي چه ددي معني ثابت او په دي كنبي تا نقل شوي ده يعني حقيقت چه كله په لغوي معني دعلم طرف ته نقل كړي شي نو ددي په اخر كنبي تاد اسميت ولړروي او داشتاقي معني لحاظ پدي كنبي نه دي شوي لكه دا چه دحق نه مشتق دي چه ددي معني ده ثبوت نو دي وجه نه مفرد متكثر الْمَعْنٰى ته پدي وجه حقيقت نوم باندي مسمي شوي ده څكه چه پدي كنبي لفظ دمَوْضُوْع دپاره ثابت دي.

مَجَازًا (١)كَالْاَسَدِ بِالنِّسْبَةِ اِلَي الْحَيَوَانِ الْمُفْتَرِسِ وَالرَّجُلِ الشُّجَاعِ

مجازاً لكه سر په نسبت سره حيوان مفترس او رجل شجاع ته

بِالنِّسْبَةِ اِلَي الْاَوَّلِ حَقِيْقِيَّةً وَبِالنِّسْبَةِ اِلَي الثَّانِيْ مَجَازًا. **فصل** :

په نسبت سره اولني ته حقيقت او دويم ته مجاز. فصل:

اِنْ (٢)كَانَ اللَّفْظُ مُتَعَدِّدًا والْمَعْنٰى وَاحِدًا يُسَمّٰى (٣) مُرَادِفًا

كه چري لفظ متعدد وي او معني واحد وي دا په مرادف مسمي شوي دي

كَالْاَسَدِ وَاللَّيْثِ وَالْغَيْمِ وَالْغَيْثِ . **فصل** : اَلْمُرَكَّب قِسْمَانِ

لكه اسد او ليث او غيم او غيث. فصل مركب په دوه قسمه دي

اَحَدُهَاالْمُرَكَّب التَّامُ وَهُوَ مَا يَصِحُّ السُّكُوْتُ عَلَيْهِ

يو نه مركب تام اوبل ته مركب ناقص مركب تام هغه دي چه سكوت په هغي صحيح وي

كَزَيْدٌ قَائِمٌ وَثَانِيهِمَا اَلْمُرَكَّب النَّاقِصُ وَهُوَ مالَيْسَ كذٰلِكَ .**فصل**

لكه زَيْدٌ قَائِمٌ د دويم قسم مثال چه دغه شان نه وي. فصل

: اَلْمُرَكَّب التَّامُ ضَرْبَانِ يُقَالُ.لِاَحِدِهَا الْخَبَرُ وَالْقَضْيَةُ وَهُوَ مَا

مركب تام په دوه قسم دي يو ته خبر اوقضيه وائي او دا هغه مركب مركب دي چه

قَصَدَ بِهِ الْحِكَايَةُ وَيَحْتَمِلُ(٤) الصِّدقَ وَالْكِذْبَ وَيُقَالُ لِقَائِلِهِ

پدي سره قصد حكايت وي او احتمال دصدق او كذب دواړو ولري او قائل ته

اِنَّهُ صَادِقٌ اَوْ كَاذِبٌ نَحْوَ السَّمَاءُ فَوْقَنَا وَالْعَالَمُ حَادِثٌ فَاِنْ قِيْلَ

صادق او يا كاذب ويل كيږي كه السماء فوقناوالعالم حَادِثٌ اوكه اعتراض وكړي شي

قَوْلُنَا(٥) لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ قَضْيَةٌ وَخَبَرٌ مَعَ اِنَّهُ لَا يَحْتَمِلُ الْكِذْبَ

كه دا قول زمونږ لااله الاالله قضيه ده او خبرډي ددي باوجود احتمال دكذب نه لري

قُلْتُ مُجَرَّدُ اللَّفْظِ يَحْتَمِلُهُ وانْ كَانَ نَظَرَ اِلَي خُصُوصِيَّةِ

جواب دا وركوو چه صرف لفظ احتمال لري اكر چه په لحاظ خصوصيت ددوه

الْحَاشِيَتَيْنِ غَيْرَمُحْتَمَلٍ لِلْكِذْبِ وَيُقَالُ لِثَانِي الْقِسْمَيْنِ الْاِنْشَاءُ(٦)

طوفونو ته نظر كولو سره احتمال دكذب نه لري او دي دوه قسمونو كښي دويم ته انشاء

و الْإِنْشَاءُ اَقْسَامٌ (۷)اَمْرٌ (۸) وَنَهْيٌ وَتَمَنٍّ وَتَرَجٍّ وَاسْتِفْهَامٌ وَنِدَاءٌ .

ويل كيږي او انشاء ډير اقسام لري امر نهي، ترجي، تمني، استفهام او ندا ده.

(۱)قوله "مجازا" دا لفظ دجاز يجوز نه ماخوذ دي ددي معنى ده تګکښي زباتيدل چونکه په مجاز کښي مَوْضُوْع باقي نه وي پاتي شوي او لفظ د دويمي معني مَوْضُوْع ته ورتير شوي وي نو ددي وجه نه ديته مجاز ويل كيږي.

فائده: دمجاز دپاره دا ضروري ده چه په اول معنى کښي او دويمه معنى کښي څه ناڅه علاقه ضروري وي ددي دپاره چه مجاز او غلط کښي فرق وکړي شي چه دا علاقي دي دکومو دوجي نه چه ديته دمجاز ويل صحيح دي دا يو مفصل او اوږد بحث دي چه داصولو په کتابونو کښي مَوْجُوْدٌ دي څنې حضراتو پنځه ويشت وئيلي دي او صاحب دتوضيح نهه ياد کړي او علامه ابن حاجب پنځه زکرکړي دي.

(۲)قوله "إِنْ كَانَ الفظ" په اولني فصل کښي مؤلف دلفظ واحد دمتعدو معناګانو تقسيم بيان کړي دي او اوس يې پدي فصل کښي دلفظ دوه اقسام بيان کړي دي چه لفظ دوه وي او معنى يوه وي.

(۳)قوله مُرَادِفًا، ددي حاصل دادي چه مرادف دمشترك مقَابِل دي چه په مشترك لفظ يو او معني متعددوي او په مراد کښي معني يوه اولفظ متعدد وي لکه داسد اوليث دواړو معني ګان دزمري دي او لکه دغيم او دغيث د دواړو معني ګاني باران دي.

فائدنبيه: يو څناور چه دوه کسان سواره وي هغوي دواړو ته ردفين ويل كيږي نودغه شان دلته هم په يوه معني دوه الفاظ دي سواره دي ددي وجې

نه هریو لفظ ته مرادف ویل کیږي.

فائده: داضروري نه ده چه همدغه دوه الفاظ دي مرادف وي بلکه د دوه نه زیات هم مرادف کیدي شي لکه غیم، غیث، مطر د دري واړو معنی ګاني باران دي اوبالکه اسد، لیث، غضنفر ضرغام دځلورو واړو معني ده زمري

(٤)**قوله "یحتمل الصدق والکذب"** دلته یو سوال پیدا کیږي چه مرکب تام که چرې صادق وي نو کاذب به نه وي او که کاذب وي نو صادق به نه وي لهٰذا دا ویل صحیح نه شول چه مرکب تام هغه دي په کوم کښي چه دصدق اوکذب احتمال وي.

جواب دادي چه ددینه زمونږ مطلب دادي چه ددي نفس مفهوم احتمال دصدق او کذب لري اګر چه دوقوع یا عدم وقوع دجانبه یو طرف (صدق یاکذب) متعین کړي شي او مؤلف دفان قیل نه ددي سوال جواب واضح وئیلي دي احتمال دصدق نه مراد مطابقت دواقع وي او مراد دکذب نه عدم مطابقت دي د واقع سره.

(٥)قوله "لااله الاالله پدي باندي دا اعتراض شوي دي چه دا مقدمه لااله الاالله دنحویانو په نزد خبر دي او دمنطقیانو په نزد قضیه ده او پدي کښي احتمال دصدق او کذب بالکل نشته دي نو پدي دقضیه اوخبر تعریف صادق رانغلو او تعریف جامع نشو نو ددي جواب دادي چه صرف معني دلفظ احتمال دکذب لري که چرې دمَوْضُوْع اومحمول خصوصیت طرف ته نظر وکړي شي نو بیا ددي احتمال دکذب نلري.

(٦)**قوله الانشاء،** دادمرکب تام دویم قسم دي کوم چه دخبر او قضیه مقَابِلِ کښي دي یعني انشاء هغه ده دکوم چه کوم محکي عنه نه وي او دحکایت قصد هم نه وي اویدي کښي دصدق او کذب احتمال هم نه وي

او نه ددي قائل ته صادق او كاذب ويل كيدي شي.

(۷) **قوله** "والانشاء اقسام" يعني دانشاء ډير اقسام دي مؤلف صرف دپينځو قسمونو ذكر كړےدے مثلا عقود او تعجب او نور ږي پريښي دي.

(۸) **قوله** "امر" امر طلب كول ديو كار علي سبيل الاستعلاء تـه ويـلي شي، دطلب فعل دپاره مَوْضُوْع ده او نهي عدم فعل علي سـبيل الاسـتعلاء دپـاره مَوْضُوْع دي او علي سبيل الحب ديوشي طلـب تـه عـلي سـبيل محبت ويـل كيږي اگر چه هغه فعل ممكن هم نه وي او دترجي هم همدغه مفهـوم دي مگر پدي كښي دا خبره ضروري ده چه دكوم طلب حصول وي هغه ممكن وي او استفهام هغه دي چه هغي كښي دلالت ديوشي په معلومولـو بانـدي وي او ندا هغه دي چه په هغي كښي په يو شي باندي دلالت كول وي.

فصل

اَلْمُرَكَّبُ (۱) النَّاقِصُ عَلٰى اَنْحَاءٍ مِنْهَا اَلْمُرَكَّب الْاِضَافِيْ كَغُلَامُ زَيْدٍ

مركب ناقص په څو قسمونو دي اول قسم لكه مركب اضافي لكه غلام زيد

وَمِنْهَااَلْمُرَكَّب التَّوْصِيْفِيْ كَالرَّجُلِ الْعَالِمِ وَمِنْهَااَلْمُرَكَّب الْغَيْرُ

دويم مركب توصيفي لكه الرجل العالم دريم ته مركب غير تقيدي وايي

التَّقْيِيْدِيْ كَفِيْ(۲) الدَّارِ وَهٰهُنَا قَدْ تَمَّ بَحْثُ الْاَلْفَاظِ وَالْاٰن نُرْشِدُكَ

لكه في الدار دلته دالفاظو بحث ختم شو او اوس د معناگانو په طرف لارښودنه كوو.

اِلٰي بَحْثُ الْمَعَانِيْ. **فصل**: اَلْمَفْهُوْمِ اَيْ مَا (۳)حَصَلَ فِيْ الذِّهْنِ

فصل: مفهوم يعني هغه چه په ذهن كښي حاصل شي

قِسْمَانِ اَحَدُهَاجُزئِيٌّ وَالثَّانِي كُلِّيٌّ(٤) فَهُوَ مَا لَا يَمْتَنِعُ نَفْس تَصَوُّرِهِ

په دوه قسم دي اول قسم جزئي دويم قسم كلي دي جزئي هغه دي چه دهغي تصور په

عَنْ وُقُوعِ الشِّرْكَةِ فِيهِ وَعَنْ صِدْقِهِ عَلَى كَثِيرِيْنَ كَالْاِنْسَانِ

ديرو افرادو صادق كولو نه منع كوي لكه انسان او زيد اوعمرو

وَالْفَرَسِ وَقَدْ يفسر الْكُلِّيُّ وَ الْجُزْئِيُّ بِتَفْسِيرَيْنِ اُخْرَيْنِ اَمَّا الْكُلِّيُّ

وهذا الفرس وهذا الجدار مطابق داخري دوه تفسيرونو، او كلي هغه دي چه

فَهُوَمَا جَوَّزَ الْعَقْلُ تَكَثُّرَهُ مِنْ حَيْثُ تَصَوُّرِهِ

نفس تصور د وقوع شركت په ديرو معني كانو كنبي نه منع كوي

واما الْجُزْئِيُّ فَهُوَمَا لايَكُونُ كَذٰلِكَ.

او جزئي داسي ندي هغه په نورو تعبرونو سره مفسر كيږي

فصل: الكلي(٥) اقسام اَحَدُهَا مَا يَمْتَنِعُ وُجُودُ اَفْرَادِهِ فِي الْخَارِجِ

فصل: كلي په څو قسمونو سره دي اولني هغه قسم دي چه وجود دافرادو په خارج كنبي

فِي الْخَارِجِ (٦) وَللَّاممْكِنْ وَللَّاموْجُوْدٌ وثَانِيهَا مَا يُمْكِنُ اَفْرَادُهُ

منع كوي لكه لاشي او لاممكن اولاموْجُوْدٌ او دويم قسم هغه دي چه افراد يې ممكن

وَلَمْ تُوجَدْ كَالْعُنْقَاءِ وَجَبَلٌ مِنَ الْيَاقُوتِ وثَالِثُهَا مَا اَمْكَنَتْ اَفْرَادُهُ

وي موندلي كيږي نه لكه عنقاء او جبل من الياقوت دريم قسم هغه دي چه افراد ورته

اِلَّا فَرْدٌ وَاحِدٌ كَالشَّمْسِ(٧) وَالْوَاجِبِ (٨)تَعَالٰي وَرَابِعُهَا

ممكن وي او موْجُوْدٌ نه وي بغير ديو فرد نه لكه الشَّمْسُ والواجب تعالي او څلورم قسم

مَاوُجِدَتْ لَهُ اَفْرَادٌ كَثِيْرَةٌ اِمَّا مُتَنَاهِيَةٌ كَالْكَوَاكِبِ السَّيَّارَةِ فَاِنَّهَا

هغه کلي دے چه افراد ورلره ډیرموْجُوْدْ وي یامتناهي لکه کواکب سیاره ځکه چه دا

سَبْعٌ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالْمِرِيْخُ وَالزَّهْرَةُ وَالزُّحَلُ وَعَطَارِدُ

اووه دي شمس، قمر، مریخ، ذهره ، زحل، عطارد،

وَالْمُشْتَرِيْ وَغَيْرَ مُتَنَاهِيَةٌ كَاَفْرَادِ الْاِنْسَانِ وَالْفَرَسِ وَالْغَنَمِ وَالْبَقَرِ.

مشتري، او غیر متناهي لکه افراد دانسان او د فرس او غنم او بقر.

(۱)قوله "اَلْمُرَكَّبُ النَاقص" ناقص مرکب هغه مرکب دي په کوم کښي چه اسناد نه وي یعني دهغه اجزاء مسند او مسند الیه نه وي او ددي دوه صورتونه دي، یو چه دواړه اجزاء تمام الدلالت او داسناد لائق وي مګر چونکه دويم جزء داول جزء قید جوړ کړي شي ددي وجه نه اسناد نشي کیدي مثلا غلام، زید مضاف او مضاف الیه دي او زیدٌ الکریم دا موصوف صفت دي دیته مرکب تقیدي ویل کیږي، دویم صورت دادي چه دیو جزء دلالت غیرتام وي او دویم جزء د اول جزء کیدو نه وي لکه في الدار اویا علي السطح چه پدي دواړو مثالونو کښي حرف جرموْجُوْدْ دي کوم چه داسناقَابِل ندي او دویم جزء هم ددي دپاره قید ندي دیته مرکب غیر تقیدي ویل کیږي.

(۲)قوله "کفي الدار" مصنف دادمرکب تقیدي مثال ورکړي دي مګر ځنګه چه تاسو ته معلومه ده چه دا دغیر تقیدي مثال دي او دلته دغیر لفظ دکاتب نه په سهوه پاتي شوي دي.

(۳)قوله "حصل في الذّهن" یعني مفهوم هغه ته ویل کیږي کوم چه په ذهن کښي حاصل شوي وي یعني ددي شان دادي چه په ذهن کښي في الحال

حاصل كړي شي او كه بالفعل حاصل وي او كه نه وي.

فائده: دكليت او جزيت بالذات معني صفات دي ليكن تبعا تسميه الدَّالُ باسم مدلول، چه الفاظ په دكليت او جزئيت متصف كړي لكه افراد اوتركيب بالذات دالفاظو صفات دي مگر تبعا تسمية المدلول باسم الدَّالُ معني گانو سره موصوف كړي دي.

(٤)قوله "اما الجزئي" دكلام حاصل دادي چه ديوشي نفس تصور كه چري په ډيرو باندي صادق راتللو نه ممتنع وي نو هغه جزئي دي او كه ممتنع نه وي نو هغه كلي دي دتمنع كيدو اونه كيدو دا مطلب دي كه چري عقل كَثِيْرِيْنَ باندي صادق راتللو تصور وكړي نودغه علي الكَثِيْرِيْنَ تصور نه جائز اوياغير جائز كيږي كه چري شق ثاني وي نو هغه جزئي دے او كه داسي نه وو هغه كلي دي ددي بيان نه درته دا معلومه شوه چه اگر چه دكوم شي مفهوم صدق علي الكَثِيْرِيْنَ په خارج كښي ونكړي شي مگر عقل هغه جائز وګرځوي نو هغه هم كلي دي بلكه كه چري په خارج كښي په يو فرد باندي هم دصادق دراتللو ممتنع وي مگر عقل ددي صدق علي الكَثِيْرِيْنَ جائز ګڼري نو هغه هم كلي دي اهل منطق وائي چه دواجب تعالي مفهوم دمفهوميت په حيثيت سره كلي دي اگرچه صدق ديونه په زياتو باندي نشي كيدي مگر عقل ددي صدق جائز كړي دي همدغه شان مفهوم دشريك هم يو كلي دي مگر په خارج كښي ددي يو فرد هم مَوْجُوْدٌ نشته دي ځكه چه شريك الباري تعالي ممتنع دي ليكن عقل ددي صدق علي الكَثِيْرِيْنَ جائز ګرځولي دي.

(٥) قوله الكلي اقسام: يعني دكلي څو قسمونه دي محقق طوسي په شرح اشارات كښي په شپږو قسمونو كښي منحصر كړي دي دانحصار وجه داده

چه دکلي افراد ممکن کیدي شي اوبانشلي کیدي په اول شق کښي پنځه صورتونه دي، یو چه یو فرد هم مَوْجُوْدٌ نه وي لکه عنقا، دویم یوفرد مَوْجُوْدٌ وي او ددویم فرد وجود ممتنع وي لکه واجب تعالي، دریم افراد کثیره متناهیه مَوْجُوْدٌ وي لکه انسان حیوان وغیره څلورم افراد کثیر متناهیه مَوْجُوْدٌ وي لکه اوه ستوري تلونکي، پینځم همدغه یو فرد هم مَوْجُوْدٌ وي او ددویم فرد وجود ممتنع وي لکه دنمر شق ثاني ددي یو صورت دي، شپږم چه ددي افراد بالکل مَوْجُوْدٌ نه وي لکه شریك دباري تعالي.

(٦)قوله "فِي الْخَارِجِ وللامکن، الخ ددي کلیاتو مطلب دادي چه ددي وجود نه په خارج اونه په ذهن کښي مَوْجُوْدٌ وي څکه چه که چري په خارج یاپه ذهن کښي څه شي فرض کړي نو هغه شي لاشي اولاممکن اولامَوْجُوْدٌ نه وي بلکه هغه شي فِي الْخَارِجِ اوفي الذهن وي پدي باندي اللاممکن واللامَوْجُوْدٌ قیاس کړه.

(٧) قوله کالشمس: داد اول مثال دي دیوهرد موجودیت نه غیر متناهیه افراد کثیره پیدا کیدل ممکن دي مګر پیدا کیږي نه.

(٨) قوله والواجب تعالي، دا ددویم مثال دي چه دفرد نه غیر دغیر وجود ممکن ندي بلکه ممتنع دي اودواجب نه مراد مفهوم دي نه ذات مقدمه چه هغه دخپل ذات په حد کښي نه کلي وي اونه جزئي.

(٩)قوله والمشتري، یوشاعر په شعر کښي داوستورو بیان کړیدي.

هفت کوکب که هست عالم را   گاه ز ایشان نظام وگاه خلل.

قمرست وعطارد وزهره   شمس ومریخ ومشتري

ترجمه: اوه ستوري دي عالم ته کله په نظم او کله پکښي نقصان.

یوسپوږمي.عطارد اوزهره دي نمر، مریخ، مشتري اوزحل دي.

وَقَدْ اُوْرِدَ(۱) عَلٰى تَعْرِيْفِ الْكُلِّيِّ وَالْجُزْئِيِّ، سَوَالٌ تَقْرِيْرُهُ : اَنَّ

او دکلي اوجزئ په تعریف یو سوال وارد شوي دي او دهغي تقرير دادي چه

الصُّوْرَةُ الْحَاصِلَةَ مِنَ الْبَيْضَةِ الْمُعَيَّنَةِ وَالشَّبْحِ الْمَرْئِيِّ مِنْ بَعِيْدٍ

هغه صورت کوم چه دبیض معینه نه حاصل شوي دي يا هغه جسم کوم چه دلري نه په

وَمَحْسُوْسُ الطِّفْلِ فِيْ مَبْدَءِ الْوِلَادَةِ كُلُّهَا جُزْئِيَّاتٌ

نظر راځي او ماشوم کوم چه دولادت وخت کنبي محسوبيږي دا ټول دکل جزئيات دي

مَعَ اَنَّهُ يُصَدَّقُ عَلَيْهَا تَعْرِيْفُ الْكُلِّيِّ لِاَنَّ فِيْ هٰذِهِ الصُّوْرَةُ فَرْضٌ

ددي باوجود ددي پدي دکلي تعریف صادق کیږي خکه په دي ټولو صورتونو کښي

صِدْقِهَا عَلٰى كَثِيْرِيْنَ غَيْرُ مُمْتَنِعٍ وَالْجَوَابُ اَنَّ الْمُرَادَ

په ټولو باندي صادق کیدلغَیْرُ مُمْتَنِعٍ نه دي جواب دادي چه د کلي په تعریف کښي مراد

بِصِدْقِ الْمَفْهُوْمِ فِيْ تَعْرِيْفِ الْكُلِّيِّ هُوَ الصِّدْقُ عَلٰى وَجْهِ الْاِجْتِمَاعِ

د صدق دمفهوم نه په تعریف دکلي کښي هغه صدق علي وجه الْاِجْتِمَاعِ دي او دغه

وَهٰذِهِ الصُّوْرَةُ اَعْنِيْ صُوْرَةُ الْبَيْضَةِ الْمُعَيَّنَةِ وَغَيْرِهَا اِنَّمَا يُصَدَّقُ

او دا صورة يعني صورت دبيضه معينه وغيره يقينا ، دا. صادقيږي

عَلٰى كَثِيْرِيْنَ بَدَلًا لَامِعًا فَاِنَّ الْوَحْدَةَ مَاخُوْذَةٌ فِيْ هٰذِهِ الصُّوْرَةِ

په کثیرینو علي وجه البدل خکه چه وحدت ماخوذ دي پدي صورت کښي

ضَرُوْرَةُ اِنَّهَا مَاخُوْذَةٌ من مادة مُعَيَّنَةِ جُزْئِيَّةٍ وَلَوْلَا فِيْهَا اِعْتِبَارُ

ضرورة خکه چه دا ماخوذ دي د مادي معيني جزئي نه، او کچري پدي کښي توحد لره

التَّوْحِدِ لَكَانَتْ كُلِّيَّةً مِنْ غَيْرِ لَزُوْمِ اِشْكَالِ هٰذَا. **فصل في**(۲)

اعتبار نوي نو دا به ضرور کليه وه ، علاوه د لزوم ددي اشکال نه ، فصل دي په

النسبة بَيْنَ الكليين:اِعْلَمْ اَنَّ النِّسْبَةَ بَيْنَ الْكُلِّيَيْنِ تُتَصَوَّرُ عَلٰى

بيان دنسبت ددوه کليينومينځ کښي په دي پوهه شه چه نسبت د دوه کليينو ترمينځه په

اَنْحَاءٍ اَرْبَعَةٍ اِنَّكَ اِذَا اَخَذْتَ كُلِّيَيْنِ فَاِمَّا اَن يُصَدَّقَ كُلٌّ مِنْهُمَا عَلٰى

څلورم قسمه متصور کيږي خکه چه تا دوه کلي واخستل نو دا به ياهر يو

په خپلو افرادو صادق کيږي په کوم چه دويم هم صادق کيږي پس دغه دواړه مساوي

مَا صَدَقَ عَلَيْهِ الْاٰخَرُ فَهُمَا مُتَسَاوِيَانِ

كَالْاِنْسَانِ وَالنَّاطِقِ لِاَنَّ كُلَّ اِنْسَانٍ نَاطِقٌ و كُلَّ نَاطِقٍ اِنْسَانٌ

دي لکه انسان او ناطق خکه هر انسان ناطق دي او هر ناطق انسان دي

اَوْ يُصَدَّقُ اَحَدُهَا عَلٰى مَا يُصَدِّقُ عَلَيْهِ الْاٰخَرُ وَلَا يُصَدَّقُ الْاٰخَرُ

او يا به يو ورنه په هغه بل صادق کيږي په کوم چه هغه بل صادق کيږي او هغه بل به

عَلٰى جَمِيْعِ اَفْرَادِ اَحَدُهَا فَبَيْنَهُمَا عُمُوْمٌ وَخُصُوْصٌ مُطْلَقًا كَالْحَيْوَانِ

نه صادق کيږي نو ددوي ترمينځه عموم او خصوص مطلق دي لکه حيوان

وَالْاِنْسَانِ فَيُصَدَّقُ الْحَيْوَانُ عَلٰى كُلِّ مَا يُصَدَّقُ عَلَيْهِ الْاِنْسَانُ

او انسان خکه حيوان په هر انسان صادق کيږي او انسان

وَلَا يُصَدَّقُ الْاِنْسَانُ عَلٰى كُلِّ مَا يُصَدَّقُ عَلَيْهِ الْحَيْوَانُ بَلْ عَلٰى

په هر حيوان نه صادق کيږي بلکه په بعضو صادق کيږي او يابه نه صادق کيږي

بَعْضِهٖ وَلَا يُصَدَّقُ شَيْءٌ مِنْهُمَا عَلٰى شَيْءٍ مِمَّا يُصَدَّقُ عَلَيْهِ الْاٰخَرُ.

يو پرهغه بل چه کوم صادق کيږي او دا دوارو.

(۱)قوله "وَقَدْ اورد مؤلف ددي ځاي نه ديو سوال جواب ورکوي دسوال تقدير دادي چه دکلي او جزئي تعريف حاصل دادے چه کوم په کثيرينو باندي صادق راشي نو هغه کلي دي او کوم چه په كَثِيْرِيْنَ صادق رانشي نو هغه جزئي دي نو اوس مونږ ستاسو په مخکښي يومثال پيش کوو چه دکوم نه دا تعريف صحيح نشي مثلا څوك شخص يوه معينه هګي اوګوري بياهغه هګي دهغه ځايه لري کړي او په هغه ځاي باندي بله هګي کيږدي اوبياهغه هم لري کړي او په هغه ځاي بله هګئ کيږدي اوهغه ليدونکي ته دهغه هګئ بدلولو علم نه وي نو ددي صورت دخيال صدق كَثِيْرِيْنَ باندي راځي بياديته جزئي هم ويل کيږي همدغه شان دلري نه کوم صورت او شکل په نظر راشي او دا معلومات ورته نه وي چه دا څوك دي ترڅو چه معلوم شوي نه وي په هغي دزيد صدق هم راځي اودعمرو او دبکر هم او په خالد هم لِهٰذَا ددي کلي پکار دي حالانکه ديته هم جزئي وائي همدارنګه چه کله چه نوي پيداشوي ماشوم پيژندل شروع کړي نه وي هر څوك چه ددي ماشوم مخکي راشي هغه مور او پلار ګڼري اګر چه ډير اشخاص هم راشي لِهٰذَا دي صورت خيال ته هم کلي ويل پکار وو حالانکه دي ته هم جزئي وائي ددي جواب دادي چه دصادق علي الكَثِيْرِيْنَ مطلب دادي چه په ټولو افرادو دهغه واحد په همدغه يو وخت کښي صادق راتلي شي نه به وجه بدليت اودغه ته چه کوم صورتونه پيش کړي دي پدي کښي صدق علي الكَثِيْرِيْنَ په يو باندي حجة مجتمعا نه کړي بلکه يوبل پسي وي.

(۲) قوله في النسبة بَيْنَ الكليين: کله چه مؤلف دکلي او دهغي دېوتقسيم نه فارغ شو نو اوس دنسبت د دوه کليو وضاحت او ددي تقسيم شروع کول غواړي ددي فعل حاصل دادي چه که چرې دوه کليان وي په څلورو نسبتوکښي يو نسبت به ضروري که چرې دواړه په خپل مينځ کښي ممتدفي الصدق وو چه چيرته يو وي نوبل به هم وي نو ديته نسبت تساوي ويل کيږي لکه انسان اوناطق چه دواړه متحدفي الصدق دي چه چيرته انسان وي هلته ضرور ناطق وي وكذٰلِكَ عكسه.

دنسبت تساوي نه دوه قضيه کلي په لاس راځي مثلا دمثال مذکور نه که چرې قضي جوړي کړي شي نو دابه وي، يو کل انسان ناطق، دويم کل ناطق انسان.

فائده: چه دکومو دوه کليو ترمنځه نسبت تساوي وي نو دهغوي قضيو ترمينځ هم نسبت تساوي وي لکه انسان او ناطق قضيه اوکلي دي نو دا قضي په لاس راغلي، يو کل لاانسان لاناطق، دويم کل لاناطق لاانسان.

فائده: په نسبت تساوي کښي دوه هغه اجتماع کيدل ضروري دي لکه څنګه چه دمثال نه ظاهر شو او که دوه کلي خپل مينځ کښي متحد في الصدق نه وي بلکه کله چه په يو ځاي کښي جمع او کله چه داسي وکړي يو کلي صادق شوي وي هلته دويم نه وي صادق شوي نو ددواړو کليو په مينځ کښي عموم او خصوص مطلق نسبت وي کوم چه يوه ماده اجتماعي اويوه ماده افتراقي غواړي دکوم نه چه دوه قضي په لاس راځي يوه موجبه کليه او بله سالبه جزئيه لکه انسان اوحيوان چه هر چرته چه انسان وي هلته به حيوان هم وي اوچرته چه حيوان نوي هلته به يو انسان هم نه وي نو کل انسان حيوان وبعض الْحَيْوَان لَيْسَ بانسان.

فائده: دکومو دوه کليو ترمينځ چه دعموم او خصوص مطلق نسبت وي دهغوي نقيضونوهم همدغه نسبت وي او که چري په دوه کليو کښي دهر يو کلي اجزاء اوافراد دبل کلي په بعضو افرادو مادي دافتراق پکار دي چه دهغي حاصل اوه سالبي جزئي اويوه موجبه جزئيه وي لکه حيوان او ابيض چه ددي نه يوه مادي يوه قضيه راوخي، يوه بعضي الحَيْوَان لَيْسَ بابيض کالفيل، دويم بعض الابيض لَيْسَ بحيوان کالثلج، دريم بعض الحَيْوَان بيض کالبط.

فائده: دکومو دوه کليو ترمينځ چه نسبت عموم اوخصوص مِنْ وَجْهٍ وي پدي نقيضيو کښي نسبت تبائن جزئي وي او که چري په دوه کليو کښي ديو کلي فرد او دويم کوم کلي په فرد صادق رانشي نو هغه نسبت تباين کلي دي لکه انسان اوفرس د نسبت دوه مادي افتراقي غواړي دکومي حاصل چه دوه سالبو دوه کليو په مينځ کښي چه نسبت تباين کلي وي د دوي په نقيضونو کښي نسبت تباين جزئي وي.

فائده: ضروريه مؤلفو نسبت د دوه کليو ترمينځ بيان کړي دي مګر په نسبت دالجزئين بيان يي ندي کړي دي دپاره چه دافن منطق کښي دجزئي بالقصد بحث ندي کړي ځکه چه هغه نه کاسب وو او نه مکتسب او همدارنګه مؤلف دنسبت بَيْنَ المَفْهُوْمِ طرف ته توجه نده کړي ځکه کچري دوه مفهوم واحستل شي نو دواړه به کلي وي يابه دواړه جزئي وي. اويا به يو کلي وي او يو به جزئي وي پدي دري صورتونو کښي دځلورو نسبتونه صرف پدي صورت کښي متحقق کيدي شي چه دواړه کلي وي دي وجه نه مؤلف يو شق بيان کړي دي والله اعلم.

فَهُمَا مُتَبَايِنَانِ كَالْإِنْسَانِ وَالْفَرَسِ اَوْ يُصَدَّقُ بَعْضُ كُلِّ وَاحِدٍ

متباين دي لکه انسان او فرس او يا به بعضي په هغه بل کوم چه هغه صادق کيږي

مِنْهُمَاعَلٰى بَعْضِ مَا صَدَقَ عَلَيْهِ الْاٰخَرُ فَبَيْنَهُمَاعُمُوْمٌ وَخُصُوْصٌ

دابه هم صادق کيږي د دوي تر مينځه نسبت دعُمُوْمْ وَخُصُوْصْ مِنْ وَجْهٍ دي

مِنْ وَجْهٍ كَالْاَبْيَضِ وَالْحَيْوَان فَفِي الْبَطِّ يُصَدَّقُ كُلٌّ مِنْهُمَا وَفِي

-لکه ابيض او حيوان دي په بطه کښي دا ټول صادق کيږي او په

الْفِيْلِ يُصَدَّقُ الْحَيْوَان فَقَطْ وَفِي الثَّلْجِ وَالْعَاجِ يُصَدَّقُ الْاَبْيَضُ

فيل کښي صرف حيوان صادق کيږي او په ثلج او عاج (واوره، دفيل غاښ) صرف ابيض

فَقَطْ فَهٰذِهٖ اربع نِسَبِ التَّسَاوِيْ وَالتَّبَايُنِ وَالْعُمُوْمُ وَالْخُصُوْصِ

صادق کيږي دا ټول خلور نسبتونه دي تساوي، تباين، عُمُوْمْ وَخُصُوْصْ

مُطْلَقًا وَالْعُمُوْمُ وَالْخُصُوْصِ مِنْ وَجْهٍ فَاحْفَظْ ذٰلِكَ. **فصل**: وَقَدْ

مُطْلَقًا او عموم او خصوص مِنْ وَجْهٍ ، پس دا ټول زده کړو. فصل: او کله

يُقَالُ (۱) لِلْجُزْئِيْ معني اخر وَهُوَ مَا كَانَ اَخَصَّ تَحْتَ الْعَامِ

دجزئي نوري معاني کاني بيانيږي يعني هغه مفهوم کوم چه اخص وي د اعم لاندي وي

فَاِنَّ الْاِنْسَانَ عَلٰى هٰذَا التَّعْرِيْفِ جُزْئِيٌّ لِدُخُوْلِهٖ تَحْتَ الْحَيْوَان

نو انسان په دي تعريف کښي جزئي دي له وجه ددخول نه تر حيوان لاندي

وَكَذَا الْحَيْوَانُ لِدُخُوْلِهٖ تَحْتَ الْجِسْمِ النَّامِيْ وَكَذَا الْجِسْمِ النَّامِيْ

او همدارنګه لکه حيوان چه جسم نامي دلاندي دي

لِدُخُوْلِهٖ تَحْتَ الْجِسْمِ الْمُطْلَقِ وَكَذَا الْجِسْمِ الْمُطْلَقِ لِدُخُوْلِهٖ تَحْتَ

او همدارنگه نامي چه دجسم مطلق لاندي دي او همدارنگه جسم مطلق تر جوهر

الْجَوْهَرِ وَهُوَ النِّسْبَةُ بَيْنَ الْجُزْئِيِّ الْحَقِيْقِيِّ وَبَيْنَ هٰذَا الْمُسَمّٰى

لاندي دي او دحقيقي جزئي او ددي مسمي جزئي ترمنځه نسبت

بِالْجُزْئِيِّ الْاِضَافِيِّ عُمُوْمٌ وَخُصُوْصٌ مُطْلَقًا لِاِجْتِمَاعِهِمَا فِيْ زَيْدٍ

او جزء اضافي عموم او خصوص مُطْلَقًا دي له وجه دجمع كيدو په زيد كښي

مَثَلًا وَصِدقِ الْاِضَافِيِّ بِدُوْنِ الْحَقِيْقِيِّ ـِي الْاِنْسَانِ فَاِنَّهٗ جُزْئِيٌّ

او صادق كيدل دا اضافي بغير دحقيقي نـ ـه انسان كښي خكه چه دا جزء

اِضَافِيٌّ وَلَيْسَ بِجُزْئِيٍّ حَقِيْقِيٍّ لاَ ـَ صِدقُهٗ عَلٰى كَثِيْرِيْنَ غَيْرُ مُمْتَنِعٍ.

اضافي دي او جزء حقيقي ندي خكه ددي صادق كيدل غَيْرُ مُمْتَنِع دي

فصل: اَلْكُلِّيَاتُ خَمْسٌ (٢) اَلْاَوَّلُ وَهُوَ كُلِّيٌّ (٣) مَقُوْلٌ عَلٰى كَثِيْرِيْنَ

فصل: كليات پينځه دي اول كلي جنس دي اودا هغه كلي دي كوم چه په ډيروا فرادو

مُخْتَلِفِيْنَ بِالْحَقَائِقِ فِيْ جَوَابِ مَا هُوَ كَالْحَيْوَانِ

محمول كيږي كوم چه په حقايقو كښي مختلف وي په جواب دماهوكښي لكه حيوان

فَاِنَّهٗ مَقُوْلٌ عَلَى الْاِنْسَانِ وَالْفَرَسِ وَالْغَنَمِ وَ اِذَا سُئِلَ عَنْهَا بِمَاهِيَ

خكه دا په فرس غنم و محمول دي كله چه ويوښتلې شيبه سوال دماهي كښي

وَيُقَالُ الْاِنْسَانُ وَالْفَرَسُ مَاهُمَافَالْجَوَابُ حَيْوَانٌ. **فصل**: اَلثَّانِيْ

چه انسان او فرس څه شي دي؟ نو په جواب كښي ويلي شي جواب حيوان دي.

اَلنَّوْعُ (٤) كُلِّيٌّ مَقُوْلٌ عَلٰى كَثِيْرِيْنَ مُتَّفِقِيْنَ بِالْحَقَائِقِ

فصل نوع دهغه كلي نوم دي چه په ډيرو افرادوباندي صادق كيږي چه متفق في الحقائق

فِيْ جَوَابِ مَا هُوَ.

وي كنبي متفق وي، په جواب دماهو كنبي.

(۱)قوله "وَقَدْ يُقَالُ" الخ: دلته مؤلف دجزئي ديوي بلي معني بيانول غواړي يعني يو جزئي هغه دي كوم چه دتير شوي كلي په مقابله كنبي تير شوي وي ديته جزئي حقيقي ويل كيږي ځكه ددي صدق عَلَى الكَثِيْرِيْنَ همدغه شان نشي كيدي لكه دانسان اوحيوان نسبت جزئي دي او دزيد عمرو اوبكر نسبت كلي دي پس معلوم شوه چه لفظ جزئي په دواړه معني ګانو كنبي مشترك دي.

(۲)قوله "الكليات" خمس دجزئي او دكلي مفهوم دبيان نه وروسته مؤلف دپنځو كلياتو ذكر كول غواړي كوم چه دعلم منطق اصل مقصد دي.

(۳)قوله "كلي مقول" دا دجنس تعريف دي پدي كنبي لفظ كلي جنس دي او مختلفين في الحقائق فصل اول دي چه دي سره نوع خارج شوه په جواب دماهو فصل ثاني دي كوم سره چه فصل اوخاصه او عرف عام خارج شو.

(٤)كلي مقول الخ: دادنوع تعريف دي پدي كنبي لفظ كلي جنس دي كوم چه پنځه كلياتو ته شامل دي اوقول مقول عَلٰى كَثِيْرِيْنَ بالحائق فصل اول دي كوم سره چه جنس خارج شو او په جواب دماهو كنبي فصل ثاني دي دي سره فصل اوخاصه او عرض عام خارج شو.

وَلِلنَّوْعِ(۱) مَعْنًى اٰخَرُ وَيُقَالُ لَهُ النَّوْعُ الْاِضَافِيْ وَهُوَ مَاهِيَةٌ

او په نوع كنبي نوري معني ګاني هم وي او ديته نوع اضافي هم وائي او دا يو ماهيت دي

يُقَالُ عَلَيْهَا وَعَلٰى غَيْرِهَا الْجِنْس فِيْ جَوَابِ مَا هُوَ بَيْنَ(۲) النَّوْعِ

چه دا په بل كنبي په جواب دماهو كنبي ورته وائي او دحقيقي

الْحَقِيْقِيْ والنَّوْعُ الْاِضَافِيْ عُمُوْمٌ وَخُصُوْصٌ مِنْ وَجْهٍ لِتَصَادُقِهِمَا

او اضافي نوع تر مينځه عموم او خصوص مِنْ وَجْهٍ وي او دغه دواړه په انسان صادق

عَلَي الْاِنْسَانِ وَصِدقِ الْحَقِيْقِيْ بِدُوْنِ الْاِضَافِيْ فِي النُّقْطَةِ وَصِدقِ

او صدق دحقيقي په غير داضافي نه په نقطه كښي اوصدق

الْاِضَافِيْ بِدُوْنِ الْحَقِيْقِيْ فِي الْحَيْوَان .**فصل**: فِيْ تَرْتِيْب (۳)

داضافي په غير دحقيقي نه په حيوان كښي .فصل: په بيان دترتيب داجناسو

الْاَجْنَاسِ الْجِنْسُ اِمَّا سَافِلٌ وَهُوَ مَا لايَكُوْنُ تَحْتَهُ

كښي او دابه ياسافل وي او دا هغه جنس دي چه دهغي لاندي بَلْ

جِنْسٌ وَيَكُوْنُ فَوْقَهُ جِنْسٌ بَلْ اِنَّمَايَكُوْنُ تَحْتَهُ النَّوْعُ كَالْحَيْوَان

جنس نه وي او ددي دپاسه جنس وي بلكه ددي دلاندي نوع وي لكه حيوان

فَاِنَّ تَحْتَهُ الْاِنْسَانُ وَهُوَ نَوْعٌ وَفَوْقَهُ الْجِسْمِ النَّامِي وَهُوَ جِنْسٌ

خكه ددي دلاندي انسان دي دا هغه نوع ده او ددي دپاسه جسم نامي دي اوهغه جنس دي

فَالْحَيْوَان جِنْسٌ سَافِلٌ وَاِمَّا مُتَوَسِّطٌ وَهُوَ مَا

پس حيوان جنس سافل دي، اويابه جنس متوسط وي او دا هغه جنس دي چه

يَكُوْنُ تَحْتَهُ جِنْسٌ وفَوْقَهُ اَيْضًا جِنْسٌ كَالْجِسْمِ النَّامِي فَاِنَّ تَحْتَهُ

ددي دلاندي جنس وي اودپاسه هم جنس وي لكه جسم نامي خكه ددي دلاندي

الْحَيْوَان وفَوْقَهُ الْجِسْمُ الْمُطْلَق وَاِمَّا عَالٍ وَهُوَ مَا

حيوان دي او دپاسهورباندي جسم مطلق دي او يابه جنس عالي وي او دا هغه دي

لَايَكُوْنُ فَوْقَهُ جِنْسٌ وَيُسَمّٰي بِجِنْسِ الْاَجْنَاسِ اَيْضًا كَالْجَوْهَرِ

دكوم دپاسه چه جنس نه وي او دا په جنس الْاَجْنَاس سره هم موسوم دي لكه جوهر

فَاِنَّهُ لَيْسَ فَوْقَهُ جِنْسٌ وَتَحْتَهُ الْجِسْمُ الْمُطْلَقُ وَالْجِسْمُ النَّامِي

چه ددي دپاسه بل جنس نشته دي او دي دلاندي جسم مطلق هم شته او جسم نامي

وَالْحَيْوَانِ .**فصل:** (٤) اَلْاَجْنَاسِ الْعَالِيَةِ عَشَرَةٌ وَلَيْسَ فِي الْعَالَمِ

او حيوان هم دي. فصل: اجناس عاليه لس دي او په دنيا كنبي

شَيْءٌ خَارِجٌ عَنْ هٰذِهِ الْاَجْنَاسِ وَيُقَالُ لِهٰذِهِ الْاَجْنَاسِ الْعَالِيَةِ

يوشي هم ددينه خارج نه دي ددي لسو اجناسو نه او دي اجناسو عاليه ته

اَلْمَقُوْلَاتِ الْعَشْرِ اَيْضًا اَحَدُهَا الْجَوْهَرُ وَالْبَاقِيُ الْمَقُوْلَاتِ التِّسْعِ

مقولات عشر هم ويل كيږي يو په دي كنبي جوهر دي او باقي مقولات نهه

لِلْعَرَضِ وَالْجَوْهَرِ الْمَوْجُوْدُ لَا فِيْ مَوْضِعٍ اَيْ

دعرض دي او جوهر هغه شي دي كوم چه مَوْجُوْدُ وي مگر مَوْضُوْع كنبي نه وي او دي

مَحَلٌ بَلْ قَائِمٌ بِنَفْسِهِ كَالْاَجْسَامِ.

نه محل هم واني بلكه بغير دقائم نه بل پوري لكه جسمونه

(١)قوله "وللنوع" الخ، ددي دامطلب دي چه په دوه معني كانو دنوع اطلاق كيږي چه پدي كنبي ديو بيان اوس تير شو ديته نوع حقيقي ويل كيږي ځكه يوازي همدغه دحقيقت واحده افراد ددي دلاندي داخل وي او ددي دويمه معني داده چه دماهويه جواب كنبي په يو حقيقت واحده او ددي نه علاوه په دويم باندي دجنس اطلاق وي ديته نوع اضافي وائي ځكه چه دادخپل نوعي په اعتبار سره نوع وي او دماتحت په اعتبار سره جنس

وي لکه حیوان چه ددي اطلاق انسان باندي هم دي او په نورو انواعو هم دي او دانسان دپاره جنس دي مګر دجنس نامي ترحیثیت لاندي نوع ده.

(۲) قوله "وبَقَىَ النوع" دنوع حقیقي او دنوع اضافي دبیان کولونه وروسته اوس مؤلف د دواړو ترمنځه دنسبت بیان کول غواړي دمؤلف په نزد ددي دواړو ترمنځه نسبت عُمُوْمْ وَخُصُوْصْ مِنْ وَجْهٍ دي مګر په شفاکښي دشیخ دکلام نه دا معلومیږي چه ددي دواړو ترمنځه نسبت دعموم اوخصوص مطلق دي چونکه دعُمُوْمْ وَخُصُوْصْ مِنْ وَجْهٍ دوه مادي دي یوه ماده دافتراق اویوه ماده اجتماع غواړي دي دپاره مؤلف ددي دري واړو مادو په لِتَصَادُقِهِمَاسره بیان وکړو.

(۳) قوله فصل فِيْ تَرْتِيْبِ الأَجْنَاس، دجنس دري مرتبي دي، اول اعم الْأَجْنَاس وي چه کوم جنس ددي په نسبت اعم نه وي دیته جنس عالي اوجنس الْأَجْنَاس ویل کیږي لکه جوهر، دویم اخص الْأَجْنَاس هم وي او داعم الْأَجْنَاس دلاندي هم څه ناڅه اجناس وي او څه ورباندي فوق وي لکه جسم نامي چه دحَيْوَانَاتو اونباتاتو په نسبت سره اعم دي اودا نسبت دجسم مطلق اودجوهر اخص دي دیته جنس متوسط ویل کیږي، دریم اخص الْأَجْنَاس وي چه ددي نه روسته یو جنس هم نه وي دیته جنس سافل ویل کیږي لکه حیوان.

فائده: دادهغه اجناسو بیان وو کوم چه اعم او اخص کیدي شي دي نه علاوه دجنس یوبل قسم هم کیدي شي او هغه داچه نه ددي دپاسه کوم جنس وي اونه ورنه دلاندي کوم جنس وي دیته جنس مفرد ویل کیږي.

(٤) قوله "فصل الْأَجْنَاس العاليه" داجناس عالیه بحث اګر چه دعلم الهیات سره تعلق لري مګر مصنف دا فادي دپاره اجمالا داجناس مراتب لاندي

بيانوي لكه چه وائي چه اجناس عاليه لس دي دعالم يوشي هم ددي اجناسو نه بهر ندي ددي وجه نه ددي اجناس عاليه نوم معقولات عشر دي معقولات عشره كښي يوه مقوله جوهردي اوباقي عرض دي خكه چه كوم شي فِي الْخَارِجِ مَوْجُوْدٌ وي ضرور به د دوه حالونو نه خالي نه وي چه هغه به په خپل خارج كښي دقيام دننه دمحل محتاج وي يانه ثاني ته جوهر او اول ته عرض ويل كيږي مثلا په عالم كښي يو زيد مَوْجُوْدٌ فِي الْخَارِجِ دي او يو دده رنګ هم مَوْجُوْدٌ فِي الْخَارِجِ دي ليكن زيد دخپل وجود سره په موصوف كيدو كښي دمحل طرف ته محتاج ندي چه دهغه دعدم دوجه زيد هم عدم شي او دزيد چه كوم رنګ دي هغه په وجود كيدو كښي دمحل يعني دزيد مَوْجُوْدٌ محتاج دي لكه دزيد دعدم سره درنګ عدم لازم دي.

وَالْعَرَضُ هُوَ الْمَوْجُوْدُ فِيْ مَوْضِعٍ اَيْ مَحَلٍّ وَالْمَقُوْلَاتُ (۱) الْعَرَضِيَّةُ
اوعرض هغه شي دي كوم چه دمحل او مَوْضُوْع محتاج وي او مقولات عرضيه
هِيَ الْكَمُّ وَالْكَيْفُ وَالْاِضَافَةُ وَالْاَيْنُ وَالْمِلْكُ وَالْفِعْلُ وَالْاِنْفِعَالُ
دادي كم، كيف، اضافت، اين ، ملك، فعل، انفعال،
وَالْمَتٰي وَالْوَضْعُ وَتَجْمَعُهَا هٰذَا الْبَيْتُ الْفَارِسِيْ:
متي ، او وضع دي، او دفارسي په دي بيت كښي جمع شوي دي:

مردے دراز نيكو ديدم بهر شهر امروز

باخواسته ازكرد خويش فيروز

يو اوږد كس دے مانن په ښار كښي اوليدو دخپلي خوښي څيز سره ناست او په خپل كار كښي كامياب شو.

فصل (۲) فِيْ تَرْتِيْبِ الْاَنْوَاعِ اِعْلَمْ ان الْاَنْوَاعَ قَدْ تُرَتَّبُ مَنَازِلَةً

داانواعو ترتيب كښي، په دې پوهه شه چه انواع دېره نه په نزول كښې په تَرْتِيْب

فَالنَّوْعُ قَدْ يَكُوْنُ تَحْتَهُ نَوْعٌ وَلَا يَكُوْنُ فَوْقَهُ نَوْعٌ فَهُوَ النَّوْعُ

شوي دي پس دنوع نه كله ښكته بله نوع وي او دپاسه وربانډې نوع نه وي ديته عالي

الْعَالِيْ وَقَدْ يَكُوْنُ تَحْتَهُ نَوْعٌ وفَوْقَهُ نَوْعٌ وَهُوَ النَّوْعُ المتوسط

نوع ويل كيږي او كله دلاندې ورنه نوع وي اودپاسه هم وي او دا متوسط نوع وي

وَقَدْ لا يَكُوْنُ تَحْتَهُ نَوْعٌ وَيَكُوْنُ فَوْقَهُ نَوْعٌ وَهُوَ النَّوْعُ السَّافِلُ

او كله دلاندې نوع وي او دپاسه نوع نوي او دا نوع سافل ده

وَيُقَالُ لَهُ نَوْعُ الْاَنْوَاعِ اَيْضًا. **فصل**: اَلثَّالِثُ الْفَصْلُ .

او ديته نوع الْاَنْوَاعِ وئيل كيږي.فصل: دريم بحث دفصل دے

(۱)قوله "المعقولات العرضية" دلته نه مؤلف دجوهر نه علاوه دباقي نهه اجناسو بيان فرمائي داپه تَرْتِيْب سره زده كړي، اول كم دي كم هغه غرض ته ويل كيږي كوم چه لذاته تقسيم اوتجزي قبول كړي پس كه چرې ددې اجزاء مينځ كښې حد مشترك وو نو هغه ته كم متصل ويل كيږي لكه مقدار اوكه نه وو هغه ته كم منفصل ويل كيږي لكه عدد بيا كم متصل په دوه قسمه دي خكه دكم متصل كه چرې اجزاء مجتمع في الوجود كيدې شو نو هغې ته قارالذات ويل كيږي لكه جسم او كه چرې مجتمع في الوجوونشو كړې نو هغې ته غير قار الذات ويل كيږي لكه زمانه، دويم كيف دې دا هغه غرض ته ويل كيږي كوم دتقسيم اوتجزي مقتضي نه وي ددې په نحو اقسامو كښې كښې غټ تفصيل دې او په لويو كتابونو كښې ددې وضاحت مَوْجُوْدٌ دي، دريم الاضافت اضافت هغه نسبت ته ويل كيږي

په كوم چه د دويم نسبت پيژندل شي او دغه دويم نسبت داول نسبت نه بغير نه پيژندل كيږي لكه پلار كيدل او خوي كيدل، ځلورم الاين اين هغه نسبت ته ويل كيږي چه دكوم متمكن په هغې مګان كښې كيدل اوپيژندل شي او دا په دوه قسمه دي، اول حقيقي، دويم غير حقيقي، كه چري متمكن ، تمكن نه وروسته مكان بچ نشي نو دا حقيقي دي او كه داسي نه وو غير حقيقي دي لكه دكوم شي اوسيدل كور يابازار ولايت كښې، پينځم الملك ملك جسم هغه هيئت ته ويل كيږي كوم چه ديوشي متصل كيدو نه عارض وي او دجسم بسره منتقل هم وي لكه كوټ چه چا اچولي وي اوياپټكي اوتړلي شي چه ددي نه كوم هيئت وي ، شپږم الفعل فعل تدريجا ديوشي دقوت نه دفعل طرف ته راويستو ته ويل كيږي لكه يخ كول ياګرمول لكه د اري دكش كولو هيئت د اره كشي په وخت كښې، اووم الانفعال انفعال دفعل هغه اثر وي يعني ديوشي تدريجا دفعل نه قوت طرف ته راويستلو ته انفعال ويل كيږي لكه دلرګي حالت د اره كشي وخت كښې، اتم المتي هغه نسبت ته ويل كيږي چه كوم شي دكون زماني طرف ته وي ددي هم دوه قسمونه دي ، يو حقيقي، دويم غير حقيقي حقيقي په زمانه كښې دهغه شي كيدل وي چه زمانه مذكوره دمسطوري زماني نه زياته نشي لكه پنجشنبه اوغير حقيقي هغه دي چه پدي زمانه كښې دزماني نه زيات وي لكه ديوشي مياشت ياكال راتلل پدي كال ياراتلل پدي مياشت كښې دكال يادمياشتي جزء وي نه دهغه پوره ټول كال يامياشت وي ، نهم الوضع وضع هغه هيئت ته ويل كيږي كوم شي چه دبل كوم شي سره د دوه دائمي نسبتونو له وجي نه عارض وي په كوم كښې چه ديوځني اجزاء وشي نسبت ددي شي بعضي اجزاء طرف ته وي او دبل نسبت دخارج طرف ته

وي لکه کیناستل دامقولات عرض اویودمقولات جوهر مثال دپاره مؤلف دفارسي ژبي یو شعر ذکر کړي دي لکه

مرد دراز دیدم نیکو بشهر امروز

باخواسته نشسته اکردخویش نیروز

دلته دمرد نه مراد جوهر دي دراز کم دي دیدم انفعال دي نیکو کیف دي شهراین دي امروز متی دي خواسته دمال په معني دي ارزر اضافت دي نشسته وضع دي کردفعل دي فیروز دکامیاب په معني دي ملك دي اویدي شعر کښي جامع معقولات په لسو کښي مَوْجُوْدٌ دي چه داشعر ددي نه اوچت دي.

بدرت سے عاشق دل شکسته

سیه کرده جسامه بکنجے نشته

پدي کښي بدرت متی دي سے کم دے عاشق اضافت دي دل جوهر دي شکسته انفعال دي سینه کیف دي کرده فعل جامه ملك دي کنجے این دي نشسته وضع دي او عربي کښي داشعر مَوْجُوْدٌ دي.

کم قَدْ تکسر قلب صبك انفا اولے بزاوية وسوّد ثوبه

په کم کښي کم دي تکسر انفعال دي قلب دي صب اضافت دي انفا اولي دي دتفعیل له باب نه دخاي نیولو په معني زاوبه وضع ده سودفعل دي بنظر ماخذ یعني سواد اوثوب ملك دي.

(۲)قوله فصل فِي تَرْتِيْبِ الْاَنْوَاعِ : دجنس پشان دنوعي هم دري مرتبې دي مګر په جنس کښي متصاعدا مراتب اخستل کیږي اویه نوع کښي متنازلا اخستل کیږي چه دکومي نوع دپاسه بله کومه نوع نه وي هغي ته نوع عالي ویل کیږي اودکومي نوع دپاسه چه بله کومه نوع وي اودلاندي

هم نوع وي هغي ته نوع متوسط ويل کيږي اودکومي دلاندي چه بله کومه نوع نه وي هغي ته نوع سافل او نوع الْاَنوَاع ويل کيږي.

سوال: لکه څنګه چه دجنس عالي نه دجنس الْاَجْنَاس په نامه سره تعبير کوي همدغه شان دنوع عالي نه هم دنوع الْاَنوَاع ويل پکار وو ددي څه وجه ده چه دجنس برعکس نوع سافل ته نوع الْاَنوَاع واني جواب دي دپاره چه ديوشي نوع کيدل دخپل مافوق نسبت سره وي اودکوم شي جنس کيدل دخپل ماتَحْتَ په نسبت سره وي پس نوع سافل چونکه اخرالْاَنوَاع وي دي وجه نه دا حقيقي نوع شوه لِهٰذَا ديته دنوع الْاَنوَاع ويل درست شو او جنس عالي چونکه ديته ويل کيږي کوم چه دټولو نه اوچت وي دي دپاره دا هم جنس حقيقي شو دي وجه ديته دجنس الْاَجْنَاس ويل صحيح شو.

فائده: دا مراتب دنوع اضافي دي دي وجه نه نوع حقيقي، متوسط يا عالي نشي کيدي که چيرته شي نو دابه نوع حقيقي پاتي شي.

وَهُوَ (۱)كُلِّيٌّ مَقُوْلٌ عَلَى الشَّيْءِ فِيْ جَوَابِ اَيُّ شَيْءٍ هُوَ فِيْ ذَاتِهِ
دريم مميز فصل دي او دا فصل هغه کلي دي چه دا په اي شي محمول وي په ذات خپل
كَمَا اِذَا سُئِلَ الْاِنْسَانُ بِاَيِّ شَيْءٍ هُوَ ذَاتُهُ فَيُجَابُ بِاَنَّهُ نَاطِقٌ
کښي څنګه دي نو دا جواب ورکړي شي چه انسان ناطق دي
وَهُوَ (۲) قِسْمَانِ قَرِيْبٌ وَ بَعِيْدٌ فَالْقَرِيْبُ هُوَ
او دا په دوه قسم دي يو قريب او بل بعيد او قريب هغه فصل دي کوم چه ددي افرادو نه
اَلْمُمَيِّزُ عَنِ الْمُشَارِكَاتِ فِي الْجِنْسِ الْقَرِيْبِ وَالْبَعِيْدُ هُوَ الْمُمَيِّزُ
تميز کوونکي وي چه جنس قريب شرکت ساتونکي وي او بعيد هغه فصل دي کوم

عَنِ الْمُشَارَكَاتِ فِي الْجِنْسِ الْبَعِيْدِ فَالْاَوَّلُ

چه دافرادو تميز كوونكي وي كوم چه په جنس بعيد كښې شركت لرونكي وي داول

كَالنَّاطِقِ لِلْاِنْسَانِ وَالثَّانِيْ كَالْحَسَّاسِ لَهٗ

پشان ناطق چه دا دانسان فصل قريب دي او د دويم مثال دانسان دپاره حساس دي

وَلِلْفَصْلِ(۳) نِسْبَةٌ اِلَى النَّوْعِ فَيُسَمّٰي مُقَسِّمًا

او دفصل واسطه يو طرف ته دنوع طرف ته وي او ددي نوم مُقَوِّمْ كيښودلي شوي دي

لِاَنَّهٗ يُقَسِّمُ الْجِنْسَ وَيَحْصُلُ قِسْمًا لَهٗ كَالنَّاطِقِ فَهُوَ مُقَوِّمٌ

خكه چه دا جنس تقسيموي او دده دپاره يوقسم حاصليږي لكه ناطق نو دا مقوم دي

لِلْاِنْسَانِ لِاَنَّ الْاِنْسَانَ هُوَ الْحَيْوَانُ النَّاطِقُ وَمُقَسِّمٌ لِلْحَيْوَانِ

دانسان خكه چه انسان حيوان ناطق دي او مقسم دپاره دحيوان دي

لِاَنَّ بِالنَّاطِقِ حَصَلَ لِلْحَيْوَانِ قِسْمَانِ اَحَدُهَاالْحَيْوَان النَّاطِقُ

خكه چه په ناطق سره حيوان ته دوه نوعي حاصلي شوي يو حيوان ناطق

وَالْاٰخَرُ الْحَيْوَانُ الْغَيْرُ النَّاطِقُ. **فصل** :(٤) كُلُّ مُقَوِّمٌ لِلْعَالِيْ مُقَوِّمٌ

او بل حيوان غير ناطق. فصل دعالي هر مقوم مقوم دپاره دسافل

لِلسَّافِلِ كَالْقَابِلِ لِلْاَبْعَادِ فَاِنَّهٗ مُقَوِّمٌ.

دي لكه قابل دپاره دابعادو شو خكه چه دا مقوم دي.

(۱) قوله "وهوكلي" دا دفصل تعريف دي پدي كښي كلي جنس دي او مقول عَلَي الشئ في جواب اي شئ هو فصل اول دي جنس الجنس نوع او عرض عام ئي بخارج كړل او في ذاته فصل ثاني دي ددې دوارو سره خاصه خارج كړي شوه.

(۲)قوله "وهو قسمان" يعني دفصل دوه قسمونه دي، اول قريب، دويم بعيد همدارنگه دجنس هم دوه قسمونه دي مكر تعجب دي چه مؤلف ددي دوه قسمونه ندي بيان كړي او نورېي دا هم زبات كړل چه دفصل د دواړو قسمونو په تعريف كښې دجنس دواړه قسمونه واخستل لهٰذَا مونږ تا دجنس د دوه قسمونو او ددې نه مثالونو نه خبر وو قريب ديوشي ماهيت هغه جنس دي چه دهغي ټـې ماهيات او ددي ټـې مشتركات ټـې دسوال كولو كوم جنس واقع شي همغه دهغي ماهيت اودهغي دټولو مشتركاتو سره دسوال په جواب كښې راشي لكه حيوان چه هغه دانسان دپاره جنس قريب دي اوكه څه شي ورسره يوځاي كړي او سوال وكړي چه الانسان وَالْفَرَس والغنم ماهم نوبه جواب كښې به همدغه حيوان واقع وي او جنس بعيد ديو شي ماهيت جنس ته ويل كيږي چه دګل مشتركاتو په جواب كښې راشي اودبعضي مشتركاتو په جواب كښې راشي ليكن دبعضي مشتركاتو په جواب كښې رانشي لكه جسم نامي انسان دپاره جنس بعيد دي اودلته كه چرې دانسان او درخت نه سوال كوي نو په جواب كښې جسم نامي راځي اوكه دانسان او فرس سوال كوي نو په جواب كښې به حيوان راشي نه جسم نامي او فصل قريب دماهيت هغه فصل دي كوم چه خپل افراد جدا كړي كوم چه ددي سره په جنس قريب كښې شريك وو لكه ناطق چه انسان نورو حيواناتو نه په شريك كيدو كښې دټولو افرادو نه تميز كوي كوم چه ورسره په جسم نامي كښې شريك وو.

(۳)قوله "وللفصل" ددي دا مطلب دي چه دفصل دوه كارونه دي اول داچه نوع ته دجنس نه تميز وركوي او ددي ماهيت جزء وي ددي حيثيت نه ديته مُقَوِّمٌ ويل كيږي ځكه چه هغه دماهيت په قوام كښې داخل دي دويم

دا چه دجنس تقسیم کوي لکه حیوان یو جنس دي او ناطق او ناهق او صاهلددي فصلونه دي کوم چه ددي جداجدا تقسیم کوي.

(٤)قوله "فصل کل مقوم" الخ، یعني هر فصل کوم چه داخل او جزو حقیقي دنوع عالي کیږي هغه داخل او دجزوحقیقي نوع سافل هم وي دعالي نه مراد دادي چه دهغي دپاسه نوع نوي چه دهغي دلاندي نوع وي او که نه وي دي دپاره چه دا دنوع متوسط'ته شامل شي لکه قَابِل ابعاد دپاره یعني هغه داوږدوالي لندوالي اوغټوالي قبلولو والا وي پس دادجسم مَقُوْمٌ دي کوم چه دجسم په حقیقت کښي داخل دي او جز دي اوقَابِل ابعاد داجزو جسم نامي دحیوان اود انسان دي ددي دپاره چه قَابِل ابعاد مَقُوْمٌ دجسم جز وَمَقُوْمٌ دي او جسم مَقُوْمٌ اوجز جسم نامي دحیوان او دانسان دي او کوم څه شي چه مَقُوْمٌ اودجسم نامي جز کیږي هغه دجزو جز دهغه شي جزو بالضرورت هم وي په دي بناء قَابِل ابعاد ثلثه مَقُوْمٌ جسم نامي یو حیوان او انسان هم وي.

لِلْجِسْمِ وَمَقُوْمٌ وَالْاِنْسَان والْحَيْوَان الْاِنْسَانُ وَكَالنَّامِيْ (١)
دجسم دپاره او مَقُوْمٌ دي دجسم نامي، ناطق او انسان دپاره او لکه څنګه چه نامي دجسم
فَاِنَّهُ كَمَا اِنَّهُ مَقُوْمٌ وَالْاِنْسَان مَقُوْمٌ لِلْحَيْوَانِ وَمَقُوْمٌ لِلْاِنْسَانِ
مَقُوْمٌ یشان دي او دحیوان مَقُوْمٌ هم دي او دانسان دپاره هم مَقُوْمٌ دي
اَيْضًا وَكَالْحَسَّاسِ(٢) وَالْمُتَحَرِّكِ بِالْاِرَادَةِ فَاِنَّهُمَا كَمَا اَنَّهُمَا
او لکه څنګه متحرك حساس باالاراده دي دادواړه لکه څنګه چه مَقُوْمٌ دے دحیوان
مَقُوْمَانِ لِلْحَيْوَانِ كَذٰلِكَ مَقُوْمَانِ لِلْاِنْسَانِ وَلَيْسَ (٣) كُلُّ مَقُوْمٌ
دپاره او همدارنګه دانسان دپاره هم مَقُوْمٌ دي او داسې نه ده چه کوم مَقُوْمٌ سافل وي

لِلسَّافِلِ مَقُوْمًا لِلْعَالِيْ فَاِنَّ(٤) النَّاطِقَ مَقُوْمٌ لِلْاِنْسَانِ وَلَيْسَ

هغه به عالي مَقُوْمٌ هم وي ځکه ناطق دانسان مَقُوْمٌ دے حالانکه حيوان مقومٌ نه دے.

مَقُوْمًا لِلْحَيْوَانِ . **فصل** :كُلُّ(٥) فَصْلٍ مَقُوْمٌ لِلسَّافِلِ مَقَسِّمٌ لِلْعَالِيْ

فصل هر فصل چه مقوم وي دسافل دپاره هغه مقوم وي دعالي دپاره هم

فَالنَّاطِقُ كَمَايُقَسِّمُ الْحَيْوَانَ اِلَى النَّاطِقِ وَغَيْرِ النَّاطِقِ

پس ناطق لکه څرنګه چه دناطق دحيوان تقسيم کوي يو ناطق اوبل غير ناطق

كَذٰلِكَ يُقَسِّمُ الْجِسْمَ الْمُطْلَقَ اِلَيْهِمَا

همدارنګه دجسم مطلق دپاره هم همدغه تقسيم دي يو جسم ناطق اوبل جسم غير

وَلَيْسَ (٦) كُلُّ مَقُوْمٌ لِلْعَالِيْ مَقْسَمًا لِلسَّافِلِ فَاِنَّ الْحَسَّاسَ

ناطق او دا خبره نشته دے چه کوم دعالي تقسيم کوي هغه به دسافل تقسيم هم کوي

مَثَلًا يُقَسِّمُ الْجِسْمَ النَّامِيْ اِلَى الْجِسْمِ النَّامِيْ الْحَسَّاسِ وَاِلَى الْجِسْمِ

ځکه دمثال په طور حساس تقسيم کوي جسم نامي يو جسم نامي حساس دويم قسم

النَّامِيْ الْغَيْرِ الْحَسَّاسِ وَلَا يُقَسِّمُ الْحَيْوَانَ اِلَيْهِمَا

جسم نامي غير حساس او دحيوان تقسيم نه کوي چه دا په دوه قسم دي

فَاِنَّ كُلَّ حَيْوَانٍ حَسَّاسٍ وَلَا يُوْجَدُ حَيْوَانٌ غَيْرَ حَسَّاسٍ.

ځکه هر حيوان حساس وي او حيوان غيرحساس نه موندل کيږي.

فصل : اَلْكُلِّيْ(٧) الرَّابِعُ الْخَاصَّةُ.

فصل: څلورم کلي خاصه ده

(۱)قوله "کالنامي" او لکه څنګه چه مَقُوْمٌ جسم او جزو نامي دي حيوان دهغي مَقُوْمٌ دي او جزو چونکه جسم نامي مَقُوْمٌ اوجزو حيوان دي پس

نامي دحيوان جزو او مَقُوْمٌ ضروري اونامي دانسان مَقُوْمٌ دي چونکه نامي دجسم نامي مَقُوْمٌ دي او جسم نامي دحيوان مَقُوْمٌ دي او حيوان دانسان مَقُوْمٌ دي پس نامي دانسان هم مَقُوْمٌ شو.

(۲)قوله "كَالْحَسَّاسِ" لكه څنګه چه حساس اومتحرك باالاراده دواړه دمقوم اوحيوان جزو دي همدغه شان دانسان هم مَقُوْمٌ دي ددي خبري په سبب چه حساس او متحرك باالاراده دحيوان جزو دي او حيوان دانسان مَقُوْمٌ اوجزو دي پس حساس او محرك باالاراده دذكرشوي وجه سره انسان مَقُوْمٌ وي.

(۳)قوله "وَلَيْسَ كُلُّ مَقُوْمٍ" الخ، او دهر مَقُوْمٌ سافل عالي مَقُوْمٌ نه وي دي وجه چه دهر سافل مَقُوْمٌ عالي نشته دي پس سافل مَقُوْمٌ هر څنګه دعالي مَقُوْمٌ وي.

(٤) قوله فَانَ النَاطق الخ، دي دپاره چه ناطق مَقُوْمٌ دانسان اوجزو دي او حيوان ددي مقوم ندي ددي خبري په وجه چه ددي سافل يعني دحيوان مَقُوْمٌ نشته دي مګر دبعضي مَقُوْمٌ سافل مَقُوْمٌ عالي وي او هغه دغه شان دعالي مَقُوْمٌ وي او دمقسم حكم دمقوم خلاف دي لكه څنګه چه مؤلف فرمايلي دي.

(٥)قوله "كل فصل مقسم" يعني دهر جنس سافل مقسم دجنس عالي مقسم هم دي څکه ددتقسيم سافل مطلب دادي په نوع كښي ددي تَحْصِيْلِ لِهٰذَا كوم دامر سافل تَحْصِيْلِ په نوع واچول شي هم هغه عالي هم په هم هغه نوع كښي حاصل كړي لكه تَحْصِيْلِ دناطق حيوان دانسان په نوع كښي كوي او ددي تقسيم وجود حيوان ناطق يعني انسان او عدم حيوان غيرناطق طرف ته كيږي همدغه شان جسم نامي او دجسم مطلق تقسيم او

تَحْصِیْل دجسم نامي ناطق یاجسم ناطق انسان دي لکه چه جسم نامي غیر ناطق یاجسم غیر ناطق دیوبل نوع دي.

(٦)قوله "ولَیْسَ کُلُّ مقسم" الخ، دهر مقسم عالي دسافل مقسم ندي ددي دپاره چه فصل اګرچه دمقسم عالي دي لیکن کله چه عالي دسافل مقسم ندي لِهٰذَا افصل مذکو دسافل مقسم نه وي لکه حساس مثلا دجسم نامي تقسیم جسم نامي حساس او جسم نامي غیر حساس طرف ته کوي او دوه نوع مَوْجُوْدٌ وي مګر دحیوان تقسیم او تَحْصِیْل نه کوي ځکه چه دجسم نامي دکوم تقسیم چه حساس کوي هغه په حقیقي کښي دحیوان جزو دي چه دا حساس دي مګر دغیر حساس تقسیم چه کوم دجمع نه متحقق کیږي ځني فصل قسم لِلْعَالِيْ مقسم لِلسَّافِلِ دپاره هم وي لیکن دا هغه فصلونه دي کوم چه داول نه دسافل تقسیم کوي داسي لکه ناطق لکه ځنګه چه دجوهر دپاره مقسم دي همدغه شان د حیوان دپاره هم مقسم دي یاپه عین خارج شرافت لري لِهٰذَا جنس او فصل او نوع یې مقدم کړل او خاصه او عرض عام یې مؤخر کړل لکه چه یواځي خاصه معروف وي خلاف دعرض عام لِهٰذَا اول یې خاصه بیان کړه اوروسته یې عرض عام بیان کړو.

(٦) قوله الکُلِّيُّ الرابع الخاصة" سوال دخاص بیان یې دفصل نه روسته ولي وکړو؟ جواب چونکه جنس اوفصل دماهیت دپاره جزوي وي او نوع عین ماهیت دي اوخاصه او عرض عام دماهیت نه خارج دي نه جزو او عین عین جزو خارج باندي شرافت لري چونکه عین اوجزء ماهیت نه نشي جدا کیدلي اودخارج جداکیدل اګر چه ضروري ندي او جداکیدل ممکن دي یعنی په پینځه کلیاتو کښي ځلورم خاصه دي او خاصه په دوه قسمه ده

اول شامله، دويم غير شامله. خاصه شامله هغې ته ويل کيږي کوم چه ديو حقيقت ټولو افرادو ته شامل وي لکه ضاحك بالقوه او کاتب بالقوه حقيقيت دانسان دپاره اوغير شامله هغه ده کوم چه دحقيقيت ټولو افرادو ته شامله نه وي مثلا ضاحك بالفعل او کاتب بالفعل حقيقيت دانسان دپاره.

فائده: حقيقي خاصه صرف همدغه خاصه شاملې دي او خاصه غير شامله دحقيقت خاصه همدغه افرادو دپاره؟ خاص دي اودعام افرادو دپاره هم خاصه دي مکر بالعرض چه صاحب کتاب دخاص کوم تعريف بيان کړي دي ددي نه علاوه په يوه بله معني باندي هم دخاصي اطلاق کيدل وي ديته خاصه اضافه ويل کيږي لکه ماشئ دانسان دپاره خاصه ده بالقياس الي الشجراللبته بالقياس الي الحَيْوَان خاصه ندي دخاصي ددي معني حاصل دادي چه ديو شي سره خاص وي او په بل شي کښې اونه موندل شي اګر چه دغه داولني شي سره مشترك في الحقيقت هم نه وي.

وَهُوَ (۱) كُلِّيٌّ خَارِجٌ عَنْ حَقِيْقَةِ الْأَفْرَادِ مَحْمُوْلٌ عَلٰى أَفْرَادٍ وَاقِعَةٍ

او دا يو کلي دي کوم چه دافرادو دحيثيت نه خارج او په خپلو افرادو محمول وي

تَحْتَ حَقِيْقَةٍ وَاحِدَةٍ فَقَطْ كَالضَّاحِكِ لِلْإِنْسَانِ وَالْكَاتِبِ لَهُ

کوم چه ديو حقيقيت لاندي وي مثلا ضاحك دانسان دپاره اوکاتب دانسان دپاره خاصه ده

فصل : اَلْخَامِسُ مِنَ الْكُلِّيَّاتِ اَلْعَرَضُ الْعَامِ وَهُوَ(۲) الْكُلِّيُّ الْخَارِجُ

فصل: پينځم قسم دکلياتو عرض عام دي او دا هغه کلي دي کوم چه ديو حقيقت نه غير

الْمَقُوْلُ عَلٰى أَفْرَادِ حَقِيْقَةٍ وَاحِدَةٍ وَعَلٰى غَيْرِهَا كَالْمَاشِيْ الْمَحْمُوْلِ

او په خپلو افرادو محمول وي لکه ماشي چه دا په انسان او فرس په دواړو حقيقتونو

عَلٰى اَفْرَادِ الْاِنْسَانِ وَالْفَرَسِ. **فائدة**: وإذا قد علمتَ مَا ذَكَرْنَا

افرادو محمول وي. **فائده**: تاته دمخکښې بيان نه معلوم شو کوم چه موږ ذکر کړي دي

اَنَّ الْكُلِّيَاتَ (۳) خَمْسٌ اَلْاَوَّلُ الْجِنْسُ والثَّانِيْ النَّوْعُ والثَّالِثُ

چه کليات پنځه دي اول جنس دويم نوع دريم

الفصل وَالرَّابِعُ اَلْخَاصَّةُ والْخَامِسُ الْعَرَضُ الْعَامِ فَاعْلَمْ

فصل څلورم خاصه پنځم عرض عام دے، په دي پوهه شه

اَنَّ الثَّلَاثَةِ الْاَوَّلِ(٤) يُقَالُ لَهَا(٥) الذَّاتِيَاتُ وَيُقَالُ لِلْاُخْرَيَيْنِ

چه اولني دري کلياتو ته ذاتيات او دي دوو ته عرضيات ويل کيږي

الْعَرَضِيَاتُ وَقَدْ يَخْتَصُّ(٦) الْاِسْمُ الذَّاتِيْ بِالْجِنْسِ وَالْفَصْلِ فَقَطْ

او کله کله دذاتي نوم دفصل سره هم مخصوص کيږي يعني په دي استعمال کښې

وَلَا يُطْلَقُ عَلَي النَّوْعُ بِهٰذَا الْاِطْلَاقِ لَفْظُ الذَّاتِيْ.

دذاتي اطلاق په نوع نه کيږي.

(۱)قوله "وهو كلي خارج" الخ، دادخاصي تعريف دي پدي کښې لفظ کلي جنس دي کوم چه پنځو کلياتو ته شامل دي او خارج عن حقيقيت الافراد فصل دي دکوم نه چه جنس ، فصل نو ع دري واړه خارج کړل ځکه دا دري واړه خارج عن الحقيقت ندي بلکه داخل في الحقيقت دي اومحمول علي افراد الخ ددي قيد لرولو سره عرض عام راووتلو.

(۲)قوله "وهو الكلي الخارج" الخ، دادعرض عام تعريف دي پدي کښې لفظ کلي جنس دي او الخارج فصل دي دکوم سره چه جنس ، فصل ، نوع خارج کړل اويه قيد علي افراد واقعه تحت حقيقيت واحده وغيره دقيد

خاصه ووتلو ځکه چه هغه دحقیقت واحد افرادو باندې محمول کیږي.
(۳)قوله "الکلیات خمس دپنځه کلو وجه دحصر داده چه دکلي صرف درې شقونه دي، اول دخپلو جزیاتو دپاره نفس ماهیت وي، دویم دخپل جزئیاتو ماهیت کښې داخل وي، دریم دخپلو جزیاتو حقیقت نه خارج شو که چرې اول شق وي نو هغه نوع ده او که دویم شق وي که دخپلو جزئیاتو دماهیت او دویمه نوع دپاره ټول مشترك وي نو جنس دي او که نه وو فصل دي او که دریم شق وي او دیو حقیقت سره خاص وي نو دا خاصه ده او که نه وي عرض عام دي.
(٤)قوله "فاعلم ان الثلاثة الاول" الخ، دا ذاتي دوه تفسیرونه دي، اول کوم چه دخپل جزئیات حقیقت دي داخل وي، دویم کوم چه دذات نه خارج نه وي په اولني تفسیر نوع ته ذاتي نه وئیلې کیږي او د دویم تفسیر په بناء سره نوع هم په ذاتي کښې داخل دي.
اشکال: نوع ته په هر صورت کښې ذاتي ویل صحیح ندي ځکه ذاتي هغه دي کوم چه دذات طرف ته منسوب وي او نوع پخپله ذاتي وي نه داچه دذات طرف ته منسوب نو بیاد دواړو تر مینځ تغایرولې راغلو؟ حالانکه دمنسوب او دنه منسوب اولیه تغائر ضروري.
جواب: که چرې ماهیت دنوع طرف ته منسوب کړي دیته ذاتي ویل کیږي نو اشکال صحیح دي مګرمونږ دماهیت شخصیه طرف ته منسوب کړي نو ع ته ذاتي ویل کیږي اګر چه په دغه صورت کښې هم تغائر حقیقي نه دي مګر تغائر اعتباري ضرور دي او په منسوب او منسوب الیه کښې دومره تغائر کافي دي ددې جواب نه وروسته دشیخ ددې جواب ورکولو ضرورت ته اورسیږي کوم چه ددې نه منقول دي چه دذاتي لغت اعتبار په نسبت

ضرورت دلالت کوي مکر زمونږ کلام دلغوي حیثیت نه ندي بلکه داصطلاح حیثیت نه دي او اصطلاحي معني واخله په ذاتي کښي دنسبت معني باقي نه پاتي کيږي.

(٥)قوله "یُقَالُ ها الذاتیهات الخ، تراوسه پوري دذاتي دوه تفسیرونه بیان کړل دکوم نه چه ښکاره معلومه ده چه دجنس فصل نوع نه ذاتیات ویل د دویم تفسیر په بناء باندي دي او داولني تفسیر په بناء صرف جنس او فصل ذاتي دي نوع لي ندي.

(٦) قوله وَقَدْ یختص،الخ، دا دذاتي اولني تفسیر په بنا دي.

فصل: اَلْعَرَضِيْ (١) اَعْنِيْ اَلْخَاصَّةُ والْعَرَضُ الْعَامِ يُنْقَسَمُ اِلَي لَازِمٍ
عرض يعني خاصه او عرض عام دهر يو دوه دوه قسمونه دي يو لازم
وَمُفَارِقٍ فَاللَّازِمُ مَا يَمْتَنِعُ اِنْفِكَاكُهُ عَنِ الشَّيْءِ اِمَّا بِالنَّظَرِ اِلَي
دويم مفارق، لازم هغه دي چه ددي دمعروض نه جدائي محال وي برابره ده که دماهيت
اَلْمَاهِيَةِ كَالزَّوْجِيَةِ لِلْاَرْبَعَةِ وَالْفَرْدِيَةِ لِلثَّلَاثَةِ فَاِنَّ اِنْفِكَاكُ
په لحاظ سره وي لکه دزوجيت په لزوم اربعه دپاره او دفرديت په لحاظ په لزوم ثلاثه
اَلزَّوْجِيَةِ عَنِ الْاَرْبَعَةِ وَالْفَرْدِيَةِ عَنِ الثَّلَاثَةِ مُسْتَحِيْلٌ اِمَّا بِالنَّظَرِ
کښي چه زوجيت (جفت) دڅلورو نه او فرد دطاق د دريونه جدائي نه کيږي اوياپه
اِلَي الْوُجُوْدِ كَالسَّوَادِ لِلْحَبَشِيْ فَاِنَّ اِنْفِكَاكُ السَّوَادِ عَنْ وُجُوْدِ

نظر کولو سره دحبشي سړي توروالي ته څکه چه دحبشي د وجود دتوروالي لري کول

اَلْحَبَشِيْ مُسْتَحِيْلٌ لَا عَنْ مَاهِيَتِهِ لِاَنَّ مَاهِيَتُهُ الْاِنْسَانُ وَظَاهِرٌ

محال دي او حبش دماهيت نه توري وي څکه چه ددي ماهيت"انسان دي او دا ښکاره

اَنَّ السَّوَادَ لَيسَ بِلَازِمٍ لِلْاِنْسَانِ والْعَرَضُ الْمُفَارِقُ مَا

خبره ده چه دانسان دپاره تورروالي لازمي ندي او عرض مفارق هغه دي چه دچا دلزوم نه

لَمْ يَمْتَنِع اِنْفِكَاكُهُ عَنِ الْمَلْزُوْمِ كَالْكِتَابَةِ بِالْفِعْلِ لِلْاِنْسَانِ

جدائي ممتنع نه ده لکه څنګه چه دانسان دپاره لکه څنګه چه دکاتب انسان دپاره

وَالْمَشْيِ بِالْفِعْلِ لَهُ. **فصل**: والْعَرَضُ اللَّازِمُ قِسْمَانِ(٢) اَلْاَوَّلُ مَا

فورا او يا دانسان دپاره ماشي.کيدل دي عرض لازم په دوه قسمه دي اول هغه کوم چه

يَلْزِمُ تَصَوُّرُهُ مِنْ تَصَوُّرِ الْمَلْزُوْمِ كَالْبَصَرِ لِلْاَعْمٰي والثَّانِيْ ما

دملزوم دتصور سره دده تصور لازم وي لکه دبصر تصور دنابينائي دپاره او دويم قسم چه

يَلْزِمُ مِنْ تَصَوُّرِ الْمَلْزُوْمِ و اللَّازِمِ الْجَزْمِ بِاللُّزُوْمِ كَالزَّوْجِيَةِ

هغه چه لازميږي دتصور د ملزوم نه اولازم دي جزم په لزوم سره لکه زوجيت

لِلْاَرْبَعَةِ مِنْ تَصَوُّرِ الْاَرْبَعَةِ وَتَصَوُّرُ مَفْهُوْمِ الزَّوْجِيَّةِ يَجْزِمُ بَدَاهَةً

د څلورو دپاره سره دزوجيت تصور وکړي نو فورا يقين وکړي

اَنَّ الْاَرْبَعَةَ زَوْجٌ وَمُنْقَسِمَةٌ بِمُتَسَاوِيَيْنِ. **فصل**: الْعَرَضُ الْمُفَارِقُ

چه څلور جفت دي او برابر برابر تقسيم کيږي. فصل: عرض مفارق

اَعْنِيْ مَا يُمْكِنُ اِنْفِكَاكُهُ عَنِ الْمَعْرُوْضِ اَيْضًا قِسْمَانِ اَحَدُهُما

دکوم چه دمعروض نه جدائي ممکن وي دا هم په دوه قسمه دي يو هغه دي کوم چه

يَدُوْمُ عُرُوْضُهُ لِلْمَلْزُوْمِ كَالْحَرَكَةِ لِلْفَلَكِ وَالثَّانِيْ

دملزوم عروض دپاره هميشه وي لکه دفلك دپاره حرکت دويم هغه قسم چه عروض

مَا يَزُوْلُ عَنْهُ اِمَّا بِسُرْعَةٍ كَحُمْرَةِ الْخَجِلِ وَصُفْرَةِ الْوَجِلِ

زائل شي لکه سوروالي دخجالته سري دپاره او زيړوالي ديريدونکي سړي دپاره

اَوْ بِبُطْوءٍ كَالشَّيْبِ(۳) وَالشَّبَابِ. **فصل**: (۴)فِي التَّعْرِيْفَاتِ مُعَرِّفُ

او سستي کول دخوان او بوډا دپاره . فصل دے په بيان د تعريفاتو کښې معرف

الشَّيْءِ(۵) مَا يُحْمَلُ عَلَيْهِ لِاِفَادَةِ تَصَوُّرِهٖ وَهُوَ عَلٰى اَرْبَعَةِ اَقْسَامٍ

هغه شي دي چه په دي محمول وي چه دتصور دپاره فائده ورکړي او دا په څلور قسمه

اَلْحَدُّ التَّامُ وَالْحَدُّ النَّاقِصُ وَالرَّسْمُ التَّامُ وَالرَّسْمُ النَّاقِصُ فَالتَّعْرِيْفُ

دي حد تام ، حدنا قص، رسم تام، رسم ناقص ، پس تعريف

(۱)قوله "العرض اعني" الخ، کوم کلي چه دحقيقت دافرادو نه خارج وي دهغي دوه قسمونه دي اولني هغه قسم دي کوم چه مصنف په دوه فصلونو کښې بيان کړي دي لس کلي ديو حقيقت سره خاص وي نو خاصه ده او که نه وي عرض عام دي او دويم تقسيم ددي ځاي نه شروع کوي چه دهغي خاصل دادي چه مطلق کلي عرض (خاصه) ياعرض عام په دوه قسمه دي، اول لازم، دويم غير لازم (ديته مفارق هم ويل کيږي) چه کوم کلي عرض ماهيت نه کله هم نه جداکيږي چه هغه عرض لازم دي او کوم چه دماهيت نه جدا کيدي شي نو هغه عرض مفارق (غير لازم) دي دعرض لازم دوه صورتونه دي، اول دماهيت سره لازم وي، دويم وجود سره لازم وي داول صورت مثال دي دحبش توريدل نو چه هر يو حبشي وي توربه وي دشکل دحبشي سره توروالي لازم خوندي ځکه چه ممکن دمرض برص دوجه نه سپين الي پکښې راغلي وي جواب دحبشي نه مراد داندي چه دهغه دي رنګ تور وي بلکه مراد دادي چه دهغه په مزاج کښې توروالي

راغلي وي لهٰذا هغه حبش باقي نشو په چا کښي چه عارضي طور سپين والي راغلي وي دي دپاره چه دهغه مزاج بدل شو لهٰذا مثال بدستور صحيح دي.

(۲)قوله ''قسمان'' يعني دعرض لازم دوه قسمونه دي اول قسم نه لازم بَيْنَ بالْمَعْنٰى الاخص ويل کيږي او دويم قسم ته لازم بَيْنَ بالْمَعْنٰى ويل کيږي.

(۳)قوله ''کالشيب والشباب'' دادعرض مفارق زائل بالبطوء مثالونه دي مګر شيب بوډاوالي دعرض مفارق مثال کښي پيش کول صحيح ندي ځکه چه بوډاوالي عارض وي اودمرګ پوري نه جدا کيږي او که چري دشيب نه مراد شيب غير طبعي واخستل شي نو دامثال صحيح کيدي شي ځکه چه دا د دواپانو سره ځي.

سوال: که چري تر مرګ پوري بوډاوالي زائل نشي نو دمرګ سره خو جدا کيږي لهٰذا عرض مفارق مثال صحيح شو مګر کله چه مرګ راغي نو هغه ذات محل دشيب اوشباب هم بالکل نه وي او دعرض مفارق مطلق دي چه ذات باقي شي او مرض زائل نشي.

(٤)قوله ''فصل في التعريفات'' چونکه دمنطقي اصل مقصد دشارح قول او حجت نه بحث کول دي ددي دپاره دشارح مقدمات دبيان کولو نه روسته مؤلف دشارح قول بيانوي.

(٥) قوله معرف الشئ: معرف (علي وزن موصوف اسم فاعل تعريف نه) دمعرف معني دپيژندګلو کولو ده داهل منطق په اصطلاح کښي دمعرف معني په کوم شي باندي ددي عرض نه محمول کول چه ددي دحقيقت تصورو کولاي شي او ددي نه څه قدري امتياز عن الغير حاصل وي نو هم هغه هم په معرف کښي داخل دي او حدناقص چه تعرف (بالفتح) دنسبت نه معرف (بالکسر) اظهر(زياده ظاهر) او دالمکسوف او اعرف (زيات

مشهور) کیدل ضروري دي ځکه دمخاطب په وړاندې معرف او معرف نامعلوم وي یا هغه دمعرف معرف پیژندلي وي نو دتعریف نه کومه فائده حاصله نه وي.

فائده: تعریف الشئ بنفسه نشي کیدلي دي دواړه که چرې هغه داپیژني نو دتعریف ضرورت به بالکل رانشي.

فائده: په تعریف کښې مشترك او نادرالفاظ استعمالول او داسماء مجازي راوړل صحیح ندي.

فائده: پدې کښې اختلاف دي چه تعریف باالاعم او باالاخص جائز دي یاندې؟ دمتقدمینو په نزد مطلق تعریف کښې جائز دي ځکه ددې نه دامتیاز په وجه حاصل کیږي او دمتاخرینو په نزد جائز ندي دوي وائي چه صرف تعریف بالمساوي کیدي شي.

إِنْ كَانَ بِالْجِنْسِ الْقَرِيْبِ وَالْفَصْلِ الْقَرِيْبِ يُسَمّٰى (۱) حَدًّا تَامًّا

که په جنس قریب سره وي او فصل قریب سره وي، دیته حد تام وائي

كَتَعْرِيْفِ الْإِنْسَانِ بِالْحَيْوَانِ النَّاطِقِ وَإِنْ كَانَ بِالْجِنْسِ الْبَعِيْدِ

لکه تعریف دانسان په حیوان ناطق سره او که تعریف په جنس بعید

وَالْفَصْلِ الْقَرِيْبِ أَوْ بِهِ وَحْدَهُ يُسَمّٰى حَدًّا نَاقِصًا وَإِنْ كَانَ

او فصل قریب سره وي او یا په یو سره وي دیته حدناقص وائي او که په

بِالْجِنْسِ الْقَرِيْبِ وَالْخَاصَّةُ يُسَمّٰى (۲) رَسْمًا تَامًّا وَإِنْ كَانَ بِالْجِنْسِ

جنس قریب او خاصې سره وي نو دې ته رسم تام وائي او که چیرته په جنس

الْبَعِيْدِ وَالْخَاصَّةِ أَوْ بِالْخَاصَّةِ وَحْدَهَا يُسَمّٰى رَسْمًا نَاقِصًا ، مِثَالُ

بعید او خاصه سره وي یا یوازې په خاصه سره وي دې ته حد ناقص وائي مثال

الْحَدِّ النَّاقِصِ تَعْرِيْفُ الْإِنْسَانِ بِالْجِسْمِ النَّاقِصِ اَوْ بِالنَّاطِقِ فَقَطْ

دحدناقص تعريف دانسان په جنس ناقص سره او يا صرف په ناطق سره

وَمِثَالُ الرَّسْمِ التَّامِّ تَعْرِيْفُ الْإِنْسَانِ بِالْحَيْوَانِ الضَّاحِكِ وَمِثَالُ

او مثال د رسم تام تعريف دانسان په حيوان ضاحك سره او مثال درسم ناقص

الرَّسْمِ النَّاقِصِ تَعْرِيْفُهُ بِالْجِسْمِ الضَّاحِكِ اَوْ بِالضَّاحِكِ وَحْدَهُ

لكه تعريف دانسان صرف په جسم ضاحك سره يوازي

وَلَا (٣) دَخْلَ فِي التَّعْرِيْفَاتِ لِلْعَرَضِ الْعَامِّ لِاَنَّهُ لَا يُفِيْدُ التَّمِيْزَ.

او عرض عام ته په تعريفاتو كښي څه دخل نشته ځكه دا د امتياز څه فائده نه وركوي.

فصل : اَلتَّعْرِيْفُ قَدْ يَكُوْنُ حَقِيْقِيًّا كَمَا ذَكَرْنَا وَقَدْ يَكُوْنُ

تعريف كله كله حقيقي وي .لكه څنګه چه مونږ ددي ذكر وكړو او كله

لَفْظِيًّا وَهُوَ مَا يُقْصَدُ بِهِ تَفْسِيْرُ اللَّفْظِ كَقَوْلِهِمْ

لفظي وي دا هغه تعريف دي چه دكوم نه تفسير مدلول لفظ مقصود وي لكه چه خلق

سَعْدَانَةُ(٤) نَبْتٌ وَالْغَضَنْفَرُ الْاَسَدُ وَهٰهُنَا قَدْ تَمَّ بَحْثُ التَّصَوُّرَاتِ

وائي چه سعدانه يو ګيا ده او غضنفر اسد دي ترديٍ ځايه دتصوراتو بحث تمام شو

اَعْنِيْ قَوْلُ الشَّارِحِ.اَلْبَابُ الثَّانِيْ فِيْ بَيَانِ الْحُجَّةِ وَمُتَعَلِّقَاتِهَا.

يعني قول دبحث شارح تمام شو. دويم باب دي په بيان دحجت او ددي دمتعلقاتو كښي

فصل في القضايا اَلْقَضِيَّةُ (٥) قَوْلٌ يَحْتَمِلُ(٦) الصِّدْقَ وَالْكِذْبَ

فصل دي په بيان دقضيو كښي او قضيه يو قول دي چه احتمال دصدق او كذب د لري

وَقِيْلَ(۷) قَوْلٌ يُقَالُ لِقَائِلِهِ اِنَّهُ صَادِقٌ اَوْ كَاذِبٌ

او ځنو ونيلي دي چه دا يو قول دے چه ددي ويونکي ته دروغژن او يا رښتيا

وَهِيَ قِسْمَانِ حَمَلِيَّةٌ وَشَرْطِيَّةٌ اَمَّا الْحَمَلِيَّةُ فَهُوَ مَا

ويونکي ويل کيږي او دا په دوه قسمه ده حمليه او شرطيه حمليه هغه قضيه ده چه

حُكِمَ فِيْهَا بِثُبُوْتِ شَيْءٍ لِشَيْءٍ اَوْ نَفْيِهِ عَنْهُ

په هغي کښي دا حکم شوي وي دثبوت يو شي دبل شي دپاره اودنفي ديوشي دبل شي نه

كَقَوْلِكَ زَيْدٌ قَائِمٌ و زَيْدٌ لَيْسَ بِقَائِمٍ وَ اَمَّا الشَّرْطِيَّةُ فَمَا

لکه ستا دا قول زيد قائم او زيد ليس بقائم او هر چه شرطيه ده نو دا هغه ده په کومه

لَا يَكُوْنُ فِيْهِ ذٰلِكَ الْحُكْمِ ، وَقِيْلَ.

کښي چه دا حکم نوي، او بعضو ونيلي دي.

(۱)قوله "حداتاما، حد په لغت کښي منع کولو ته وائي اوتام دکامل په معني دي چونکه دمعرف په دي قسم کښي ټول ذاتيات مَوْجُوْدٌ وي کوم چه د دخول دغير نه مانع وي دي وجي نه په حدتام سره مسمي کړي شو او ددي تقرينه به تاته دحدناقص تسميه وجه هم معلوم شوي وي.

(۲)قوله "يُسَمّٰي رسماً تاماً" رسم په لغت اثرات او نشاني ته ويل کيږي دا تعريف تعريف بالذات سره ندي بلکه بالخارج اللازم سره دي کوم چه دذات اثروي پدي وجه ورته رسم وائي که چرې پدي کښي جنس قريب مذکور وي نودحد تام مشابهت دوجه نوديته به رسم تام ويل کيږي او که چرې جنس قريب پدي کښي ذکر شوي نه وي نه رسم ناقص ورته ويل کيږي.

(۳)قوله "ولادخل" الخ، يعني دمعرف په باب کښي دعرض عام څه کار نشته دي ځکه دمعرف فائده ياتميز عن الغير نه وي يا اطلاع علي الذاتيات باندي وي اوچونکه دعرض عام نه پدي دواړو کښي څه فائده نه وي نو دي وجه نه يې په معرف کښي ددي څه ذکر اونکړلو.

فائده: دمعرف ټول څلور اقسام وي، اول حدتام، دويم حدناقص، دريم رسم تام څلورم رسم ناقص دحصر وجه داده چه تعريف صرف په ذاتيات سره وي اويابه په ذاتيات سره نه وي بلکه ځني به پکښي عرضيات هم وي پس که چري په ذاتيات سره وي او ټول ذاتيات ذکر شوي وي نو هغه حدتام دي او که چري ځني ذاتيات حذف شوي وي نو هغه حد ناقص دي او که تعريف صرف په ذاتيات سره نه وو نو که چري دجنس قريب اودخاص نه مرکب وو نو رسم تام دي او که نه وو رسم ناقص دي.

(٤)قوله "سعد انه نبت، سعدانة يو ازغي لرونکي بوټي دي کوم چه اوښان په شوق سره خوري نودلته نبت دسعدانة نه عام دي دا پدي وجه چه دنبت معني مطلق گياده هري گياته نبات ويل کيږي. اوسعدانة ديوي خاصي گيا نوم دي.

فصل: دشارح دقول دوضاحت کولو نه وروسته مؤلفْ دحجت مباحث شروع کول غواړي او دټولو نه مخکښيددي مقدمات بيانوي.

(٥)قوله "القضية" دقضي اطلاق په الفاظو قضيه باندي هم کيږي اودقضيه معاني باندي هم کيږي په نورو الفاظو کښي داسي وائي چه په قضيه ملفوظه او په قضيه معقوله په دواړه دقضي اطلاق کيږي دغه اطلاق يابالاشتراك دي او يا بطور حقيقيت او مجاز سره دي چه حقيقة هر قضيه معقوله او مجازا تسميه الدَّالّ په اسم مدلول قضيه پدي کښي شق ثاني راجح

دي څکه چه دمنطقیانو په نزد اعتبار دقضیه معقولې دي.

(٦) **قوله**:قول، دقضي په شان دقول اعتبار هم په قول ملفوظ او په قول معقول باندي وي قضیه معقول په جنس قول معقول دي او قضیه ملفوظ جنس قول ملفوظ دي.

(٧) **قوله** "**وقیل**" دادقضي دویم تعریف دي داتعریف پدي اعتبار سره دي چه صدق او کذب دمتکلم صفات دي او اولني تعریف پدي اعتبار سره وو چه صدق او کذب دقضیه صفات وو.

اَلشَّرطِيَّةُ مَا(١) يَنحَلُّ اِلٰي قَضِيَّتَيْنِ كَقَوْلِنَا اِنْ كَانَتِ

شرطیه هغه قضیه ده کومه چه دوه قضیو طرف ته راخکل کوي لکه داقول زمونږ که

الشَّمْسُ طَالِعَةً فَالنَّهَار مَوْجُوْدٌ وَلَيْسَ اَلْبَتَّةَ اِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ

لمرختلي وي نو ورځ به موجوده وي او داسي به نه وي که نمر ختلي وي

طَالِعَةً فَاللَّيْلُ مَوْجُوْدٌ فَاِذَاحُذِفَ الْاَدَوَاتُ بَقِيَ الشَّمْسُ طَالِعَةٌ

نو شپه به موجوده وي کله چه حروف حذف کړي شو نو نمر به باقي ختلي پاتي شي

وَالنَّهَارُ مَوْجُوْدٌ وَالْحَمَلِيَّةُ (٢) مَا لَا يَنْحَلُّ اِلٰي قَضِيَّتَيْنِ بَلْ يَنْحَلُّ

او ورځ به موجوده وي او حملیه هغه قضیه ده چه دوه قضیو طرف ته راخکل نه کوي

اِمَّا مُفْرَدَيْنِ كَقَوْلِنَا زَيْدٌ هُوَ قَائِمٌ فَاِنَّكَ اِذَا حَذَفْتَ الرَّابِطَةَ اَعْنِيْ

یا به دواړه مفرد وي لکه دا قول زمونږ زید هو قائم کله چه تا رابطه حذف کړله یعني

هُوَ بَقِيَ زَيْدٌ قَائِمٌ وَهُمَا مُفْرَدَانِ وَاِمَّا اِلٰي مُفْرَدٍ وَقَضِيَّةٍ كَمَافِيْ

زید باقي پاتي شو او قائم هم او دا دواړه مفرد دي او یابه یو مفرد او دوه قضیو ته لکه دا

قَوْلِكَ زَيْدٌ اَبُوْهُ قَائِمٌ فَاِذَاخَلَّلْتَهُ بَقِيَ زَيْدٌ وَهُوَ

قول ستا زيد ابوه قائم دزيد پلار ولاړ دي كله چه دي كم كړو زيد باقي پاتي شو او دا

مُفْرَدٌ اَوْ اَبُوْهُ قَائِمٌ وَهُوَ قَضِيَةٌ. **فصل** :اَلْحَمْلِيَّةُ (۳) ضَرْبَانِ مَوْجِبَةٌ

مفرد دي او ابوه قائم دا هغه قضيه ده. حمليه په دوه قسمه ده يوه موجبه ده

وَهِيَ الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا (٤) بِثُبُوْتِ شَيْءٍ لِشَيْءٍ وَسَالِبَةٌ

او دا هغه قضيه ده چه په دي كښي دشي په ثبوت حكم شوي وي او بله سالبه ده

وَهِيَ الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا بِنَفْيِ شَيْءٍ عَنْ شَيْءٍ نَحْوُ الْاِنْسَانُ حَيَوَانٌ

او دا هغه ده كومه چه په دي كښي په نفي حكم شوي وي لكه الانسان حيوان

وَالْاِنْسَانُ لَيْسَ بِفَرَسٍ . **فصل**: اَلْحَمْلِيَّةُ (٥) تَلْتَئِمُ مِنْ اَجْزَاءٍ

والانسان لَيْسَ بفرس. حمليه د دري اجزا نه مركب ده

ثَلَاثَةٍ اَحَدُهَا الْمَحْكُوْمُ عَلَيْهِ وَيُسَمّٰي مَوْضُوْعًا(٦) وَالثَّانِيْ

يوته محكوم عَلَيْهِ او دي ته مَوْضُوْع وائي دويم ته

الْمَحْكُوْمُ بِهٖ وَيُسَمّٰي مَحْمُوْلًا (٧) وَالثَّالِثُ الدَّالُّ عَلَي الرَّابِطِ

محكوم به اودي ته محمول وائي دريم دلالت كوونكي

وَيُسَمّٰي رَابِطَةً (٨) فَفِيْ قَوْلِكَ زَيْدٌ هُوَ قَائِمٌ زَيْدٌ مَحْكُوْمٌ عَلَيْهِ

او دي ته رابط وائي، ستادي قول كښي زيد هو قائم ، زيد محكوم عَلَيْهِ

وَمَوْضُوْعٌ وَقَائِمٌ مَحْكُوْمٌ بِهٖ مَحْمُوْلٌ (٩) وَلَفْظَةُ هُوَ نِسْبَةٌ وَرَابِطَةٌ

اومَوْضُوْع ده او قائم محكوم به دي او محمول دي او لفظ هو نسبت او رابطه دي

وَقَدْ تُحْذَفُ (١٠) الرَّابِطَةُ فِي اللَّفْظِ دُوْنَ الْمُرَادِ فَيُقَالُ زَيْدٌ قَائِمٌ.

او که که رابطه لفظ حذف کیري به لفظ نه په مراد کښي داسي ویل کیږي زید قائم.

فصل: لِلشَّرْطِيَّةِ.

فصل. دشرطیه.

(۱)قوله "ماینحل" انحلال دقضي دامطلب دي چه ددي انحلال ددوه قضیو په طرف بالقوه وي لکه داتصال ادوات وي مثلا اف اوفا او اما او غیره حذف کړي شي کوم چه ددي ترمنځه په ربط دال دي او ددي دواړه طرف ته مرکب پاتي شي که چري دحکم پدي کښي اعتبار وکړي شي نو قضیه ده.

(۲)قوله "الحملية مالاینحل"یعني حملیه قضیه هغه ده دکومي نه چه دالفاظو حذف کولو نه وروسته دوه قضي راونه وځي بلکه دوه مفرد او یوه قضیه راووځي سوال زید عالم ددي ضد زید لَيْسَ بعالم او الشَّمْسُ طالعة لزم النهار په موجودیه کښي دواړه حملي قضي دي حالانکه ددي طرفین مفرد ندي لِهٰذَا دابه شرطیه کښي داخل وي جواب زمونږ مطلب دمفرد نه عام دي کوم چه مفرد حقیقي او بالفعل وي یامفرد بالقوه او یالتاویل وي اویه دواړو مثالونو کښي اګر چه په ظاهر سره انحلال په اعتبار دنسبت حکمیه دحملي تقسیم دي.

(۳) قوله الحملية مُوجَبَة، دا په اعتبارد نسبت حکمیه سره دحملیه تقسیم دي.

(٤) قوله بثبوت شيءٍ لشيءٍ، یعني دمحمول ثبوت دمَوْضُوْع دپاره حکم وکړي شي او پدي کښي اتحاد ددي مَوْضُوْع او په محمول کښي بالذات وي یابالعرض دغه شان چه مَوْضُوْع او محمول کښي علاقه وي دیو وجود دبَل

دپاره وجود وي.

(۵)قوله "الحمليه تلتئم" (اي تترکب) من ثلاثه اجزاء داد متقدمينو تحقيق دي اودمتاخرينو خيال دي چه دقضيه اجزاء څلوردي په کتاب کښې چه کوم ددي ذکر شوي دي ددي نه علاوه څلورم جزونسبت تقيديه جوړوي.

(٦) قوله يُسَمّٰي موضوعا: يعني دمحکوم عَلَيْهِ ته مَوْضُوْع ويل کيږي ځکه چه دا ددي دپاره وضع کيږي چه پدي دنفي اوياداثبات حکم وکړي.

(۷)قوله "يُسَمّٰي محمولا يعني محکوم به ته محمول ويل کيږي ځکه چه مَوْضُوْع پدي حمل کيږي.

(۸) قوله ويُسَمّٰي رابطة، يعني عَلَيّ الرابط ته رابطه ويل کيږي ځکه چه دا په نسبت رابطه دلالت کوي او دغه للتسمية مجاز تسميه الدَّالّ باسم المدلول.

(۹)قوله "ولفظة هو لنسبت ورابطة" چونکه درابطو دپاره مستقل بالمفهوميت څه شي نه وي دي وجه نه ددي تعبير په ادات معني په حرف کيدو پکار دي چونکه په عربي ژبه کښې درابطي تعبير دپاره کوم ادات (حرف) ندي مَوْضُوْع شوي نو دا پدي وجه شو او کان يې دمستعار دپاره واخستلو لکه درابطي غير زمانيه دپاره استعمالوي او درابطي زمانيه دپاره کان استعمالوي.

(۱۰)قوله "وتحذف" الخ" يعني رابطه هم حذفوي اوبيدي صورت کښې قضيه ته ثنائيه وائي ځکه چه ددي دوه اجزاء پاتي کيږي کله چه رابطه حذف نه وي نو دي وخت کښې قضيه ته ثلاثيه ويل کيږي لکه چه پدي وخت کښې ددي دريم جزء مذکور وي.

فائده: دحذف رابط او دذکر رابط مسئله په هره ژبه کښې مختلفه ده لکه

دعربي ژبي مسئله اوس معلومه شوه اويه يوناني ژبه كښې درابطو ذكر واجب دي همدغه شان دهري ژبي عليحده عليحده قواعد او اصول دي.

أَيْضًا أَجْزَاءً وَيُسَمّٰى (١) الْجُزْءُ الْأَوَّلُ مِنْهَا مُقَدَّمًا وَالْجُزْءُ الثَّانِيْ

دپاره هم اجزاء وي اولني جزء ته مقدم او دويم جز ته

مِنْهَا تَالِيًا فَفِيْ قَوْلِكَ إِنْ كَانَتِ الشَّمْسُ طَالِعَةً فَالنَّهَار مَوْجُوْدًا

تالي وائي لكه ستا دا قول كچري نمر ختلي وي نو ورخ به موجوده وي

قَوْلُكَ إِنْ كَانَتِ الشَّمْسُ طَالِعَةٌ مُقَدَّمٌ و قَوْلُكَ كَانَ النَّهَار

دا قول ستا كه نمر ختلي وي دا مقدم دي او ستا دا قول چه ورخ به موجوده وي

مَوْجُوْدًا تَالٍ وَالرَّابِطُ هِيَ الْحُكْمِ بَيْنَهُمَا. **فصل** : وَقَدْ تُقَسَّمُ

دا تالي دي او رابطه حكم دي چه ددوي تر مينځ شوي دي. فصل: او كله كله قضيه

الْقَضِيَّةُ بِاِعْتِبَارِ الْمَوْضُوْعِ فَالْمَوْضُوْع إِنْ كَانَ جُزْئِيًّا وَشَخْصًا

دمَوْضُوْع په لحاظ تقسيمري پس مَوْضُوْع كچري جزئي او شخص معين وو

مُعَيَّنًا سُمِّيَتِ الْقَضِيَّةُ شَخْصِيَّةً (٢) وَمَخْصُوْصَةً كَقَوْلِكَ زَيْدٌ قَائِمٌ

نو دقضي نوم شخصيه او مخصوصه كيښودلي كيږي لكه ستا دا قول زَيْدٌ قَائِمٌ

وَاِنْ لَّمْ يَكُنْ جُزْئِيًّا بَلْ كَانَ كُلِّيًّا فَهُوَ عَلٰى اَنْحَاءٍ لِاَنَّهَا اِنْ كَانَ

او كچري جزي نه وه بلكه كلي وه نو دا په څو قسمه ده څكه كچري

الْحُكْمِ فِيْهَا عَلٰى نَفْسِ الْحَقِيْقَةِ تُسَمّٰى الْقَضِيَّةُ طَبْعِيَّةً (٣) نَحْوُ

حكم په نفس حقيقيت باندي وو نو ديته قضيه طبعيه وائي لكه

الْاِنْسَانُ وَالْحَيْوَانُ جِنْسٌ وَاِنْ كَانَ عَلٰى اَفْرَادِهَا فَلَا يَخْلُوْ اِمَّا اَنْ

الانسان نوع والحيوان جنس او كچري حكم په افرادو باندي شوي وو

يَكُوْنُ كَمِيَّةُ الْاَفْرَادِ فِيهَا مُبَيَّنًا اَوْ لَمْ يَكُنْ فَاِنْ بَيَّنَ

خوچه افراد پکښې بيان شوي وي او يا نوي بيان شوي نو کچري کميت دافرادو

كَمِيَّةُ الْاَفْرَادِ تُسَمَّي الْقَضِيَةُ مَحْصُوْرَةً (٤) كَقَوْلِكَ كُلُّ اِنْسَانٍ

پکښې بيان شوي وي نو ديته قضيه محصوره وائي لکه ستا دا قول كُلُّ انسان حيوان

حَيْوَانٌ وَ بَعْضُ الْحَيْوَانِ اِنْسَانٌ وَاِن لَّمْ يُبَيِّنْ يُسَمَّي الْقَضِيَةُ

او بعض الحَيْوَان انسان او کچري ورکښې مقدر بيان شوي نه وونو ديته قضيه

مُهْمَلَةً (٥) نَحْوُ الْاِنْسَانُ فِيْ خُسْرٍ. **فصل**: اَلْمَحْصُوْرَاتُ (٦) اَرْبَعٌ

حمليه وائي لکه الانسان في خسر. فصل: محصورات خلور دي

اِحْدٰها (٧) اَلْمَوْجِبَةُ الْكُلِّيَّةُ كَقَوْلِكَ كُلُّ اِنْسَانٍ حَيْوَانٌ وَالثَّانِيَةُ

يو موجبه کليه ده لکه ستا دا قول كُلُّ انسان حيوان يعني هر انسان حيوان دي دويم

اَلْمَوْجِبَةُ الْجُزْئِيَّةِ نَحْوُ بَعْضُ الْحَيْوَانِ اَسْوَدُ وَالثَّالِثَةُ السَّالِبَةُ الْكُلِّيَّةُ

موجبه جزئيه لکه بعض الحَيْوَان اسود ځني ځناور تور دي دريم قسم سالبه کليه

نَحْوُ لَاشَيْءَ مِنَ الزَّنْجِيْ بِاَبْيَضٍ وَالرَّابِعَةُ السَّالِبَةُ الْجُزْئِيَّةُ نَحْوُ

لکه لَا شَيْءَ مِنَ الزنجي بابيض څلورم قسم سالبه جزئيه ده لکه

بَعْضُ الْاِنْسَانِ لَيْسَ بِاَسْوَدٍ. **فصل**: اَلَّذِيْ يُبَيَّنُ بِهٖ

بعض الانسان لَيْسَ باسود ځني انسان تور نه وي. فصل: هغه حرف چه ددي په ذريعه

كِمِيَّةُ الْاَفْرَادِ مِنَ الْكُلِّيَّةِ وَالْبَعْضِيَّةِ يُسَمّي سُوْرًا وَهُوَ(٨)

دکلياتو دافرادو مقدر او بعضيت بيانيږي پدې سور نوم کيخودلے شوے دے او دا سور

مَاخُوْذٌ مِنْ سُوْرِ الْبَلَدِ وَسُوْرُ الْمَوْجِبَةِ الْكُلِّيَةِ كُلٌّ وَلَامُ الْاِسْتِغْرَاقِ

د سور البلد نه اخستل شوي دي او موجبه كليه دسور لفظ كُلٌّ او لام استشراقي دي

وَسُوْرُ الْمَوْجِبَةُ الْجُزْئِيَّةِ بَعْضٌ وَوَاحِدٌ مِنَ الْجِسْمِ جَمَادٌ

او سور موجبه اوجزئيه لفظ واحد دي داسي چه بعضي اويا واحد من الجسم جماد دي

وَسُوْرُ السَّالِبَةِ الْكُلِّيَةِ لَا شَيْءَ وَلَا وَاحِدَ نَحْوَ لَا شَيْءَ مِنَ الْغُرَابِ

او دسالبه كلي سور دالفظ لاشي او لاواحد داسي لاشيئ من الغراب

بِاَبْيَضٍ وَلَا وَاحِدَ مِنَ النَّارِ بِبَارِدٍ وَوُقُوْعُ النَّكِرَةِ (۹) تَحْتَ النَّفْيِ.

بابيض او يالاواحد من النار ببارد ، او دنكري دنفي لاندي واقع كيدل

(۱)قوله "وَيُسَمَّى الجزء الاصل" الخ. يعني دقضي شرطيه اول جزته مقدم ويل كيږي لكه چه دا د دويم جزنه مقدم وي والجزء للثاني مِنْهَا تاليا اودقضيه شرطيه دويم جزته تالي ويل كيږي ځكه چه دتالي معني ده روسته دراتلونكي ده نوچونكه دقضيه شرطيه جزوثاني داول نه روسته راځي دي وجه نه ديته تالي ويل كيږي.

(۲)قوله "شخصيه ومخصوصة" دي ته ددي وجه نه شخصيه او مخصوصه وائي ځكه چه ددي مَوْضُوْع شخص معين وي او مخصوص پدي وجه چه ددي مَوْضُوْع مخصوص وي.

(۳)قوله "طبعيه" دي ته طبعيه ددي وجه نه ورته وائي چه دادنفس طبعيت باندي حكم كوي په افرادو باندي نه وي او ددي دپاره پدي باندي دكميت اوجزويت حرف نه داخليږي او كه دعه دم او اطلاق لحاظ نه وي نو ديته مهمله قدمائيه ويل كيږي لكه الانسان لفي خسر چه پدي قضيه كښي ملحوظ كول صرف نفس انسان دي او داطلاق قيد پدي كښي

ملحوظ ندي.

(٤) **قوله محصورة:** دیته محصوره پدي وجه وائي چه ددي دمَوْضُوْع افراد محصوروي یعني دمخصوص کمیت ترمینځ دا داګیروي اودې ته مسوره هم وائي ځکه چه پدي کښي سور (حرف) هم مَوْجُوْدٌ وي او دسور بحث بهعنقریب راشي.

(٥) **قوله مهمله،** دیته مهمله پدي وجه مهمله وائي پدي کښي کمیت دافرادو پرینبودل کیږي او مهمله جزئیه مستلزموي دي دپاره چه کله مهمله صادقه راشي نو په ځنو افرادو به حکم ضروري ورځي او هم دغه دجزئیت معني ده.

(٦)**قوله "المحصورات اربع"** دمحصوراتو اربعه پیژندل دیر ضروري اواهم دي ځکه چه دحجت پیژندل ددي په پیژنولو موقوف دي محصورات صرف څلور دي ددي دحصر وجه داده چه په قضیه کښي په ټولو افرادو حکم وي او یا په بعضي باندي وي او دهر شق دوه شقونه وي حکم بالایجاب باندي وي یابه په سلب باندي وي پس په ټولو افرادو بالایجاب وي نو هغه موجبه کلیه ده او که په بعضي افرادو حکم بالایجاب باندي وي نو هغه موجبه جزئیه ده او یابه سلب سره په ټولو افراوحکم وي هغې ته سالبه کلیه ویل کیږي او که په ځنو افرادو حکم بالسلب وي نو هغې ته سالبه جزئیه وائي.

(٧)قوله "اَحَدُهَا الموجبة الکلیه" دموجبه کلیه دشرف دوجې یې دا مخکښي کړه.

(٨)**قوله "وهو ماخوذ، الخ** یعني سور دسور البلد نه اخستل شوي دي لکه څنګه چه دښار پناه ګاه مینار پخپله کیره کښي اخلي همدغه شان سور هم

افراد احاطه کوي او دموجبه کليه سور کل دي چه کوم يي افراد دي نه کل مجموعي او داقول ووقوع النكرة تَحْتَ النفي، يعني نكره دلاندي دنفي واقع كيدل هم دسالبي كليه سور دي څكه نكره دفرد مبهم غير معين دپاره مَوْضُوْع وي پس كله چه پدي نفي داخله شي نو دهر فرد غير معين نفي وي دكوم سره چه دټولو افرادو نفي لازم راشي.

نَحْوَ مَا مِنْ مَاءٍ اِلَّا وَهُوَ رَطْبٌ وَسُوْرُ (۱) السَّالِبَةِ الْجُزْئِيَّةِ

لكه مامن ماء الاوهو رطب داسي اوبه نشته چه هغه لمدي نوي او سالبه جزئي سور

لَيْسَ بَعْضُ كَقَوْلِكَ لَيْسَ بَعْضُ الْحَيْوَانِ بِحِمَارٍ وَ بَعْضُ لَيْسَ

لَيْسَ دي لكه ستا دا قول لَيْسَ بعض الْحَيْوَان بحمار بعضي حيوان خر نوي او بعض لَيْسَ

كَمَا تَقُوْلُ بَعْضُ الْفَوَاكِهِ لَيْسَ بِحُلْوٍ اِعْلَمْ اِنَّ فِيْ

دي لكه بعض الفواكه لَيْسَ بحلو خي ميوي خوږي نه وي په دي پوهه شه چه په هره

كُلِّ لِسَانٍ سُوْراً يَخُصُّهَا فَفِيْ الْفَارِسِيَّةِ (۲) لَفْظُ هَرْ سُوْرُ الْمُوْجِبَةِ

ژبه كښي صرف سور وي كومه چه دهغي ژبي پوري خاص وي فارسي كښي لفظ دهر

الْكُلِّيَّةِ كَقَوْلِ الشَّاعِرِ: بيت:.
دموجبه كليه سور دي لكه شاعر وائي.

هرآنكس كه در بند حرص اوفتاد

دهـــد خـــرمن زنـــدگاني بيـــاد

هر هغه انسان چه دحرص په قيد كښي پريوتو هغه به دا خپل ژوند وير برباد كړي.

فصل : قَدْ(۳) جَرَتْ عَادَةُ الْمِيْزَانِيِّيْنَ اَنَّهُمْ يُعَبِّرُوْنَ عَنِ الْمَوْضُوْعِ

داهل منطق دا عادت جاري دي چه دوي دمَوْضُوْع نه تعبير په

بج وَعَنِ الْمَحْمُوْلِ بب فَمَتٰي اَرَادُوا التَّعْبِيْرَ عَنِ الْمَوْجِبَةِ الْكُلِّيَةِ

ج سره کوي او دمحمول نه په بب سره، کله چه اراده دتعبير دموجبه کليه وکړي نو

يَقُوْلُوْنَ كُلُّ ج ب وَمَقْصُوْدُهُمْ (٤) مِنْ ذٰلِكَ الْاِيْجَازُ وَدَفْعُ تَوَهُّمِ

وائي كُلُّ ج ب مقصود ددوي ددينه اختصار كول وي، او دفع نو هم د

الْاِنْحِصَارِ. **فصل** : اَلْحَمْلُ (٥) فِيْ اِصْطِلَاحِهِمْ اِتِّحَادُ الْمُتَغَائِرَيْنِ

انحصار. فصل: حمل داهل منطق په اصطلاح کښې اتحاد د دوه متغا يرو

فِي الْمَفْهُوْمِ بِحَسْبِ الْوُجُوْدِ فَفِيْ قَوْلِكَ زَيْدٌ كَاتِبٌ وَعَمْرٌو شَاعِرٌ

په معنې کښې په اعتبار دوجود سره، ستا په دې قول کښې زيد كاتب وعمرو شاعر

مَفْهُوْمُ زَيْدٍ مُتَغَائِرٌ لِمَفْهُوْمِ كَاتِبٍ لٰكِنَّهُمَا

دزيد مفهوم جدادے چه شاعر دي اودعمر مفهوم جدا دے چه كاتب دي لكن دواړه

مَوْجُوْدَانِ بِوُجُوْدٍ وَاحِدٍ وَكَذَا مَفْهُوْمُ عَمْرٍو وَشَاعِرٍ مُتَغَائِرٌ وَقَدْ

په يو وجود کښې مَوْجُوْدْ دي همدا رنګه دعمرو مفهوم شاعر غير دي او په

اِتَّحَدَ فِي الْوُجُوْدِ ثُمَّ الْحَمْلُ(٦) عَلٰي قِسْمَيْنِ لِاَنَّهُ اِنْ كَانَ بِوَاسِطَةِ فِيْ

وجود کښې دواړه متحددي او حمليه بيا په دوه قسم ده ځکه چه دا به د في

اَوْ ذُوْ اَوِ اللَّامِ كَمَا فِيْ قَوْلِكَ زَيْدٌ فِي الدَّارِ وَالْمَالُ لِزَيْدٍ وَخَالِدٌ

يا لا پر واسطه وي لکه ستا په دې قول کښې زيد في الدار،والمال لِزَيْدٍ ، وخالد

ذُوْ مَالٍ يُسَمّٰي الْحَمْلُ بِالْاِشْتِقَاقِ وَاِنْ لَّمْ يَكُنْ كَذٰلِكَ بَلْ

ذومال، نوددي نوم حمل يا اشتقاق دي اوکه داسې نوي بلکه دي

يُحْمَلُ شَيْءٌ عَلٰى شَيْءٍ بِلَا وَاسِطَةِ هٰذِهِ الْوَسَائِطِ

حمل كولي به شي يو شي به بل شي باندي ددي واسطي نه بغير

يُقَالُ لَهُ الْحَمْلُ بِالْمُوَاطَاةِ نَحْوُ.

نو ديته بالمواطاة ويل كيږي.

(۱)قوله "وسور السالبه الجزئيه" يعني دسالبي جزئي دوه دي، اول لَيْسَ بعض، دويم بعض لَيْسَ او مؤلف د دواړو مثالونه ورکړي دي.

فائده: نورو مؤلفينو دسالبي جزئي دريم سور هم بيان كړي دي يعني لَيْسَ كل ليكن چونكه ددي دلالت مطابقي په رفع ايجاب كلي باندي دي او التزامي سلب جزئي باندي دي دي دپاره دمعني مطابقي لحاظ كوي مؤلف دسالبي جزئيه په اسوارو كښي ددي ذكر اونكړو او دبعضي لَيْسَ او دلَيْسَ بعضي دلالت په مطابقي سلب جزئي باندي وي او دلالت التزامي رفع ايجاب باندي وي دي دپاره د دلالت مطابقي په لحاظ كولو كښي اوويل دا دواړه ذكر كړې.

(۲)قوله "ففي الفارسية" الخ، يعني په فارسي ژبه كښي هر لفظ دموجبه كليه سور دي لکه پدي مثال كښي يو شي وراندي كوي همدارنكه لفظ همه هم دايجاب كلي دپاره دي او دسلب كلي دپاره لفظ نسيت دي او په اردو كښي هيڅ نشته دي او په ايجاب جزئي كښي برخ هست او په اردو كښي تهوړي دي او دسلب جزئي دپاره برخي نيست دي او په اردو كښي تهوړي نهي همدغه شان په هر ژبه كښي جدا جدا سور نشته دي مثلا اردو كښي دايجاب دپاره سب دي او دسلب كلي دپاره كچه نهي دي وغير ذلك.

(۳)قوله "وَكِنْ جرت" الخ، يعني اهل منطق داختصار دپاره دمَوْضُوْع او

دمحمول دتعبير دپاره ،ج او ب راخستي دي دبادي النظر مقتضاداده چه الف او ب واخلي ځکه چه داد نورو حروف هجانه مخکښي دي ليکن الف چونکه ساکن دي وجه نه يې الف پريښودلو بياروسته چونکه ت ث سره مشابه في الخط دي دي دپاره چه دتمايز في الخط بَيْنَ المَوْضُوْع و المحمول لحاظ اوکړلونو دا دواړه يې هم پريښودل او ج يې واخستلو.

سوال: ب دجيم نه مخکښي وي دپاره ب دمَوْضُوْع دپاره اخستل پکار وو او ج دمحمول دپاره ځکه چه مَوْضُوْع مقدم اووايې او محمول وروسته وي جواب داعكس تَرْتِيْب دايې دنبودلو دپاره اختيار کړو چه نفس ب ج مراد ندي بلکه دادمَوْضُوْع او محمول په ځاي باندي استعماليږي.

(٤)قوله "ومقصودهم ، يعني دمَوْضُوْع او محمول په ځاي باندي ج ب داختيارولو نه اهل منطق دوه مقصدونه دي، اول اختيار لکه چه بنکاره ده کل ج ب دادکل انسان حيوان نه مختصر دي، دويم رفع توهم الانحصار چه ددي نه دي دا معلوم نکړي چه دمثل حکام صرف په همدي مثال کښي فارسي دي.

(٥)قوله "الحمل في الاصطلاح اتحاد المتغائرين في المفهوم" دا بالمتغائرين متعلق دي او په حسب الْوُجُوْدِ دادبالاتحاد متعلق دي يعني دمنطقيانو په اصطلاح کښي ديته ويل کيږي چه دوه متغائرين دوجود په اعتبار سره يو کړي شي دادحمل ايجابي تعريف دي او حمل سلبي دي دهمدي نه معلوم کړي لکه زيد کاتب او عمرو شاعر دي چه پدي کښي هر يوه قضيه شخصيه ده دزيد مفهوم دکاتب مفهوم نه خارج دي ليکن زيد اودکاتب وجود په خارج کښي يو دي.

(٦)قوله "الحمل علي قسمين" يعني حمل په دوه قسم دي، اول حمل

بالاشتقاق، دويم حمل بالمواطات.

فائده: بيا حمل بالمواطات په دوه قسمه دے، اول حمل اولي، دويم حمل متعارف كه چري محمول په مَوْضُوْع باندي ذاتي اووجودي اعتبار سره حمل كړي نو داحمل اولي دي لكه الانسان انسان اودمحمول حمل په مَوْضُوْع باندي صرف دوجود په اعتبار سره وي هغه حمل متعارف دي كوم چه دكثرت استعمال په وجه په علومو كنبي شائع وي او دا په اشكال اربعه كنبي او اقسيه كنبي مفيد دي.

فائده: حمل متعارفه په دوه قسمه دي، اول حمل متعارف بالذات، دويم حمل متعارف بالعرض لكه الانسان كاتب او الْحَيْوَان ماش.

سوال: تاسو داول په مثال كنبي الانسان انسان پيش كړي دي او دحمل دپاره تغاير مشرط دي او دانسان انسان سره تغائر نشته؟

جواب: په حمل اولي كنبي تغائر اعتباري وي او هغه دحمل دپاره كافي دي حمل تغائر ددي وجه نه دي چه په موضع كنبي كوم انسان دي دهغي تعقل اوپوهيدل دمخكبني نه شوي وي او كوم انسان چه په محمول كنبي وي دهغي پوهيدل وروستو شوي وي.

عَمْرٌو طَبِيْبٌ وَبَكْرٌ فَصِيْحٌ. **فصل**: تَقْسِيْمٌ (۱) اٰخَرُ لِلْحَمَلِيَّةِ

لكه عمرو طبيب وبكر فصيح عمرو داكتر دي اوبكر فصيح دي. دحمليه يوبَلْ تقسيم

مَوْضُوْعُ الْحَمَلِيَّةِ اِنْ كَانَ مَوْجُوْدًا فِي الْخَارِجِ (۲) كان الْحُكْمِ

هم دي مَوْضُوْع دحمليه كه چري په خارج كنبي مَوْجُوْدُ وو او په دي قضيه كنبي

فِيْهَا باعتبار تحقق الْمَوْضُوْعِ وَوُجُوْدِهِ فِي الْخَارِجِ كَانَتِ الْقَضِيَّةُ

حكم دمَوْضُوْع دتحقق اويه اعتبار دوجود فِي الْخَارِجِ سره وونو دا به قضيه خارجيه وي

خَارِجِيَّةٌ نَحْوَ اَلْاِنْسَانُ كَاتِبٌ وَاِنْ كَانَ مَوْجُوْدًا فِي الذِّهْنِ

لكه الانسان كاتب انسان ليكونكي دي او كجري مَوْضُوع حمليه به ذهن كښي مَوْجُوْد

وَكَانَ الْحُكْمُ بِاِعْتِبَارِ خُصُوْصِ وُجُوْدِهِ فِي الذِّهْنِ كَانَتِ ذِهْنِيَّةً

وو او په دي كسي حكم بالفرض دذهن به اعتبار سره وو نو ديته قضيه ذهنيه وائي

نَحْوَ اَلْاِنْسَانُ كُلِّيٌّ وانْ كَانَ الْحُكْمُ بِاِعْتِبَارِ تَقَرُّرِهِ فِي الْوَاقِعِ مَعَ

الواقع سره وو قطع نظر د خصوصيت طرف دخارج نه ذهن ته نو ددي نوم قضيه

عَزْلِ النَّظَرِ عَنْ خُصُوْصِيَّةِ ظَرْفِ الْخَارِجِ اَوِ الذِّهْنِ سُمِّيَتِ

لكه الانسان كلي انسان يو كلي دي او كه حكم به حمليه به اعتبار دتقرر مَوْضُوع في

الْقَضِيَّةُ حَقِيْقِيَّةً نَحْوَ الْاَرْبَعَةِ زَوْجٌ وَالسِّتَّةِ ضِعْفَ الثَّلَاثَةِ .

حقيقيه كيښودلي دي لكه الاربع زوج څلور زوج دي او جفت دي شپږ ددريو نيم دي

فصل: الْقَضِيَّةُ الْمُوْجِبَةُ وَكَذَا السَّالِبَةُ تَنْقَسِمَانِ اِلٰى مَعْدُوْلَةٍ

فصل: لكه د سالبي پشان قضيه موجبه په دوه قسمه ده، لكه يوه معدوله

وَغَيْرُ مَعْدُوْلَةٍ فَالْمَعْدُوْلَةُ (٣) مَا يَكُوْنُ فِيْهِ حَرْفُ السَّلْبِ جُزْءً

بل غير معدوله پس معدوله هغه ده په كومه كښي چه صرف سلب مَوْضُوع ، محمول

مِنَ الْمَوْضُوْعِ اَوِ الْمَحْمُوْلِ اَوْ كِلَيْهِمَا مِثَالُ الْاَوَّلِ قَوْلُنَا اللاَّحَيُّ

صرف يا ددواړو جز وي داول مثال .لكه زمونږ دا قول اللاحي جماد لاحي

جَمَادٌ مِثَالُ الثَّانِيْ زَيْدٌ لَا عَالِمٌ وَمِثَالُ الثَّالِثِ اللَّاحَيُّ لَا عَالِمٌ

جماد وي ددويم مثال زيد لاعالم زيد عالم نه دي ، دريم مثال اللاحي لاعالم دي

هٰذَافِي الْاِيْجَابِ وَاَمَّافِي السَّلْبِ فَمِثَالُ الْاَوَّلِ اللَّاحَيُّ لَيْسَ بِعَالِمٍ

دا دايجاب مثالونه دي او په سلب كښي داول مثال لكه اللاحي لَيْسَ بعالم

وَمِثَالُ الثَّانِيْ الْعَالَمُ لَيْسَ بِلَاحَيْ وَمِثَالُ الثَّالِثِ اللَّاحَيْ لَيْسَ بِلَاجَمَادٍ

د دریم مثال العالم لَیْسَ بلاحي او د دریم مثال الاحي لَیْسَ بلاجماد

وَغَيْرُ الْمَعْدُوْلَةِ بِخِلَافِهَا وَيُسَمّٰي غَيْرُ الْمَعْدُوْلَةِ (٤) فِي الْمُوْجِبَةِ

او غیر معدوله د معدوله خلاف دي په موجبه کښې دغیر معدوله نوم

بِالْمُحَصَّلَةِ وَفِي السَّالِبَةِ بِالْبَسِيْطَةِ. **فصل** (٥) وَقَدْ

محصله کیخودلي شوي دي او په سالبه کښې بسیطه کیخودلي شوي دي.فصل: او کله

يُذْكَرُ الْجِهَةُ فِي الْقَضْيَةِ فَيُسَمّٰي مُوْجِهَةٌ وَرُبَاعِيَةٌ (٦) اَيْضًا

کله په قضیه کښې دقضیه جهت او طرف ذکر کیږي نو ددي نوم موجبه او رباعیه هم

وَالْمُوَجِهَاتُ (٧) خَمْسَةُ عَشَرَ ثَمَانِيَةٌ مِنْهَا بَسِيْطَةٌ

کیخودلي شوي دي او موجبات پنځلس دي اته بیسطه دي

وَسَبْعَةٌ مِنْهَا مُرَكَّبَةٌ اَمَّا الْبَسَائِطُ فَاَحَدُهَا.

او اوه بسیطه دي او دا مرکبه دي په بسیطه کښې یوه

(۱)قوله "اخر" دادحملیه تقسیم په اعتبار دمحکي عنه دي.

(۲)قوله "الخارج" مراد په خارج سره عن القوي الدراکه دي.

(۳)قوله "المعدولة" یعني معدوله هغه قضیه ده په کومه کښې حرف سلب مَوْضُوْع یادمحمول یاد دواړو جزء جوړ کړي شوي وي دیته معدوله پدي وجه ویل کیږي چه دمعدوله معني متجاوز کول دي چونکه پدي کښې حرف سلب دخپلې مَوْضُوْع نه تجاوز کړي وي دي وجه نه دیته قضیه معدوله ویل کیږي پس که چرې حرف سلب دمَوْضُوْع جزوي نو هغې ته معدولة المَوْضُوْع ویل کیږي او که چرې حرف سلب دمحمول جزء

وي نو هغې ته معدولة المحمول ويل کيږي او که حرف سلب دمَوْضُوْع اومحمول دواړو جزء وي هغې ته معدولة الطرفين ويل کيږي اوماصدق عَلَيْه قضيه معدولة ته معدوله ويل مجازا دي تسمية الکل باسم الجزء ځکه معدوله په حقيقيت کښې حرف سلب دي کوم چه دمَوْضُوْع يامحمول يا د دواړو جزو جوړ کړي شي.

سوال: حرف سلب په قضيه معدوله کښې دخپلې مَوْضُوْع نه څرنګه متجاوز شو، جواب داي: ددي وجه نه چه ددي اصل مَوْضُوْع د رفع نسب الايجابية دي مګر په معدوله کښې ددي دپاره ندي استعمال شوي بلکه دمَوْضُوْع او دمحمول جزء جوړيږي.

(٤)قوله "ويُسَمّٰي غير المعدولة" قضيه موجبه غير معدوله ته محصله ويل کيږي ځکه چه ددي هرجزء وجودي او محصل وي او قضيه سالبه غير معدوله ته بسيطه ويل کيږي ځکه چه بسيطه هغه ده چه دکومې جزء نه وي اوسالبه غير معدوله هم بسيطه ده دي وجه نه چه حرف سلب دهغې جزء نه وي.

فائده: قضيه بسيطه يعني سالبه غير معدوله او قضيه موجبه معدوله المحمول په ظاهر هم هغه يو شکل وي ددي وجې نه ددي فرق پيژندل پکار وي چه که چرې لفظ رابط دسلب نه مؤخر وو نو هغه سالبه بسيطه ده که زيد لَيْسَ هو بعالم او که حرف رابط دسلب نه مقدم وو نو هغه موجبه معدولة المحمول دي لکه زيد هولاَعالم.

(٥)قوله "وَلَمْ يذکر الجهة" اول د او او پيژنئ چه دمَوْضُوْع او دمحمول ترمينځ دنسبت پيداکيدلو درې صورتونه دي، اول نسبت وجوبي وي چه دمَوْضُوْع دپاره محمول تحقق ضروري وي او واجب وي هغې ته ضرورت

وبل كيږي، دويم په مَوْضُوْع باندي محمول صادق راتلل ضروري العدم وي هغي ته امتناعي ويل كيږي، دريم دمَوْضُوْع دپاره نه دمحمول دتحقق ضروري وو او نه عدم تحقق ضروري وي هغي ته امكان ويل كيږي ددي نه روسته دا اوبيژني چه هر نسبت وجود وي، اول وجودفي نفسي الامر، دويم وجود عندالعقل، دريم وجود في التلفظ، لِهٰذَا كله چه كوم نسبت ثابت في نفس الامروي نو په مذكوره دري صورتوكښي په يو صورت سره متكيف كيږي بيا كله چه دهغي حصول عندالعقل وي ددي دپاره عقل دكوم كيفيت اعتبار وركړي كوم چه كله عين نسبت ثابت في نفس الامروي او كله دهغي نه غير وي بيادهغي تعبير په الفاظو سره پكار دي نو دهغي دپاره الفاظ تجويز كوي اوس پدي باندي پوهه شه چه نسبت ثاني في نفس الامر ته ماده القضيه ويل كيږي او كيفيت ثابت عندالعقل ته جهة القضيه المعقوله ويل كيږي او كوم الفاظ ددي تعبير كولو دپاره تجويز كړي شي هغي ته جهة القضيه الملفوظه ويل كيږي ددي جهت متعلق مؤلف فرمائي چه كله ددي ذكر په قضيه كښي ذكر كوي نو هغي ته موجبه ويل كيږي لاشتمالها علي الجهة.

(٦)قوله "ورباعية اَيْضًا" يعني قضيه موجبه ته قضيه رباعيه هم ويل كيږي ځكه مَوْضُوْع محمول رابط څلورم جزء اضافه شو ()قوله " الموجهات خمس عشر، داتركيب صحيح نه دي دنحوي قواعدو موافق خمس عَشْرَةٌ ويل پكار وو. -

فائده: دمؤلف وېناده چه موجهات پنځلس دي چه پدي كښي اته بسائط دي چه ددي حقيقت صرف په ايجاب ياصرف سلبْ دي او دا اوه مركبات دي دكوم چه حقيقت ايجاب او سلب نه مركب وي پدي شرط چه جزوثاني

مجملا بیان کړي شوي وي او په عبارت کښې مستقل مذکور نه وي چه ددې وضاحت به عنقریب وکړي شي مګر عموما مؤلفین دیارلس موجبهات ذکر کوي شپږ بسائط او اووه مرکبات او خنو مؤلفینو دشلو نه هم زیات ذکر کړي دي باقي غیر مبحوث عنها موجهات ډیر زیات دي چه دهغې شمار نشته دي.

اَلضَّرُوْرِيَّةُ الْمُطْلَقَةِ (۱) وَهِيَ الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا بِضَرُوْرَةِ ثُبُوْتِ

ضروریه مطلقه ده او دا هغه قضیه ده په کومه کښې ثبوت دمحمول وي

الْمَحْمُوْلِ لِلْمَوْضُوْعِ اَوْ سَلْبُهُ عَنْهُ مَا دَامَ ذَاتِ الْمَوْضُوْعِ

دمَوْضُوْع دپاره یاسلب دمحمول دمَوْضُوْع نه ضروري وي چه کله مَوْضُوْع

مَوْجُوْدَة كَقَوْلَنَا الْاِنْسَانُ حَيْوَانٌ بِالضَّرُوْرَةِ الْاِنْسَانُ لَيْسَ بِحَجَرٍ

مَوْجُوْدْ شي لکه دا قول الانسان حَيْوَانٌ بِالضَّرُوْرَةِ یا الانسان لَيْسَ بِحَجَرٍ

بِالضَّرُوْرَةِ وَالثَّانِيَةُ الدَّائِمَة (۲) الْمُطْلَقَةُ وَهِيَ الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا

بِالضَّرُوْرَةِ دویم قسم دائمه مطلقه ده او دا هغه ده کومه کښې چه دوام دثبوت محمول

بِدَوَامِ ثُبُوْتِ الْمَحْمُوْلِ لِلْمَوْضُوْعِ اَوْسَلْبُهُ عَنْهُ كَقَوْلِكَ كُلُّ فَلَكٍ

دپاره دمَوْضُوْع وي ، یا دپاره دسلب دمحمول وي د مَوْضُوْع نه لکه کل فلك

مُتَحَرِّكٌ بِالدَّوَامِ وَلَا شَيْءَ مِن الفلك بِسَاكِنٍ بِالدَّوَامِ

مُتَحَرِّك بالدوام والا شئ من الفلك بِسَاكِن بالدوام

وَالثَّالِثَةُ الْمَشْرُوْطَةُ (۳) الْعَامَّةُ وَهِيَ الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا بِضَرُوْرَةِ

او دریمه قضیه مشروطه عامه ده دا هغه قضیه ده په کومه کښې چه ثبوت دمحمول

ثُبُوْتِ الْمَحْمُوْلِ لِلْمَوْضُوْعِ اَوْ نَفْيِهِ عَنْهُ مَادَامَ ذات الْمَوْضُوْعِ

دمَوْضُوْع ياسلب دمحمول دمَوْضُوْع نه ضروري وي چه تر څو پوري په وصف عنواني

مَوْصُوْفًا بِالْوَصْفِ الْعُنْوَانِيْ (٤) وَالْوَصْفُ الْعُنْوَانِيْ عِنْدَهُمْ مَا يُعَبَّرُ

سره موصوف وي او وصف عنواني دمنطقيانو په نزد هغه لفظ دي چه په كوم سره

بِهِ عَنِ الْمَوْضُوْعِ كَقَوْلِنَا كُلُّ كَاتِبٍ مُتَحَرِّكُ الْاَصَابِعِ بِالضَّرُوْرَةِ

دمَوْضُوْع تعبير كيدلي شي لكه زمونږ دا قول كل كاتب مُتَحَرِّك الْاَصَابِع

مَادَامَ كَاتِبًا وَلَا شَيْءَ مِنَ الْكَاتِبِ بِسَاكِنِ الْاَصَابِعِ بِالضَّرُوْرَةِ

هر ليكونكي كوتونه حركت وركوونكي دي تر څو چه ليكل كوي يا لاشئ من الكاتب

مَادَامَ كَاتِبًا وَالرَّابِعَةُ الْعُرْفِيَّةُ الْعَامَّةُ (٥)وَهِيَ الَّتِيْ

بِسَاكِنِ الْاَصَابِعِ بِالضَّرُوْرَةِ ما دام كَاتِبًا څلورمه قضيه عرفيه عامه ده او دا هغه قضيه

حُكِمَ فِيْهَا بِدَوَامِ ثُبُوْتِ الْمَحْمُوْلِ لِلْمَوْضُوْعِ اَوْ سَلْبِهِ عَنْهُ

ده په كومه كښې چه ثبوت دمحمول دمَوْضُوْع دپاره وي ياسلب دمحمول دمَوْضُوْع نه

مَا دَامَ ذَاتُ الْمَوْضُوْعِ مُتَّصِفًا بِالْوَصْفِ الْعُنْوَانِيْ

د دوام حكم لرول شوي وي تر څو پوري چه مَوْضُوْع وصف عنواني سره موصوف وي

كَقَوْلِنَا بِالدَّوَامِ كُلُّ كَاتِبٍ مُتَحَرِّكُ الْاَصَابِعِ مَادَامَ كَاتِبًا وَبِالدَّوَامِ

لكه زمونږ دا قول كل كاتب مُتَحَرِّك الْاَصَابِع مَادَامَ كَاتِبًا وبالدوام

لَا شَيْءَ مِنَ النَّائِمِ بِمُسْتَيْقِظٍ مَادَامَ نَائِمًا وَالْخَامِسَةُ الْوَقْتِيَّةُ

لَا شَيْءَ مِنَ النائم بمستيقظ مَادَامَ نائما پنځمه قضيه وقتيه

الْمُطْلَقَةُ (٦) وَهِيَ الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا بِضَرُوْرَةِ ثُبُوْتِ الْمَحْمُوْلِ

مطلقه ده او دا هغه قضيه ده چه په كومه كښې ثبوت دمحمول

لِلْمَوْضُوْعِ اَوْ نَفْيِهِ عَنْهُ فِي وَقْتٍ مُعَيَّنٍ مِنْ اَوْقَاتِ الذَّاتِ

دمَوْضُوْع دپاره يانفي دمحمول دمَوْضُوْع نه په كوم معين وخت كښي په كوم ذات لګه

كَمَا تَقُوْلُ كُلُّ قَمَرٍ مُنْخَسِفٌ بِالضَّرُوْرَةِ وَقْتَ حَيْلُوْلَةِ الْاَرْضِ.

چه ته وائي هره سپوږمي توريدونکي ده په ضرورت سره په وخت دحائل کيدو دزمکي.

(۱)قوله "الضرورية المطلقه" ديته ضروريه پدي وجه وائي چه داجهت په ضرورت مشتمل وي او مطلقه ورته پدي وجه وائي چه تنقيد بالوصف يا وقت پدي كښي نه وي.

(۲)قوله "الدائمه المعلقه" ددي وجه دتسميه علي قياس مامريه دي چه داقضيه په جهت دوام مشتمل دي اودغه دوام تقيديه كوم وصف وغيره سره مقيد ندي دمفهوم ضرورت دي او مَوْضُوْع نه دنسبت جدا كيدل ممتنع كيدل او د دوام مفهوم دي نسبت كول په ټولو زمانو كښي او وختونو كښي پكار دي ددي نسبت جداكيدل دمَوْضُوْع نه ممتنع وي او كه نه وي ددي وجه ددي محمول عرض لازم وي او دعرض لازم دملزوم نه جدائي مرتبه په ذات كښي محال نه وي اګر چه دغه جدائي كله كله نه موندل كيږي لهٰذا په ضروريه او دائمه كښي نسبت دعموم او خصوص مطلق دي يعني په كوم ځاي كښي چه ضروريه متحقق او موندل كيږي ضرورردي چه هلته دائمه متحقق كړي شي او پيدا كړي شي او ددي عكس ضرور ندي ځكه چه دوام بغير دضرورت هم كيدي شي.

(۳)قوله "اَلْمَشْرُوْطَةُ العامة: ديته مشروط پدي وجه وائي چه پدي كښي ضرورت وصف سره مشروط دي او عامه پدي ورته ويل كيږي چه دادمشروطه خاصه نه اعم دي.

(٤)قوله "والصف العنواني" افراد دموضوع ته ذات دمَوْضُوْع ویل کیږي او مفهوم مَوْضُوْع ته وصف عنواني ویل کیږي ځکه چه دا کله عین ذات وي کله نوع وصف عنواني وي لکه کل انسان حَیْوَانٌ او کله دذات جزء وي لکه چه فصل او یاجنس او یا وصف عنواني وي لکه کل حیوان حساس او کله خارج عن الذات وي کله چه خاصه یا عرض عام یا وصف عنواني وي لکه کل ضاحك انسان یا کلٌ ماش حیوان.

(٥)قوله "العرفیة العامة" دیته عرفیه پدې وجه ویل کیږي چه اهل عرف قضیه سالبه بلکه موجبه کلیه مطلق لري او کوم جهت دقضې سره ونه لروي او دقضې همدغه مفهوم پیژندل کیږي کوم چه په تعریف کښې ذکر کړي شو مثلا کل کاتب مُتَحَرِّك الْاَصَابع ددینه ټول خلق دا ګڼري چه تر څو پورې کاتب کاتب وي نو مُتَحَرِّك الاصابع به هم وي همدارنګه دلاشئ من النائم بمستیقظ اهل عرف داګڼري چه ترڅو پورې اوده اوده وي نو هغه به بیدار نه وي.

(٦)قوله "الوقتیة المُطْلَقَةُ" دې ته وقتیه پدې وجه وائي چه دا په وقت مشتمل وي او مطلقه دې دپاره ورته وائي چه په دې کښې لادوام قید نه وي.

بَيْنَهُ وَبَيْنَ الشَّمْسِ وَلَا شَيْءَ مِنَ الْقَمَرِ بِمُنْخَسِفٍ بِالضَّرُوْرَةِ

په مینځ ددې اوده اود لمر کښې ، مثلا ولاشئ من القمر بمنخسف بالضرورة

وَقْتَ(١) التَّرْبِيْعِ والسادسة المنتشرة الْمُطْلَقَةُ (٢) وَهِيَ الَّتِيْ

وقت التربیع او شپږمه قضیه منتشره مطلقه ده او دا هغه قضیه ده

حكم فِيْهَا بضرورة ثُبُوْتِ الْمَحْمُوْلِ لِلمَوْضُوْعِ اَوْ نَفْيِهِ عَنْهُ

چه په كومه كښې حكم دثبوت دمحمول دمَوْضُوْع دپاره يانفي دمحمول دمَوْضُوْع نه

فِيْ وَقْتٍ غَيْرِ مُعَيَّنٍ مِنْ اَوْقَاتِ الذَّاتِ نَحْوُ كُلُّ حَيْوَانٍ مُتَنَفِّسٌ

ضروري لرول شوي وي بغير دمعين وخت نه لكه كُلُّ حيوان متنفس

بِالضَّرُوْرَةِ وَقْتَامًا وَلَا شَيْءَ مِنَ الْحَجَرِ

بِالضَّرُوْرَةِ وقتاما هرحيوان ساه اخستونكي دي په هروخت كښې بالاشئ من الحجر

بِمُتَنَفِّسٍ بِالضَّرُوْرَةِ وَالسَّابِعَةُ الْمُطْلَقَةُ (٣) الْعَامَّةُ وَهِيَ الَّتِيْ

بمتنفس بِالضَّرُوْرَةِ اووم قسم مطلقه عامه ده او دا هغه قضيه ده چه په دي كښې

حُكِمَ فِيْهَا بِوُجُوْدِ الْمَحْمُوْلِ لِلْمَوْضُوْعِ اَوْ سَلْبُهُ عَنْهُ

حكم شوي وي دثبوت دمحمول د مَوْضُوْع دپاره يا دمحمول دمَوْضُوْع نه دسلب حكم

اَيْ فِيْ اَحَدِ الْاَزْمِنَةِ الثَّلَاثَةِ كَقَوْلِكَ كُلُّ اِنْسَانٍ

بالفعل لرول شوي وي يعني يو ددي زمانو نه په يوه زمانه كښې لكه دا قول هرانسان

ضَاحِكٌ بِالْفِعْلِ وَلَا شَيْءَ مِنَ الْاِنْسَانِ بِضَاحِكٍ بِالْفِعْلِ وَالثَّامِنَةُ

بالفعل ضاحك دي يادانسان نه بالفعل ضاحك نشته او اتمه قضيه ممكنه عامه ده او دا

الْمُمْكِنَةُ الْعَامَّةُ (٤)وَهِيَ الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا بِسَلْبِ ضَرُوْرَةِ الْجَانِبِ

هغه قضيه ده چه دجانب مخالف نه دضرور حكم لرول شوي وي

الْمُخَالِفِ كَقَوْلِكَ كُلُّ(٥) نَارٍ حَارَّةٌ بِالْاِمْكَانِ الْعَامِ وَلَا شَيْءَ مِنَ

لكه ستا دا قول اوركرم دي په امكان عام سره او يا يو اورهم

التَّارِ بِبَارِدٍ بِالْإِمْكَانِ الْعَامِ . **فصل في الْمُرَكَّبات** الْمُرَكَّبَةُ(٦)

يغ نوي په امكان عام سره.دا فصل دي په بيان دمركباتو كښي مركبه

قَضِيَّةٌ رُكِّبَتْ حَقِيقَتُهَا مِنْ اِيجَابٍ وسَلْبٍ وَالْاِعْتِبَارُ فِي تَسْمِيَتِهَا

هغه قضيه ده چه دكوي حقيقت دايجاب او سلب دواړو نه مرکب وي په مسمي كيدو

مُوْجِبَةً اَوْ سَالِبَةً لِلْجُزْءِ الْاَوَّلِ فَاِنْ كَانَ الْجُزْءُ الْاَوَّلُ مُوْجِبًا

دسلب يا موجبه داول جزء نه وي كچري دا موجبه وي

كَقَوْلِكَ بِالضَّرُوْرَةِ كُلُّ كَاتِبٍ مُتَحَرِّكُ الْاَصَابِعِ مَادَامَ الْاَصَابِعُ

لكه ستا داقول كُلُّ كاتب متحرك الاصابع مادام الاصابع كاتب

كَاتِبًا لَا دَائِمًا، سُمِّيَتْ مَوْجِبَةً وَاِنْ كَانَ الْجُزْءُ الْاَوَّلُ سَالِبًا

لادائما ددي نوم موجبه كيخودلي شوي دي او كه جز اول سالبه وي

كَقَوْلِنَا بِالضَّرُوْرَةِ لَا شَيْءَ مِنَ الْكَاتِبِ بِسَاكِنِ الْاَصَابِعِ مَادَامَ

لكه زمونږ دا قول بِالضَّرُوْرَةِ لاشئ من الكاتب بِسَاكِنِ الْاَصَابِعِ مَادَامَ

كَاتِبًا لَا دَائِمًا سُمِّيَتْ سَالِبَةً وَمِنَ الْمُرَكَّبَاتِ الْمَشْرُوْطَةُ الْخَاصَّةُ

كَاتِبًا لادائما په سالبه مسمي شوي وي. اوبله دمركباتو نه مشروط خاصه ده

(٧) وَهِيَ الْمَشْرُوْطَةُ الْعَامَّةُ مَعَ قَيْدِ اللَّادَوَامِ بِحَسْبِ الذَّاتِ

او دا مشروطه عامه سره دقيد دوام ذاتي د ذات په اعتبار سره

وَمَرَّ(٨) مِثَالُهَا اِيجَابًا وَسَلْبًا وَمِنْهَا الْعُرْفِيَّةُ الْخَاصَّةُ وَهِيَ

او مثالونه دري تير شو دايجاب او سلب او څني ددي نه عرفيه خاصه دي او همدغه

الْعُرْفِيَّةُ الْعَامَّةُ مَعَ قَيْدِ اللَّادَوَام بِحِسْبِ الذَّاتِ كَمَا تَقُوْلُ دَائِمًا

عرفيه عامه هم ده سره دقيد دلادوام بحِسْبِ ذات نه لکه څنګه چه ته وائي دائما

كُلُّ كَاتِبٍ مُتَحَرِّكِ الْأَصَابِعِ مَادَامَ كَاتِبًا لَا دَائِمًا وَلَا شَيْءَ مِن

كُلُّ كاتب متحرك الْأَصَابِع مَادَامَ كَاتِبًا لا دائما او تل ليكونكي

الكاتب بِسَاكِنِ الْأَصَابِعِ مَادَامَ كَاتِبًا لَا دَائِمًا، وِمِنْهَا الْوُجُوْدِيَّةُ

ساكن الْأَصَابِع نه وي تر څو چه كاتب وي نه هميشه او څني ددي نه وجوديه

اللَّاضَرُوْرِيَّة.

لاضروريه ده

(۱)قوله "وقت التربيع" كله چه سپوږمۍ دغر مخامخ شي نو منوره وي څکه چه دنمر نه رڼرا حاصلوي ديته وقت التربيع ويل كيږي او كله چه څمكه دنمر او سپوږمۍ ترمينځ حائل واقع شي نو سپوږمۍ بغير درڼرا شي ددي مفصل بحث په كتب هيئت كښي مَوْجُوْدُ دي.

(۲)قوله "المنتشرة الْمُطْلَقَةُ " دي ته مطلقه پدي وائي چه پدي كښي متعين وخت نه وي بلكه هر وخت دثبوت محمول للموضع احتمال وي دي وجه نه حكم دايجاب يادسلب منتشرفي الوقت وي او مطلقه پدي وجه ورته وائي چه دا مقيد باللادوام نوي.

(۳)قوله "المطلقه العامه، دي ته مطلقه پدي وائي چه پدي كښي لا دوام او دلاضرورت قيد نشته او عامه پدي ورته ويل كيږي چه وجوديه لادائمه او وجوديه لاضروريه نه اعم دي وستعرفها في الْمُرَكَّبات .

(٤)قوله "الممكنة العامة، ممكنه ورته پدي ورته وائي چه دا په امكان مشتمل دي او عامه پدي ورته ويل كيږي چه دا دممكنه خاصه نه اعم دي.

(٥)قوله "كل نار حارة بالامكان العام" دادممکني عامي مثال دي پدي کښې داور دکرموالي حکم شوي دي او دامکان عام سره مقيدوي چه مطلب يې دادي چه داور دکرموالي جانب مخالف يعني داور يخيدل غير ضروري ښودل غواړي اودموجبه مثال حاصل دادي چه داور دپاره يخوالي ضروري ندي.

(٦)قوله "اَلْمُرَكَّبَة" دادقضي مرکبه تعريف دي چه حاصل يې دادي چه مرکبه هغه قضيه ده دکومي چه حقيقت ايجاب يادسلب نه مرکب وي پدي شرط چه جزوئاني اجمالا بيان کړي شوي وي لکه بِالضَّرُوْرَةِ كُلُّ كَاتِبٍ متحرك الْاَصَابِعِ مَادَامَ كَاتِبًا لادائما دا مشروط خاصه ده کومه قضيه چه مشروط عامه مقيد بالدوام وي لادائما کوم چه جزوئاني دي دمطلقي عامي طرف ته اشاره ده لکه لاشئ من الكاتب بمتحرك الْاَصَابِعِ بالفعل دي مشروطه عامه أو دمطلقه عامه مهر يوځاي کړي جوړي شي لِهٰذَا دمشروطي خاصي دا تعريف شو چه مشروطه هغه قضيه ده کومه چه مشروط عامه او مطلقه عامه يوځاي کړي.

سوال: قضيه مرکبه کله چه دايجاب اوسلب نه جوړيږي نو ددي موجبه او سالبه به څنګه اوپيژندلي شي؟

جواب: ددي ايجاب او سلب دمخکښني قضي په اعتبار سره وي که هغه موجبه وي ديته به موجبه وائي .و که نه سالبه به وي اوګوري ذکر شوي مثال يوه قضيه مشروطه عامه موجبه ده او دويمه مطلقه عامه سالبه ده د دوه قضيو نه يوځاي کړي شوي مشروطه خاصه موجبه ده اوس ددي موجبه کيدل دمشروط عامه دوجه کوم چه موجبه ده اوس که چري ددي نه سالبه جوړيدل غواړي نه اودقضيه به سالبه کړي او دويمه به موجبه

جوړه کړي.

(۷)**قوله "وهي الْمَشْرُوْطَةُ العامه مع" الخ.** يعني په مشروطه عامه کښې لادوام قيد لږولو سره مشروطه عامه ضرورت وصفي سره مقيد وي لِهٰذَا که چرې تاسې قيد لادوام اولږولو نو دا لادوام ددې ذاتي هم کيدې شي ځکه چه که چرې دلادوام دوصفي قيد اولږوي نو دوام وصفي اولادوام وصفي دواړه به جمع کړي شي او همدغه تقدير دعرفيه خاصه په تعريف کښې دې جاري کړي شي.

(۸)**قوله "ومر مثالها ايجاباً او سلباً"** يعني مشروطه خاصه موجبه او مشروطه خاصه سالبه مثالونه اوس تير شول يعني بالضرورة.

وَهِيَ الْمُطْلَقَةُ الْعَامَّةُ (۱) مَعَ قَيْدِ اللَّاضَرُوْرَةِ بِحَسْبِ الذَّاتِ

او دا مطلقه عامه ده سره دقيد د لاضرورت په اعتبار دذات سره

كَقَوْلِنَا كُلُّ اِنْسَانٍ كَاتِبٌ بِالْفِعْلِ لا بِالضَّرُوْرَةِ فِي الْاِيْجَابِ

لکه هر انسان بِالْفِعْلِ ليکونکي دې لا بالضرورت په ايجاب کښې

وَلَا شَيْءَ مِن الانسان بكاتب بِالْفِعْلِ وَلَا بِالضَّرُوْرَةِ فِي السَّلْبِ

او نه دې کوم انسان ليکوونکي بِالْفِعْلِ ولا بالضرورت په سلب کښې

وَمِنْهَا الْوُجُوْدِيَّةُ اللَّادَائِمَةُ وَهِيَ(۲) الْمُطْلَقَةُ الْعَامَّةُ مَعَ قَيْدِ

او ځنې ددې نه وجود په لادائمه ده.او دا هغه قضيه مطلقه عامه ده سره دقيد

اللَّادَوَامِ بِحَسْبِ الذَّاتِ كَقَوْلِكَ فِي الْاِيْجَابِ كُلُّ اِنْسَانٍ ضَاحِكٌ

لادوام په اعتبار دذات سره لکه ستا دا قول په ايجاب کښې هر انسان خندا کونکي دې

بِالْفِعْلِ لَا دَائِمًا وَقَوْلِكَ فِي السَّلْبِ لَاشَيْءَ مِنَ الْاِنْسَانِ بِضَاحِكٍ

بالفعل نه هميشه لکه دا قول ستا په سلب کښې لاشئ من الانسان بضاحك بالفعل

بِالْفِعْلِ لَادَائِمًا وَمِنْهَا الْوَقْتِيَةِ وَهِيَ الْوَقْتِيَةِ الْمُطْلَقَةُ اِذَا قُيِّدَ

لادائمه او خني دوي نه وقتيه مطلقه ده كله چه به اعتار دقيد لادوام سره ذكر شي

بِاللَّادَوَامِ بِحَسْبِ الذَّاتِ كَقَوْلِنَا بِالضَّرُوْرَةِ كُلُّ قَمَرٍ مُنْخَسِفٍ

لكه دا قول په وقت دتربيع كښي كومه سپوږمي توربدونكي نه ده

بِالضَّرُوْرَةِ وَقْتَ حَيْلُوْلَةِ الْاَرْضِ بَيْنَهٗ وَبَيْنَ الشَّمْسِ لَا دَائِمًا

خامخا په وخت دحائل كيدو ددي په مينځ دزمكې اود نمر كښي نه هميشه

وَبِالضَّرُوْرَةِ وَلَا شَيْءَ مِنَ الْقَمَرِ بِمُنْخَسِفٍ وَقْتَ التَّرْبِيْعِ لَا دَائِمًا

او خامخا نشته څه شي دسپوږمئ نه توربدونكي په وخت دسپرلي كښي نه هميشه ،

وَمِنْهَا الْمُنْتَشِرَةِ وَهِيَ الْمُنْتَشِرَةُ الْمُطْلَقَةُ الْمُقَيَّدَةِ بِاللَّادَوَامِ

او خني ددي نه منتشره ده او همداغه منتشره مطلقه ده په لادوام سره

بِحَسْبِ الذَّاتِ مِثَالُهَا بِالضَّرُوْرَةِ كُلُّ اِنْسَانٍ مُتَنَفِّسٌ فِيْ وَقْتٍ مَّا

په اعتبار دذات سره مثال بالضرورت كُلُّ انسان متنفس في وقت ما

لَا دَائِمًا وَبِالضَّرُوْرَةِ وَلَا شَيْءَ مِنَ الْاِنْسَانِ بِمُتَنَفِّسٍ وَقْتًا مَّا

لادائما و بالضرورت لاشيء من الانسان بمتنفس وقتا ما

لَا دَائِمًا وَمِنْهَا الْمُمْكِنَةُ الْخَاصَّةُ وَهِيَ الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا بِارْتِفَاعِ

لادائما او خني دوي نه ممكنه خاصه ده او دا هغه ده چه په دي كښي حكم په ضرورت

الضَّرُوْرَةِ الْمُطْلَقَةُ عَنْ جَانِبَي الْوُجُوْدِ وَالْعَدَمِ جَمِيْعًا كَقَوْلِكَ

سره ارتفاع شوي وي او په مطلقه كښي دعدم او وجود دواړوه برابر دي لكه ستا دا قول

بِالْاِمْكَانِ الْخَاصِّ كُلُّ اِنْسَانٌ ضَاحِكٌ و بِالْاِمْكَانِ الْخَاصِّ لَا شَيْءَ

په امكان خاص كښي لكه كُلُّ انسان ضاحك هر انسان خنداكوونكي دي

مِنَ الْاَنْسَانِ بِضَاحِكٍ. **فصل** : اَللَّادَوَامُ(۲) اِشَارَةٌ اِلٰى مُطْلَقَةٍ

کوم انسان خندا کوونکي ندي. لادوام دمطلقه عامه په طرف اشاره ده

عَامَّةٍ وَاللَّاضَرُوْرَةُ اِشَارَةٌ اِلٰى مُمْكِنَةٍ عَامَّةٍ فَاِذَا قُلْتَ كُلُّ اِنْسَانٍ

اولاضرورت دممکنه عامه طرف ته اشاره ده کله چه تا وویل هر انسان تعجب

مُتَعَجِّبٌ بِالْفِعْلِ وَلَا شَيْءَ مِنَ الْاَنْسَانِ بِمُتَعَجِّبٍ بِالْفِعْلِ

کوونکي دي بالفعل نه همیشه کویا داسي وویل هر انسان بالفعل تعجب کوونکي

واذاقلت كُلُّ اِنْسَانٍ ماشٍ بِالْفِعْلِ لَا بِالضَّرُوْرَةِ فَاِنَّكَ قُلْتَ كُلُّ

دي او خني انسان بالفعل تعجب کوونکي نه دي او کله چه ته اووائي هر

حَيْوَان ماشٍ بِالْفِعْلِ وَلَا شَيْءَ مِن الْحَيْوَان بِمَاشٍ بِالْاِمْكَانِ.

حیوان تلونکي دي بالفعل نه په ضرورت او کوم حیوان په امکان سره تلونکي نه دي.

(۱)قوله "**وَهِيَ الْمُطْلَقَةُ الْعَامَّةُ مع قيد**" الخ، دا دوجودیه لاضروریه په تعریف دي یعني دمطلقه عامه نه ضرورت بِحَسْبِ الذات سره دمقید کولو نه وجودیه لاضروریه جوړيږي.

فائده: پدي کتبي عرفیه خاصه او مشروطه خاصه شان خبرنشته دي چه مطلقه عامه په لاضرورت وصفي سره مقید کیدي شي مکر اهل منطق لمطلقه عامه دلاضرور وصفي قید سره متوجه نکړو نه يي ددي ترکیب اعتبار اوکړلو او نه يي ددي داحکامو دعکس نقیض وغیره بیان اوکړو.

(۲) **قوله وَهِيَ الْمُطْلَقَةُ العامة**: مع قید اللادوام الخ، دا د وجودیه لادائمه تعریف دي ددي حاصل دادي چه دا د دوه قضیو نه مرکب وي او دواړه مطلقه عامه وي یوه موجبه او بله سالبه.

فائده: وجوديه لادائمه ته مطلقه اسکندريه هم ورته ويل کيږي ځکه چه معلم اول سکندر فردوس ته ، مطلقه اکثر مثالونه دلادوام ماده ښودلي دي ددي دپاره چه دلادوام پوهيدلو نه بچ پاتي شي نو سکندر فردوس پدي مثالونو کښي دلادوام نه معلوم کړو.

(۳) قوله اللادوام: پدي فصل کښي مؤلف دلادوام اودلاضرورت مفهوم بيانول غواړي او چونکه دلادوام معني مطابقي رفع الدوام ده او وجودبالفعل (مطلقه عامه) دکومي چه معني التزامي ده مؤلف ددي دپاره داشاري لفظ استعمال کړو اوداسي ېي اونه ويل چه اللادوام معني ددي المطلقه العامه او اګر چه دضرورت معني همدغه امکان مطابقي ده ليکن هلته ېي لفظ اشاره مشاکلته استعمال کړو.

بَابُ الشَّرْطِيَاتِ(۱)

دشرطياتو بيان

قَدْ عَرِفْتَ مَعْنَي الشَّرْطِيَّةِ وَهِيَ الَّتِيْ تَنْحَلُّ اِلٰي قَضِيَّتَيْنِ وَالْاٰنْ

تابه معني دشرط پيژندلي وي يعني هغه قضيه چه دوه قضيوته روانه شوي وي او اوس

نُهْدِيْكَ اِلٰي اَقْسَامِهَا وَنُرْشِدُكَ اِلٰي اَحْكَامِهَا فَاعْلَمْ اَيُّهَا الْفَطِنُ

دهغي داقسامو طرف ته لاښودنه کوو په دي پوهه شه اي ذهينه عقلمنده هو ښياره چه

اللَّبِيْبُ وَالذَّكِيُّ الْاَرِيْبُ اَنَّ الشَّرْطِيَّةَ قِسْمَانِ اَحَدُهَا الْمُتَّصِلَةُ

قضيه شرطيه په دوه قسمه ده چه يوه پکښي قضيه متصله

وَثَانِيْهِمَا الْمُنْفَصَلَةُ اما الْمُتَّصِلَةُ فَهِيَ(۲) الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا بِثُبُوْتِ

بله منفصله متصله هغه قضيه ده چه ديوثبوت په نسبت سره

نِسْبَةٍ عَلٰی تَقْدِيْرِ ثُبُوْتِ اُخْرٰي فِي الْاِيْجَابِ وَبِنَفْيِ نِسْبَةٍ عَلٰی

په نقدير دبل ثبوت دسبب سره په ايجاب كسي او يوسبت دنفي دحكم تقدير

تَقْدِيْرِ نَفْيِ نِسْبَةٍ اُخْرٰي فِي السَّلْبِ كَقَوْلِنَا فِي الْاِيْجَابِ اِنْ كَانَ

په نسبت ددوهم كنبي په سلب كسي لكه زمونږ دا قول په ايجاب كبي لكه

زَيْدٌ اِنْسَانًا كَانَ حَيْوَانًا وَقَوْلِنَا فِي السَّلْبِ لَيْسَ اَلْبَتَّةَ اِذَا كَانَ

زَيْدًا نسان دي نو حيوان هم دي او په سلب كنبي دا قول دي چه دا خبره يقيني نه ده

زَيْدٌ اِنْسَاناً كَانَ فَرَسًا ثُمَّ الْمُتَّصِلَةُ (۳) صِنْفَانِ اِنْ كَانَ ذٰلِكَ

په سلب كنبي كه زيد انسان دي نو اس هم دے بيا متصله په دوه قسمه ده كجري دغه

الْحُكْمِ لِعَلَاقَةٍ بَيْنَ الْمُقَدَّمِ وَالتَّالِيْ سُمِّيَتْ لَزُوْمِيَّةً

حكم ددي علاقي په سبب سره وي كوم چه دمقدم او تالي ترمنخه وي نو ددي قضيه

كَمَامَرَّ وَ اِنْ كَانَ ذٰلِكَ الْحُكْمُ بِدُوْنِ الْعَلَاقَةِ

لزوميه نوم دي لكه خنكه چه اوس تير شو او كه دغه حكم بغير دعلاقي نه وي

سُمِّيَتْ (٤) اِتِّفَاقِيَّةً كَقَوْلِكَ اِذَاكَانَ الْاِنْسَانُ نَاطِقًا فَالْحِمَارُ نَاهِقٌ

نو ديته اتفاقيه قضيه ويل كيږي لكه دلته دا قول انسان چه ناطق دي نو خرناهق هم

وَالْعَلَاقَةُ فِيْ عُرْفِهِمْ عِبَارَةٌ عَنْ اَحَدِ الْاَمْرَيْنِ اِمَّا(٥) اَنْ يَّكُوْنَ

دي او علاقه داهل منطق په نزد سره په دوه خبرو كنبي ديوي نه عبارت دي يابه دا

اَحَدُهُمَا عِلَّةٌ لِلْاٰخَرِ اَوْ (٦) كِلَاهُمَا مَعْلُوْمَيْنِ لِثَالِثٍ وَاَمَّا اَنْ

يودبل دپاره علت وي يابه دبل دريم شي معلول وي چه دهغه په عقل موقوف وي

يَكُوْنُ بَيْنَهُمَا عَلَاقَةُ التَّضَايُفِ وَالتَّضَايُفِ هُوَ اِنْ يَكُوْنُ تَعَقُّلُ

ددي په دوارو طرفونو كنبي دتضايف علاقه ده او منفصله هغه قضيه ده په كومه

أَحَدِهَا تَعَقُّلَ الْآخَرِ كَالْأُبُوَّةِ وَالْبُنُوَّةِ فَإِذَا قُلْتَ إِنْ كَانَ زَيْدٌ أَبًا
تعقل ديوي تعقل دپاره دبل وي لکه ابوت او بنوت کله چه تا وويل کچري زيد پلار وي
لِعَمْرٍو كَانَ عَمْروٌ اِبْنًا لَهُ يَكُوْنُ شَرْطِيَّةً مُتَّصِلَةً بَيْنَ طَرفَيْهَا
دعمرو نوعمرو به دده خوي وي نو دېته شرطيه متصله ويلې شي چه به دواړو طرفونو
عَلَاقَةُ التَّضَايُفِ وَأَمَّا الْمُنْفَصِلَةُ هِيَ الَّتِيْ حُكِمَ فِيْهَا
کښې يې علاقه دتضايف ده او منفصله هغه قضيه چه حکم کولې شي پدې کښې
بِالتَّنَافِيْ بَيْنَ شَيْئَيْنِ فِيْ مَوْجِبَةٍ وَبِسَلْبِ التَّنَافِيْ بَيْنَهُمَا
په تنافي سره په دوه شيانو کښې چه دموجبې دننه د دوه شيانو ترمينځ :منافات حکم
فِيْ سَالِبَةٍ.**فصل** : اَلشَّرْطِيَّةُ الْمُنْفَصَلَةُ عَلٰى ثَلَاثَةِ اَضْرُبٍ.
بيان شوي وي په سالبه کښې .فصل. شرطيه منفصله په درې قسمه ده.

(۱)قوله "بالشرطيات" حمليات او ددې اقسامو نه چه فارغ شو اوس مؤلف دشرطياتو د بحث اغاز کوي اوچونکه حمليات اوشرطيات دواړه اقسام ديوبل متقابِل دي نو ددي وجې نه يې دشرطياتو دپاره مستقل باب منعقد کړو.

(۲)قوله "اما المتصلة" پدې تعريف کښې دمتصله ټول اقسام داخل دي.

(۳)قوله "المتصلة صنفان" مؤلف دمتصله صروف دوه قسمونه بيان کړي دي او د دريم قسم ذکر يې پريښودلې دي ددې دريم قسم دادي چه پدې کښې لزوم او اتفاق دواړه حکم اعم دي دېته مطلقه ويل کيږي.

(٤) قوله سميت التفاقية، داتفاقي دوه صورتونه دي، اول نفس الامر کښې ديو امر متحقق کيدلو په تقدير د دويم نسبت متحقق في کيدلو حکم

اوکړي شي پدي صورت کښي د دواړو قضيو صادق کيدل ضروري دي ديته اتفاقيه خاصه ويل کيږي، دويم په واقع کښي ديوي قضي صدق دوبمي مفروضي قضيه تقدير باندي حکم اوکړي شي دي قضيه ته اتفاقيه عامه ويل کيږي ددي مرکب کيدل پدي صورت کښي هم کيدي شي چه مقدم اوتالي صادق وي او پدي صورت کښي هم مقدم محال وي او تالي صادق وي.

(٥) قوله "اما ان يَكُوْنَ اَحَدُهُمَا علة للاخر" لکه داسي ان كَانَتِ الشَّمْسُ طالعة فالنهار مَوْجُوْدٌ پدي کښي طلوع الشَّمْسُ دوجود نهاردپاره علت دي.

(٦) قوله وكلاهما معلولين لثالث، داسي اِنْ كَانَ النهار مَوْجُوْدٌ فَالْعَالَمْ مضئ پدي کښي وجود النها او اضاة العالم دواړه دطلوع الشَّمْسُ معلول دي.

لِاَنَّهَا اِنْ حُكِمَ فِيْهَا بِالتَّنَافِيْ اَوْ بِعَدَمِهِ بَيْنَ النِّسْبَتَيْنِ فِي الصِّدْقِ

خکه چه کچري د دوه نسبتونو ترمنځه دصدق او کذب منافات ياعدم منافات حکم

وَالْكِذْبِ مَعاً اِنْ كَانَتِ (١) الْمُنْفَصِلَةُ حَقِيْقِيَّةً كَمَا تَقُوْلُ هٰذَا

شوي وي نودا منفصله حقيقيه ده لکه چه نه وواني چه دا

الْعَدَدُ اِمَّا زَوْجٌ اَوْ فَرْدٌ فَلَا يُمْكِنُ اِجْتِمَاعُ الزَّوْجِيَّةِ وَالْفَرْدِيَّةِ

عدد ياجفت دي ياطاق په يو عدد معيني کښي دجفت او طاق

فِيْ عَدَدٍ مُعَيَّنٍ وَلَا اِرْتِفَاعُهُمَا وَاِنْ حُكِمَ فِيْهَا بِالتَّنَافِيْ

يا ددواړو يوځاي کول مرتفع کول ناممکن دي او کچري په قضيه کښي په اعتبار

اَوْ بِعَدَمِهِ صِدْقًا فَكَانَتْ مَانِعَةُ الْجَمْعِ (٢) كَقَوْلِكَ

دصدق منافات ياعدم منافات حکم شوي وي نو دا مانعة الجمع ده لکه ستا دا قول چه

هٰذَا الشَّيْءُ اِمَّا شَجَرٌ اَوْ حَجَرٌ فَلَا يُمْكِنُ اَن يَكُوْنَ شَيْءٌ مُعَيَّنٍ

دا شي باونه ده ياكانړي نو داسي ممكن نه ده چه دغه يو معين شے دے

حَجَراً وَشَجَراً مَعاً وَيُمْكِنُ اَن لَّا يَكُوْنَ شَيْئًا مِنهَا وَاِنْ

ونه هم شي اوكانړي هم اودا هم ممكن دي چه دايوشي دي هم نه وي او كجري په قضيه

حُكِمَ بِالتَّنَافِيْ وَسَلْبِهِ كِذْباً فَقَطْ كَانَتْ

كښي صرف دكذب په اعتبار سره دمنافات او دسلب منافات حكم شوي وي نو دا

مَانِعَةُ الْخِلُوِ (٣) كَقَوْلِ الْقَائِلِ اِمَّا اَن يَكُوْنَ زَيْدٌ فِي الْبَحْرِ اَوْ لَا

مانعة الخلوه ده لكه دقائل دا قول چه زيد به ياپه سمندر كښي ياېه

يُغْرَقَ فَارْتِفَاعُهُمَا بِاَن لَا يَكُوْنُ زَيْدُ فِي الْبَحْرِ وَيَغْرُقُ مُحَالٌ

غرق نه وي د دواړو حكم به رفع شوي وي چه زيدبه سمندر كښي نه وي اوغرق محال

وَلَيْسَ اِجْتِمَاعُهُمَا مُحَالاً بِاَن يَّكُوْنَ فِي الْبَحْرِ

ليكن ددي دواړو يادري واړو اجتماع ممكن كيدل محال نه دي چه په سمندر كښي هم

وَلَا يُغْرَقُ. **فصل** اَلْمُنْفَصَلَةُ (٤) بِاَقْسَامِهَا الثَّلَاثَةِ قِسْمَانِ

وي او غرق به هم نه وي. فصل: منفصله هم په شمول د دري قسمونو په دوه قسمه ده

عِنَادِيَّةٌ وَاِتِّفَاقِيَّةٌ وَالْعِنَادِيَّةُ عِبَارَةٌ عَنْ اَن يَّكُوْنَ فِيْهِ التَّنَافِيْ (٥)

يوه عناديه بله اتفاقيه ده عناديه عبارت دي دهغه منافات نه

بِمُجَرَّدِ (٦) بَيْنَ الْجُزْئَيْنِ لِذَاتِهِمَا وَالْاِتِّفَاقِيَّةُ عِبَارَةٌ عَنْ اَن

كوم چه ددي ترمينځ دي په سبب د دوه جزونو.او اتفاقيه عبارت دي دهغه قضيه نه

يَكُوْنَ فِيهِ التَّنَافِيْ بِمُجَرَّدِ الْاِتِفَاقِ. **فصل** :اِعْلَمْ اِنَّهٗ كَمَا

کومه چه منافات صرف داتفاق په وجه نه وي. فصل پدي پوهه شه لکه څنګه چه

يُنقَسِمُ الْحَمَلِيَّةُ اِلَي الشَّخْصِيَّةِ وَالْمَحْصُوْرَةِ وَالْمُهْمَلَةِ كَذٰلِكَ

حمليه شخصيه مصدره او مهمله ته تقسيميږي همدارنګه

الشَّرْطِيَّةُ تُنْقَسَمُ اِلَي هٰذِهِ الْاَقْسَامِ الا (٧) اِنَّ الْقَضِيَةَ الطَّبَعِيَةِ

شرطيه هم دوه اقسامو ته تقسيميږي مګردلته قضيه طبعيه

لَا تُتَصَوَّرُ هٰهُنَا ثُمَّ التَّقَادِيْرُ(٨) فِي الشَّرْطِيَّةِ بِمَنْزِلَةِ الْاَفْرَادِ

نه متصور کيږي بيا دغه تقديرونه په شرطيه کښي په منزله دافرادودي

فِي الْحَمَلِيَّةِ فاِنْ كَانَ الْحُكْمُ عَلٰى تَقْدِيْرٍ مُعَيَّنٍ وَوَضْعٍ خَاصٍّ

په حمليه کښي کچري تقديرصرف ديو معين تقدير او په خاص وضع شوي وي نو ديته

كَقَوْلِنَا اِنْ(٩) جِئْتَنِي الْيَوْمَ اُكْرِمُكَ واِنْ كَانَ الْحُكْمِ عَلٰى جَمِيْعٍ

لکه دا قول زمونږ که ته نن مونږ کره راغلي زه به دي عزت وکړم او که حکم په ټولو

(١)قوله "كانت المنفصلة حقيقة" ديته دمنفصله حقيقيه پدي وجه ورته ويل کيږي چه ددي په دواړو اجزاء کښي معا تنافي الصدق والکذب وي.

(٢)قوله "مانعة الجمع" ديته مانعة الجمع پدي وجه ورته ويل کيږي چه پدي کښي د دواړو اجزاء نشي جمع کيدي البته د دواړورفع کيدي شي.

(٣)قوله "مانعة الخلو" ديته مانعة الخلويدي وجه ويل کيږي چه ددواړويه جزونو کښي د کوم يوخالي کيدو منع وي البته دا کيدي شي چه دواړه دي جمع شي.

(٤)قوله "المنفصلة قسمان" دمتصلي پشان دمنفصلي هم دوه قسمونه دي

دوه مؤلف ذکر کړي دي او ددي دويم قسم منفصله مطلقه دي په کوم کښي چه دعناد او اتفاق کوم لحاظ نه وي.

فائده: منفصله حقيقه اومانعة الجمع او مانعة الخلو د دري واړو دا دري قسمونه دي کوم چه مؤلف بيان کړي دي لِهٰذَا دمنفصلي نهه قسمونه شول.

(٥)قوله "التنافي بَيْنَ الْجُزْئَيْنِ لذاتهما" لکه زوج او فرد او حجر او شجر.

(٦)قوله "بمجرد الاتفاق" لکه زيد اسود او لاکاتب وي او مونږ مقدم اوتالي جوړ کړل او داسي اووئيل امااَن يَكُوْنُ زيد اسود او کَاتِبًا دلته په اسود اوپه کاتب کښي کوم ذاتي منافات نشته دي بلکه اتفاقا په زيد کښي سواد اوعدم کتابت جمع شوي دي.

(٧)قوله "الا ان القضية الطبعية الخ، يعني په شرطياتو کښي قضيه طبعيه نشي کيدي ځکه چه طبعيه دي ته ويل کيدي شي په کوم کښي چه په طبعيت حکم وي اوچونکه په شرطياتو کښي اعتبار تقادير ضروري دي دي دپاره تقدير محض طبعيت باندي حکم نشي کيدي.

(٨)قوله "ثُمَّ التقادير" دتقادير ونه هغه احوال مراد دي کوم چه په محال کښي دهغي مقدم لازم وي ياعارض اگر چه في نفسها محال ولي هم نه وي اوګوري کله چه مونږ کلماکان زيد انسانا کان حيوانا اووايو نو ددي به دا مطلب وي چه په کوم حال اوپه کومه زبه او په کوم مکان کښي زيد انسان وي همدغه شان اوکه داسي اووايو کلماکان زيد فرساکان ساهلا نوددي به دا مطلب وي چه زيد فرس کيدل تقدير باندي چرته وي اوهر کله وي صاهل به وي اگر چه دزيد فرس کيدل محال دي.

(٩)قوله "ان جئتني اليوم" دا دقضيه شرطيه شخصيه مثال دي پدي کښي

يو، وضع خاص اوتقدير معين باندي د اکرام حکم کړي شوي دي او هغه دمعين تقدير او وضع خاص مخاطب دنن ورځ راغلي ده نو دادشخصيه متصله شرطيه مثال دي او دمنفصله شخصيه مثال دادي هٰذَالشئ علي تقدير کونه عدد اما زوج اوفرد دلته حکم بالانفعال پدي تقدير باندي دي چه شي عدد وي.

تَقَادِيْرُ الْمُقَدَّمِ سُمِيَتْ كُلِيَّةً نَحْوَ كُلَّمَا (١) كَانَتِ الشَّمْسُ طَالِعَةً

تقديرونو په مقدم سره وي نو دېته شرطيه نوم کيخودلي شوي دي لکه ترڅو چه نمر

كَانَ النَّهَارُ مَوْجُوْدًا وإنْ كَانَ الْحُكْمُ عَلٰي بَعْضِ التَّقَادِيْرِ كَانَتِ

ختلي وي ورځ موْجُوْدْ وي او که حکم په بعضي تقاديرو سره وي نو دا به

جُزْئِيَّةً كَمَافِيْ قَوْلِنَا قَدْ يَكُوْنُ إِذَا كَانَ الشَّيْءِ حَيْوَانًا كَانَ انسانًا

شرطيه جزئيه وي لکه دا قول زمونږ چه کوم شي حيوان وي هغه به انسان هم وي

وان ترك ذِكْرِ التَّقَادِيْرِ كُلًّا وَبَعْضًا كَانَتِ مُهْمَلَةً نَحْوَ إِنْ كَانَ زَيْدٌ

او که دتقاديرو ذکرمتروک نه وي نو دېته قضيه حمليه ويل کبري لکه زيد

إِنْسَانًا كَانَ حَيْوَانًا .**فصل**: فِيْ ذِكْرِ اَسْوَارِ الشَّرْطِيَاتِ سُوْرُ

انسان دي حيوان هم دي.فصل: فصل دي په ذکر د سور دشرطياتو کښي سور

الْمُوْجِبَةِ الْكُلِيَةِ فِي الْمُتَّصِلَةِ لَفْظُ مَتّٰي وَمَهْمَا وَكُلَمَا

دموجبه کليه په متصله کښي لفظ دمتي او مهما اوکلما دي او په

وَفِي الْمُنْفَصَلَةِ (٢) دَائِمًا وَسُوْرُ(٣) السَّالِبَةِ الْكُلِيَّةِ فِي الْمُتَّصلَةِ

منفصله کښي دائما دي، او سور دسالبه کليه په متصله

وَالْمُنْفَصِلَةِ لَيْسَ اَلْبَتَّةَ وَسُوْرُ(٤)الْمُوْجِبَةُ الْجُزْئِيَّةُ فِيْهِمَا قَدْ

او منفصله كښي لَيْسَ اَلْبَتَّةَ دي او سورد موجبه جزئيه په دي دواړو كښي قَدْ يَكُوْنُ

يَكُوْنُ وَسُوْرُ السَّالِبَةِ (٥) الْجُزْئِيَّةِ فِيْهِمَا قَدْ لا يَكُوْنُ وَبِإِدْخَالِ

دي، او سور دسالبه جزئيه په دواړو كښي قَدْ لا يَكُوْنُ دي اويه داخلولو

حَرْفِ السَّلْبِ عَلٰى سُوْرِ الْإِيْجَابِ الْكُلِّيْ وَلَفْظَةُ لَوْ (٦) وَ اَنْ وَاِذَا

دحرف سلب سره په سورد ايجاب كلي كښي، لو او ان لفظ دي،

فِي الْاِتِّصَالِ وَاَمَّا اَوْ فِي الْاِنْفِصَالِ تَجِيْءُ فِي الْاِهْمَالِ .**فصل** :

د اتصال په صورت كښي او هر چه انفصالا نو دا راځي په اهمال كښي.فصل.

طَرَفَا(٧) الشَّرْطِيَّةِ اَعْنِيْ اَلْمُقَدَّمُ وَالتَّالِيْ لَا حُكْمَ فِيْهِمَا حِيْنَ

دواړه طرفونه دشرطيه يعني مقدم او تالي پدوئ كښي حكم نشته په هغه صورت كښي

كَوْنِهِمَا طَرَفَيْنِ وَبَعْدَ التَّحْلِيْلِ يُمْكِنُ اَنْ يُّعْتَبَرَ فِيْهِمَا حُكْمٌ

كله چه دا طرفين وي او پس دتحليل نه ممكن ده چه پدوئ كښي معتبر وګرځولي شي

فَطَرَفَاهَا اِمَّا شَبِيْهَتَانِ بِحَمْلِيَتَيْنِ اَوْ مُتَّصِلَتَيْنِ اَوْ مُنْفَصِلَتَيْنِ اَوْ

حكم، ىر يا خو به ددي دواړه طرفونه مشابه وي يا به منفصل وي يا به

مُخْتَلِفَتَيْنِ وَعَلَيْكَ بِاِسْتِخْرَاجِ الْاَمْثِلَةِ. **فصل** : واذا.

مختلفين وي بخپله دمسالونو پيش كولو كوشش وكړئ. فصل: كله چه

(۱)قوله "كلما كانَتِ الشَّمْسُ طالعة كان النهار مَوْجُوْدًا" دادقضيه شرطيه كليه مثال دي په كوم كښي چه دطلوع شمس ته دورځي موجوديدو حكم لزوم په ټولو زمانو كښي په ټولو اوضاعو تقديرونو باندي دي.

(۲)قوله "وفي المنفصلة دائما" يعني شرطيه منفصله موجبه كليه سوردائما

دي لكه داسي وانَّمَاان يَكُوْنُ الشَّمْسُ طالعة اولايَكُوْنُ النهار مَوْجُوْدًا

(٣)قوله "وسورا السالبة الكلية في المتصلة المنفصلة لَيْسَ البتة" يعني قضيه متصله سالبه او قضيه منفصله سالبه كليه سور البته لَيْسَ دي داول مثال لَيْسَ البتته اما ان يَكُوْنُ الشَّمْسُ طالعة واما ان يَكُوْنُ النهارمَوْجُوْدًا.

(٤)قوله "وسور الموجبة الجزئية فيهما قَدْيَكُوْنُ، يعني قضيه شرطيه متصله موجبه جزئيه او قضيه شرطيه منفصله موجبه جزئيه سور قَدْ يَكُوْنُ دي داولي مثال قَدْ يَكُوْنُ اذاكَانَتِ الشَّمْسُ طالعة كان النهار مَوْجُوْدًا دي.

(٥)قوله "وسور السالبة الجزئية فيهما قَدْ لايكون" يعني قضيه شرطيه متصله سالبه جزئيه اوقضيه شرطيه منفصله سالبه جزئيه دوه سور دي يو قَدْ لايَكُوْنُ دي لكه قَدْ لايَكُوْنُ اذاكَانَتِ الشَّمْسُ طالعة كان الليل مَوْجُوْدًا سورد متصله سالبه جزئيه دي او قَدْ لايَكُوْنُ اما ان يَكُوْنُ الشَّمْسُ طالعة واما ان يَكُوْنُ النهار مَوْجُوْدًا دا منفصله دي اودويم سور دادي چه موجبه كليه سور باندي صرف سلب داخل كري شي لكه لَيْسَ كلما كَانَتِ الشمس طالعة كان النهار مَوْجُوْدًا اولَيْسَ دائما اما ان يَكُوْنُ الشَّمْسُ ولايَكُوْنُ النهارمَوْجُوْدًا.

(٦)قوله "ولفظة لو" لكه څنګه چه حمليه مهمله وي همدغه شان شرطيه هم مهمله وي اوكه په شرطيه باندي لو او ان او إِذَاداخل كري نو هغه شرطيه متصله مهمله وي لكه إِذَاكان الشئ انسانا كان حيوانا او كه په شرطيه باندي اما او او داخل وي نو هغه شرطيه منفصله مهمله ده لكه اما ان يَكُوْنُ هٰذَاالشئ حيوانا او حجرا.

(٧)قوله "طرفا الشرطية" ددي وضاحت دادي چه دقضي شرطيه دواړه اجزاء (مقدم اوتالي) حرف اتصال اوانفصال د داخل كولو نه وروسته خپله

جداجدا قضي وي مكر كله چه دقضيه شرطيه اجزا جوړي شي نو اوس نه پدي كښي دا حكم باقي نه وي پاتي البته كه چرې حرف اتصال يا انفصال حذف كړې شي او بيا دا دوه قضي جوړي كړې شي ددي نه روسته پدي پوهه شه چه كله شرطيه د دوه قضيو نه مركبه وي نو ددي تركيب په لحاظ سره دشرطيه متصلي نهه قسمونه په لاس راځي اودشرطيه منفصلي شپږ قسمه په لاس راغلي دي هره يوه عليحده عليحده په لاندي دوه نقشو كښي ځان پوهه كړه.

نمبر شمار	اجزاء دتركيب	امثله
۱	دواړه حمليات وي	كلما كان الشيء انسانا فَهُوَحيوان
۲	دواړه متصلات وي	كلما اِنْ كَانَ الشيء انسانا فَهُوَحيوان فكلما لَمْ يَكُنْ الشيء حيوانا لَمْ يَكُنْ انسانا
۳	دواړه منفصلات وي	كلما كان دائما اما ان يَكُوْنُ هٰذَاالعدد زوجا او فردا فَهٰلما اما ان يَكُوْنُ منقسما بمتساويين او غير منقسم
٤	مقدم حمليه وي تالي متصله وي	ان كانت الشَّمْسُ علة لوجود النهار فكلما كانت الشَّمْسُ طالعة فالنهار موجود
۵	مقدم متصله اوتالي حمليه	ان كانت الشَّمْسُ طالعة فالنهار موجودفطلوع الشَّمْسُ ملزوم لوجود النهار

٦	مقدم حمليه او تالي متصله	اِنْ كَانَ هٰذَاعدد فَهُوَدائما اما زوج او فرد
۷	مقدم منفصله او تالي حمليه وي	كلما كان هٰذَااما زوجا او فردا كان هٰذَاعددا
۸	مقدم متصله او تالي منفصله وي	اِنْ كَانَ كلما كانت الشَّمْسُ طالعة فالنهار مَوْجُوْدًا فدائما اما ان يَكُوْنَ الشَّمْسُ طالعة او لا يَكُوْنُ النهار مَوْجُوْدًا
۹	مقدم منفصله او تالي متصله وي	كلما كان دائما اما ان يَكُوْنُ الشَّمْسُ طالعة واما ان لا يَكُوْنُ النهار مَوْجُوْدًا فكلما كانت الشَّمْسُ طالعة فالنهار مَوْجُوْدًا

دشرطياتو منصلاتو دترکيب نقشه سره دمثالونو

شميره	اجزاء دترکيب	امثله
۱	دواړه حمليات وي	دائما ان يَكُوْنُ العدد زوجا او فردا
۲	دواړه متصلات وي	دائما اما ان يَكُوْنُ اِنْ كَانَ كلما كانت الشَّمْسُ طالعة فالنهار مَوْجُوْدٌ واما ان يَكُوْنُ ان كانت الشَّمْسُ طالعة لَمْ يَكُنْ النهار مَوْجُوْدًا
۳	دواړه منفصلات وي	واِنَّمَاان يَكُوْنُ هٰذَاالعدد زوجا او فردا او اما ان يَكُوْنُ هٰذَاالعدد اما لازوجا ولا فردا

٤	یوه حملیه اوبله متصله	دائما اما ان لا یَکُوْنُ طلوع الشَّمْس علة لوجود النهاروااما ان یَکُوْنُ کلما کانت الشَّمْس طالعة کان النهار مَوْجُوْدًا
٥	یوه حملیه بله منفصله	دائما ان یَکُوْنُ هذَاالشيء لَیْس عددا واما ان یَکُوْنُ اما زوجا او فردا
٦	یوه متصله بله منفصله	دائما اما ان یَکُوْنُ کلما کانت الشَّمْس طالعة فالنهار مَوْجُوْدًا واما ان یَکُوْنُ الشَّمْسُ طالعة واما ان لایَکُوْنُ النهارمَوْجُوْدًا

سوال: دمتصلي ترکیب نهه قسمه شو نو منفصلي ولي شپږ قسم شو؟ قیاس داغوښتل چه دهري یوي دي نهه نهه قسمه وي جواب په قضیه متصله کنبي مقدم تالي او تالي مقدم کړي شي نو دقضي معني بدلیږي ددي دپاره ددي تقَدِیْمٌ اوتاخیر لحاظ کولو سره ددي قسمونه نور زیات کړي شول او چونکه په منفصله کنبي ددي تقَدِیْمٌ او تاخیر نهه قضیه مفهوم اومعني نه بدلیږي ددي دپاره پدي کنبي دتقَدِیْمٌ او دتاخیر لحاظ اونه کړي شو اوس ددي ټول شپږ قسمونه پاتي شول.

قَدْ فَرَغْنَا عَنْ بَيَانِ الْقَضَايَا وَذِكْرِ اَقْسَامِهَا الْاَوَلِيَّةِ وَالثَّانَوِيَّةِ فَحَانَ

مونږ دقضیه او ددي اقسامو اولیو او ثانویوو نه فارغ شو نو ددي وخت راغي

لَنَا نَذْكُرُ شَيْئًا مِنْ اَحْكَامِهَا فَنَقُوْلُ مِنْ اَحْكَامِهَا التَّنَاقُضُ وَالْعُكُوْسُ

چه ددي خني احکام ذکر کړو ددي په احکامو کنبي تناقض او عکوس دي

فَلْنَعْقِدْ لِبَيَانِهَا فُصُوْلًا وَنَذْكُرْ فِيهَا اُصُوْلًا. **فصل** : اَلتَّنَاقُضُ(۱)

ددي دبيان دپاره به مونږ فصلونه ترتيب کړو او قوانين به پي ذکر کړو.فصل تناقض

هُوَ اِخْتِلَافُ الْقَضِيَّتَيْنِ (۲) بِالْاِيْجَابِ (۳)وَالسَّلْبِ بِحَيْثُ.

وېلي شي اختلاف ته د دوه قضيونومينځ به ايجاب او سلب کښي به داسي شان چه.

(۱)قوله "التناقض" دادباب تفاعل نه دي دنقيض لغوي معني پرانستل دي وروسته ديته پراخي ورکړي شوه او په معني کښي دمطلق ابطال استعمال کړي شوه او چونکه هرنقيض د خپل نقيض حکم باطلوي ددي وجه نه دنقيض په نوم مسمي کړي شوه او ددي اشتراط في الابطال دوجي نه صيغه تفاعلي استعمالوي کوم چه دامشتراك في الدلالت کولو والا وي.

(۲)قوله "اختلاف القضيتين" تناقض اګرچه په مفرداتو کښي وي ليکن چونکه پدي کښي قياسات مدد نشي کولي ددي وجي نه اهل منطق تناقض في القضيتين بحث کوي او تناقض في الْمُفْرَدات نه بحث کوي لِهٰذَا مؤلف هم ددوي اتباع کړي ده.

(۳)قوله "بالايجاب" دزيد ساکن او دزيد لَيْس بمتحرك نه احتراز کړي دي.

يَقْتَضِيْ (۱) لِذَاتِهٖ صِدْقُ اَحَدِهَاكِذْبُ الْاٰخَرِيْ اَوْ بِالْعَكْسِ

دخپل ذات په سبب به خان کښي يو صادق اوبل کاذب مقتضي وي او يا ددي برعکس

كَقَوْلِنَا زَيْدٌ قَائِمٌ وَزَيْدٌ لَيْسَ بِقَائِمٍ وَشَرْطٌ لِتَحَقُّقِ التَّنَاقُضِ بَيْنَ

وي لکه زمونږ دا قول چه زيد ولاړ دي او زيد ولاړ نه دي او د دوه شخصي قضيو

الْقَضِيَّتَيْنِ الْمَخْصُوْصَتَيْنِ وَحْدَاتٌ ثَمَانِيَةٌ فَلَا يَتَحَقَّقُ بِدُوْنِهَا

دتناقض دپاره د اتو شرطونو دوحدت نه بغير تناقض نشي مَوْجُوْدْ کيدي

وَحْدَةُ الْمَوْضُوْعِ ، وَحْدَةُ الْمَحْمُوْلِ، وَحْدَةُ الْمَكَانِ وَحْدَةُ الزَّمَانِ،

اول ديو مَوْضُوْع كيدل دويم محمول كيدل په وحدت مكان كښې دريم وحدت زمانه

وَحْدَةُ الْقُوَّةِ وَالْفِعْلِ، وَحْدَةُ الشَّرْطِ ، وَحْدَةُ الْجُزْءِ ،

وحدت قوت او فعل ځلورم وحدت شرط پنځم وحدت جزء

وَحْدَةُ الْإِضَافَةِ وَقَدْ اِجْتَمَعَتْ فِيْ هٰذَيْنِ الْبَيْتَيْنِ، بيت:

او کُل شپږم وحدت اضافت او دا دواړه پدې بيت کښې راجمع شوي دي، بيت.

در تناقض هست وحدت شرط دان

وحدة مَوْضُوْع ومحمول ومكان

وحدة شرط واضافت جزءوكل

قوة وفعل است درآخر زمان

په تناقض كښې اته وحدتونه شرط دي په دې نبه پوهه شه وحدت مَوْضُوْع ، او محمول او مكان ، وحدت شرط او اضافت دجزء اوكل، قوت او فعل او په اخر كښې زمان دي.

فَاِذَا اِخْتَلَفَا فِيْهَا لَمْ تَتَنَاقَضَا نَحْوَ زَيْدٌ قَائِمٌ وَعَمْرٌو

كله چه قضې په دې كښې مختلفې وي نو هلته تناقض نه وي لكه زيد ولاړ وي او عمرو

لَيْسَ بِقَائِمٍ وَزَيْدٌ قَاعِدٌ لَيْسَ بِقَائِمٍ وَزَيْدٌ مَوْجُوْدٌ اَيْ فِي الدَّارِ

ولاړ نه دي او زيد ناست دي او زيد ولاړ نه دي او زيد په كور كښې مَوْجُوْدْ دي

وَزَيْدٌ لَيْسَ بموْجُوْدٌ اَيْ فِي السُّوْقِ وَزَيْدٌ نَائِمٌ اَيْ فِي اللَّيْلِ وَزَيْدٌ

او زيد مَوْجُوْدْ نه دي يعني په بازار كښې دے او زيد او ده دي په شپه كښې او زيد

لَيْسَ بِنَائِمٍ اَيْ فِي النَّهَارِ وَزَيْدٌ مُتَحَرِّكُ الْاَصَابِعِ اَيْ بِشَرْطِ

او ده نه دي يعني په ورځ كښې او زيد خپلوګوتو ته حركت وركوونكي دي په دې

كَوْنِهِ كَاتِبًا وَزَيْدٌ لَيسَ بِمُتَحَرِّكِ الْأَصَابِعِ اَيْ بِشَرْطِ كَوْنِهِ كَاتِبٌ
شرط چه كاتب وي او زيد دگوتو حركت وركولو والا نه دي پدي شرط چه كاتب نه وي
وَالْخَمْرُ فِي الدَّنْ مُسْكِرٌ اَيْ بِالْقُوَّةِ وَالْخَمْرُ لَيسَ بِمُسْكِرٍ فِي الدَّنْ
اوشراب په چاټۍ كښې نشه راوړونكې وي يعني بالقوه اوشراب نشه اور ندي په چاټۍ
اَيْ بِالْفِعْلِ وَالزَّنْجِيُّ اَسْوَدُ اَيْ كُلُّهُ وَالزَّنْجِيُّ لَيسَ بِاَسْوَدٍ اَيْ جُزْءَهُ
كښې بالفعل او دحبشي تور كيدل يعني ټول حبش تور نه وي يعني جزء دده
اَعْنِيْ اَسْنَانُهُ وَزَيْدٌ اَبٌ اَيْ لِبَكْرٍ وَزَيْدٌ لَيسَ بِاَبٍ اَيْ لِخَالِدٍ
يعني غاښونه دده او زيد پلاردي يعني دبكر دپاره او زيد پلار نه دي يعني دخالد
وبَعْضُهُمْ اِكْتَفَوْا بِوَحْدَتَيْنِ(٢) وَحْدَةُ الْمَوْضُوْعِ وَالْمَحْمُوْلِ
او څنو علماؤ په دوه وحدتونو اكتفاكړي ده يعني وحدت دمَوْضُوْع او محمول
لِاِنْدِرَاجِ الْبَاقِيْ فِيْهِمَا.
دوږي داندراج دباقي دنورو نه.

(۱)قوله "يقتضي لذاته" دلذاته قيد سره اختلاف بالايجاب والسلب په واسطه خارج كړے شو څكه پدي كښې اختلاف لذاته نشته دي بلكه دخصوص مادي په وجه ديوي قضي صدق دبلي كذب لره مقتضي وي لكه زيد انسان چه صادق وي نوزيد لَيْسَ ناطق وي ليكن اولني قضيه لذاته ددي دكذب مقتضي نه وي، بلكه چونكه ناطق او انسان دواړه مساوي دي دي وجه نه دسلب ناطق دانسان نفي اوشوو او دواړه قضي متناقضي شوي.

(۲) قوله اكتفوا بوحدتين، يعني ذكر شوي پورته اته وحدتونه څني صرف په

دوه كنبي منحصر كړي شوي دي او په حقيقت كنبي دا دواړه صحيح دي كوم چه په عدز او فكر كولو سره معلوميږي لكه وحدت شرط او وحدت جزء او كل وحدت په مَوْضُوْع كنبي داخل دي او وحدت زمان وحدت مكان وحدت اضافت او وحدت قوت او فعل وحدت محمول كنبي داخل دي.

وَبَعْضُهُمْ (۱) قَنَعُوْا بِوَحْدَةِ النِّسْبَةِ فَقَطْ لِاَنَّ وَحْدَتُهَا مُسْتَلْزِمَةٌ

او ځنو په وحدت نسبت قناعت كړي دي ځكه چه داوحدت دنورو وحدتونولره مستلزم

بِجَمِيْعِ الْوَحْدَاتِ. **فصل** : لَابُدَّ فِي التَّنَاقُضِ فِي الْمَحْصُوْرَتَيْنِ مِنْ

دي. فصل: په تناقض ددوه محصور قضيو كنبي ضروري ده چه چه دواړه

كَوْنِ الْقَضِيَّتَيْنِ مُخْتَلِفَتَيْنِ فِي الْكَمِّ اَعْنِي الْكُلِيَّةَ وَالْجُزْئِيَّةَ

قضيې مختلفې وي په كم كنبي او په كليت او جزئيت كنبي

فَاِذَاكَانَ اِحْدَاهُمَا كُلِيَّةً تَكُوْنُ الْاُخْرٰي جُزْئِيَّةً لِاَنَّ الْكُلِيَّتَيْنِ قَدْ

نوچه كله يوه كليه وي بله به جزئيه وي ځكه دا دواړه كلې كله كله

تُكَذِّبَانِ كَمَا تَقُوْلُ كُلُّ حَيْوَانٍ اِنْسَانٌ وَلَا شَيْءَ مِنَ الْحَيْوَانِ

دواړه كاذبې كيږي لكه څنګه چه ته وائې هر حيوان انسان دي او كوم حيوان انسان نه

بِاِنْسَانٍ وَالْجُزْئِيَّتَيْنِ قَدْ تُصَدَّقَانِ كَقَوْلِكَ بَعْضُ الْحَيْوَانِ اِنْسَانٌ

او جزئيتين كله كله صادقې هم وي لكه ستا ده قول بعض الحيوان انسان

وَ بَعْضُ الْحَيْوَانِ لَيْسَ بِاِنْسَانٍ وَيَكُوْنُ ذٰلِكَ فِيْ كُلِّ مَادَةٍ يَكُوْنُ

اوبعض الحيوان ليس بانسان دي او دا دواړه په هره يوه ماده كنبي داسې وي چه

الْمَوْضُوْعُ اَعَمَّ فِيهَا وَلَا بُدَّ فِي(۲) تَنَاقُضِ الْقَضَايَا الْمُوْجِبَةِ

چيرته مَوْضُوْع عام وي او په قضيه موجبه كښې دتناقض دپاره

مِنَ الْاِخْتِلَافِ فِي الْجِهَةِ فَنَقِيضُ(۳) الضَّرُوْرِيَّةِ الْمُطْلَقَةِ

دجهت اختلاف هم ضروري دي پس دضروريه مطلقه

الْمُمْكِنَةُ الْعَامَّةُ وَنَقِيضُ الدَّائِمَةِ (٤) الْمُطْلَقَةِ الْعَامَّةُ

نقيض ممكنه عامه وي او ددائمي مطلقي مطلقه عامه وي

وَنَقِيضُ الْمَشْرُوْطَةِ (٥) الْعَامَّةِ الْحِيْنِيَّةُ الْمُمْكِنَةُ وَنَقِيضُ الْعُرْفِيَّةِ

او دمشروطه عامه حينيه ممكنه ده او نقيض دعرفيه عامه

(٦) الْعَامَّةِ الْحِيْنِيَّةُ الْمُطْلَقَةُ وهٰذَافِي الْبَسَائِطِ الْمُوْجِهَةِ

حينيه مطلقه ده ، دا د بسطيه موجهه بيان دي او دموجهو مركباتو نقيض

وَنَقَائِضُ(۷) اَلْمُرَكَّبَاتِ مِنْهَا مَفْهُوْمٌ مُرَدَّدٌ بَيْنَ نَقِيْضَيْ بَسَائِطِهَا

هغه مفهوم دي كوم چه ترديد شوي وي بسائطو موجبو په نقيضونو كښې

وَالتَّفْصِيْلُ يُطْلَبُ مِنْ مُطَوَّلَاتِ الْفَنِّ. **فصل** : وَ

او ددي مزيد وضاحت اوتفصيلات او تشريحات دفن دلويو كتابونو نه اوغواړه. فصل: او

يَشْتَرِطُ (۸)فِيْ اَخْذِ نَقَائِضِ الشَّرْطِيَاتِ الْاِتِفَاقُ فِي الْجِنْسِ وَالنَّوْعِ

دشرطياتو داخذ نقيض كښې شرط اتفاق في الجنس دي او موافقت په نوع كښې دي

وَالْمُخَالِفَةُ فِي الْكَيْفِ فَنَقِيضُ الْمُتَّصِلَةِ اللُّزُوْمِيَّةِ الْمُوْجِبَةِ سَالِبَةٌ

او په ايجاب او سلب كښې مخالفت شرط دي لكه څنګه چه دمتصله لزوميه موجبه

مُتَّصِلَةٌ لزُوْمِيَّةٌ وَنَقِيضُ الْمُنْفَصَلَةِ الْعِنَادِيَّةِ الْمَوْجِبَةِ سَالِبَةٌ

نقيض سالبه متصله لزوميه دي او دمنفصله عناديه موجبه نقيض موجبه سالبه

مُنْفَصَلَةٌ عِنَادِيَّةٌ وَهٰكَذَا فَإِذَا قُلْتَ دَائِمًا كُلَّمَا كَانَ آ ب فج فَكَانَ

منفصليه عناديه دي او پدي هم پوهه شه چه تا كله اوونيل كلما كان اب فج

نَقِيْضُهُ لَيْسَ كُلَّمَا كَانَ ا ب فج د وإذَا قُلْتَ دَائِمًا إِمَّا اَن يَّكُوْنَ.

نو ددي نقيض لَيْسَ كلما كان اب فج د وي او كله چه تاوويل چه.

(۱)قوله " وبَعْضُهُمْ قنعوا" ددي نه فارابي مراد دي ځکه چه شرح شمسيه كښې قطب ا الدين رازيؒ وئيلي دي چه ددي مطلب دادے چه دځنو كبارو اهل منطق دا خيال دي چه مذكوره ذكر شوي اته وحدتونه صرف وحدت نسبت كښې داخل دي ځکه هر كله چه د دواړو قضيو نسبت متحد كړي شو نو نور وحدات به هم ضروري وي مثلا زيد في الداز او زيد لَيْسَ في السوق كښې تناقض نشته دي ځکه چه زيد في الدار كښې چه كومه مَوْضُوْع اومحمول په مينځ كښې كوم نسبت وو په زيد لَيْسَ في السوق كښې نشته دي همدغه شان دا مثالونه هم وګنړي دكلام حاصل دادي چه هر چيرته په كوم وحدت كښې اختلاف وي نو په نسبت كښې به هم اختلاف وي.

(۲) قوله ولابد في تناقض القضايا الموجهة" الخ، يعني په قضايا موجبه كښې دتناقض تحقق دپاره اختلاف في الجهة هم ضروري دي كه چيرته د دواړه جهتونه مختلف نه كړي شيْ نو تناقض به ثابت نشي.

فائده: ددي اختلاف في الجهة سره په تير شوي اتو وحدتونو كښې هم شرط دي.

(۳)قوله "النقيض الضرورية المُطْلَقَةُ الممكنة العامة"يعني دضروريه مطلق

نقیض ممکنه عامه ده ځکه امکان عام سلب ضرورت عن الجانب المخالف دهمدي نوم دي پس کله چه په يو جانب کښې ضرورت ثابت کړې شو او دهغې جانب نه سلب ضرورت اوکړې شو نو هغې کښې تناقض ثابت شو.

(٤)قوله "ولنقيض الدائمة المُطْلَقَةُ" يعني د دائمي مطلق نقيض مطلق عامه دي دي دپاره چه سلب في كل الاوقات دايجاب في بعض الاوقات منافي دي وَكَذَاعكسه.

(٥)قوله "ولنقيض المَشْرُوْطَةُ العامة الحينية الممكنة" يعني دمشروطې عامه نقيض حينيه نه رفع ضرورت اوکړې شي اوچونکه په مشروطه عامه کښې بِحَسْبِ الوصف ايجاب الضرورت حکم وي دي دپاره په دوارو کښې تناقض ثابت شو.

(٦)قوله "ولنقيض العرفية العامة الحينية المُطْلَقَةُ": يعني دعرفي عامه نقيض حينيه مطلقه دي او حينيه مطلقه هغه قضيه ده په کومه کښې چه ځنو وختونو کښې په مَوْضُوْع کښې ثبوت مَوْضُوْع للمحمول ياسلب مَوْضُوْع عن الْمَحْمُوْل حکم بالفعل اوکړې شي او چونکه په عرفيه عامه کښې دوام النسبة مَادَامَ الوصف حکم وي دي دپاره دواړه خپل مينځ کښې متناقض شو.

(٧)قوله "ونقائض اَلْمُرَكَّبات: ددې ځاي نه مؤلف دمرکباتو نقائض بيان فرمائي دموجبو مرکباتو قضيو تناقض دامې معلوم کړه چه مرکبه د دوه قضيو نه جوړيږي لِهٰذَا دمرکبې نقيض ددې رفع وي او ددې علي سبيل مانعة الخلو دوه صورتونه دي يوداچه لاعلي التعين يوجز رفع کړے شي دويم داچه دواړه اجزاء رفع کړې شي ددې اصل پيژندلو نه وروسته کوم شخص چه حائق اَلْمُرَكَّبات اونقائض البسائط نه خبردار وي په اساني سره

دمركباتو نقائض راويستلې شي مثلا كل كَاتِبًا مُتَحَرِّكُ الاصابع بِالضَّرُوْرَةِ مَادَامَ كَاتِبًا لادائما داقضيه موجبه كليه مشروطه او داد دوه جزونو نه جوړه شوې ده يو موجبه كليه مشروطه عامه او دويمه سالبه كليه مطلقه عامه دي داول جزء نقيض سالبه جزئيه ممكنه دي او دجزوثاني نقيض موجبة جزئيه دائمه مطلقه دي اوس ددي دواړونقيضونو په مينځ كښې حرف انفصال زيات كړو منفصله مانعة الخلو مرتب شوه نو مشروطه خاصه موجبه كليه نقيض جوړيږي اوهمدغه مفهوم بَيْنَ نقيض الجزئين وي پدې شان كښې عذر اوفكر وكړې، اما بعض الكاتب لَيْسَ بِمُتَحَرِّكِ الاصابع الاكان حين هو كاتب اما بعض الكاتب مُتَحَرِّكٌ للاصابع دائما.

فائده: دمركب نقيض منفصله مانعة الخلو دامطلب دي چه ددي نقيض دمنفصلې د دواړو اجزاؤ كښې يوخامخا ضرور دي او دا هم ممكن دي چه دواړه اجزاء دي نقيض وي ځكه چه په مانعة الخلو كښې اجتماع ممنوع نه وي.

(۸)قوله "ويشترط" يعني دشرطياتو په نقائضو كښې د دواړو نقيضينو متفق في الجِنْس او متفق في النَّوْعُ او مخالف في الكيف كيدل ضروري دي دجنس نه مراد متصله او منفصله وي اودنوع نه مراد لزوميه ، عناديه اتفاقيه وي.

هٰذَا الْعَدَدُ زَوْجًا وَفَرْدًا فَنَقِيْضُهُ لَيْسَ دَائِمًا اِمَّا اَن يَّكُوْنُ هٰذَا

دائما اما ان يَكُوْنُ هٰذَاالعدد زوجا اوفردا نو ددې نقيض لَيْسَ دائما اما ان يَكُوْنُ

الْعَدَدُ زَوْجًا اَوْ فَرْدًا .فصل : اَلْعَكْسُ الْمُسْتَوِيْ(۱) وَيُقَالُ (۲) لَهٗ

هٰذَاالعدد زوجا او فردا دے.فصل: عكس مستوي او ديته عكس مستقيم هم وائي

اَلْعَكْسُ الْمُسْتَقِيْمُ اَيْضًا وَهُوَ(٣) عِبَارَةٌ عَنْ جَعْلِ(٤) الْجُزْءِ الْاَوَّلِ

او دا داسې عبارت دي چه دقضيه جزء اول

مِنَ الْقَضِيَةِ ثَانِيًا وَالْجُزْءِ الثَّانِيْ اَوَّلًا مَعَ بَقَاءِ الصِّدْقِ وَالْكَيْفِ

دويم او دريم جزء اول جزء كري شي دصدق او كيف باوجود

فَالسَّالِبَةُ (٥) الْكُلِّيَّةُ تُنْعَكَسُ كَنَفْسِهَا كَقَوْلِكَ

او دايجاب او سلب باقي باوجود پس دسالبه عكس همدغه راځي لكه ستا دا قول

لَا شَيْءَ مِنَ الْاِنْسَانِ بِحَجَرٍ يُنْعَكَسُ اِلٰى قَوْلِكَ لَا شَيْءَ مِنَ

انسان كانړي ندي ددي عكس وي ستا دا قول چه يو كانړي هم انسان ندي

الْحَجَرِ بِاِنْسَانٍ بِدَلِيْلِ الْخُلْفِ (٦) تَقْرِيْرُهُ اِنَّهُ لَوْ لَمْ يَصْدِقْ

چه ددي دليل خلف دي ددي تقرير دادي چه كچري دا صادق نشي

لَا شَيْءَ مِنَ الْحَجَرِ بِاِنْسَانٍ عِنْدَ صِدْقِ قَوْلِنَا لَا شَيْءَ مِنَ

چه يو كانړي هم انسان نوي صادق وخت كښي به زمونږ دي قول كښي چه يو انسان هم

الْاِنْسَانِ بِحَجَرٍ لِصِدْقِ نَقِيْضِهِ اَعْنِيْ قَوْلَنَا

كانړي ندي دا به ضرور صادق وي او نه به ددي نقيض صادق وي يعني زمونږ دا قول

بَعْضُ الْحَجَرِ اِنْسَانٌ فَنَضُمُّهُ مَعَ الْاَصْلِ وَنَقُوْلُ بَعْضُ الْحَجَرِ

چه بعضي كانړي انسان دي بياهم كچري مونږ ددي سره دا يوځاي كړو، داسې به وايو

اِنْسَانٌ وَلَا شَيْءَ مِنَ الْاِنْسَانِ بِحَجَرٍ يَنْتَجُ بَعْضُ

چه بعضي كانړي انسان دي او هيڅ يوانسان هم كانړي ندي نتيجه به دا راشي چه څنې

الْحَجَرِ لَيْسَ بِحَجَرٍ فَيَلْزَمُ سَلْبُ الشَّيْءِ عَنْ نَفْسِهِ وَذٰلِكَ مُحَالٌ،

كانړي به كانړي نه وي پس دشي سلب به ددي دنفس نه لازم شي او دامحال دي

وَالسَّالِبَةُ (۷) الْجُزْئِيَّةُ لَا تُنْعَكَسُ لُزُوْمًا لِجَوَازِ (۸) عُمُوْمِ

او دسالبه جزئيه عكس راتلل لازم ندي ځکه چه په حمليه كښي مَوْضُوع

الْمَوْضُوْعِ فِي الْحَمَلِيَّةِ وَالْمُقَدَّمُ فِي الشَّرْطِيَّةِ مَثَلًا يُصَدَّقُ بَعْضُ

او په شرطيه كښي مقدم عموم جائز دي مثلا داصادق دي چه بعضي

الْحَيْوَان لَيْسَ بِاِنْسَانٍ ولَيْسَ يُصَدَّقُ بَعْضُ الْاِنْسَانِ لَيْسَ بِحَيْوَانٍ

حيوان انسان نه دي او دا صادق نه دي چه ځني انسان به حيوان نه دي

وَالْمَوْجِبَةُ (۹) الْكُلِّيَّةُ تُنْعَكَسُ اِلَي مَوْجِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ فَقَوْلُنَا كُلُّ

او موجبه كليه عكس كيږي موجبه جزئيه ته لکه دا قول زمونږ چه هر يو

اِنْسَانٍ حَيْوَان يُنْعَكَسُ اِلَي قَوْلِنَا بَعْضُ الْحَيْوَانِ اِنْسَانٌ (۱۰)

انسان حيوان دي دي قول ته عكس كيږي چه بعضي حيوان انسان دي

ولا يُنْعَكَسُ اِلَي مَوْجِبَةٍ كُلِّيَّةٍ لِاَنَّهُ يَجُوْزُ اَن يَّكُوْنَ الْمَحْمُوْلُ

او دا موجبه كليه ته نه منعكس كيږي ځکه چه دا جائز دي چه محمول

وَالتَّالِيْ عَامًّا كَمَافِيْ مِثَالِنَا فَلَا يُصَدَّقُ كُلُّ حَيْوَانٍ اِنْسَانٌ.

یاتالي دي عام وي لکه په مثال زمونږ چه تير شو، دا صادق نه دي چه هر حيوان انسان دي

(۱)قوله "العكس المستوي" دعكس معني اپته کول دي.

(۲)قوله "وهو عبارة " الخ ، دا عكس بالْمَعْنٰى المصدري په معني دَ اته تعريف دي.

(۳)قوله "و يُقَال له العكس المستقيم" يعني عكس مستوي ته عكس مستقيم هم وايي دا وَرته ځکه وايي چه ددي دجوړولو طريقه بلکل ساده او اسانه ده چه کوږوالي پکښي بلکل نشته بخلاف دعكس نقيض چه بيان به

ږي عنقریب راشي.

(٤)قوله "الجزء الاول" جزء ثاني اوجزء اول نه مراد جزء في الذکر دي نه جزء في الحقیقت نوذات الْمَوْضُوْع او وصف الْمَحْمُوْل وي اودعکس په وجه نشي بدلیدی. ددي دپاره چه ذات الْمَوْضُوْع او وصف الْمَحْمُوْل جوړ شي اويادي عکس شي البته په ترکیب ذکر کښي تَقْدِیْمٌ اوتاخیر کیدي شي.

(٥)قوله "فالسالبة الکلیة" دمنطقیانو دا عادت دي چه اول دسالبي عکس بیانوي ځکه چه دځي سوالب عکس کلي هم راځي او په موجبات کښي دکوي موجبي عکس کلي نه راځي او چونکه کلیه (اګر چه سالبه جزء) دجزئي نه افضل دي (اګرچه موجبه وي) ددي دپاره دسوالبو عکس مقدم کوي.

فائده: کلیه چونکه مفید تر په علومو کښي دي اوزیاته اضبط دي نو دا ددي وجه نه اشرف ده.

(٦)قوله "بدلیل الخلف مؤلف په اثبات عکس کښي صرف په دلیل خلف اکتفاکړي ده مګر ځني مطقیانو پدي مقام دري صورتونه ذکر کړي دي، اول دلیل الخلف کوم چه په محصورات ثلثه (موجبه کلیه موجبه جزئیه سالبه کلیه) حملیه اوشرطیه اوټول موجهاتو موجباتو او په سوالبو کښي جاري وي، دویم دلیل افتراضي کوم چه صرف موجبات حملیه موجهه اوغیر موجهه او په سوالبو مرکبات کښي جاري وي، ۰.یم طریق العکس کوم چه دلیل خلف پشان په ټولو کښي جاري وي.

(٧)قوله "والسالبة الجزئیة لاتنعکس لاوما" یعني دسالبه جزئیه عکس بالکل نه راځي نه په دهغي سالبه کلیه رځي اونه سالبه جزئیه اونه دحملي کیدلو حالت کښي اونه دشرطیه کیدو حالت کښي.

(٨)قوله "لجواز عموم المَوْضُوْع في الحملية" الخ، دادمذكوره دعوي دليل دي چه كه چري دسالبه جزئيه او ددي عكس سالبه كليه يا سالبه جزئيه صادق وي نو دا عكس په هر ماده كښې صادق وي ځكه عكس په هر مادې كښې اصل كول لازم وي حالانكه په كومه مادې كښې داصل مَوْضُوْع دمحمول نه اومقدم دتالي نه اعم وي ددي مادې عكس نه به په سالبه كليه صادق راشي او نه سالبه جزئيه مثلا بعض الحَيْوَان لَيْسَ بِإنْسَانٍ سالبه جزئيه ده كوم چه صادق دي ا ب ددي عكس اگر لاشئ من الانسان بحيوان اوسالبه كليه نو صادق نده او كه چري بعض الانسان لَيْسَ بحيوان (سالبه جزئيه) واخله نو دابه هم صادق نه وي همدغه شان شرطيه سالبه جزئيه قَدْلايَكُوْنُ اذاكان الشئ انسانا صادقا دي مگر ددي عكس نه لَيْسَ البته إذَاكان الشئ انسانا كان حيوانا. (سالبه كليه) صادق دي اونه قَدْ لايَكُوْنُ اذاكان الشئ انسانا كان حيوانا (سالبه جزئيه) صادق دي.

(٩)قوله "الموجبة الكلية الخ، كوم عكس چه دموجبه كليه دي هم هغه موجبه جزئيه دي لكه ځنكه چه اوس راځي او پدي كښې دليل افتراض اودليل خلف جاري وي.

(١٠)قوله "ولاينعكس" الخ، يعني موجبه كليه عكس موجبه كليه نه راځي ځكه كليه(حمليه كښې) محمول او (شرطيه كښې) تالي اعم وي كه چري دغه وخت دموجبه كليه عكس موجبه كليه راوړي نو صادق به نه وي مثلا كل انسان حيوان موجبه كليه ده او ددي عكس كل حيوان انسان صادق ندي حالانكه عكس په هر ماده كښې صادق وي دغه شان شرطيه موجبه كليه كلماكان الشئ (موجبه كليه) صادق نه وي.

وَهٰهُنَا شَكٌّ (۱) تَقْرِيْرُهٗ اَنَّ قَوْلَنَا كُلُّ شَيْخٍ كَانَ شَابًّا مُوْجِبَةٌ كُلِّيَّةٌ

او دلته یوشك دي تقریر یې دادي چه زمونږ دا قول هربوډا خوان وو په موجبه کليه

صَادِقَةٌ مَعَ اَنَّ عَكْسُهٗ بَعْضُ الشَّابِ كَانَ شَيْخًا لَيْسَ بِصَادِقٍ

صادق دي حالانکه ددي عکس چه ځنې خوان بوډا وو دا صادق نه دي

وَاُجِيْبُ عَنْهُ بِاَنَّ عَكْسُهٗ لَيْسَ مَا ذَكَرْتَ بَلْ عَكْسُهٗ بَعْضُ

جواب دا ورکول کیږي چه دا عکس نه دي کوم چه تاني ذکر اوکړو بلکه عکس ددي

مَنْ كَانَ شَابًّا شَيْخٌ وَقَدْ يُجَابُ بِوَجْهٍ اٰخَرٍ وَهُوَ اَنَّ

ځنې هغه خلق چه وو خوانان اوس بوډاګان شوي دي او کله کله بدې طريقې سره جواب

حِفْظُ النِّسْبَةِ لَيْسَ بِضَرُوْرِيٍّ فِي الْعَكْسِ فَعَكْسُهٗ بَعْضُ الشَّابِ

ورکول کیږي او هغه داچه دنسبت محفوظ ساتل په عکس کښې ضروري نه دي ددي

يَكُوْنُ شَيْخًا وَهُوَ صَادِقٌ لَا مَحَالَةَ ، وَالْمُوْجِبَةُ

دپاره چه ددي عکس بعضي خوانان بوډاګان کیږي او دا لامحاله صادق دي او دموجبه

الْجُزْئِيَّةُ تُنْعَكَسُ اِلٰي مُوْجِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ كَقَوْلِنَا بَعْضُ الْحَيْوَانِ

جزئيه عکس همدغه موجبه جزئيه راځي لکه زمونږ دا قول چه بعضي حيوان

اِنْسَانٌ وَ يُنْعَكَسُ اِلٰي قَوْلِنَا بَعْضُ الْحَيْوَانِ اِنْسَانٌ

انسان دي ددي عکس زمونږ دا قول دي چه بعضي حيوان انسان انسان حيوان دي

وَقَدْ يُوْرَدُ (۲) عَلٰي اِنْعِكَاسِ الْمُوْجِبَةِ الْجُزْئِيَّةِ كَنَفْسِهَا اِيْرَادٌ وَهُوَ

او دموجبه جزیه عکس په موجبه جزئيه اعتراض واردیږي او هغه دا چه

اَنَّ بَعْضَ الْوَتَدِ فِي الْحَائِطِ صَادِقٌ وَ عَكْسُهُ اَعْنِيْ بَعْضَ الْحَائِطِ

خني ميخ په ديوال كښي دي صادق دي حالانكه ددي عكس يعني بعضي ديوال

فِي الْوَتَدِ غَيْرُ صَادِقٍ وَالْجَوَابُ اِنَّا لَانُسَلِّمُ اَنَّ عَكْسُ هٰذِهِ الْقَضِيَّةِ

په مينځ كښي دي صادق نه دي جواب دادي چه مونږ دا نه دي تسليم كړے چه عكس

مَا قُلْتَ مِنْ بَعْضِ الْحَائِطِ فِي الْوَتَدِ بَلْ عَكْسُهُ

هغه دي كوم چه تاسوته اوښودل چه په بعضو ديوالونو كښي ميخ وي بلكه عكس ددي

بَعْضُ مَا فِي الْحَائِطِ وَتَدٌ وَلَا مِرْيَةَ فِي صِدْقِهِ

ځني هغه شيان كوم چه په بعضي ديوالونو كښي ميخ دي او ددي په صدق كښي شك

وَبَاقِي مَبَاحِثُ الْعُكُوْسِ مِنْ عَكْسِ الْمُوْجِهَاتِ وَالشَّرْطِيَاتِ

نشته اودباقي عكوسو مثلا دموجوباتو او شرطياتو

فَمَذْكُوْرٌ فِي الْمُطَوَّلَاتِ. **فصل**: عَكْسُ النَّقِيْضِ هُوَ جَعْلُ

په لويو لويو كتابونو كښي ذكر شوي دي.فصل: عكس نقيض: كرځول

(٣) نَقِيْضُ الْجُزْءِ الْاَوَّلِ مِنَ الْقَضِيَّةِ ثَانِيًا وَنَقِيْضُ الْجُزْءِ الثَّانِيْ اَوَّلًا

دجزء اول دنقيض دويم جزء او د نقيض دجزء ثاني دنقيض لره اول جزء

مَعَ بَقَاءِ الصِّدْقِ.

عكس نقيض دي، سره دبقاء دصدق.

(١)قوله " وهناك شك الخ" ددي اعتراض تقدير دادي چه ستا دا اويل چه دموجبه كليه عكس موجبه جزئيه راځي درست ندي او ګوري كل شيخ كان شابا موجبه كليه ده مګر ددي عكس بعض الشاب كان شيخا صادق نه

راځي مؤلف ددي اعتراض دوه جوابونه ورکړي دي اول جواب کښي داوائي چه حاصل يې دادي چه کل شيخ شابا ددي عکس بعض الشاب شيخا ندي بلکه ددي عکس بعضي من کان شابا دي دا صادق دي مګر داجواب په باري النظر کښي وزني معلوميږي ليکن دلږ فکر کولو نه ددي ضعف ښکاره کيږي ځکه چه بعض الشاب کان شيخا او بعض من کان شابا شيخ يدي کښي صرف دکان دتَقَدِيْمُ اوتاخيرفرق دي اوکان چونکه ادات ربط غير مستقل بالمفهوميت دي ددي وجه نه کان نه محمول جوړ کړو اونه دغير مستقل المفهوميت دوجي جزومحمول جوړشو بلکه محمول په هر صورت همدغه شاب دي (کوم چه په ممکن کښي مَوْضُوْع جوړيږي) اودکان دتَقَدِيْمُ اوتاخير ممکن باندي کوم تغير رانغلو او دويم جواب په قدَيجاب سره ورکړي دي چه حاصل يې دادي چه داصل قضيه نسبت عکس په قضيه کښي محفوظ پاتي کيدل ضروري ندي لِهٰذَا دکان په ځاي که چري مونږ يَكُوْنُ اووايو نو اوس به عکس داسي وي بعض الشاب يَكُوْنُ شيخا او دا صادق دي په اصل قضيه کښي چه نسبت وو هغه په ماضي دلالت کوونکي وو اودا په عکس کښي چه کوم نسبت دي هغه په مستقل دلالت کولو والا دي دغه جواب نه اهل تحقيق خوښ کړي دي مګر دفساد نه داهم خالي ندي ځکه چه اصل قضيه مطلقه وقتيه ده او که ضرورت له اعتبار ورکړي نو دا قضيه وقتيه مطلقه ده اومطلقه وقتيه او وقتيه مقيده د دواړو عکس مطلقه عامه راځي ددي وجه نه بعض الشاب شيخ بالفعل دقضيه مذکوره عکس شو او دا صادق دي ځکه ددئ عکس معني ده چه الشاب في احد الازمنة يعني په زمانه ماضي کښي شاب چه ورباندي صادق وو پدي باندي احد الازمنة يعني په مستقبل کښي صادق وي او داصل

قضيه مفهوم هم همدغه صادق شو.

(۲)قوله "وَقَدْيورد، دويم اعتراض دي كوم چه دموجبه كليه دموجبه جزئيه په طرف منعكس كيدلو څه شوي دي حاصل يې دادي چه ستا دا وينا كول صحيح ندي چه دموجبه جزئيه عكس موجبه جزئيه راځي او كوري بعضي الوتر في الحائط قضيه موجبه جزئيه صادق دي مګر ددي عكس بعضي الحائط في الوتد صادق ندي ددي جواب مؤلف دا وركړي دي چه كوم عكس تاسي نبودلي دي هغه عكس ندي ځكه په اصل قضيه كښې صرف حائط محمول نه وو بلكه في الحائط محمول وو مګر تاسي په عكس كښې صرف حائط مَوْضُوْع جوړ كړو لهٰذَا ددي نه معلوم شو چه تاسي دعكس په ويستلو كښې ضرور غلطي كړي ده ددي صحيح عكس دادي بعضي مافي الحائط وتد.

(۳)قوله ''هوجعل لقيض الاول''الخ: دعكس نقيض دا تعريف كوم چه مؤلف كړي دي دادمتقدمينو دمذهب په بنا وو چونكه دمتاخرينو ددي تعريف په بنا دعكوس په راويستلو كښې ډير اقسام په نظر راغلي دي ددي وجه متاخرينو دعكس نقيض طريقه بدل كړي ده چنانچه ددوي په نزد دعكس نقيض تعريف دادي چه دقضيه نه عين جزء اول جزء ثاني كړي او دجزء ثاني نقيض جزء اول كړي شي چونكه عكس بـالْمَعْنٰى المعتبر عند المتاخرين په علومو كښې غير مستعمل دي او مفصل بحث كول غواړي دي وجه نه مؤلف ترك كړي دي.

وَالْكَيْفِ هٰذَا اُسْلُوْبُ الْمُتَقَدِّمِيْنَ فَتَنْعَكَسُ (۱) الْمُوْجِبَةُ الْكُلِّيَّةُ بِهٰذَا

او كيف، دا دمتقدمينو طريقه ده پس دموجبه كليه عكس

الْعَكْسِ كَنَفْسِهَا كَقَوْلِنَا كُلُّ اِنْسَانٍ حَيْوَانٌ يَنْعَكِسُ اِلٰي قَوْلِنَا كُلُّ لَا

نقيض موجبه كليه وي لكه زمونر دا قول هر انسان حيوان دي ددي عكس زمونردا قول

حَيْوَانٍ لَا اِنْسَانٌ وَالْمُوْجِبَةُ الْجُزْئِيَّةُ لَا تَنْعَكِسُ بِهٰذَا الْعَكْسِ

دي هر حيوان انسان دي او دموجبه جزئيه عكس نقيض نه راخي

لِاَنَّ قَوْلَنَا بَعْضُ الْحَيْوَانِ لَا اِنْسَانٌ صَادِقٌ وَعَكْسُهُ اَعْنِيْ بَعْضُ

خكه زمونر دا قول چه بعضي حيوان لاانسان دي صادق دي او ددي عكس يعني بعضي

الْاِنْسَانِ لَا حَيْوَانٌ كَاذِبٌ وَالسَّالِبَةُ الْكُلِّيَّةُ تَنْعَكِسُ اِلٰي سَالِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ

نسان لاحيوان كاذب دي او دسالبه كليه عكس سالبه جزئيه راخي

تَقُوْلُ لَا شَيْءَ مِنَ الْاِنْسَانِ بِفَرَسٍ وَتَقُوْلُ فِيْ عَكْسِهِ بِهٰذَا الْعَكْسِ

دا قول ستايو انسان هم ا نه دي او ددي عكس كنبي ويل كيږي چه

بَعْضُ اللَّافَرَسِ لَيْسَ بِاِنْسَانٍ لِصِدْقِ نَقِيْضِهِ اَعْنِيْ بَعْضُ اللَّافَرَسِ

بعضي لافرس لاانسان نه دي كوم چه جزئيه دي او دا نه ويل كيږي لافرس

لَا اِنْسَانٌ كَالْجِدَارِ وَالسَّالِبَةُ الْجُزْئِيَّةُ تُنْعَكَسُ اِلٰي سَالِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ

لاانسان دي لكه ديوال اوسالبه جزئيه عكس سالبه جزئيه راخي

كَقَوْلِكَ بَعْضُ الْحَيْوَانِ لَيْسَ بِاِنْسَانٍ تُنْعَكَسُ اِلٰي قَوْلِكَ بَعْضُ

لكه ستا دا قول چه بعضي حيوان انسان نه دي. ددي عكس دا قول دي چه بعضي

اللَّااِنْسَانِ لَيْسَ بِلَا حَيْوَانٍ كَالْفَرَسِ وَعَكُوْسُ الْمُوْجِهَاتِ (٢)

لاانسان لاحيوان نه راخي لكه اس او دموجهات عكس

مَذْكُوْرَةٌ فِي الْكُتُبِ الطُّوَالِ وَهٰهُنَا قَدْ تَمَّ مَبَاحِثُ الْقَضَايَا وَاَحْكَامِهَا

په لويو كتابونو كښي ذكر دي تردئ خايه دقضيو د مباحثو او احكامو بحث ختم شو.

فصل : واِذَا قَدْ فَرَغْنَا عِنْ مَبَاحِثِ الْقَضَايَا وَالْعُكُوْسِ الَّتِيْ

فصل. فصل: كله چه مونږ دقضيو او عكسو دبحث نه سه فارغ شو كوم چه

كَانَتْ مِنْ مَبَادِي الْحُجَّةِ فَحَرِيٌّ(٣)بِنَا اَن نَّتَكَلَّمَ فِيْ مَبَاحِثِ الْحُجَّةِ

دابتدايي مضامينو نه دي نوددي سره مناسب دادي چه مونږ دحجت په باره كښي هم

فَنَقُوْلُ الْحُجَّةُ (٤) عَلٰى ثَلَاثَةِ اَقْسَامٍ اَحَدُهَا الْقِيَاسُ وَثَانِيْهَا

خبره وكړو نو مونږ وايو چه حجت په دري قسمه دي يوقياس دي دويم

الْاِسْتِقْرَاءُ وَثَالِثُهَا التَّمْثِيْلُ فَلْنُبَيِّنْ هٰذِهِ الثَّلَاثَةِ فِيْ ثَلَاثَةِ فُصُوْلٍ:

استقراء ، دريم تمثيل دا دري په دريو فصلونو كښي دي.

(١)**قوله "الموجبة الكلية" الخ:** دا قاعده ياد ساتي چه په عكسي مستوي كښي كوم حكم دسوالب وو په عكس نقيض كښي هم هغه دموجباتو حكم دي مثلا په عكس مستوي كښي دسالبه كليه عكس كليه راتلله دلته دموجبه كليه عكس موجبه كليه راشي هلته دسالبه جزئيه عكس بالكل نه راتلو نو دلته به دموجبه كليه عكس بالكل نه راځي هلته چه كله دموجبه كليه او دموجبه جزئيه عكس موجبه جزئيه راتلو دلته سالبه كليه او سالبه جزئيه راشي.

(٢)**قوله "عكس النقيض"** چونكه په عكس نقيض كښي طرفين كښي نقيض واخلي (عندالمتقدمين) ياديو طرف نقيض واخلي (عندالمتاخرين) عكس درته بناي دي وجه نه دا په عكس نقيض سره مسمي كوي.

(۳)**قوله "فحري"** يعني لائق كله چه مؤلف دمبادي حجت (قضايا او عكوس) نه فارغ شو نو اوس مناسب اولائق دي چه دحجت بحثونه بيان كړي ځكه دعلم منطق مقصد همدغه اعلي حجت دي چه ددي په ذريعه دمجهولات تصديقيه تَحْصِيلِ كيدي شي.

(٤)**قوله "الحجة علي ثلثة اقسام"** دحضروجه داده چه داحتجاج دري صورتونه دي، اول احتجاج بالكلي علي الجزئي، دويم احتجاج بالجزئي علي الجزئي اول قياس دي دويم استقراء دي او دريم تمثيل پدي تولو كښي اعلي قياس دي كوم چه مفيد للعلم يقين دي دي وجه نه قياس مقدم كوي بلكه استقراء او تمثيل ته دقياس تابع اولاحق ويل كيږي دلته دموجهاتو حكم دسوالبو حكم دي په عكس مستوي كښي بغير دعكس نه پس هغه قضي دكومي عكس مستوي دسالبي عكس نه وي دهغي په عكس كښي دموجبه عكس نه وي ليكن موجهات كليات عكس به ضروريه اودائمه وي او دمشروط عامه عرفيه ددي عكس عرفيه عامه دي اومشروطه خاصه او عرفيه خاصه ددي عرفيه عامه مقيد بِاللَّادَوَامِ في البعض دي مكر په جزئياتو كښي دغه شان عكس نه وي مكر مشروطه خاصه اوعرفيه خاصه ددي عكس عرفيه خاصه دي او دسوالب برابردي چه كليه وي ياجزئي وي ددي عكس كلي نه وي پدي كښي دا احتمال دي چه دمحمول نقيض دمَوْضُوْع نه عام وي پس ضروريه او دائمه اوعامتان ددي عكس مطلقه دي او دوجوديتان او وقتيتان اومطلقه عامه ددي عكس مطلقه عامه دي.

فصل في القياس

دقياس احكام

وَهُوَ (١) قَوْلٌ مُؤَلَّفٌ مِنْ قَضَايَا (٢) يَلْزِمْ (٣) عَنْهَا

په بيان قياس كښې قياس يو قول دې كوم چه د داسې قضيو نه مركب دې چه ددې نه

قَوْلٌ اٰخَرٌ بَعْدَ(٤) تَسْلِيْمِ تِلْكَ الْقَضَايَا فَاِنْ كَانَ النَّتِيْجَةُ

يوبل داسې قول ددې قضيو دتسليمولو نه روسته لازم راغلي دې بس كچرې نتيجه

اَوْ نَقِيْضُهَا مَذْكُوْرًا فِيْهِ يُسَمّٰي اِسْتِثْنَائِيًّا كَقَوْلِنَا اِنْ كَانَ زَيْدٌ

اويانقيض نتيجه مذكور وي نو ددې نوم استثنائي كيښودلې شوې دې لكه زمونږدا قول

اِنْسَاناً كَانَ حَيْوَانًا لٰكِنَّهُ اِنْسَانٌ يَنْتَجُ فَهُوَ حَيْوَانٌ وَاِنْ كَانَ

كه زيد انسان دې حيوان دې مګر انسان دې نتيجه دا شوه چه زيد انسان دې او كه

زَيْدٌ حِمَارًا كَانَ نَاهِقًا لٰكِنَّهُ لَيْسَ بِنَاهِقٍ يَنْتَجُ اِنَّهُ لَيْسَ بِحِمَارٍ وَاِن

زيد خردې نو ناهق دې مګر ناهق نه دې نتيجه دا شوه چه خر نه دې او كه

لَّمْ يَكُنْ النَّتِيْجَةُ وَنَقِيْضُهَا مَذْكُوْرًا يُسَمّٰي اِفْتِرَاقِيًّا كَقَوْلِنَا زَيْدٌ

نتيجه اويا نقيض ذكر شوې نه وي په اقتراني مسمي شوې دې لكه ستا دا قول زيد

اِنْسَانٌ وَكُلُّ اِنْسَانٍ حَيْوَانٌ يَنْتَجُ زَيْدٌ حَيْوَانٌ.**فصل** : (٥)فِي الْقِيَاسِ

انسان دې او هر انسان حيوان دې نتيجه دا شوه چه حيوان دې.فصل په بيان قياس

الْاِقْتِرَانِيْ وَهُوَ قِسْمَانِ حَمْلِيٌّ وَشَرْطِيٌّ(٦) وَمَوْضُوْعُ النَّتِيْجَةِ فِيْ

اقتراني كښې او دا په دوه قسمه دې يوحملي بل شرطي او دنتيجې مَوْضُوْع په

الْقِيَاسِ يُسَمّٰي اَصْغَرُ لِكَوْنِهٖ اَقَلَّ اَفْرَادًا فِي الْاَغْلَبِ

اصغر مسمي شوي دي خكه چه مَوْضُوْع دنتيجي په قياس كښي اصغر ويلې شي

وَمَحْمُوْلُهٗ يُسَمّٰي اَكْبَرَ لِكِنَّهٗ اَكْثَرُ اَفْرَادًا غَالِبًا وَالْقَضِيَّةُ الَّتِيْ

او محمول ته يې اكبر ويل كيږي خكه چه ددي افراد اكثر وي او هغه قضيه كومه چه

جُعِلَتْ جُزْءُ قِيَاسٍ يُسَمّٰي مَقَدَّمَةُ الَّتِيْ فِيْهَا الْاَصْغَرِ تُسَمّٰي

دقياس جزءگرخول شوي وي دا په مقدم مسمي شوي دي او هغه مقدم چه هغي كښي

صُغْرٰي(٧) وَالَّتِيْ فِيْهَا الْاَكْبَرُ كُبْرٰي وَالْجُزْءُ الَّذِيْ تَكُوْنُ بَيْنَهُمَا

اصغر دي هغه په اصغر مسمي شوي دي او په هغي جزء كوم چه ددوئ په مينځ كښي

يُسَمّٰي حَدَّ الْاَوْسَطِ وَاقْتِرَانُ الصُّغْرٰي بِكُبْرٰي يُسَمّٰي قَرِيْنَةً

په حد اوسط مسمي شوي دي او اقتران صغري په كبري مسمي شوي دي او دا په قرينه

وَضَرْبًا وَالْهَيْئَةُ الْحَاصِلَةُ مِنْ كَيْفِيَّةِ

هم مسمي شوي دي او ضرب او هغه هيئت چه د اصغر او اكبر په نزد كيفيت ساتل

وَضْعِ(٨) الْاَوْسَطِ عِنْدَ الْاَصْغَرِ وَالْاَكْبَرِ يُسَمّٰي شَكْلًا وَالْاَشْكَالُ

شوي دي دا په شكل مسمي شوي دي او شكلونه

اَرْبَعَةٌ وَجْهُ الضَّبْطِ اَن يُقَالُ الْحَدُّ الْاَوْسَطُ اِمَّا مَحْمُوْلُ الصُّغْرٰي

خلور دي او دضبط وجه داده چه كه اوويل شي چه حد اوسط يابه صغري محمول وي

وَمَوْضُوْعِ الْكُبْرٰي كَمَافِيْ.

او دكبري مَوْضُوْع به وي لكه.

(١)قوله "وَهُوَ قول مؤلف من قضايا" الخ، دا دقياس تعريف دي قياس په دوه قسمه دي ، اول قياس معقول، دويم قياس ملفوظ او همدارنگه قول دوه

قسمونه دي اول معقول، دويم قول ملفوظ پس قول معقول دقياس معقول جنس دي او قول ملفوظ دقياس ملفوظ جنس دي كله برهان مطلوب وي نودقياس معقول حاجت وي البته په جدليات اومغالطات شعريات اوخطابات كښي دقيام ملفوظ نه كار چليږي ځكه ددي په واسطي سره غيرته خطاب كيدي شي.

(۲)قوله "من قضايا" قضايا اګر چه دجمع صيغه ده مګر دلته ددي نه جمع فوق الواحد مراد ده ددي قيد نه معلومه شوه دقضيه واحده قياس نشي جوړيدي.

(۳)قوله "يَلْزِمُ عنها: دلزوم نه مراد لزوم ذاتي دي پس كه چري دوه قضي مثلا دكوي دريمي قضي ملزوم وي مګردا لزوم ددي قضيو دذات دوجي نه نه وي بلكه دكومي واسطي نه وي نوديته قياس مه وايه چه مثلا مساو لب اوب مساوي لج دا دوه قضي دي كوم چه دريمه قضيه يعني امساوي لج مستلزم دي مګر دا لزوم لذاتها ندي بلكه دوجي دمقدمه جنبيه مساوي المساوي ځني لزوم شوي دي.

(٤)قوله "بعد تسليم تلك القضايا" ددينه معلومه شوه چه دقياس دپاره ضروري ندي چه ددي مقدمات في نفسها مسلم وي بلكه كه چري دا تسليم كړلي شي نو بيا هم قياس جوړي دي شي اوددي نتيجه لازم كيدلي شي اګر چه في نفسها مقدمات اونتيجه كاذب هم وي مثلا الانسان حجر وكل حجر جماد نو نتيجه به دا وي فالانسان جماد دلته مقدمات او نتيجه كاذب دي مګر دمقدماتو لذاتها نتيجه لازم كيږي.

(۱)قوله "فصل" مؤلف چه دقياس دتعريف اودتقسيم نه فارغ شو نو اوس ئي ددي داقسامو بيان شروع كړو او دتولو نه مخكښي دقياس اقتراني

تقسیم او وضاحت طرف ته متوجه کیږي.

(٦)**قوله "شرطي"** دقیاس شرطي دا مطلب دي چه د دوه حملیو نه مرکب وي مګر د دوه شرطیو یایو شرطیه او بله حملیه نه مرکب وي نو دا به قیاس شرطي وي مګر په دویم صورت کښې شرط ویل تسمیة الکل باسم الجزء الاعظم دقبیلې نه به وي.

(٧)**قوله "تسمي صغري"** صغري ته صغري پدې وجه وائي چه پدې کښې مصغر مذکور وي اوکبري ته کبري پدې وجه ورته وائي ځکه چه پدې کښې اکبر مَوْجُوْدْ وي او کوم چه دصغري او کبري ترمنځه مکرر وي هغي ته حدوسط ویل کیږي ځکه چه دمطلوب دواړه طرفینو کښې داشریک وي.

(٨)**قوله "من کیفیة وضع الاوسط" الخ**، یعني حد اوسط ته صغري اود کبري سره یوځاي کولو باندي کوم هیئت حاصل کیږي هغي ته شکل ویل کیږي او په شکل اول کښې حد اوسط صغري کښې محمول او کبري کښې مَوْضُوْع جوړیږي او په شکل ثاني کښې صغري کبري په دواړو کښې محمول او په دریم شکل کښې په دواړو کښې دننه مَوْضُوْع جوړیږي او په څلورم شکل کښې په صغري کښې مَوْضُوْع او په کبري کښې محمول جوړوي.

قَوْلُنَا الْعَالَمُ مُتَغَيِّرٌ وَكُلُّ مُتَغَيِّرٍ حَادِثٌ يَنْتَجُ

زمونږ پدې قول کښې چه عالم متغیر دې او هر متغیر حَادِثٌ دې نتیجه به داشي چه

اَلْعَالَمُ حَادِثٌ فَهُوَ الشَّكْلُ الْاَوَّلُ(١) وَاِنْ كَانَ مَحْمُوْلًا فِيْهِمَا

عالم حَادِثٌ دې پس دا شکل اول دې او که په دواړو کښې محمول وي وي په دیکښې

فَهُوَ الشَّكْلُ الثَّانِيْ كَمَا تَقُوْلُ كُلُّ اِنْسَانٍ حَيْوَان وَلَا شَيْءَ مِنَ

نو دا دويم شكل دي لكه چه ته دا اووائي انسان حيوان دي او هيڅ كوم

بِحَيْوَانٍ فَالنَّتِيْجَةُ لَا شَيْءَ مِنَ الْحَجَرِ بِحَيْوَانٍ بِحَجَرٍ فَالنَّتِيْجَةُ

كاڼړي حيوان نه دي نتيجه به دا راشي چه هيڅ كوم انسان كاڼړي نه دي نونتيجه داشوه

لَا شَيْءَ مِنَ الْإِنْسَانِ بِحَجَرٍ وإنْ كَانَ مَوْضُوْعًا فِيْهِمَا فَهُوَ الشَّكْلُ

لكه لا شيء من الانسان بحجر اوكه موضوع وي په دواړو كښي نو دا دريم شكل

الثَّالِثُ نَحْوُ كُلُّ اِنْسَانٍ حَيْوَانٌ وَ بَعْضُ الْإِنْسَانِ كَاتِبٌ يَنْتَجُ بَعْض

لكه دا قول هرانسان حيوان دي او بعضي انسان كاتب دي نتيجه شوه چه بعضي

الْحَيْوَانِ كَاتِبٌ وإنْ كَانَ مَوْضُوْعًا فِي الصُّغْرٰي وَمَحْمُوْلًا فِي الْكُبْرٰي

بعضي حيوان كاتب دي او كه موضوع وي په صغري كښي او محمول وي په كبري كښي

فَهُوَ الشَّكْلُ الرَّابِعُ نَحْوَ قَوْلِنَا كُلُّ اِنْسَانٍ حَيْوَان و بَعْضُ الْكَاتِبِ

نو هم شكل رابع دي لكه دا قول زمونږ. هر انسان حيوان دي او بعضي كاتب

اِنْسَانٌ يَنْتَجُ بَعْضُ الْحَيْوَان كَاتِبٌ.**فصل** : وَاَشْرَفُ الْاَشْكَالِ مِنَ

انسان دي نتيجه شوه چه بعضي حيوان كاتب دي. فصل. او اشرف ترين شكل

الْاَرْبَعَةِ الشَّكْلُ الْاَوَّلُ وَلِذٰلِكَ (٢) كَانَ اِنْتَاجُهُ بَيِّنًا بَدِيْهِيًّا

اول شكل دي دهمدي وجي نه ددي نتجه بديهي ده

يَسْبِقُ الذِّهْنُ فِيْهِ اِلَي النَّتِيْجَةِ سَبْقًا طَبْعِيًّا مِنْ دُوْنِ خَاجَةٍ

او ذهن ته ددي نتيجه په طبعي دول سبقت كوي بغير دضرورت نه

وَتَاَمُّلٍ وَلَهُ شَرَائِطُ وَضُرُوْبٌ اَمَّا الشَّرَائِطُ (٣) فَاِثْنَانِ اَحَدُهَا

فكر او سوچ نه او ددي شرائط او اقسام دي شرائط دوه دي اول

إِيْجَابُ الصُّغْرٰي(٤) وَثَانِيْهِمَا كُلِّيَّةُ الْكُبْرٰي (٥) فَاِنْ يَفْقِدَا مَعاً

ايجاب دصغري دي دويم دكليه كبري دي كه دغه مفقود شول بابو پكي منقود شو

اَوْ يَفْقِدُ اَحَدُهَالَا يَلْزِمُ النَّتِيْجَةُ كَمَا.

اوكه په دوئ كښي يو ورك شي نتيجه به لازم نه وي لكه.

(۱)قوله "فَهُوَالشكل الاول" الخ: دغه څلور شكلونه پدي تَرْتِيْب كيخودل چه داول شكل نه په واضحه طور سره بغير دځه فكر كولو راوخي اوطبعيت هغه په چستي سره قبلوي او نفس ناطق فوت دنتيجي په طرف متوجه كيږي همدارنګه په شكل اول كښي په طبيعي كښي فرق پري نوتو صغري داوسط طرف ته په اساني سره انتقال كيږي اونتيجه په واضحه دول شكل باندي راځي او په نتيجه كښي اصغر اواكبر په خپل حال باندي وي دي وجه نه اول شكل په اوله مرتبه كښي كيښودو او بيا دويمه مرتبه كښي دويم شكل كيښودو ځكه چه دا اشرف المقدمتين يعني صغري شكل اول نه مشاركت لري دي وجه نه چه دواړو كښي حد اوسط په صغري كښي محمول وي بيا په دريمه درجه كښي شكل ثالث كيښودو ځكه چه دا احسن المقدمتين يعني په كبري كښي داول شكل نه مشاركت لري بيا څلورمه مرتبه شكل رابع كيښودو ځكه چه په كومه طريقه هم داولشكل سره مشاركت نه لري.

(۲)قوله "وللذلك" پدي كښي ځه شك نشته دي چه داول شكل نتيجه ظر او بديهي وي او ددي نه علاوه كوم چه دري اشكال دي دا قول دي طرف ته راجع دي لكه چه كله تَرْتِيْب اونتيجه دواړه عكس كړي شي لكه ځنګه

چه په شکل رابع کښې دي او کله احد المقدمتین عکس کړي شي لکه څنګه چه په شکل ثاني اوثالث کښې دي مکردځنو حضراتو ویناده چه د دري واړو شکلونو نه درایستلو علم داول شکل طرف ته د رجوع کول په علم موقوف دي قَابِلِ تفکر اوسوچ دي.

(۳)قوله "واما الشرائط الخ" دخلورو شکلونو دماهیت جدا جدا بیانولو نه پس هغه فرق بیانوي کوم چه دشرائطو په لحاظ سره دي.

(٤)**قوله "ایجاب الصغري" الخ**، یعني دکیفیت لحاظ سره په اول شکل کښې صغري دموجبه کیدل شرط دي ځکه که چري دا سالبه وي نو دِا صغري اوسط لاندي داخل نه وي لِهٰذَا دا اوسط په ذریعه کوم حکم داکبر داصغر طرف ته متعدي وي هغه به دي حالت کښې نه وي.

(٥)**قوله "کلیة الکبري" الخ**: یعني دکم په اعتبار سره په اول شکل کښې دکلیه کیدل شرط دي ځکه که چري داسې نه وي نو نتیجه به لازم نشي دمثال په طوردلاندي مثال نه معلومه شوه لکه کُلُّ انسان حیوان وبعض الحَیْوَان جسم نو دلته دتکفر کولو نه معلومه شوه چه نتیجه لازم نه وه ځکه ممکن دي چه دحیوان ځني افراد جسم وي چه هغه دانسان نه علاوه نورروي.

يَظْهَرُ عِنْدَ التَّامُّلِ وَاَمَّا الضُّرُوْبُ (۱) فَاَرْبَعَةٌ لِاَنَّ الْاِحْتِمَالَاتِ

لکه څنګه چه دتامل او فکر نه ظاهربري او اقسام ئِي څلور دي ځکه چه احتمالات

فِيْ كُلِّ شَكْلٍ سِتَّةَ عَشَرَ لِاَنَّ الصُّغْرٰي اَرْبَعَةٌ وَالْكُبْرٰي اَيْضًا اَرْبَعَةٌ

په هر شکل کښې شپاړس دي ځکه چه دصغري څلور اقسام او دکبري هم څلور.

اَعْنِيْ الْمُوْجِبَةُ الْكُلِّيَّةُ وَالْمُوْجِبَةُ الْجُزْئِيَّةُ وَالسَّالِبَةُ الْكُلِّيَّةُ

قسمونه دي يعني موجبه كليه موجبه جزئيه اوسالبه كليه

والْجُزْئِيَّةُ وَالْاَرْبَعَةُ فِي الْاَرْبَعَةِ سِتَّةَ عَشَرَ وَاَسْقَطَ شَرَائِطُ الشَّكْلِ

او سالبه جزئيه نو څلور چه په څلورو كښې ضرب كړې شي شپاړس كيږي دشكل اول

الْاَوَّلِ اِثْنَيْ عَشَرَ وَهُوَ الصُّغْرٰي السَّالِبَةُ الْكُلِّيَّةُ مَعَ الْكُبْرَيَاتِ

شرائط ساقط كړل او هغه دادي صغري دسالبه كليه سره دكبرياتو

الْاَرْبَعِ وَ الصُّغْرٰي السَّالِبَةُ الْجُزْئِيَّةُ مَعَ تِلْكَ الْاَرْبَعِ وَهٰذِهِ ثَمَانِيَةٌ

څلورو او دصغري سالبه جزئيه سره دڅلورو دا اته شو

وَالْكُبْرٰي الْمُوْجِبَةُ الْجُزْئِيَّةُ وَالسَّالِبَةُ الْجُزْئِيَّةُ مَعَ الصُّغْرٰي

كبري موجبه جزئيه شوه او سالبه جزئيه سره دصغري نه

الْمُوْجِبَةِ الْجُزْئِيَّةِ وَالْكُلِّيَّةِ وهٰذِهِ اَرْبَعَةٌ فَبَقِيَ اَرْبَعَةَ ضُرُوْبٍ

اوموجبه كليه او جزئيه دا څلور شول نو اوس څلور قسمه نتيجه وركونكي باقي شول

مُنْتِجَةٍ اَلضَّرْبُ الْاَوَّلُ مُرَكَّبٌ مِنْ مَوْجِبَةٍ كُلِّيَّةٍ صُغْرٰي وَمَوْجِبَةٌ

اولني ضرب ياقسم موجبه كليه صغري موجبه كليه كبري نه مركب دي

كُلِّيَّةٍ كُبْرٰي يَنْتَجُ مَوْجِبَةً كُلِّيَّةً نَحْوُ كُلُّ ج ب وَ كُلُّ ب د يَنْتَجُ كُلُّ

نتيجه موجبه كليه راشي لكه كُلُّ ج ب وكل ب دنتيجه كل ج دراځي

ج د و اَلضَّرْبُ الثَّانِيْ مُؤَلَّفٌ مِنْ مَوْجِبَةٍ كُلِّيَّةٍ صُغْرٰي وَسَالِبَةٌ

او دويم قسم موجبه كليه صغري او سالبه

كُلِّيَّةٌ كُبْرٰي يَنْتَجُ سَالِبَةٌ كلية نَحْوُ كُلُّ اِنْسَانٍ حَيْوَانٌ وَلَا شَيْءَ مِنَ

كليه كبري نه مركب نتيجه سالبه كليه راځي لكه كل انسان حيوان او لاشئ من

الْحَيَوَانِ بِحَجَرٍ يَنْتَجُ لَا شَيْءَ مِنَ الْإِنْسَانِ بِحَجَرٍ وَالضَّرْبُ الثَّالِثُ
الْحَيَوَان لهتيجه لاشئ من الانسان بِحَجَرٍ راځي او دريم قسم
مُلْتَئِمٌ مِنْ مَوْجِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ صُغْرٰي و مَوْجِبَةٌ كُلِّيَّةٌ كُبْرٰي وَالنَّتِيْجَةُ
مركب دي موجبه جزئيه صغري او موجبه كليه كبري نتيجه
مَوْجِبَةٌ جُزْئِيَّةٌ نَحْوُ بَعْضُ الْحَيَوَان فَرَسٌ وَكُلُّ فَرَسٍ صَهَّالٌ يَنْتَجُ
موجبه جزئيه راځي لکه بعض الْحَيَوَان فرس وكل فرس صهال نتيجه
بَعْضُ الْحَيَوَانِ صَهَّالٌ وَالضَّرْبُ الرَّابِعُ مُزْدَوَجٌ مِنْ مَوْجِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ
بعض الْحَيَوَان صهال راشي او څلورم قسم مركب دي موجبه جزئيه
صُغْرٰي وَسَالِبَةٌ كُلِّيَّةٌ كُبْرٰي يَنْتَجُ سَالِبَةٌ جُزْئِيَّةٌ كَقَوْلِنَا بَعْضُ
صغري او سالبه كليه كبري نتيجه سالبه جزئيه راشي لکه زمونږ دا قول بعض
الْحَيَوَان نَاطِقٌ وَلَا شَيْءَ مِنَ النَّاطِقِ بِنَاهِقٍ فَالنَّتِيْجَةُ بَعْضُ
الْحَيَوَان ناطق ولاشئ من الناطق بناهق نتيجه بعض
الْحَيَوَان لَيْسَ بِنَاهِقٍ. تنبيه: اِنْتَاجُ الْمَوْجِبَةِ الْكُلِّيَّةِ
الْحَيَوَان لَيْسَ بناهق راشي. تنبيـــه: نتيجه وركول دموجبه كليه د شكل اول
مِنْ خَوَاصِ الشَّكْلِ.
په خواصو كښي دي.

(۱)قوله "واما الضروب" الخ، ددي مقام تفصيل دادي چه هر شكل دصغري او دكبري نه جوړيږي اودصغري اودكبري د دواړو څلور څلور قسمونه دي، اول موجبه كليه، دويم موجبه جزئيه، دريم سالبه كلـ. څلورم سالبه جزئيه لهذا دڅلورو نه په څلورو كښي دضرب كولو ـ شپاړس قسمو

شول دتولو نه محکبني په څلورو اشکال باندي ځان پوهه کړي بيا هم مونږ شپاړس قسمونه اوښودل او دا او واني چه په کوم شکل کښي کوم صورت صحيح دي او کوم غير صحيح دي د اول شکل صحيح نتيجه ورکولو کښي دوه شرطونه دي، اول صغري موجبه وي او، دويم کبري کليه وي که چرته دا دواړه شرطونه نه وي يا دواړو کښي يو نه وي نو صحيح په لاس نه راځي اودثاني شکل صحيح نتيجه په لاس راتللو کښي هم دوه شرطونه دي، اول صغري او کبري خپل منځ کښي مخالف في الکيف وي يعني که چري يوه موجبه وي نو دويمه سالبه، دويم کبري کليه وي که چري دا دوه شرطونه وي يايويه دواړو کښي وي نو نتيجه په لاس نه راځي او د دريم شکل صحيح نتيجه په لاس راتللو کښي هم دوه شرطو نه دي، اول صغري موجبه وي، دويم صغري ياکبري کليه وي دا دواړه شرطونه مَوْجُوْدْ نه وي يا دواړو کښي يو مَوْجُوْدْ نه وي نو نتيجه به صحيح په لاس نه راځي اودشکل رابع په صحيح نتيجه لاس ته راوړلو کښي علي سبيل مانعة الخلو دوه شرطونه دي چه حاصل يې دادي، اول صغري اوکبري دواړه موجبې وي صغري کليه وي او که چري صغري اوکبري دواړه خپل منځ کښي مختلف وي يعني يوه سالبه وي او يوه موجبه وي نو بيا دا ضروري ده چه پدي کښي يو کليه وي پدي دواړو شرطونو کښي که چري دواړه نه وي يأيو هم نه وي نو نتيجه به صحيح په لاس نه راځي ا ب ددي نه روسته مونږ نقشه په تفصيل سره پيش کوو او ۱٦قسمونه کښي دتولو شرطونو لحاظ اوکړي تاسي صحيح او غير صحيح معلوم کړئ.

نقشه دترکيبونو داشکال اربعه صحيح او غير صحيح

نمبر	کيفيت	شکل اول	شکل ثاني	شکل ثالث	شکل رابع

	دترکیب				
۱	صغري موجبه کلیه کبري موجبه کلیه	صحیح	غیرصحیح زکه کبري مخالف في الکیف نده	صحیح	صحیح
۲	صغري موجبه کلیه کبري موجبه جزئیه	غیرصحیح زکه کبري کلیه نده	غیرصحیح زکه کبري کلیه نده	صحیح	صحیح
۳	صغري موجبه کلیه کبري سالبه کلیه	صحیح	صحیح	صحیح	صحیح
٤	صغري موجبه کلیه کبري سالبه جزئیه	غیرصحیح زکه کلیه نده	غیرصحیح زکه کلیه نده	صحیح	صحیح
٥	صغري موجبه کلیه کبري سالبه کلیه	صحیح	غیرصحیح اختلاف في الکیف نشته	صحیح	غیرصحیح زکه چه دوه شرطونه مفقود دي
٦	صغري موجبه جزئیه کبري موجبه جزئیه	غیرصحیح زکه چه کبري کلیه نده	غیرصحیح زکه چه دوه شرطونه مفقود دي	غیرصحیح زکه چه کلیه نه کبري ده نه صغري	اَیْضًا

۷	صغري موجبه جزئيه کبري سالبه کليه	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح
۸	صغري موجبه جزئيه کبري سالبه جزئيه	غيرصحيح زکه کبري کليه نده	غيرصحيح زکه کبري کليه نده	غيرصحيح زکه کليه مؤجوده نده	غيرصحيح زکه چه دوه شرطونه مفقود دي
۹	صغري سالبه کليه کبري موجبه کليه	غيرصحيح زکه چه صغري موجبه نده	صحيح	غيرصحيح زکه چه صغري موجبه نده	صحيح
۱۰	صغري سالبه کليه کبري موجبه جزئيه	غيرصحيح زکه صغري موجبه نده او کبري کليه نده	غيرصحيح زکه چه کبري کليه نده	اَيضًا	صحيح
۱۱	صغري سالبه کليه کبري سالبه کليه	غيرصحيح زکه چه صغري موجبه نده	غيرصحيح زکه اختلاف في الکيف نشته	اَيضًا	غيرصحيح زکه چه دوه شرطونه مفقود دي
۱۲	صغري سالبه کليه کبري سالبه جزئيه	غيرصحيح زکه دوه شرطونه	غيرصحيح زکه چه دوه شرطونه	اَيضًا	اَيضًا

		نشته	نشته		
١٣	صغري سالبه جزئیه کبري موجبه کلیه	غیرصحیح زکه صغري موجبه نده	صحیح	اَیْضًا	صحیح
١٤	صغري سالبه جزئیه کبري موجبه جزئیه	غیرصحیح زکه دوه شرطونه نشته	غیرصحیح زکه چه کبري کلیه نده	غیرصحیح زکه دوه شرطونه نشته	غیرصحیح زکه دوه شرطونه نشته
١٥	صغري سالبه جزئیه کبري هم سالبه کلیه	غیرصحیح زکه چه صغري موجبه نده	غیرصحیح زکه اختلاف في الکیف نشته	غیرصحیح زکه چه صغري موجبه نده	اَیْضًا
١٦	صغري سالبه جزئیه کبري هم سالبه جزئیه	غیرصحیح زکه صغري موجبه نده اوکبري کلیه نده	غیرصحیح زکه دوه شرطونه نشته	غیرصحیح زکه دوه شرطونه نشته	اَیْضًا

الْاَوَّلِ كَمَا اَنَّ الْاِنْتَاجَ لِلنَّتَائِجِ الْاَرْبَعَةِ اَيْضًا مِنْ خَصَائِصِهِ

لکه دقضایا اربعه نتایج هم دهمدي شکل دخصوصیاتو نه دي

وَالصُّغْرٰي (۱) الْمُمْكِنَةِ غَيْرُ مُنْتِجَةٍ فِيْ هٰذَا الشَّكْلِ فَقَدْ وَضَحَ بِمَا

او صغري ممکنه په دي شکل کښي نتیجه ورکوونکي نه دي زمونږ ددي بیان نه په

ذَكَرْنَا اِنَّهُ لَا بُدَّ فِيْ هٰذَا الشَّكْلِ كَيْفًا اِيْجَابُ الصُّغْرٰي وَكَمًّا كُلِيَّةُ

واضحه معلومه شوه چه په دي شكل كښي دكيفيت په اعتبار سره دصغري موجبه

الْكُبْرٰي وَجْهَةً فِعْلِيَّةُ الصُّغْرٰي.

او دكميت په اعتبار دكبري كليه او جهت په اعتباردصغري فعليه كيدل ضروري دي

فصل : وَيَشْتَرِطُ فِيْ اِنْتَاجِ الشَّكْلِ الثَّانِيْ بِحَسْبِ الْكَيْفِ اَيِ

فصل : دشكل ثاني په نتيجه وركولو كښي بحسب الكيف يعني

الْاِيْجَابِ وَالسَّلْبِ اِخْتِلَافُ الْمُتَقَدِّمِيْنَ فَاِنْ كَانَتِ

دايجاب او دسلب په اعتبارسره د دواړو مقدمو مختلف كيدل شرط دي پس كچرې

الصُّغْرٰي مَوْجِبَةً كَانَتِ الْكُبْرٰي سَالِبَةً وَبِالْعَكْسِ

صغري موجبه وي نو كبري به سالبه وي او ددي برعكس

وَبِحَسْبِ الْكَمْ اَيِ الْكُلِيَّةَ وَالْجُزْئِيَّةَ كُلِيَّةُ الْكُبْرٰي

او كم يعني دكلي او جزئي په اعتبارسره دكبري كليه كيدل شرط كرې شوي دي

وَلَا يَلْزِمُ الْاِخْتِلَافُ الْمُوْجِبُ لِعَدَمِ الْاِنْتَاجِ اَيْ صِدْقُ الْقِيَاسِ

كه داسې نشي اختلاف به ضرور راشي چه هغه به سبب دعدم دنتيجي شي يعني دقياس

مَعَ اِيْجَابِ النَّتِيْجَةِ تَارَةً وَمَعَ سَلْبِهَا اُخْرٰي وَنَتِيْجَةُ هٰذَا الشَّكْلِ

صحيح كيدل هيځكله دموجبي سره كيدل او كله سالبي سره كيدل او ددي شكل نتيجه

لَايَكُوْنُ اِلَّا سَالِبَةً وَضُرُوْبُهُ النَّاتِجَةُ (٢) اَرْبَعَةٌ اَيْضًا اَحَدُهَا

هم سالبه كيدل وي او ددي شكل داقسامو نتيجه وركول هم څلور دي يو هغه مركب

مِنْ كُلِيَّتَيْنِ وَالصُّغْرٰي مُوْجِبَةً يَنْتَجُ سَالِبَةً كُلِيَّةً كَقَوْلِنَا

چه ددوه كليه نه وى مكر صغرى موجبه وى نونتيجه سالبه كليه راشي لكه زمونږدا قول

كُلُّ ج ب وَلَا شَيْءَ مِن ا ب ا فَلَا شَيْءَ مِنْ ج ا وَالدَّلِيْلُ (٣) عَلٰي

كُلُّ ج ب ولاشئ من اب نونتيجه دكبري عكس دي حكه چه

هٰذَا الْاِنْتَاجِ عَكْسُ الْكُبْرٰي ، فَاِنَكَ اِذَا عَكَسْتَ الْكُبْرٰي صَارَ

دا نتيجه وركول دكبري او دا خكه كله چه دي كبري معكوسه كړه نو وركرخيده

لَا شَيْءَ مِنْ ب اَوْ بِاِنْضِمَامِهٖ اِلَي الصُّغْرٰي اِنْتَظَمَ الشَّكْلُ الْاَوَّلُ

لاشئ من اب وي اوكه ددي صغري سره يوځاي كول شكل ول راشي نو

وَيَنْتَجُ النَّتِيْجَةُ الْمَطْلُوْبَةُ الضَّرْبُ الثَّانِيْ مِنْ مَوْجِبَةٍ كُلِيَّةٍ كُبْرٰي

مطلوبه نتيجه به حاصله شي دويم قسم چه مركب شوي وي د موجبه كليه كبري

وَسَالِبَةٍ كُلِيَّةٍ صُغْرٰي كَقَوْلِنَا لَا شَيْءَ مِنْ ج ب ا

او سالبه كليه صغري نه لكه دا قول لاشئ من ج ب وكل ا ب نونتيجه به لا شئ من ج ا

وَ الدَّلِيْلُ(٤) عَلَي الْاِنْتَاجِ عَكْسُ الصُّغْرٰي

او ددي نتيجه دليل صغري نه عكس كري دصغري دي ،

وَجَعْلُهَا كُبْرٰي ثُمَّ عَكْسُ النَّتِيْجَةِ.

ددي كبري جوړول نتيجه عكس كوي.

(١) قوله "الصُّغْرٰي الممكنة" داول شكل په دري شرطونو كنبي اولني دوه شرطونه مؤلف ذكر كړي دي يعني، اول صغري موجبه وي، دويمه كبري كليه وي اب دريم شرط بيانوي كوم چه دجهت په اعتبار سره وي، دريم فعلية الصغري.

فائده: دریم شرط دمتاخرینو دمذهب په بناء دي اودفارابي په نزد هم ممکنه نتیجه ورکولي شي دمتاخرینو دا دلیل دي چه کله چري صغري وي نو داوسط نه داصغر طرف ته حکم بالیقین متعدي نه وي دي دپاره چه دکبري حکم په موجب هر اوسط اکبر وي اودصغري په موجب اصغر اوسط دي مکر بالامکان وي بالفعل نه وي نو ممکن دي اصغر دقوت نه دفعل طرف ته راوخي نو دا هم کیدي شي چه داصغرکوم افراد اوسط شودلي وو هغه بالقوه وي اوداو بالفعل وي او کله چه داسي وي نو حد اوسط مکرر نه وي.

(۲)قوله '' وضروبه الخ، یعني دشکل ثاني د دوارو شرطونو لحاظ کولو نه وروسته دا واضحه کیږي چه ددي په ترکیبونو کښي صرف خلور ترکیبونه صحیح نتیجه ورکولي شي باقي ۱۲ ترکیبونه صحیح ندي ځکه چه دوي کښي شرطونه مفقود دي په نقشه کښي اوګوري اوبنه یي په علم کښي راولي.

(۳)قوله '' والدلیل عَلَی هٰذَاالخ، دشکل ثاني مذکوره نتیجه په لاس راتللو دوه دلیلونه دي یو عکس الْکُبْرٰي دویم دلیل خلف مګرمؤلف صرف عکس الْکُبْرٰي همدغه ذکر کړي دي ځکه هغه ډیر اسان دي اودلیل خلف پیښ دي.

(٤)قوله '' عکس الصغري'' ددي نتیجه په لاس راتللو کښي دوه دلیلونه دي یو عکس الصُّغْرٰي او دویم دلیل خلف مؤلف دلته هم دلیل مخالف پریښي دي دمؤلف دا مطلب دي چه دشکل ثاني دضرب ثاني همدغه شان نتیجه راویستلي شي چه اول دصغري عکس وکړه اوبیا ددي دکبري جوړه کړه اوبیا نتیجه عکس کړه اوګوري او په دي مثال کښي فکر اوکړي

لاشئ من ج ب وكل ا ب دشكل ثاني دويم قسم دي ددي نتيجه لاشئ من ح ا دي او بيا يي ددي دليل پدي شكل په لاس راوړ، چه اول دصغري داسي عكس جوړكړلي شئ من ب ج او بيا داكبري جوړه كړه اوكبري صغري جوړ كړه يعني كُلُّ ا ب ولاشئ منْ ب ج جوړ كړه اول شكل جوړشو چه ددي نتيجه لاشئ من اج راووتله بيا ددي نتيجه عكس لاشئ من ج ا په لاس راغله وَهُوَ المطلوب.

اَلضَّرْبُ (۱) الثَّالِثُ مِنْ مَوْجِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ صُغْرٰي وَسَالِبَةٍ كُلِيَّةٍ كُبْرٰي

دريم قسم چه مركب وي دموجبه جزئيه نه صغري او سالبه كليه كبري

يَنْتَجُ سَالِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ كَقَوْلِكَ بَعْضُ ج ب وَلَا شَيْءَ مِنْ اَ بَ

نو نتيجه وركوي دسالبه جزئي نه لكه ستا دا قول چه بعضي ج ب ولاشئ من اب

فلَيْسَ بَعْضُ اَ جَ اَلضَّرْبُ الرَّابِعُ مِنْ سَالِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ صُغْرٰي

پس لَيْسَ بعض ج ا خلورم ضرب چه مركب وي دسالبه جزيه صغري

وَمَوْجِبَةٍ كُلِيَّةٍ كُبْرٰي يَنْتَجُ سَالِبَةٍ جُزْئِيَّةٍ تَقُوْلُ بَعْضُ جَ لَيْسَ بَ

او دموجبه كليه كبري نه نتيجه وركوي سالبه جزئيه نو

وَكُلُّ اَ بَ فَبَعْضُ ا لَيْسَ ج. فصل :شَرْطُ اِنْتَاجِ الشَّكْلِ الثَّالِثِ

بعضي ج لَيْسَ ب فبعض ج لَيْسَ ا. دشكل ثالث دنتيجي وركولو شرائط

كَوْنُ الصُّغْرٰي مَوْجِبَةً وَكَوْنُ اَحَدُ الْمُقَدَّمَتَيْنِ كُلِيَّةً فَضُرُوْبُهُ (۲)

كيدل دصغري موجبه دي اوكليه كيدل د يوي ددوه مقدمونه دي نو ددي ناتجه ضروب

النَّاتِجَةُ سِتَّةٌ اَحَدُهَا كُلُّ بَ جَ وَكُلُّ بَ اَ فَبَعْضُ جَ اَ وثَانِيهَا كُلُّ

شپږ دي لكه كل بَ جَ وكل بَ اَ فبعض جَ اَ دويم، كل

ب ج وَلَا شَيْءَ مِنْ ب ا فَبَعْضُ ج لَيْسَ ا وَثَالِثُهَا بَعْضُ بَ جَ

ب ج وَلَا شَيْءَ مِن ب ا فبعض ج لَيْسَ ا ، دريم بعض بَ جَ

وَكُلُّ ب ا فَبَعْضُ ب ا ورَابِعُهَا بَعْضُ ب ج وَلَا شَيْءَ مِن ب ا

وكل ب ا فبعض ب ا ، څلورم، بعض ب ج ولا شيء من ب ا

فَبَعْضُ ج لَيْسَ ا وَخَامِسَهَا كُلُّ ب ج وَبَعْضُ ب ا فَبَعْضُ ج ا

فبعض ج لَيْسَ ا پنځم، كل ب ج وبعض ب ا فبعض ج

وَسَادِسُهَا كُلُّ ب ج وَ بَعْضُ ب لَيْسَ ا فَبَعْضُ ب لَيْسَ ا. **فصل**:

شپږم، كل ب ج وبعض ب لَيْسَ ا فبعض ب لَيْسَ ا. فصل

وَشَرَائِطُ اِنْتَاجِ (۳) الشَّكْلُ الرَّابِعِ مَعَ كَثْرَتِهَا وَقِلَّةِ جَدْوَلَيْهَا

نو دڅلورم شكل دنتيجي شرائط باوجود كثرت اويه قلت دجدولونو دنفع په

مَذْكُورَةٍ فِي الْمَبْسُوْطَاتِ فَلَا عَلَيْنَا لَوْ تَرَكَ ذَكَرَهَا

لويو كتابونو كښي ذكر دي پس څه گناه نشته دي كه مونږ ددي ذكرترك كړو او

وَكَذَا شَرَائِطِ سَائِرِ الْاَشْكَالِ بِحَسْبِ الْجِهَةِ لَا يَتَحَمَّلُ اَمْثَالُ

همدارنګه دتولو شكلونو شرائط په اعتبار دجهت سره دا رساله ددي تحمل او برداشت نه

رِسَالَتِيْ هٰذِهِ لِبَيَانِهَا . فَائِدَةٌ: وَلَعَلَّكَ عَلِمْتَ، مِمَّا اَلْقَيْنَا عَلَيْكَ

لري. **فائده**: شايد تا پيژندلي وي كوم چه مونږ تاته وړاندي كړل

اَنَّ النَّتِيْجَةَ فِي الْقِيَاسِ تَتْبَعُ(٤) اَدْوَنُ الْمُقَدَّمَتَيْنِ فِي الْكَيْفِ

چه تنيجه په قياس كيف او كم كي لږو تابع وي اويه كيف كښي سلب كمتر وي

وَالْكَمِّ وَالْاَدْوَنُ فِي الْكَيْفِ هُوَ السَّلْبُ وَفِي الْكَمِّ هُوَ الْجُزْئِيَّةِ

او به کمیت کسي اوکمیت په کیف کسي هغه سلب اوبه ځم کسي جزئیت دي

فَالْقِيَاسُ اَلْمُرَكَّبُ مِنْ مُوْجِبَةٍ وَ سَالِبَةٍ يَنْتَجُ سَالِبَةً والْمُرَكَّبُ مِنْ

او په کم کسي جزئیه پس هغه قیاس چه کوم مرکب وي له

كُلِّيَةٍ وَجُزْئِيَّةٍ اِنَّمَا يَنْتَجُ جُزْئِيَّةً وَاَمَّا اَلْمُرَكَّبُ مِنَ الْكُلِّيَتَيْنَ

موجبه او سالبه نتیجه ورکوي سالبه او هغه مرکب چه دکلیه او جزئیه نه وي

فَرُبَمَا يَنْتَجُ كُلِّيَةً وَقَدْ يَنْتَجُ جُزْئِيَّةً. **فصل**(٥) **في الاقترانيات**

نتیجه ورکوي کلیه او کله نتیجه ورکوي جزیه فصل دي په بیان داقترانیاتو د

من الشرطيات: وَحَالُهَا فِيْ اِنْعِقَادِ الْاَشْكَالِ اَرْبَعَةٌ

شرطیاتو کښي او قیاسات اقترانیه کښي. اوحال ددي دادي چه انعقاد داشکالو اربعه

وَالضُّرُوْبُ الْمُنْتِجَةُ .

او ددي دضروب نتیجه.

(١) قوله"الضرب الثالث الخ، دشکل ثاني ضرب ثالب نتیجه سالبه جزئیه په لاس راتللو دري دلیلونه دي، اول خلف دویم عکس الکبري، دریم افتراض اوضرب رابع په نتیجو کښي صرف خلف او افتراض جاري وي.

(٢)قوله " فضروبه الناتجة" الخ، یعني دشکل دشرطونو دلحاظ کولو نه وروسته ددي صحیح اقسام صرف شپږ پاتي کیږي کوم چه ددي په نقشه کښي ولیدل تاسي پرې ښه پوهیدلي شي.

فائده: ددي تولو اقسامونتیجه دلیل خلف سره بیانیږي اوداقول وشرائط انتاج الشکل الرابع، الخ مؤلف دشکل رابع شرائط دانتاج دذکرکولو عذر

کړي دي چه ددي نفع کمه ده اوپه لویو کتابونو کښي مذکوره ده مګر مونږ په نقشه کښي ددي اقسام بیان کړي دي نقشه اوګوري پوهه به شي اونقشي نه مخکښي چه مونږ کوم دانتاج شرائط لیکلي دي هغه دوباره اوګوري.

(٤) قوله "الکمع ادون المقدمتین" الخ، عام منطقیان پدي طرف تلي دي چه نتیجه دادون المقدمین تابع وي لکه څنګه چه مؤلف فرمائي مګرمؤلف په اشاراتو کښي لیکلي دي چه داحکم عَلَی الاطلاق ندي بلکه اصل دادي چه نتیجه په کمیت کښي دصغري تابع وي او په کیفیت اوجهت کښي دکبري تابع وي البته دوه صورتونه ورنه مستثني دي، اول صغري ممکنه وي او کبري غیر ضروري وي پدي کښي ،نتیجه فعل اوقوت کښي دصغري تابع وي، دویم صغري موجبه ضروریه اوکبري مطلقه وي پدي کښي هم نتیجه دصغري تابع وي.

(٥) قوله "فصل" الخ، لکه څنګه چه قضیه حملیه بدیهي اونظري وي همدغه شان قضیه شرطیه هم بدیهي اونظري دي. مثلا کلما کانت الشَّمْسُ طالعة فالنهار مَوْجُوْدٌ داقضیه شرطیه ده مګر بدیهي ده او وحدت الممکن وجود الواجب قضیه شرطیه ده مګر نظري ده پس کله چه قضیه شرطیه هم نظري اومحتاج الي الحجة وي نودقیاس شرطي اقتراني معلوملو هم ضرورت پیدا شو لِهٰذَا مؤلف اوس دلته نه همدغه بیان شروع کوي اولکه څنګه چه دحملیه څلور شکلونه جوړیږي همدغه شان دشرطي هم مَوْضُوْع اومحمول ته اصعر او اکبر ویل کیږي نو دلته همدغه دمقدم اوتالي نوم کیښودلي شوي لکه چرې حد اوسط په صغري کښي وي او په کبري کښي مقدم وي نو دا به شکل اول وي او که ددي عکس وي هغه به شکل رابع

وي حد اوسط صغري کبري په دواړو کښي تالي وي نو هغه بـه شـکل ثـاني وي او که په دواړو کښي مقدم وي نو هغه به شکل ثالث وي.

وَالشَّرَائِطُ الْمُعْتَبَرَةُ كَحَالِ الْاِقْتِرَانِيَاتِ مِنَ الْحَمْلِيَاتِ سَوَاءً

او شرائط معتبردي لکه حالت داقترانياتو شو دحمليونه

بِسَوَاءٍ (۱) مِثَالُ الشَّكْلِ الْاَوَّلِ فِي الْمُتَّصِلَةِ كُلَّمَا كَانَ زَيْدٌ اِنْسَانًا

مثال داول شکل په متصله کښي كُلَّمَاكَانَ زيد انسانا

كَانَ حَيَوَانًا وَكُلَّمَا كَانَ حَيَوَانًا كَانَ جِسْمًا يَنْتِجُ كُلَّمَا كَانَ زَيْدٌ

كَانَ حيوان وكُلَّماكان حَيْوَانًا كان جِسْمًانتيجه ورکوي کلما کان زيد

اِنْسَانًا كَانَ جِسْمًا مِثَالُ الشَّكْلِ الثَّانِيْ كُلَّمَاكَانَ زَيْدٌ جِسْمًا كَانَ

انسانٌ كَانَ جسما مثال د دويم شکل کلما کان زيد اِنْسَانًا کان

حَيْوَانًا وَلَيْسَ اَلْبَتَّةَ اِذَاكَانَ حَجَرًا يَنْتِجُ لَيْسَ اَلْبَتَّةَ

حَيْوَانًا او دا ضروري نه دي چه کله کاڼړي وي نو حيوان دي وي دا نتيجه به وي چه کله

اِنْ كَانَ زَيْدٌ اِنْسَانًا كَانَ حَجَرًا مِثَالُ الثَّالِثِ مِنْهَا كُلَّمَا كَانَ زَيْدٌ

کچرې زيد انسان وي، نو کاڼړي به وي مثال ددريم ددي نه هرکله چه زيد

اِنْسَانًا كَانَ حَيْوَانًا و كُلَّمَاكَانَ زَيْدًا اِنْسَانًا كَانَ كَاتِبًا يَنْتِجُ

انسان وي نو حيوان به وي او هرکله چه زيد انسان وي نو کاتب به وي نتيجه به داشي

وَاَمَّا الْاِقْتِرَانِيُّ الشَّرْطِيُّ الْمُؤَلَّفُ مِنَ الْمُنْفَصِلَاتِ مِثَالُهُ

او .نور اقتراني شرطي کوم چه دمنفصله نه مرکب وي مثال ددي

مِنَ الشَّكْلِ الْاَوَّلِ اِمَّا كُلُّ اَ بَ او كُلُّ جَ دَ وَ دَائِمًا كُلُّ دَ هَ اَوْ كُلُّ

دشکل اول نه اما كُلُّ اب او كُلُّ ج د او هميشه کل ده

دَ زَ يَنْتَجُ دَائِمًا اِمَّا كُلُّ اَ بَ وَكُلُّ جَ هَ اَوْ كُلُّ دَ زَ وَ اَمَّا الْاِقْتِرَانِيُّ

او كل د ز نتيجه وركوي كل اب او كل ج ه او كل د ز او اقتراني شرطي

الشَّرْطِيُّ الْمُرَكَّبُ مِنْ حَمْلِيَّةٍ وَمُتَّصِلَةٍ فَكَقَوْلِنَا كُلَّمَاكَانَ بَ جَ

کوم چه ديوي حملي اوبوي متصلي نه مرکب وي لکه زموږ دا قول مثال کلما کان ب ج

فَكُلُّ جَ اَ وَكُلُّ ءَا يَنْتَجُ كُلَّمَاكَانَ بَ جَ فَكُلُّ جَ اَ وَعَلَىٰ هٰذَا الْقِيَاسِ

فکل ج ا او کل ء ا نتيجه وركوي كلما كان ب ج فكل ج ا وعلى هذا القياس

بَاقِيُّ التَّرْكِيْبَاتِ . **فصل** (٢)**في القياس الاستثنائي** وَهُوَ

نور ترکیبونه دي.فصل: په بيان دقياس استثنائي کښي او :

مُرَكَّبٌ مِنْ مُقَدَّمَتَيْنِ اَيْ قَضِيَّتَيْنِ اِحْدَاهُمَا شَرْطِيَّةٌ وَالْاُخْرىٰ

مرکب دي ددوه مقدمو نه يعني دوه قضيونه يو شرطيه اوبله

حَمْلِيَّةٌ وَيَتَخَلَّلُ بَيْنَهُمَا كَلِمَةُ الْاِسْتِثْنَاءِ اَعْنِيْ اِلَّا وَاَخَوَاتِهَا

حمليه او ددي دواړو ترمينځه کلمه داستثناء وي يعني حرف دالا او ددي مشابهات

وَمِنْ ثَمَّ يُسَمّٰى اِسْتِثْنَائِيًّا فَاِنْ كَانَتِ الشَّرْطِيَّةُ مُتَّصِلَةً

اودهمدي وجې نه ددي نوم استثنائي کيخودلي شو پس که چرې شرطيه متصله وي نو

فَاِسْتِثْنَاءُ عَيْنِ الْمُقَدَّمِ يَنْتَجُ عَيْنَ التَّالِيْ وَاسْتِثْنَاءُ نَقِيْضِ التَّالِيْ

عين استثناء دمقدم نتيجه ورکړي دعين تالي او استثنا نقيض دتالي

يَنْتَجُ رَفْعُ الْمُقَدَّمِ كَمَا تَقُوْلُ كُلَّمَاكَانَتِ الشَّمْسُ طَالِعَةً كَانَ

نتيجه به ورکړي رفع دمقدم، لکه څنګه چه ته اووائي چه کله نمر راوختلو نو

اَلنَّهَارُ مَوْجُوْدًا لٰكِنَ الشَّمْسُ طَالِعَةٌ يَنْتَجُ فَالنَّهَارُ مَوْجُوْدٌ

ورځ به موجوده وي لیکن نمر راختلی دے نوورځ موجوده ده

لٰكِنَ النَّهَارُ لَيْسَ.

لیکن که ورځ موجوده نه ده.

(۱) قوله''مثال الشكل الاول'' پدي پوهه شه چه دقياس شرطي اقتراني پنځه صورتونه دي، اول صغري كبري دواړه قضي متصلي وي، دويم دواړه منفصلي وي، دريم يوه متصله وي او يوه حمليه، څلورم يوه منفصله وي او يوه حمليه وي، پنځم يوه متصله وي او يوه منفصله پدي ټولو کښي اعلي قسم اولني دي مؤلف اختصار په نظر کښي نيولو سره صرف داول صورت څلور مثالونه او دويم او دريم صورت يو يو مثال ليکلي دي طالبانو ته پکار دي چه دباقي نورو صورتو مثالونه خپله جوړ کړي.

(۲) قوله'' فصل'' دقياس اقتراني نه فارغ شو اوس مؤلف دقياس استثنائي اغاز او شروع کوي ددي مقام وضاحت دادي چه قياس استثنائي هغه ته ويل کيږي چه کوم د دوه قضيو نه مرکب وي چه پدي کښي يوه حمليه وي او دويمه شرطيه وي او د دواړو ترمنځه کوم حرف استثناء راشي نو که چرې قضيه شرطيه متصله وي نو دعين مقدم استثناء نتيجه عين تالي راشي دي وجه نه چه مقدم ملزوم وي اوتالي لازم وي او دملزوم وجود تالي دوجود ته ملزوم وي مثلا كلماكانت الشَّمْسُ طالعة كان النهار مَوْجُوْدًا دا قضيه شرطيه متصله دي اوس مونږ دعين مقدم استثناء اوکړه وايو المكن الشَّمْسُ طالعةٌ نو نتيجه به ضرور فالنهار مَوْجُوْدٌ وي او که چرې دتالي نقيض استثناء کړو نو نتيجه به رفع مقدم وي ځکه چه تالي نه وي نو

مقدم به هم نه وي مثلا کلما کانت الشَّمْسُ طالعة کان النهار مَوْجُوْدًا دا قضيه شرطيه متصله ده اوس مونږ دنقيض تالي رفع کوو ليکن النهار لَيسَ بموْجُوْدٌ نو نتيجه ضرور فالشَّمْسُ ليست بطالعة راشي.

بِمَوْجُوْدٌ يَنْتَجُ فَالشَّمْسُ لَيْسَتْ بِطَالِعَةٍ وَاِنْ (۱) كَانَتْ مُنْفَصِلَةً

نو نتيجه به ورکړي چه نمر به هم ختلي نه وي او که منفصله

حَقِيْقِيَّةً فَاسْتِثْنَاءُ عَيْنِ اَحدِهَايَنْتِجُ نَقِيضَ الْاٰخرِ وبِالْعَكْسِ

حقيقيه وي نو عين استثناء يو په دوه کښې نتيجه ورکوي دنقيض اخر او ددي برعکس

وفي مَانِعَةُ الْجَمْعِ يَنْتجُ اَلْقِسْمُ الْاَوَّلُ دُوْنَ الثَّانِيْ وَفِيْ مَانِعَةُ الْخِلو

به وي او په مَانِعَةُ الْجَمْعِ کښې نتيجه به ور دقسم اول نه د دويم قسم او په مانعة الخلو

اَلْقِسْمُ الثَّانِيْ دُوْنَ الْاَوَّلِ وَهٰهُنَا قَدْ اِنْتَهَتْ مَبَاحِثُ الْقِيَاسِ

کښې به نتيجه ورکړي د دويم قسم نه اول او دلته دقياس بحث

بِالْقُوْلِ الْمُجْمَلُ وَالتَّفْصِيْلُ مُوَكَّلٌ اِلي كُتُبِ الطِّوَالِ وَالْاٰنَ

اجمالا پوره شو او تفصيل لويو لويو کتابونو ته سپارل شوي دي او اوس دقياس

نَذْكُرُ طَرَفًا مِنْ لَوَاحِقِ الْقِيَاسِ. **فصل** :(۲) اَلْاِسْتِقْرَاءُ هُوَ

دملحقاتو څه قدري حصه بيانوو. استقراء دحکم لږول دي

اَلْحُكْمُ عَلَي كُلِّ تَبعٍ يَتَبَعُ اَكْثَرُ الْجُزْئِيَاتِ كَقَوْلِنَا كُلُّ حَيَوَانٍ

په هغه کلي باندي چه کوم ددير جزئياتو طلب کوي لکه زمونږ قول کل حيوان

يُحَرِّكُ فَكَّهُ الْاَسْفَلَ فِي الْمَضغ لِاَنَّا اِسْتَقْرَيْنَا اَيْ تَتَبَّعْنَا الْاِنْسَانَ

يحرك فکه الاسفل هر حيوان دژوولو وخت لاندي جامه خوزوي، او دغه تلاش کول

وَالْفَرَسَ وَالْبَعِيْرَ وَالْحَمِيْرَ وَالطُّيُوْرَ وَالسِّبَاعُ فَوَجَدْنَا كُلَّهَا

او اس ، او اوښ، او خر ، او مرغۍ او درندگان تول پس وموندل مونږ دوئ تول

كَذٰلِكَ فَحَكَمْنَا بَعْدَ تَتَبُّعِ هٰذِهِ الْجُزْئِيَاتِ الْمُسْتَقْرِيَةِ اَنَّ كُلَّ

همدارنګي پس حکم وکړو مونږپس دتلاش ددي جزئياتو تلاش شده چه هر

اِنْسَانٍ يُحَرِّكُ فَكَّهُ الْاَسْفَلَ عِنْدَ الْمَضْغِ وَالْاِسْتِقْرَاءِ لَا يُفِيْدُ

انسان دشخوند په وخت کښي ښکته لاندي جامه خوزوي او استقراء ديقين مفيد نه

الْيَقِيْنَ وَاِنَّمَايَحْصُلُ الظَّنُّ الْغَالِبُ لِجَوَازِ اَن لَّا يَكُوْنَ جَمِيْعُ

دي پدي سره ظن غالب حاصليږي دوجي دګلي دتماموجزئياتو نه په تولو

اَفْرَادِهَا هٰذَا الْكُلِّيْ بِهٰذِهِ الْحَالَةِ كَمَايُقَالُ اَنَّ التِّمْسَاحُ لَيْسَ.

افرادو کښي پدي حالت سره نه دي لکه څنګه چه ويل کيږي. چه مګر مچ .

(۱)قوله "وان كالت منفصلة" الخ، ددي وضاحت دادي چه په قياس اقتراني کښي که چري قضيه شرطيه منفصله حقيقه وي اوتاسي ددي استثناء اوکړي نو که دعين مقدم استثناء اوکړي نونتيجه به دتالي نقيض وي او که دعين تالي استثناء اوکړي نونتيجه به نقيض مقدم وي اوکه دمقدم نقيض استثناء نونتيجه به عين تالي وي اوکه دتالي دنقيض استثنا اوکړو نو نتيجه به عين مقدم وي مونږ اوس يومثال ددي پيش کوو او پدي کښي به داستثنا څلور صورتونه مَوْجُوْدٌ اومذکور وي پدي طالب ښه پوهه کړي هٰذَاالعدد اما زوج دفرديه منفصله حقيقه دي اوس مونږ پدي کښي استثناء لګوو، اول لکنه زوج نتيجه فَلَيْسَ بفرد ، دويم لکنه فرد نتيجه فَلَيْسَ بزوج، دريم لکنه لَيْسَ بزوج نتيجه فَهُوَفرد دي، څلورم لکنه لَيْسَ بفرد نتيجه فَهُوَزوج دي.

تنبیه: داتول په هغه صورت کښي دي کله چه دتالي اودمقدم ترمنځه منافات في الصدق هم وي او په کذب کښي هم اوکه چري منافات صرف في الصدق وبنو نتیجه دیوثابت ساتلو دپاره د دویم رفع به وي مثلا هذالشئ ماحجر اوشجر دا متصله مَانِعَةُ الْجَمْع دي اومونږ چه استثناء کښي مقدم ثابت کړو اووایو لکنه حجر نتیجه فَلَيْسَ تنجر دي یاداسي اووایو لکنه شجر نتیجه فَلَيْسَ بِحَجَرٍ دي اوکه چري دتالي او مقدم ترمنځه منافات في لکذب وي نو دیو درفع کولو نه نتیجه دبل ثابت کول وي مثلا اما ان يَكُوْنُ زيد في البحر اولایغرق دا متصله مانعة الخلوده اوس مونږ په استثناء کښي (مفد) رفع کو او اووایو لکنه لَيْسَ في البحر نو نتیجه ىلا یغرق دي او که په استثناء کښي دتالي رفع اوکړو او لکنه یغرق اووایو نو نتیجه في البحر وي پدي ځان ښه پوهه کړي.

(۲) قوله "فصل الاستقراء" دکوم کلي جزئیات دکوم خاص وصف باندي اوګوري په پوره کلي باندي دحکم لږولو ته استقراء ویل کیږي اوکه دټولو جزئیاتو تالاش اوکړو او حکم اولږول شي دکوم نه څه یقین حاصل کیږي او که اکثر جزئیات اولیدل شي او حکم ولږول شي نو هغه استقراءغیر تام دي ددي نه یقین نه حاصلیږي بلکه ظن غالب حاصل کیږي مصنف صرف دغیر تام مثال ذکر کړو دتام مثال دادي کل جسم اما جماد او حیوان او نبات وکل واحد مِنهَا متحیز فکل جسم متحیز.

عَلَى هٰذِهِ الصِفَةِ بَلْ يُحَرِّكُ فَكَّهُ الْاَعْلٰي. **فصــل** : اَلتَّمْثِيْلُ(۱) هُوَ

ددینه خارج دي بلکه دوي برني جامه خوزوي او حرکت کوي. تمثیل دکوم شي حکم

اِثْبَاتُ حُکْمٍ فِیْ جُزْئِیٍّ لِوُجُوْدِهٖ فِیْ جُزْئِیٍّ اٰخَرَ لِمَعْنًی

په بل کوم شي کښي ثابتول وي ددي حکم په وجه دبل جزء نه يدي جزء کښي موجود

جَامِعٍ مُشْتَرَكٍ بَیْنَهُمَا کَقَوْلِنَا

وي د يوي داسي معني په سبب کومه چه دي دواړو کښي مشترکه وي لکه دا قول

اَلْعَالَمُ مُؤَلَّفٌ فَهُوَحَادِثٌ کَالْبَیْتِ

العالم مؤلف فَهُوَحَادِثٌ لکه څنګه چه کوټه مرکبه او حادثه ده

وَلَهُمْ فِیْ اِثْبَاتِ اَنَّ الْاَمْرَ الْمُشْتَرَكِ عِلَّةٌ لِلْحُکْمِ الْمَذْکُوْرِ

اود خپل معقول دپاره ددي خبري دثابتولو دپاره چه امر مشترك علت دي دحکم دپاره

طُرُقٌ عَدِیْدَةٌ مَذْکُوْرَةٌ فِیْ عِلْمِ الْاُصُوْلِ وَالْعُمْدَةُ فِیْهَا

په ډيرو طريقو سره او ددي ذکريه اصول فقه کښي ذکردي مکر عمده ترين په دي

طَرِیْقَانِ اَحَدُهَا الدَّوْرَانُ عِنْدَ الْمُتَاَخِّرِیْنَ وَالْقُدَمَاءِ کَانُوْا

کښي دوه طريقي دي يوه طريقه دورانيه ده دمتاخرينو په نزد او دمتقدمينو په نزد ددي

یَسُمُّوْنَهَا بِالطَّرْدِ وَالْعَکْسِ وَهُوَ اَن (۲) یَدُوْرَ الْحُکْمَ مَعَ الْمَعْنٰی

نوم طرد اوعکس دي يعني چه دمشترك معني حکم سره ددي چه معني موجوده مشترکه

الْمُشْتَرَكِ وُجُوْدًا وَعَدَمًا اَیْ اِذَا وَجَدَ الْمَعْنٰی وَجَدَ الْحُکْمَ

وي او عدم هم وي يعني کله چه معني موجوده شي نو حکم هم مَوْجُوْدْ شي

وَاِذَا اِنْتَفَی الْمَعْنٰی اِنْتَفَی الْحُکْمُ فَالدَّوْرَانُ دَلِیْلٌ عَلٰی کَوْنِ

او چه معني نفي شي حکم هم نفي کيږي پس دغه دوران دليل دي په بودن

الْمِقْدَارِ اَعْنِیْ الْمَعْنٰی عِلَّةٌ لِلدَّائِرِ اَیِ الْحُکْمُ وَالطَّرِیْقُ الثَّانِیْ

دمقدار يعني معني دهغه علت چه حکم دائروي او دويمه طريقه

اَلسَّبْرُ (۳) وَالتَّقْسِیْمُ وَهُوَ اِنَّهُمْ یَعُدُّوْنَ اَوْصَافُ الْاَصْلِ ثُمَّ یُثْبِتُوْنَ

سبراوتقسیم دي او دوي دا په اصل اوصافو کښي شماري او بیايي ثابتوي

مَا وَرَاءَ الْمَعْنَى الْمُشْتَرَكِ غَیْرُ صَالِحٍ لِاقْتِضَاءِ الْحُکْمِ وَذٰلِكَ

معني مشترك حـ ...دن ...ه غیربل کوم موصوف مقتضي دحکم جوړولو قابل نه دي

لِوُجُوْدِ تِلْكَ الْاَوْصَافِ فِيْ مَحَلٍّ اٰخَرَ تَخْتَلِفُ الْحُکْمُ عَنْهُ مَثَلًا فِيْ

خکه چه همدغه اوصف په بل مقام کښي هم مؤجود دي مګر حکم مختلف دي یعني

الْمِثَالِ الْمَذْکُوْرِ یَقُوْلُوْنَ اَنَّ عِلَّةَ حُدُوْثِ الْبَیْتِ اَمَّا الْاِمْکَانُ اَوِ

خلاف دي مثلا په مثال مذکور کښي وائي چه دډیرو واقعو علت یاامکان دي یا

وجود یاجوهر یاجسمیت کیدل، یامرکب ددي ترکیب نه علاوه دبل علت وصف قابل

الْوُجُوْدُ اَوِ الْجَوْهَرِیَّةُ اَوِ الْجِسْمِیَّةُ اَوِ التَّالِیْفُ وَلَا شَیْءَ مِنَ

الْمَذْکُوْرَاتِ غَیْرَ التَّالِیْفِ بِصَالِحٍ لِکَوْنِهٖ عِلَّةً لِلْحُدُوْثِ

نه دي که داسي نه وي نو هر ممکن هر جوهر او هر موجودهر جسم حادث به وي

وَاِلَّا لَکَانَ کُلُّ مُمْکِنٍ وَکُلُّ جَوْهَرٍ وَکُلُّ مَوْجُوْدٍ وَکُلُّ جِسْمٍ حَادِثًا

او کنه نو اوبه کرخي هر ممکن او هر جوهر او هر موجود او هر جسم حادث

مَعَ اَنَّ الْوَاجِبَ تَعَالٰی وَالْجَوْهَرُ الْمُجَرَّدَةُ وَالْاَجْسَامُ الْاَثَرِیَّةُ

ددي باوجود واجب تعالي او جوهر او حجر او اجسام اثیربه داسي

لَیْسَتْ (٤) کَذٰلِكَ . **فصل**: وَمِنْ (٥):

نه دي. فصل دي چه د:

(۱) قوله "فصل التمثل" دي تمثیل ته فقهاء قیاس وائي او متکلمین استدلال

بالشاهد عَلَى الغائب په نامه سره مسمي کوي.مقيس عَلَيْهِ ته فقهاء اصل او مقيس ته فرع وائي او جامع مشترك ته علت وائي بالجمله قياس اوتمثيل استدلال عَلَى الغائب يوشي دي صرف بالفاظو فرق دي.

(۲) **قوله"ان يدور"** پدي باندي پدي مثال کښي پوهه شي الحدوث راخي مع التاليف يعني هربو شي ديو څو شيانو نه جوړ شوي وي هغه به حَادِثْ وي پس کور حَادِثْ دي ځکه چه دا ديو څو شيانو نه جوړ شوي دي اوواجب تعالي حَادِثْ ندي ځکه چه مؤلف ندي پدي کښي تاليف علت الحدوث دي.

(۳) **قوله"السبر"** سبر په لغت کښي امتحان کولو ته ويل کيږي (قاموس) اودلته دسبر مطلب دادي چه دمقيس عَلَيْهِ اوصاف په غور اوفکر کولو سره معلوم کړي او دا معلومات حاصل کړي چه پدي کښي کوم داسي حرف دي چه په مقيس حمليه اومقيس دواړو کښي مشترك وي مؤلف دا قول چه انملة الحدوث البيت ددي مثال بيان کړي دي.

فائده: دوران اودسبرکومي طريقي يي چه دلته بيان کړي دي دا دواړه ضعيفه دي ددي نه قطعي علم نه حاصليږي.

(٤) **قوله"ليست كذلك"** دا دفلسيفانو رايه ده اودالله تعالي نه غير ټول حَادِثْ او فاني دي الله تعالي فرمايلي دي كل من عَلَيْهَا فان ويبقى وجه ربك ذوالجلال والاكرام.

(٥) **قوله"وفي الاقسية"** الخ،دکوم قياس نه چه نتيجه معلومه شوه هغه صرف د دوه مقدمو نه جوړيږي ليکن کله دمطلوب حاصلولو دپاره دويم قياس ښودلي شي چه مقدمات بديهيه حاصلوي او نتيجه حاصله وي هغي ته قياس مرکب ويل کيږي چه کله څومره قياسو نه کيږي دهغي دوه

صورتونه دي، اول چه دهر قياس نتيجه مذكوره وي، دويم داچه صرف په اخر كبني يوه نتيجه مذكوره وي داول مثال كل ج ب وكل ب ا وكل ج ا او كل او فكل ج دوكل ده فكل ج ه ديته موصول نتائج ويل كيږي د دويم صورت مثال كل ج ب وكل ب او كل اب وكل دو كل ده فكل ج ه.

اَلْاَقْيِسَةُ اَلْمُرَكَّبَةُ قِيَاسٌ(١) يُسَمّي قِيَاسَ الْخُلْفِ وَمَرْجِعُهُ اِلي

په بعضو قياسونو كبني يو قياس دي چه قياس خلف نوم پري كيخودلي شوي دی

قِيَاسَيْنِ اَحَدُهَا الْاِقْتِرَانِي شَرْطِيُّ الْمُرَكَّبُ مِنَ الْمُتَّصِلَتَيْنِ

او ددي حاصل د دوه قياسونو وي يو اقتراني شرط كوم چه د دوه متصلو نه مركب وي

وَثَانِيهِمَا اِسْتِثْنَائِيٌّ اِحْدَي مُقَدِّمَتَيْهِ لُزُومِيَّةٌ اَعْنِيْ نَتِيْجَةَ الْقِيَاسِ

او دويم استثنائي چه يوه مقدمه لزوميه ده يعني نتيجه داول قياس

الْاَوَّلِ وَالْمُقَدِّمَةُ الْاُخْرَي مِمَّا اُسْتُثْنِيَ فِيْهِ نَقِيْضُ التَّالِيْ ، تَقْرِيْرُهُ

او د دويم مقدمه پدي كښي ددي نه وي دكوم دننه چه نقيض دتالي استثناء شوي وي

اَن يُّقَالَ الْمُدَّعِي ثَابِتٌ لَوْلَمْ يَثْبُتْ نَقِيْضُهُ وَكُلَّمَا ثَبَتَ نَقِيْضُهُ

ددي تقريرداذي چه مدعا ثابت وي ددي دپاره چه كه چري مدعا ثابت نه وي نو ددي

ثَبَتَ الْمَحَالُ وَيَنْتَجُ

نقيض به ثابت وي اوكله چه دكومي مدعا نقيض ثابت وي نو محال به ثابت وي نتيجه به

و لَوْلَمْ يَثْبُتْ الْمُدَّعِي ثَبَتَ الْمَحَالُ وهٰذَا اَوَّلُ الْقِيَاسَيْنِ

راشي چه كه چري مدعا ثابت نه وي نو محال به ثابت وي او په دي دواړو قياسونو كښي

ثُمَّ نَجْعَلُ النَّتِيْجَةُ الْمَذْكُوْرَةُ صُغْرَي وَنَقُوْلُ و لَوْلَمْ ي

د اول قياس نه بيابه د دويم د نتيجي نه صغري جوړه كړو او داسي به اووايو كه چري

يُثْبِتُ الْمُدَّعٰي ثَبتَ الْمَحَالُ وَنَضُمُّ اِلَيْهِ كُبْرٰي اِسْتِثْنَائِيًا

مدعا ثابت نه کړے شو، نو محال به ثابت شي او که ددي سره کبري او استثناء يوځاي

وَنَقُوْلُ لٰكِنَّ الْمَحَالُ لَيْسَ بِثَابِتٍ فَبِالضَّرُوْرَةِ يَثْبُتُ الْمُدَّعٰي

کړو دا به اووايو چه ليکن محال ثابت نه دے نو مدعا بالبداهت ثابته ده

وَاِلَّا لَزِمَ اِرْتِفَاعُ النَّقِيْضَيْنِ وَاِنْ اِشْتَهَيْتَ فَهْمَ هٰذَاالْمَعْنٰى فِيْ مِثَالٍ

او که داسي نه شي نو ارتفاع دنقيضينو به لازم شي او که جړي دا مضمون به جزئي

جُزْئِيٍّ تَقُوْلُ كُلُّ اِنْسَانٍ حَيْوَانٌ صَادِقٌ لِاَنَّهُ لَوْ لَمْ يَصْدِقْ لَصَدَقَ

مثال کښي واخلي نو اوبه وايو چه هر حيوان انسان دي ددي دپاره که چري دا صدق نه

بَعْضُ الْاِنْسَانِ لَيْسَ بِحَيْوَانٍ وَكُلَّمَاصَدَقَ بَعْضُ لَيْسَ بِحَيْوَانٍ

انسان نه دي نو محال به لازم شي نو نتيجه به دا راشي کله چه مدعا ثابت نه شوه

لَزِمَ الْمَحَالُ يَنْتَجُ كُلَّمَا لَمْ يَصْدِقِ الْمُدَّعٰي لَزِمَ الْمَحَالُ لٰكِنَّ

نو محال به لازم شي او نتيجه به ورکړي كلما لم يصدق المدعي لزم المحال لكن

الْمَحَالُ لَيْسَ بِثَابِتٍ فَعَدَمُ ثُبُوْتِ الْمُدَّعٰي لَيْسَ بِثَابِتٍ فَالْمُدَّعٰي ثَابِتٌ.

محال ثابت ندي نو عدم ثبوت دمدعي ندي ثابت نو مدعا ثابته شوه.

(۱) قوله "من الخلف" په ضمه دخاء سره معني يي ده باطل او محال او خلف بالفتح يعني دخاء په فتحي سره معني يي ده روسته دلته مراد اولني معني ده قياس خلف قياس مرکب يومثال دي ديته خلف دي وجه نه وائي چه په خپله باطله وي او نتيجه هم باطلوي محقق طوسي په اشارات کښي ليکلي چه خلف ردي او محال ته ويل کيږي اوچونکه دا قياس هم ردي او محال دي ددي وجه نه ددي دا نوم کينبودي شو.

فائده به قیاس مستقیم اوقیاس خلف کسي به څو وجو اختلاف دي اول داچه قیاس مستقیم اولاداثبات مطلوب طرف ته متوجه وي او قیاس خلف دنقیض مطلوب طرف ته دریږ دا چه قیاس مستقیم دهغه مقدماتو نه جوړیږي کوم چه دمطلوب سره مناسبت وي یاهغه مقدمي وي کوم چه دانسان قائم مقام وي او په قیاس خلف کسي داسي نه وي څلورم داچه په قیاس خلف کسي اول مطلوب وضع کوي اوبیا ددي نقیض اوبیا ددي نقیض طرف ته متوجه کوي او په قیاس مستقیم ترڅو قیاس جوړ نشي نتیجه مَوْضُوع نه وي.

فصل يَنْبَغِي(۱) اَن يُعْلَمَ اَنَّ كُلَّ قِيَاسٍ لَا بُدَّ لَه مِنْ صُوْرَةٍ وَ

فصل دي ددي خبري پیژندل ضروري دي چه دهرقیاس دپاره لابدي ده دصورت او

مَادَّةٍ اَمَّا الصُّوْرَةُ فَهُوَ الْهَيْئَةُ الْحَاصِلَةُ مِنْ تَرْتِيْبِ الْمُقَدَّمَاتِ

مادي نه پس صورت هغه هیئت دي کوم چه دمقدماتو دترتیب نه حصل شوي وي

وَوَضْعِ بَعْضِهَا عِنْدَ بَعْضٍ وَقَدْ عَرَفْتَ اَشْكَالَ الْاَرْبَعَةِ الْمُنْتَجَةَ

او بعضي دنورو بعضو سره کیښودل شوي وي او تا څلور شکلونه او نتیجه پیژندلي دي

وَعَلِمْتَ شَرَائِطَهَا فِي الْاِنْتَاجِ بَقِيَ اَمْرُ الْمَادَّةِ

او تاپي په نتیجه کښي شرائط هم پیژندلي دي په نتیجه کښي اوس د مادي بیان نیر

وَالْقُدَمَاءُ حَتَّي الشَّيْخُ الرَّئِيْس كَانُوْا اَشَدَّ اِهْتِمَامًا

شوي دي حتي چه قدماؤ او شیخ د رئیس ددي تفصیل اهتمام زیات کړي ور

فِيْ تَفْصِيْلِ مَوَادِ الْاَقْيِسَةِ (۲) وَتَوْضِيْحِهَا وَاَكْثَرُ اِعْتِنَاءً

ددي بحث په تفصیل سره ذکر کولو او ددي دپورته کیدو بحث ته یې زیاته توجه کوله

عَنِ الْبَحْثِ فِيْ بَسْطِهَا وَتَنْقِيْحِهَا وَذٰلِكَ لِاَنَّ مَعْرِفَةَ هٰذَا اَتَمُّ

دبحث کولو نه په تفصیل او تنقیح ددې کښې خکه چه ددې دمعرفت فائده زياته وه

فَائِدَةٍ وَاَشْمَلُ عَائِدَةٍ لِطَالِبِيِ الصَّنَاعَةِ لٰكِنَّ الْمُتَاخِرِيْنَ قَدْ طَوَّلُوا

او ددې علم طالب علماؤ دپاره ډيره ضروري ده مګر متاخرينو تفصيل زيات اورد کړې

الْكَلَامَ فِيْ بَيَانِ صُوْرَةِ الْاَقْيِسَةِ وَبَسَطُوْا فِيْهَا غَايَةَ الْبَسْطِ سِيَّمَا

په بيان دصورت دقياسونو کښې او انتهائي زيات وضاحت ئې کړې دې خاصکر

دشرطياتو متصله او منفصله قياسونو کښې سره دقلت ددې بحثونو

فِيْ اَقْيِسَةِ الشَّرْطِيَاتِ الْمُتَّصِلَةُ وَالْمُنْفَصِلَةُ مَعَ قِلَّةِ جَدْوٰى هٰذِهِ

الْمَبَاحِث وَرَفَضُوْا اَمْرُ الْمَادَةِ وَاقْتَصَرُوْا فِيْ بَيَانِهَا عَلٰى بَيَانِ

او دمادې بيان دوې ترک کړې دې او اقتصار ئې کړې دې په بيان دحدودو

حُدُوْدِ الصَّنَاعَاتِ الْخَمْسِ وَلَا اَدْرِيْ اَيُّ اَمْرٍ دَعَاهُمْ اِلٰى ذٰلِكَ وَاَيُّ

د صنعات خمسه، اوماته نه دې معلوم چه په دوئ ددې کار څه باعث وو، اوکوم سبب

بَاعِثٍ اَغْرٰى هُمْ هُنَالِكَ وَلَا بُدَّ لِلْفَطِنِ اللَّبِيْبِ اَن يَّهْتَمَّ فِيْ هٰذِهِ

دې ته راتنګ کړې دې ، دې مطلب او عظيم مقصد ته دېخوانو کتابونو ماهرانو

الْمَبَاحِثِ الْجَلِيْلَةِ الشَّانِ الْبَاهِرَةِ الْبُرْهَانِ غَايَةَ الْاِهْتِمَامِ وَيُطْلَبُ

اوليکوالانو زيات زور ورکړې دې ، او ددې دپاره ئې خصوصي اهتمام کړې دې او طلب

ذٰلِكَ الْمَطْلَبُ الْعَظِيْمُ وَالْمَقْصَدُ الْفَخِيْمُ مِنْ كُتُبِ الْقُدَمَاء

کولې شي دا عظيم مطلب او فخيم مقصد دکتابونو دقدماؤ نه

الْمَهَرَةِ وَزُبُرِ الْاَقْدَمِيْنِ السَّحَرَةِ فَعَلَيْكَ اَيُّهَا الْوَلَدُ الْعَزِيْزُ اَنْ

چه ماهرين او تجربه کار ددې علم وو، پس په تا لازم دې اې ګرانه بچيه چه نه

تَسْمَعَ نَصِيْحَتِيْ وَلَا تَنْسَ وَصِيَّتِيْ وَ اِنَّمَاقَدْ اُلْقِيَ عَلَيْكَ نُبْذًا

زما نصيحت واوري او رما وصيت هير نكړي يقينا چه بيان شو تاته څه حصه

مِمَّا يَتَعَلَّقُ بِهٰذِهِ الصَّنَاعَاتِ مُتَوَكِّلًا عَلَى كَافِي الْمُهِمَّاتِ فَاسْتَمِعْ

ددي صناعاتو چه توكل كونكي يم په قدرِ كفايي ذكر كولو ددي مهماتو پس واوره.

(١) قوله "يَنْبَغِيْ ان يَعْلَمَ الخ" دحجت داصول صلوري بيانولو نه وروسته اوس مؤلف ددي مادي احوال بيانوي اودمتاخرينو نه شكايت كوي چه دي حضراتو دقياس صوري په مباحثو كښي ډير اورد بحث كړي دي او ډير خامي ېي كړي دي اويه مباحث ماده كښي صرف صناعت خمسه باندي اكتفاء كړي ده بلكه ځنو دپينځو نه هم ذكركړي دي حالانكه دتولو نه زيات دماده مباحث ډير ضروري وو ځكه چه دمنطق نه چه كوم مقصد دي هغه خطاء في الفكرنه حفاظت دي او چه كله هم هغه حاصل كيدي شي كله چه دمطلوب مناسب دمادي تلاش وكړي شي او داسي قياس جوړ كړي شي كوم چه مطلوب ته رسول اودخطاء صورت كښي قياس هم وي مكر په كم اوماده كښي هم خطا واقع كيږي مكر اكثر اوزيات منطقيانو ته پكاردي چه دقياس دماده معلومولو ډير خيال اوفكر وكړي.

(٢) قوله الاقسيه، دقضايا ذات طرف ته خيال كول نې ددي نه قطع نظر اوكړي شي چه دغه قضايا دكوم مخصوص خبري نه مركب دي. لطالبي الصناعة، ددي دپاره چه دمنطق مقصد دخطاء نه مذكر كښي دذهن حفاظت كول دي.

اَنَّ الْقِيَاسَ بِاِعْتِبَارِ الْمَادَّةِ يُنْقَسَمُ اِلٰي اَقْسَامٍ (١) خَمْسَةٍ وَيُقَالُ

چه قياس په اعتبار دمادي سره پنځه اقساموته شا مليږي او ديته صناعت ويل كيږي

لَهَا الصِّنَاعَاتُ الْخَمْسَةُ اَحَدُهَا الْبُرْهَانِيُّ وَالثَّانِيُ الْجَدَلِيُّ وَالثَّالِثُ

دیته صناعات خمسه او برهان هم او دویم جدلي دي او دريم

الْخَطَابِيُّ وَالرَّابِعُ الشِّعْرِيُّ وَالْخَامِسُ السَّفِسْطِيُّ. **فصل في**

خطابي څلورم شعري پنځم سفسطي. فصل دي په

البرهان(۲) **وما يتعلق به** :اِعْلَمْ اَنَّ الْبُرْهَانَ قِيَاسٌ

بیان دبرهان کښې او ددې دمتعلقاتو په بیان کښې پوهه شه چه برهان قیاس دې چه

مُؤَلَّفٌ مِنَ الْيَقِيْنِيَّاتِ (۳) بَدِيْهِيَّةً كَانَتْ اَوْ نَظَرِيَّةً مُنْتَهِيَةً

دیقینیا تونه جوړ شوي دي برابر خبره ده كه بدیهي وي یانظري دواړو نه رسیږي

اِلَيْهَا وَلَيْسَ الْاَمْرُ كَمَا زَعَمَ اَنَّ الْبُرْهَانَ اِنَّمَا يَتَاَلَّفُ مِنَ

او معامله داسې نه ده لکه څنگه چه گمان شوي دي چه دا صرف دبدیهیاتو نه مرکب

الْبَدِيْهِيَّاتِ فَحَسْبُ ثُمَّ الْبَدِيْهِيَّاتُ سِتَّةٌ اَحَدُهَا الْاَوَّلِيَّاتُ هِيَ

شوي دي او بدیهیات شپږ دي اول او لیات دي او دا هغه قضیه ده

قَضَايَا يَجْزِمُ الْعَقْلُ فِيْهَا بِمُجَرَّدِ الْاِلْتِفَاتِ وَالتَّصَوُّرِلَا يَحْتَاجُ

او دا هغه قضیه ده چه عقل پکښې یقیني وي لکه صرف په التفات او تصور سره

اِلَي وَاسِطَةٍ كَقَوْلِكَ الْكُلُّ اَعْظَمُ مِنَ الْجُزْءِ وَثَانِيْهَا الْفِطْرِيَّاتُ

او واسطې ته احتیاج نه وي لکه ستا دا قول کل دجزنه اعظم دي دویم قسم فطریات

وَهِيَ مَا يَفْتَقِرُ اِلَي وَاسِطَةٍ غَيْرُ غَائِبَةٍ عَنِ الذِّهْنِ اَصْلًا وَيُقَالُ

دي دا هغه دي کوم چه واسطه ته محتاج وي او دذهن نه غائب نه وي او دې قضې ته

لِهٰذِهِ الْقَضَايَا قِيَاسَاتُهَا مَعَهَا نَحْوُ الْأَرْبَعَةُ زَوْجٌ فَإِنَّ مَنْ تَصَوَّرَ

قياسات وبل كبري لكه اربعه زوج دى يعني څلور جفت دي ځكه چه دڅلورو

مَفْهُوْمَ الْأَرْبَعَةِ وَتَصَوَّرَ مَفْهُوْمَ الزَّوْجِ بِأَنَّهٗ هُوَ الَّذِيْ يَنْقَسِمُ

(مفهوم) نه جفت مقصود دي ځكه چه دا هغه مفهوم دي كوم چه ددي دتصور نه

بِمُتَسَاوِيَيْنِ حَكَمَ بَدَاهَةً بِأَنَّ الْأَرْبَعَةَ زَوْجٌ وَنَحْوُ قَوْلِنَا الْوَاحِدُ

تقسيميږي په ښكاره سره دا څلور جفت دي او يا دا قول يو

نِصْفُ الْإِثْنَيْنِ فَإِنَّ الْعَقْلَ يَحْكُمُ بِهٖ بَعْدَ أَنْ يُلَاحِظَ مَفْهُوْمَ

د دوه نيم دي ځكه چه عقل په دي حكم كوي وروسته ددي نه چه د دوه مفهوم

نِصْفِ الْإِثْنَيْنِ وَالْوَاحِدِ وَثَالِثُهَا الْحَدْسِيَّاتُ (٤) وَهِيَ ظُهُوْرُ

نه وكتل شي، نيم ددوو او واحد او دريم حدسيات دي او دا ظهور

الْمَبَادِيْ دَفْعَةً وَاحِدَةً مِنْ دُوْنِ أَنْ يَكُوْنَ هُنَاكَ حَرَكَةٌ فِكْرِيَّةٌ

دمبادياتو دي په يو ځل بغير ددينه چه هلته حركت وكړي شي حركت فكريه

(٥) وَالْفَرْقُ بَيْنَ الْحَدْسِ وَالْفِكْرِ إِنَّهٗ لَا بُدَّ فِي الْفِكْرِ

او فرق په مابيَن دحدس او فكر كښې دادي چه په فكر كښې

مِنَ الْحَرَكَتَيْنِ لِلنَّفْسِ بِخِلَافِ الْحَدْسِ فَإِنَّ الذِّهْنَ

د دوه حركتونو نه لابدي ده دنفس دپاره په خلاف دحدس ځكه چه ذهن

بَعْدَ مَا حَصَلَ لَهُ الْمَطْلُوْبُ بِوَجْهٍ مَّا يَتَحَرَّكُ فِي الْمَعَانِي .

وروسته دحصول فكر نه مطلوب حاصلوي پداسي شان چه حركت كوي په معاني كښې

(۱) قوله"اقسام خمسه" دپنځو وجه دحصرد او چه دقياس دمقدماتو دوه صورتونه دي يو هغه چه مفيد للتديق دي دويم هغه چه مفيد للتخيل وي

که دوېم صورت وي هغه قياس شعري دي او که اولنی صورت وي نو دهغي دوه صورتونه دي، اول مفيد للظن. دوېم معيد ديقين وي اول ته قياس خطاس ويل کيږي او دوېم صورت دادي چه جزء يقيني حاصل وي نو هغه قياس برهان دي اوکه جزء يقيني نه وي مگر عام طور سره تسميه کړي وو ياکم ازکم دفريق مقابل په نزد مسلم وو نو هغه جدل دي اوکه داسې هم نه وو مغالطه ده.

(۲)قوله " البرهان" په صناعات خمسه کښې چونکه دټولو نه اوچت برهان دي ددي وجه نه يې ددي ذکر مقدم کړو.

(۳)قوله"اليقنيات" يقين هغه قطعي تصديق ته ويل کيږي کوم چه دوقع مطابق وي او په نفس الامر کښې ثابت وي داديقين تعريف دي دتصديق قيد سره ټول تصورات مثلا شك وهم تخيل ټول او وتل اودقطعي قيد سره ظن (گمان) اووتلو اودمطابق قيد سره جهل مرکب اووتلو او ثبوت في نفس الامر قيد سره تقليد اخراج اوکړو.

(٤)قوله " الحدسيات" دمبادي نه مطالبو طرف نه دذهن په تيزي سره تللو ته حدس ويل کيږي.

(٥)قوله " والفرق بَيْنَ الحدس" اول پدي پوهه شه چه فکر دحرکتونو مجموعي نوم دي يو دمطالب نه دمبادي طرف ته او دوېم دمبادي نه دمطالبه طرف ته او که فَقَطْ اولني حرکتونو ته فکر ويل کيږي او کله دمطلوب حاصلولو دپاره ديوځو نورو معلوماتو تَرْتِيْب کولو سره فکر ويل کيږي ددي نه روسته پدي پوهه شه چه مؤلف کوم فکر او حدس بيان کړي دي حدس يې دفکر مقَابِل بيان کړي دي او دا مقابله صرف دفکر داولي معني په حيثيت سره ده که چرې نظريات دبديهيات طرف ته منتهي

نه وي نو دور او تسلسل به لازم راشي او دا دمنطقيانو خيال دي.
الحدس به حدس نه فكر وي او نه حركت.

الْمَخْزُوْنَةِ وَالْمَبَادِي الْمَكْنُوْنَةِ طَالِبًا لِمَا يَكُوْنُ لَهَا تَنَاسُبٌ

دا هغه دي چه به معنى كسبي شركت وكړي شي او به جبو شوو معناګانو كسي حركت

بِالْمَطْلُوْبِ حَتّٰى يَجِدَ مَعْلُوْمَاتٍ مُنَاسِبَةً لَهٗ

وكړي دې ره دهغه چه مناسب وو طالب دباره دمطلوب سره، ترڅو پيدا كړي مناسب معلومات نه

وَهٰهُنَا تَمَّ الْحَرَكَةُ الْاُوْلٰى ثُمَّ يَرْجِعُ فَهْقَرِي وَيَتَحَرَّكُ ثَانِيًا

ورسيري ترڅو خابه اولنۍ حركت ختم شو بيا ذهن واپس شو او دوباره به ترتيب سره

فَمَجْمُوْعُ هَاتَيْنِ الْحَرَكَتَيْنِ يُسَمّٰى بِالْفِكْرِ مَثَلًا اِذَا كُنْتَ تَصَوَّرْتَ الْاِنْسَانَ

بس مجموعي ددې دوه حركتونو ته فكر وائي مثلا كله چه تا دانسان تصور اوكړو

بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوْهِ كَالْكَاتِبِ وَالضَّاحِكِ مَثَلًا ثُمَّ صِرْتَ طَالِبًا

په يو وجه دوو وجو هو سره لكه كاتب او ضاحك او بيا تا دانسان ماهيت ته نظر اوكړو

لِمَاهِيَّةِ الْاِنْسَانِ فَحَرَّكْتَ ذِهْنَكَ نَحْوَ الْمَعَانِي(۱) الَّتِي عِنْدَكَ

او ذهن ته دي حركت وركړو به طرف دهغه معناګانو كوم چه ستا ذهن كښي بتي

مَخْزُوْنَةٌ فَوَجَدْتَ الْحَيَوَانَ وَالنَّاطِقَ مُنَاسِبًا لِمَطْلُوْبِكَ فَتَمَّ الْحَرَكَةُ

پرتې وي نو نه حيوان ناطق اومندلو او ستا دمطلوب مناسب دي اولنۍ حركت تمام شو

الْاُوْلٰى وَمَبْدَاهُ (۲) الْمَطْلُوْبُ الْمَعْلُوْمُ مِنْ وَجْهٍ وَمُنْتَهَاهُ الْحَيَوَانُ

او ددې مبدا معلومه مطلوبه ده په يو وجه سره او انتهائي حيوان

وَالنَّاطِقُ ثُمَّ تَرْتِيْبُ الْحَيَوَانِ وَالنَّاطِقِ بِاَنْ تَقَدُّمُ الْحَيَوَانِ الَّذِيْ هُوَ

او ناطق دي بيادې حيوان او ناطق ته ترتيب اوكړو دا چه اول تقديم كړو هغه چه هغه

الْجِنْس عَلَى النَّاطِقِ الَّذِيْ هُوَ الْفَصْلُ اَوْ قُلْتَ الْحَيْوَانِ النَّاطِقِ

دحیوان جنس دي هغه کوم چه فصل دي او یا تا اوونیل حیوان ناطق

وَهٰهُنَا اِنْقَطَعَ الْحَرَكَةُ الثَّانِيَةُ وَحَصَلَ الْمَطْلُوبُ وَاَمَّا الْحَدَس

او دلته دویم حرکت قطع شو او تاته مطلوب حاصل شو اما حدس چه دي

فَفِيْهِ اِنْتِقَالُ الذِّهْنِ مِنَ الْمَطْلُوْبِ اِلَى الْمَبَادِيْ دَفْعَةً

په دي کښي انتقال دذهن دي دمطلوب نه مبادي ته اویو کل انتقال دذهن دي مطلوب

وَمِنْهَا اِلَى الْمَطْلُوْبِ كَذٰلِكَ وَاَكْثَرَ مَا يَكُوْنُ الْحَدَس عَقِيْبَ

ته او دا حد اکثرد شوق نه وروسته وي او سړي وائي نه

الشَّوْقِ وَالتَّعَبِ وَقَدْ يَكُوْنُ بِدُوْنِهِمَا وَالنَّاس مُخْتَلِفُوْنَ

او کله کله بغیر دشوق نه وي او خلق په حد کښي مختلف دي

فِي الْحَدَسِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَوِيَ الْحَدَسَ كَثِيْرَةً يَحْصُلُ لَهُ مِنَ

خني دادي چه حدس ډير دي چه دیته دمطالبو نه حاصلیږي دحادسو نه لکه هغه

الْمَطَالِبِ اَكْثَرَهَا بِالْحَدَسِ كَالْمُؤَيَّدِ بِالْقُوَّةِ الْقُدْسِيَّةِ كَالْحُكَمَاءِ

شخص چه په قوت قدسیه سره دهغه تائید شوي وي لکه خني حکماء

وَالْاَوْلِيَاءِ وَالْاَنْبِيَاءِ وَمِنْهُمْ مَنْ هُوَ قَلِيْلُ الْحَدَسِ ضَعِيْفَةٌ

او اولیاء او انبیاء او خني قلیل الحدس دي او ضعیف الحدس دي

(۳)وَمِنْهُمْ مَنْ لَا حَدَسَ لَهُ كَالْمُنْتَهِيْ فِي الْبَلَادَةِ وَمِنْ هٰذَا يُعْلَمُ

او خني بالکل بي حدس دي لکه انتهاء او ددغه نه دا معلومیږي چه

اَنَّ الْبَدَاهَةَ اَوِ النَّظَرِيَّةَ مُخْتَلِفَانِ بِالْاَشْخَاصِ وَالْاَوْقَاتِ

بداهت او نقل يې په اشخاصو. پوري مختلف دي او په اوقاتو پوري

فَرُبَّ حَدَسِيٌّ عِنْدَ فَاقِدِةِ الْقُوَّةِ الْقُدْسِيَّةِ يَكُوْنُ نَظَرِيًّا وَبَدِيْهِيًّا

حدسي دي په وخت دفاقد القوة القدسيه سره دانظري او بديهي كيري

عِنْدَ صَاحِبِهَا، وَرَابِعُهَا الْمُشَاهَدَاتُ وَ هِيَ قَضَايَا يُحْكَمُ فِيْهَا

دخپل صاحب په نزد او څلور قسم مشاهدات دي او دا هغه قضايا دي چه په شواهدو

بِوَاسِطَةِ الْمُشَاهَدَةِ وَالْاِحْسَاسِ وَهِيَ تَنْقَسِمُ اِلٰي قِسْمَيْنِ الْاَوَّلُ مَا

او واسطو سره پدي حكم كيري او احساس سره او دا په دوه تقسيميږي اولني هغه چه

شُوْهِدَ بِاِحْدٰي الْحَوَاسِ الظَّاهِرَةِ.

په يو دخواص ظاهري سره حاصل شوي وي.

(١)قوله " الْمَعَانِيْ الَّتِيْ عِنْدَكَ: لكه جوهر او جسم مطلق اونـامي حيـوان او ناطق وغيره تاسي خپل ذهن ته ددي معناګانو طرف ته حركت وركـول دي پس دا اول حركت وي دقياس حدسي دپاره.

(٢)قوله " مبداه" يعني داول حركت مبدا هغه مطلوب معلوم بوجه مـادي او ددي انتهي مناسب دي دهغه مطلوب دپاره كوم چه ذهن په هغـه معـاني فخرونه كنبني خوبن كړي دي لكه حيوان ناطق په مذكور مثال كنبني.

(٣)قوله " ضعيفه" ضعيف الحدس اوياهغه بي وقوف ته ويل كيـري كـوم حدس مطلق نه وي او اس انتهاء درجه والا كم عقل ته ويل كيري.

وَهِيَ خَمْسٌ(١) اَلْبَاصِرَةُ وَالسَّامِعَةُ وَالشَّامَّةُ وَالذَّائِقَةُ وَاللَّامِسَةُ

او دا پنځـــه دي ، بـــاصره، ســـامعه، شـــامه، ذائقـــه، لامـــه،

وَيُسَمّٰي هٰذَا الْقِسْمُ بِالْحِسِّيَات وَالثَّانِيْ مَا اُدْرِكَ بِالْمُدْرَكَاتِ

او دا په حسياتو مسمي شوي دي او دريم هغه دي چه په مدركاتو سره بي ادراك كيږي ،

مِنَ الْحَوَاسِ الْبَاطِنَةِ الَّتِيْ(٢) هِيَ اَيْضًا خَمْسٌ ، اَلْحِسُّ الْمُشْتَرَكُ

حواس باطني هم همدارنگه پنځه دي اول حس مشترك مدرك صورت دي ،

لِلصُّوَرِ وَالْخَيَالِ الْاِلٰهِيْ هِيَ خَزَانَةٌ لَهٗ وَالْوَهْمُ مُدْرِكٌ لِلْمَعَانِيْ

دويم خيال هغه چه دده دپاره خزانه دي، دريم وهم چه دمعناګانو دپاره مدرك وي

الشَّخْصِيَّةِ وَالْجُزْئِيَّةِ وَالْحَافِظَةِ الَّتِيْ هِيَ خَزَانَةٌ لِلْمَعَانِي الْجُزْئِيَّةِ

دشخصي جزئيت او حافظه دا هغه ده کوم چه د جزئيه معناګانو خزانه ده

وَالْمُتَصَرِّفَةُ الَّتِيْ تَتَصَرَّفُ فِي الصُّوَرِ وَالْمَعَانِيْ بِالتَّحْلِيْلِ

او هغه متصرفه کوم چه په صورتونو کښي تصرف کوي اوپه معاني کښي ترکيبي

وَالتَّرْكِيْبِ وَيُسَمّٰي هٰذَا الْقِسْمُ بِالْوِجْدَانِيَاتِ وَمُدْرَكَاتِ الْعَقْلِ

تصرف کوي او دا په وجدانياتو هم مسمي کيږي اوپه مدرکات عقليه سره هم

الصِّرْفِ اَعْنِي الْكُلِّيَاتِ غَيْرُ مُنْدَرِجٍ فِيْ هٰذَا الْقِسْمِ مِثَالُ الْقِسْمُ

يعني کليات په دي قسم کښي مثال د دويم قسم دي

الثَّانِيْ كَمَا حَكَمْنَا بِاَنَّ لَنَا جُوْعًا اَوْ عَطْشًا وَخَامِسُهَا التَّجْرِبِيَاتِ

لکه څنګه چه مونږ حکم اوکړو چه زمونږ لوږه ده او تنده ده پنځم تجربيات دي

وَهِيَ الَّتِيْ قَضَايَا يَحْكُمُ الْعَقْلُ بِهَا بِوَاسِطَةِ تَكْرَارِ الْمُشَاهَدَةِ

او دا هغه قضيه ده په کومو کښي چه دعقل يو واسطه حکم شوي وي په واسطه

وَعَدَمُ التَّخَلُّفِ حكمًا كُلِّيًّا كَالْحُكْمِ فِيْ بَابِ شُرْبِ السَّقْمُوْنِيَا

دتکرار مشاهداتو او دکليه دحکم عدم تخلف لکه دسقمونيا څکل

مسْهِلٌ لِلصَّفْرَاءِ، وَسَادِسُهَا الْمُتَوَاتِرَاتُ(٣) وَهِيَ قَضَايَا يَحْكُمُ بِهَا

دصفرا دصفراء دپاره، شپږم متواترات او دا هغه قضيه ده چه په دي کښي ديوجماعت

بِوَاسِطَةِ اَخْبَارِ جَمَاعَةٍ يَسْتَحِيْلُ الْعَقْلُ تَوَاطُؤُهُمْ عَلَي الْكَذِبِ

داخبارو بواسطه حکم شوي وي چه عقل ددي په دروغو دا جمع كيدل محال گنړي

وَاخْتَلَفُوْا فِيْ اَقَلِّ عَدَدَ هٰذِهِ الْجَمَاعَةِ قِيْلَ اِنَّ اَقَلَّهُ اَرْبَعَةٌ

اودجماعت په کمترين عدد کښي علماء اختلاف کړي دي څنو ويلي دي چه دا څلور

وَقِيْلَ عَشَرَةٌ وَقِيْلَ اَرْبَعُوْنَ وَالْاَشْبَهُ اِنَّ هٰذَا

دي او بعضو وئيلي دي چه لس دي او بعضو وئيلي دي چه څلويښت دي او حق خبره

الْعَدَدُ يَخْتَلِفُ بِاِخْتِلَافِ حَالِ الَّذِيْنَ اَخْبَرُوْهُ

داده چه دغه عدد په اختلاف دحال دهغه کسانو کښي دي چه خبرئې ورکړي دي

وَاخْتِلَافُ الْوَاقِعَةِ فَلَا يَتَعَيَّنُ عَدَدُ الضَّابِطَةِ اَنْ

مختلف کيږي او په اعتبار داختلاف د واقعي سره او عدد دضابطي نه متعين کيږي

يَبْلُغَ اِلٰي حَدٍّ يُفِيْدُ الْيَقِيْنَ فَهٰذِهِ السِّتَّةُ هِيَ مَبَادِي الْبَرَاهِيْنِ

حه هغه حد ته ورسيږي چه يقيني مفيد كړي او دا شپږ دي او دا د دليل مبادي دي

وَمَقَاطِعُ الدَّلِيْلِ وَمُنْتَهِي الْيَقِيْنِ **.فائدة:** زَعَمَ قَوْمٌ

او مقاطع د دليل چه منتهي د يقين دي. **فائده:** يو قوم داسي خيال کړي دي چه

اَنَّ الْمُقَدِّمَاتُ النَّقْلِيَّةِ لَا تُسْتَعْمَلُ فِي الْقِيَاسِ الْبُرْهَانِيْ ظَنًّا مِنْهُمْ

مقدمات نقليه په قياس کښي نه استعماليږي دا ددوي گمان دي چه

اَنَّ النَّقْلَ يُتَطَرَّقُ اِلَيْهِ الْغَلَطُ وَالْخَطَاءُ مِنْ وُجُوْهٍ شَتّٰي

دنقل طرف ته غلط او خطا په څو وجو سره نقل شي نو پدي وجه به دا

فَكَيْفَ يَكُوْنُ مَبَادِيْ.

څرنګه مبادي وګرځي؟

(۱)قوله "وَهِيَ خمس" یعني ظاهري حدس پنځه دي، اول الباصرة یعني لیدونکي قوت کوم چه د دوه مجوف عصباتو ترمنځ کیښودل شوي دي کوم چه یو ځاي کیږي او جدا کیږي او سترګو ته ربږي،دویم السامعة اوریدلو والاقوت کوم چه په هغه پټو کښې اچول شوي دي کوم چه دغوږ په سورو کښې خواره دي ددي په ذریعه سره اوازونه اوریدل کیږي، ځلورم الشامة یعني دبوي کولو والاته کوم چه دغوښې په دوه ټولو کښې کیښودل شوي دي لکه دتیونو دځوکو پشان د دماغ په مخکني حصه کښې کیښودل شوي دي ددي قوت په واسطه سره بنه اوبد بویونه بوي کیږي، ځلورم ذائقه یعني دڅکلو والا قوت کوم دژبې په ځکې کښې خپور دي ددي په واسطه سره خوندونه تروشي او خوږ دغیره خوندونه معلومیږي، پینځم الامسه دا هغه قوت دي کوم چه په ټول جسم کښې مَوْجُوْدٌ دي چه ددي په واسطه سره یخ او ګرم وغیره لکه سخت او نرم معلوموي، شپږم.

(۲)قوله "الَّتِيْ هِيَ اَيْضًا خمس" یعني دظاهري حواسو پشان باطني هم پنځه دي کوم چه د دماغو په تجویفاتو کښې په تَرْتِيْب سره کیښودل شوي دي دفلسفه په کتابونو کښې په تفصیل سره ذکر شوي دي، اول الحس المشترك دا هغه قوت دي په کوم کښې چه دجزئیاتو محسوسه صورتونه بالتَّرْتِيْب صورتونه منقش وي، دویم والخیال، دا هغه قوت دي چه دا صورتونه محفوظ ساتي کوم چه په حس مشترك کښې تقسیم شوي دي محل صورت کښې دمادي دغائب کیدو نه وروسته کله اوغواړي دصورت استحضار وکړي لِهٰذَا قوت خیال دحس مشترك خزانه وي، دریم والوهم، دا هغه قوت دي کوم چه دهغه معاني جزئیات اوشخصیه ادراك کوي کوم چه محسوساته پوري معلق وي لکه محبت او عدالت، ځلورم والحافظه دا هغه قوت دي

كوم چه دوهم مدركات خزانه دي او ددي مدركات محفوظ ساتي، يبنخم والمتفرقه، دا هغه قوت دي كوم چه كار چه تركيب الصورت او تركيب الْمَعَانِيْ وي او كوم چه صورت او معني ګانو ته تفصيل وركوي كوم چه معاني استعمالوي هغي ته قوت عقل ويل كيږي او كله چه دا دوهم قوت استعمالوي نو ديته متخيله ويل كيږي وتفصيل هٰذَاالْمَبَاحِث يطلب من كتاب الشفاء.

(٣)قوله " وسادسها المتواترات" يعني دبديهاتو شپږم قسم متواتر دي متواترات هغه قضايا دي دكوم چه مجزيه ممكن الوقوع وي او ددي دوقوع خبر داول نه تراخره پوري دومره انسانانو ته رسيدلي وي چه ددي انسان په كذب باندي متفق كيدل عادم محال وي.

فائده: تواتر په محسوساتو كښي مفيد للميقين وي او په عقليه كښي نه وي.

الْقِيَاسِ الْبُرْهَانِي الَّذِيْ يُفِيْدُ (١) الْقَطْعَ وَاِنَّ هٰذَا(٢) الظَّنُ اِثْمٌ لِاَنَّ

قياس برهاني دپاره وي كوم چه فايده ديقين كوي او بيشكه دا ګمان ګناه دي خكه

النَّقْلَ كَثِيْرًا مَّا يُفِيْدُ الْقَطْعَ اِذَا رُوْعِيَ فِيْهِ شَرَائِطٌ وَانْضَمَّ اِلَيْهِ

دير نقل فائده ديقين كوي كله چه پدي كښي دشرائطو لحاظ ساتل شوي وي او عقل

الْعَقْلُ نَعَمْ لَوْ قِيْلَ اَنَّ النَّقْلَ الصَّرْفِ بِاِعْتِبَارِ اِنْضِمَامِ الْعَقْلِ مَعَهٗ

ورسره يوخاي شوي وي او بعضو ونيلي دي چه يواځي نقل دعقل سره انقسام ته اعتبار

لَا يَعْتَبَرُ وَلَا يُفِيْدُ لَكَانَ لَهٗ وَجْهٌ. **فصل** : اَلْبُرْهَانُ

نشته او نه معتبريږي او نه فايده وركوي او كه كوي هغي دپاره په وجه وي. فصل: برهان

قِسْمَانِ لميٌّ(٣) وانيٌّ اِمَّا اللِّمِيُّ فَهُوَ الَّذِيْ يَكُوْنُ الْاَوْسَطُ فِيْهِ

چه دوه قسم دي يولمي اوبل اني دي لمي هغه دي چه دي په معني كښي اوسط علت

عِلَّةٌ لِثُبُوْتِ الْاَكْبَرِ لِلْاَصْغَرِ فِي الْوَاقِعِ(٤) كَمَا اِنَّهُ وَاسِطَةٌ

وي دپاره دثبوت داكبر داصغر دپاره په حقيقت كښي لكه څنګه چه دا به حكم كښي

فِي الْحُكْمِ يُسَمّٰى بِهِ لِاِفَادَةِ اللِّمِيَّةِ وَالْعِلِيَّةِ وَاَمَّا الْاِنِّيْ (٥) فَهُوَالَّذِيْ

واسطه دي وجه دتسميه داده چه دا دلم او علت فائده وركوي اواني هغه دي

يَكُوْنُ الْاَوْسَطُ فِيْهِ عِلَّةُ الْحُكْمِ فِي الذِّهْنِ فَقَطْ وَلَمْ يَكُنْ

چه پدي كښي حد اوسط صرف علت حكم صرف په ذهن كښي وي او حقيقت كښي

عِلَّةً فِي الْوَاقِعِ بَلْ قَدْ يَكُوْنُ مَعْلُوْلًا لَهُ مِثَالُ اللِّمِيْ قَوْلُكَ زَيْدٌ

علت نه وي بلكه كله معلول وي لكه څنګه چه اوسط قياس كښي دزيد دپاره

مَحْمُوْمٌ لِاَنَّهُ مُتَعَفِّنُ الْاَخْلَاطِ وَكُلُّ مَحْمُوْمٍ مُتَعَفِّنُ الْاَخْلَاطِ مَحْمُوْمٌ

ثبوت دتبي په ذهن كښي څكه چه دا تعفن داخلاطو دي او هر متعفن داخلاطو محموم

فَزَيْدٌ مَحْمُوْمٌ فكَمَا اَنَّ فِيْ هٰذَا الْقِيَاسِ الْاَوْسَطِ عِلَّةٌ لِثُبُوْتِ الْحُمّٰي

وي نوزيد محموم دي لكه څنګه چه پدي قياس كښي علت دپاره دثبوت دحمي دزيد

لِزَيْدٍ فِيْ ذِهْنِكَ كَذٰلِكَ هُوَ عِلَّةٌ لِوُجُوْدِ الْحُمّٰي فِي الْوَاقِعِ

دپاره ستا په زهن كښي همدارنګه دا علت دي دپاره دوجو دحمي په حقيقت كښي

وَمِثَالُ الْاِنِّيْ زَيْدٌ مُتَعَفِّنُ الْاَخْلَاطِ لِاَنَّهُ محموم لِاَنَّهُ مَحْمُوْمٌ وَكُلُّ

او مثال داني دا قول ستا دي زيد متعفن الاخلاط څكه دي محموم دي او هر

مَحْمُوْمٍ مُتَعَفِّنُ الْاَخْلَاطِ فَزَيْدٌ مُتَعَفِّنُ الْاَخْلَاطِ فَوُجُوْدِ الْحُمّٰي

محموم متعفن الاخلاط وي نو زيد متعفن الاخلاط دي نو وجود دحمي

عِلَّةٌ	لِثُبُوْتِ	كَوْنِهِ	مُتَعَفِّنُ	الْاَخْلَاطِ	فِيْ	ذِهْنِكَ
علت	دپاره دثبوت	ـي څکه چه دي	متعفن	اخلاط دي	په	ستا ذهن کښي

وَلَيْسَ عِلَّةً فِيْ نَفْسِ الْاَمْرِبَلْ عَسْي.
او په نفس الامر کښي نه دي بلکه دېر کرته .

(۱)قوله '' يفيد القطع'' يعني په قرائن شاهده اومتواتر تدل عَلَي انتقاء الاحتمالات وحجر داحتمال العارض العقل لاينافي القطع كَمَاان احتمال الحجاز لايتافي القطع في كون اللفظ حقيقة.

(۲)قوله " في الواقع، يعني فِي الْخَارِجِ كښي هو كَذٰلِكَ فِي الذِّهْنِ ،يعني په خارج هم همدي شان وي.

(۳)قوله " وان هٰذَاالظن اثم تليمح الي قول عزوجل ان بعض الظن اثم وانت تعلم ان الظن لايغني من الحق شيئا.

(٤) قوله"لمي كوم چه لم نه منسوب دي كوم چه دتحقيقاتو او اثبات په معني كښي دي مثلا لم فعلت هٰذَااي ما علة فعلك هذا.

(٥)قوله ''اني'' كوم چه ان ته منسوب دي اود تحقيق او اثبات په معني دي، دي برهان ته اني په دي وجه وائي چه دانبوت الحكم فِي الذِّهْنِ والنهو دپاره مفيد دي او ثبوت الْعِلْمِ فِي الْخَارِجِ دپاره مفيد ندي الحاصل برهان په دوه قسمونه دي، اول لمي، دويم اني لمي هغه برهان ته ويل كيږي په كوم كښي دعلت نه معلولپه طرف دلمي راوړي كوميو حكم ته دهغي دعلامت نه ثابتول لكه په څمكه نمر راځي اودهر نمر نه رنړا راځي پس څمكه رنړا ده نو دلته پدي مثال كښي دكوم نمر نه رنړا وركوونكي دځمكي درنړا وركولو علم دي همدغه شان په واقع كښي همدغه نمر لرونكي درنړا

کیدو علت دي ځکه دنمر دوجي نه رنړا وي درنړا دوجي نه نمر نه وي ي
ددي بَلْ مثال العالم وکل ممکن دموجد فَالْعَالَمْ دمَوْجُوْدُ امن هغه برهان ته
ویل کیږي په کوم کښې دمعلول نه په علت دليل راوړي يعني دکوم حکم
دعلت واقعه نه ثابت کول دي لکه چه داسي اووائي چه زمکه رنړا ده او
هر رنړا ته نمر راتلونکي وي پس په ځمکه نمر راتلونکي دي پس پدي
مثال کښې دزمکي دنړا نه دنمر دوجود علم شو او داپه حقيقت کښې دنمر
دلړيدونه علت رنړا نده بلکه نمر عکس دي.

ان يَّكُوْنَ الْاَمْرُ فِي الْوَاقِعِ بِالْعَكْسِ **فصل** : اَلْقِيَاسُ (۱)

په حقيقت کښې برعکس دي. فصل: قياس جدلي هغه قياس دي

الْجَدَلِيْ قِيَاسٌ مُرَكَّبٌ مِنْ مُقَدَّمَاتٍ مَشْهُوْرَةٍ اَوْ مُسَلَّمَةٍ عِنْدَ

کوم چه دمشهورو او مسلمه مقدماتو نه مؤلف وي اود خصم په نزد مسلم وي

الْخَصْمِ صَادِقَةً كَانَتْ اَوْ كَاذِبَةً وَالْاَوَّلُ مَا تُطَابِقُ فِيْهِ اٰرَاءَ قَوْمٍ

مرکب شوي وي اول هغه دي چه مطابق شوي وي پدي کښې اراء دقوم

اَمَّا الْمَصْلَحَةُ عَامَّةٌ نَحْوَ اَلْعَدْلُ حَسَنٌ وَالظُّلْمُ قَبِيْحٌ وَقَتْلُ

او هر چه مصلحت دي عام دي مثلا عدل ښه شي دي او ظلم بد شي دي او وژل

السَّارِقِ وَاجِبٌ اَوْ لِرِقَّةٍ قَلْبِيَّةٍ كَقَوْلِ اَهْلِ الْهِنْدِ ذَبْحُ الْحَيْوَانِ

دغل واجب دي اويا دزړه دنرم والي په وجه وي لکه داهل هندد قول ځناور حلالول

مَذْمُوْمٌ اَوْ اِنْفِعَالَاتٍ خَلْقِيَّةٍ اَوْ مِزَاجِيَّةٍ فَاِنَّ لِلْاَمْزِجَةِ وَالْعَادَاتِ

بده خبره ده يا تا ثرات امتزاجي خلقيه ځکه چه دمزاجونو اوعاداتو

دَخلًا عَظِيْمًا فِي الْاِعْتِقَادِيَاتِ فَاَصْحَابُ الْاَمْزِجَةِ الشَّدِيْدَةِ

لوي دخل وي پدي کښي په اعتقاداتو کښي لکه دبدمزاج والا شريسند خلقو نه

يَرَوْنَ الْاِنْتِقَامَ مِنْ اَهْلِ الشَّرَارَةِ حَسَنًا وَاَصْحَابُ الْاَمْزِجَةِ اللَّيِّنَةِ

دبدل اخستل دانيك دي او نرم طبعيته خلق عفوه

يَرَوْنَ الْعَفْوَ خَيْرًا وَلِذٰلِكَ تَرَي النَّاسَ مُخْتَلِفِيْنَ فِي الْعَادَاتِ

خوښوي او اودا خيرګڼي نو ددي وجه داده چه خلق مختلف الطبع دي

وَالرُّسُوْمِ وَلِكُلِّ قَوْمٍ مَشْهُوْرَاتٌ خَاصَّةٌ بِهِمْ وَكَذٰلِكَ كُلُّ صَنَاعَةٍ

او رواجونو کښي او دهر قوم مشهوره خواص وي همدارنګه مشهوره صناعات دي

فَمِنْ مَشْهُوْرَاتِ النَّحْوِيِّيْنَ اَلْفَاعِلُ مَرْفُوْعٌ وَالْمَفْعُوْلُ مَنْصُوْبٌ

پکښي لکه دنحويانو په نزد هرفاعل مرفوع دي او هر مفعول منصوب

وَالْمُضَافُ اِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ وَمِنْ مَشْهُوْرَاتِ الْاُصُوْلِيِّيْنَ الْاَمْرُ

او مضاف اليه مجرور دي دا مشهوره اقوال داصولينو دي

لِلْوُجُوْبِ وَالثَّانِيْ مَا يُؤَلَّفُ مِنَ الْمُسَلَّمَاتِ بَيْنَ الْمُتَخَاصِمِيْنَ

دويم هغه مسلمه قضيه ګاني دي کوم چه د دواړو فريقو په نزدمسلمه وي چه دفريقينو

وَلِلْمَشْهُوْرَاتِ شِبْهٌ بِالْاَوَّلِيَاتِ وَتَجْرِيْدُ الذِّهْنِ

په نزد مشهور او مسلم دي او مشهوره قضي داوليات سره مشابهت لري او دخالي ذهن

وَتَدْقِيْقُ النَّظَرِ يُفَرِّقُ بَيْنَهُمَا وَالْغَرَضُ (۲) مِنْ صَنَاعَةِ الْجَدَلِ اِلْزَامُ

سره دقيق نظر لرونکو په نزد فرق کوي او غرض دصناعة الجدل مقابل لره

اَلْخَصْمِ اَوْ حِفْظُ الرَّايِ. **فصل** : اَلْقِيَاسُ (٣) الْخَطَابِيْ قِيَاسٌ مُفِيْدٌ

چپ کول او الزام ورکول دي او دخپل رائي حفاظت کول دي. قیاس خطابي مفید دظن

لِلظَّنِ وَمُقَدِّمَاتٌ مَقْبُوْلَاتٌ مَاخُوْذَاتٌ مِمَّنْ يُحْسَنُ الظَّنُ فِيْهِمْ

دي او ددي مقدمات مقبول او د خلقو په نزد حاصل شوي وي چه گمان نبائسته کوي

كَالْاَوْلِيَاءِ وَالْحُكَمَاءِ.

لکه اولیاء حکماء.

(۱)قوله " القیاس الجدلي" قیاس جدلي عَلَي سبیل الشهرت به فتحي سره دي ددي اجزاء مشهوره یامسلمه کیدل ضرور نه مشهور وي دا هغه قضایا دي کوم چه فیمابَیْنَ الناس مشهور دي په کوم کښي چه اختلاف زمان او مکان او اختلاف اقوام دوجه نه اختلاف او تبدل وي او مسلمه هغه قضایا دي کوم چه تسلیمیو او کوم چه صادق هم وي او کاذب کله او کله د دویم فریق په نزد مسلم نه وي مگر چونکه یو فریق هغه تسلیموي دي دپاره ددي مسلمانونه دقیاس تعبیر کوي او نتیجه په لاس راوړي او خصم ته الزام ورکوي او ددي نتیجه صدق کیدل هم ضروري نه وي.

فائده : په مشهوراتو او اولیاتو کښي ډیر وخت التباس واقع کیږي حالانکه مشهورات کله کله باطل کیږي هم او اولیات تل همدغه په حق سره وي مثلا لکه اوگوري الصدق منج من النار والکذب ملق في النار دا مشهورات شرعیه دي مگر معتزله دهوکه اوکړه اوداسي په اولیاتو کښي شمار کړل لِهٰذَا ما به الفرق بَیْنَ المشهورات والا ولیات ځان پوهه کړه او هغه دادي چه تاسو په کومه قضیه کښي مشهورات کیدل اویا اولیه کیدل معلومول پکار دي صرف دعقل نه یي طلب کړي او ددي نه غیر اشهوت

وغیرنه قطع نظر اوکړي او دا که چرې عقل تسلیم کړي نو هغـه بـه لویـه وي مثلا الصدق منج من النار والکـذب ملـق في النـار دا صرف دعقـل نـه اودشروع داخبار قطع نظر اوکړي نو عقل به ددې دصدق او کذب بنـودنه اونکړي او لکل قدم مشهورات نه ددې بیان کړي دي.

(۲) قوله''والغرض من صناعة الجدل'' صناعة الجدل هغه ملکه ده کومه چه دقیاسات جدلیه دتالیف کولو په ذریعه باندې قدرت لري.

فائده: صنعة الجدل سائل الزام ورکولو دپاره استعمالیږي کومه چه دمقدمات مسلمه عِنْدَالخصم تالیف کول او خصم ته الزام ورکولو دپاره قضایا مشهوره دي او دا کله په حق باندې وي او کله په باطل.

(۳) قوله"القیاس الخطابي، قیاس خطابي هغه دي کوم چه دمقدماتو مقبوله یامظنونه نه مرکب وي داقیاس دواعظانو په کلام کښې موندل کیږي کوم چه ترغیب الحسنات اوترهیب لمنع السیئات دپاره استعمالوي او تهذیب للاخلاق (یعني داخلاقو دښائسته کولو دپاره) تعلیم ورکوي دیته قیاس تمثیلي هم ویلي کیدي شي او استقراء هم بلکه قیاس فاسد هم پدې شرط چه مظنون الانتاج وي او ددې عبارت ظاهر الدلالت وي دکوم نه چه اوریدونکي مقصد اومطلب اخستي شي او ددې په نتیجه دده تسلي وشي.

فائده: مقدمات مقبوله هغه دي کوم چه د اکابر وو فرمودات وي کـوم چـه به علم او حکمت لویان ګنړي او د دوي دکرامات اوتقدس دوجې نه (لکـه اولیـاء کـښي) اویـا د دوي دریاضـت في الْعُلُـوْم دوجي نـه (لکـه عطـا او حکماء) اومقدمات مظنونه هغه دي کوم کښي چه اتباعا للظن یـو طـرف ته راجح کیدو عقل حکم کوي حالانکه جانب مخالف هم احتمال لـري لکه زید یطوف باللیل مختفیا وکل من یطوف باللیل مختفیا فَهُوَصادق فزیـد

صادق.

فائده: دي قياس نه قياس خطابي دي دپاره واي چه دا دخطابت طرف تـه منسوب دي ځکه ددي په ذريعه خطاب کوي او سامعين پوهوي.

وَاَمَّا الْمَاخُوْذَاتُ (۱) مِنَ الْاَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمْ وَعَلٰي نَبِيِّنَا الصَّلَاةُ

او کوم چه ديپغمبرانو عليهم السلام او زمونږ دنبي صلي الله عليه وسلم نه اخستل

وَالسَّلَامُ فَلَيْسَتْ مِنَ الْخَطَابَةِ اَنَّهَا اَخْبَارَاتٌ صَادِقَةٌ مِنْ مُخْبِرٍ

نقل شوي وي داد خطابت دقبلي نه ندي ځکه چه دا دربښتياؤخبري دي او دصادق مخبر

صَادِقٍ دَلَّ عَلٰي صِدْقِ الْمُعْجِزَةِ وَلَا مَجَالَ

نه چه دهغه په صدق دلالت کوي اوپه معجزه دال دي او دوهم دپاره پدي کښي

لِلْوَهْمِ فِيْهَا حَتّٰي يَتَطَرَّقُ اِلَيْهِ الْخَطَاءُ وَالْخَلَلُ فَالْقِيَاسُ الْمُرَكَّبُ

ګنجائش نشته دي ترديچه دخطا لاري مخه ونيسي اومرکب قياس

مِنْهَا بُرْهَانِيٌّ قَطْعِيُّ الْمُقَدَّمَاتِ اَوْ مَظْنُوْنَاتٌ يَحْكُمُ فِيْهَا بِسَبَبِ

برهاني دي او قطعي المقدمات وي يا ددي مقدمات او مظنونات حکم کوي په سبب

الرُّجْحَانِ وَيَنْدَرِجُ فِيْهَا الْحَدَسِيَاتُ وَالتَّجْرِبِيَّاتُ وَالْمُتَوَاتِرَاتُ

درحجان او پدي کښي حدسيات هم داخل دي او د تجربي او متواترات

الَّتِيْ لَمْ تَبْلُغْ اِلٰي حَدِّ الْجَزْمِ بِسَبَبِ عَدَمِ شُعُوْرِ الْعِلَّةِ اَوْ عَدَمِ

چه دجزم حدته نه وي رسيدلي په سبب عدم شعور دعلت او عدم

بُلُوْغِ عَدَدِ الْمُخْبِرِيْنَ اِلٰي مَبْلَغِ التَّوَاتُرِ وَلِهٰذِهِ الصَّنَاعَةِ مَنْفَعَةٌ

بلوغ عدد مخبرينو نه دمتواتر خبر کولو دپاره او ددي صنعت غټه فايده، ده

عَظِيْمَةٌ فِيْ تَنْظِيْمِ اُمُوْرِ الْمَعَاشِ وَتَنْسِيْقِ اَحْكَامِ الْمَعَادِ

په نظم كولو دامور معاش كښې او ترتيب داحكامو دمعادكښې

اَمَّا بِاِسْتِعْمَالِهَا اَوْ بِالْاِحْتِرَازِ عَنْهَا وَلِذٰلِكَ كِبَارُ الْحُكَمَاءِ

اويا اجتناب كول ورنه او پدې وجه به حكماؤ دغه

يَسْتَعْمِلُوْنَ تِلْكَ الصَّنَاعَةَ كَثِيْرًا وَّيَعِظُوْنَ بِالْكَلَامِ الْخَطَابِيِّ

صنعت استعمالولو او په كلام خطابي سره ته خطاب كوې ،

جَمًّا غَفِيْرًا وَلَا بُدَّ اَنْ تَكُوْنَ الْمُقَدِّمَاتِ الْمُسْتَعْمَلَةِ فِيْهَا مُقْنِعَةً

او لابدي ده چه كوم مقدمات پدې كښې درج او مستعمل شوي دي سا معينو ته

مُفِيْدَةً لِلْوَاعِظِيْنَ. **فصل** : اَلْقِيَاسُ الشِّعْرِيْ قِيَاسٌ

كفايت لرونكې دي او واعظانو ته فايده وركوونكي دي.فصل: قياس شعري هغه

مُؤَلَّفٌ مِنَ الْمُخَيَّلَاتِ الصَّادِقَةِ اَوِالْكَاذِبَةِ الْمُسْتَحِيْلَةِ اَوِ

قياس دي كوم چه د دروغو يا رښتيا خيالي خبرو نه جوړ شوي وي برابره خبره ده چه

الْمُمْكِنَةِ الْمُؤَثِّرَةِ فِي النَّفْسِ قَبْضًا وَّبَسْطًا وَالنَّفْسُ مُطَاوِعَةٌ

دمحالاتو نه وي يا دممكناتو نه وي پدې شرط چه نفس كښې دقبض يابسط اثر

لِلتَّخْيِيْلِ كَمُطَاوِعَتِهٖ لِلتَّصْدِيْقِ بَلْ

لرونكي وي او نفس تخييلي ته هم خوښ وي لكه دتصديق دپاره خوښ شوي وي بلكه

ددې نه هم سخت دي او غرض ددې صنعت نه چه نفس په ويره

اَشَدَّ مِنْهُ وَالْغَرَضُ مِنْ هٰذِهِ الصَّنَاعَةِ اَنْ يَّنْفَعِلَ النَّفْسُ

بِالتَّرْغِيْبِ وَالتَّرْهِيْبِ وَاشْتَرَطَ فِي الشِّعْرِ اَنْ يَّكُوْنَ الْكَلَامُ

يا په شوق سره وكړې او شعور په شعر كښې شرط دي چه دا كلام به

جَارِيًا عَلَي قَانُوْنِ اللُّغَةِ.

دلغت د قانون مطابق جاري وي.

(۱)قوله " واما الماخوذات" الخ، مؤلف ددي ځاي نه ددي ښودل اوبيانول غواړي کومي قضي او مقدمات چه انبياء نه ماخوذ وي هغه مکمل يقيني وي دخطا وخنل پدي کښي دضد نه وي او وهم ته پدي کښي ځاي نه وي کومو خلقو چه دغه قياسات کومو مقدمات چه مَوْجُوْدٌ من الانبياء نه مرکب دي په خطابت کښي داخل دي دا په سخته غلطي دي لولا اذ سمعتوموه قلتم مايَکُوْنُ لنا ان نتکلم بهٰذَاسبحانك هٰذَابهتان عظيم، يعظکم الله ان تعودوا لمثله ابدا دا خومره غټ ظلم دي چه حکماء اوفلاسفه خبرو ته يي دالله تعالي منتخب او دپيغمبرانو ارشادات مبارکه سره برابري کړي دي پيغمبر پيغمبر دي دامت محمديه او بيا دمکاشفات هم ربنتيني او صادق دي خصوصا مکاشفات شيخ اکبر ورزقنا حظا وافرا من علومه ومعارفه امين.

مُشْتَمِلًا عَلَي(۱) اِسْتِعَارَاتٍ بِدِيْعَةٍ رَائِقَةٍ وَتَشْبِيْهَاتٍ اَنِيْقَةٍ فَائِقَةٍ

او په استعاره مشتمل وي او تشبيهاتو ته مشتمل وي پدي شان سره چه په نفس کښي

بِحَيْثُ يُؤَثِّرُ فِي النَّفْسِ تَاثِيْرًا عَجِيْبًا وَيُوْرِثُ فَرَحًا وَيُوْجِبُ فَرَحًا

عجيب تاثير وکړي او خوشحالي او سکون ورته ورکوي

وَمِنْ ثُمَّ لَا يَجُوْزُ فِيْهِ اِسْتِعْمَالُ الْاَوَّلِيَاتِ الصَّادِقَةِ

ددي وجه نه پدي کښي اوليات صادقه استعمالول جائز نه دي

وَيُسْتَحْسَنُ (۲)اِسْتِعْمَالُ الْمُخَيَّلَاتِ الْكَاذِبَةِ كَمَا قَالَ الْعَارِفُ

او خيالات کاذبه هم ښائسته کوي لکه عارف لکهنوي وئيلي دي

اللَّكْنَوِيْ مُخَاطِبًا لِوَلَدِهِ وَفَلْذَةِ كَبِدِهِ، بيت:

به وخت دخطاب كښې خپل خوي ته

درشعر مپیچ و درفن او چون اکذب ادست احسن او

داخبره انغبنتلي شوي ده چه دروغ هم ددي ربنتیا دي.

او يو شاعر وئيلي دي شعر:

وَكَقَوْلِ(٣) الْقَائِلِ يَصِفُ الْخَمْرَ:

يالكه شاعردشرابو صفت بيانوي.

لَهَا الْبَدْرُ كَاسٌ وَهِيَ شَمْسٌ يُدِيْرُهَا
هِلَالٌ وَكَمْ يَبْدُو إِذَا مَزَجَتْ نَجْمٌ

دي محبوبي ته دشرابو كاسه لكه دنمر پشان ده چه ورنه تاويږي او سپوږمۍ ده ديروختونه شراب چه كوم څه شي نه خالي شي نو ستوري ښكاره شي.

وقول الشاعر، شعر:

لَا تَعْجَبُوْا مِنْ (٤) بَلَي غَلَالَتِهِ قَدْ زُرَّ أَزْرَارُهُ عَلَي الْقَمَرِ

دمحبوب دبدن نه تعجب مه كوي چه شليدلو جامو نه يې بدن ښكاري ددي قميص داسي ښكاري لكه چه په سپوږمي راښكلي شوي وي.

فَشَبَّهَ الْمَحْبُوْبَ بِالْقَمَرِ وَقَالَ لَا تَعْجَبُوْا مِنْ إِنْشِقَاقِ غَلَالَتِهِ

محبوبه يې دسپوږمي سره مشابه كړي ده او وئيلي يې دي ددي دچمك دمك نه تعجب مه

لِأَنَّهُ قَمَرٌ زَرَّ عَلَيْهِ الْغَلَالَةُ وَكُلُّ قَمَرٍ كَذٰلِكَ فَغَلَالَتُهُ تَنْشَقُّ

كوي ځكه چه دا خو سپوږمي ده اګر كه په جامو يې كرښې دي او هره سپوږمي همداسي

يَنْتَجُ غَلَالَةُ الْمَحْبُوْبِ تَنْشَقُّ وَقَدْ يَنْتَجُ

وي نو دا جامي څيري کيږي دا نتيجه ورکوي چه محبوبي اغوستلي جامي ښکلي دي اګرکه

اِجْتِمَاعُ النَّقِيْضَيْنِ نَحْوَ اَنَا مُضْمَرُ الْحَوَائِجِ بِاللِّسَان مَظْهَرَهَا

شليدلي دي، او کله نتيجه اجتماع دنقيضنو ورکوي زه دژبي نه پټ شوي يم او به ستركو

بِالْمَدَامِعِ وَكُلُّ مُضْمِرِ الْحَوَائِجِ صَامِتٌ وَكُلُّ مُظْهِرِهَا مُتَكَلِّمٌ

کښي ښکاره شوي يم او هر څوک چه دحاجتونو نه پټ شوي وي دا چپ دي او هغه پرده

يَنْتَجُ اَنَا صَامِتٌ وَلَا يَشْتَرِطُ(٥) الْوَزْنُ فِي الشِّعْرِ عِنْدَ اَرْبَابِ

او دي وائي زه چپ يم او په شعر کښي وزن شرط ندي دعلماؤ

الْمِيْزَانِ نَعَمْ يُفِيْدُهُ حِسًّا وَالْكَلَامُ الشِّعْرِيْ ٦) اِذَا اَنْشَدَ بِصَوْتٍ

منطق په نزد دا منه چه دحسر فائده ورکوي او کلام شعري چه کله ښائسته وي په ښه

طَيِّبٍ اِزْدَادَ تَاثِيْرُهُ فِي النُّفُوْسِ حَتّٰى رُبَمَا يُزِيْلُ فَرْطُ الْبَهْجَةِ

اواز سره نو په نفسونو کښي تاثير نور هم زياتوي ترديٍ چه ډير وخت خوشحالي

الْعَمَائِمِ عَنِ الرُّؤُوْسِ وَالْاَوَائِلِ مِنَ الْحُكَمَاءِ الْيُوْنَانِيِّيْنَ

کوونکي پټکي يي هم راښکته کوي دسرونو نه او ديو نان اولني حکماء

كَانُوْا اَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى الشِّعْرِ.

په شعر زيات حريص وو.

(١) قوله"عَلَى استعارات الخ، استعاره په لغت کښي ديوشي غوښتل ته ويل کيږي مګر دلته داستعاري مراد دادي چه يو شي ته دبل شي سره تشبيه ورکړي مګر تشبيه مذکوره نه وي وهٰذَاالقدرلَيْسَ بكاف لتعريف الاستعاره ولايحتمل المقام تفصيله فان شئت الاطلاع عَلَيْهِ فارجع الي

المطولات الاصول وعلم البیان.

(۲)قوله " ویستحسن، دا مطلب دي چه په شعرونو کښې خیالات کاذبه استعمال زیات پسند کیږي ځکه چه دتصدیقاتو نه نفس دومره نه متاثر کیږي څومره چه د دروغو خبرونه متاثر کیږي دي دپاره دبزرګانو معقوله ده چه احسن الشعر اکذبه په شعرونو کښې هغه دي کوم چه ډیر دروغژن وي.

او(۳) قوله"وکقول القائل مؤلف دمثال په طور دتخییلات کاذبه دوه شعرونه پیش کوي اولنی شعر دادي.

لها البدرکاس وَهِيَ شمس یدیرها هلال وکم یبدو اِذَامزجت نجم

ترجمه: دشرابو دپاره بدر (دڅوارلسمي سپوږمي) پیاله ده او شراب نمر دي کوم چه سپوږمي تتوي اوډیر وخت چه دوي په شرابو کښې یوځاي کیږي نو ستوري ښکاره کیږي دلته شاعر شراب ته نمر جوړکړي اوبدرپي دډکې پیالي سره اوهلال دپیالي سره مستعارکړي اوشراب په اوبو کښې دیوځاي کولو وخت کله چه بلبلي پاڅیږي دیته ېي دستارو سره تشبیهه ورکړي ده وکذبه لایخفي عَلَیٰ احد، للخمروهي ان الخمر یدیرها یعني الخمر هلال فاعل یدیرها داقول نجم فاعل یبد وقوله مزجت ضمیرالمؤنث راجع الي الخمر اودویم شعر دادي.

لاتعجبوا من بلي غلالته قدزرا زاده عَلَیٰ القمر

ترجمه: اذما دمحبوبي دخندانه تاسي تعجب مه کوي ځکه چه دهغي صدف په سپوږمي لریدلي دي واٸي چه دایو خالي قسم کپړه ده کوم چه دسپوږمي درنړا نه چمك وَهِيَ اءس دشاعر دخیال هواکول اوګوري چه محبوبه دسپوږمي قرار ورکړي دي چه ددي دقمیص او جامي بتني رنړا سپوږمي هم

نشي برداشت کولي نو اوس چه کله عين سپوږمي ديته اغوستي ده نو پدي باندي څه تعجب ناسي کوي.

(٤)قوله " من بلي: دبلي نه جامه ده ازار غلالته مايلبس تَحْتَ الثوب يعني چه دجامو لاندې يې اچوي هغي ته ازار وايي بتني.

عَلَيَّ القمر يعني محبوبه باندي حاصل دادي چه په ټولو شعرونو کښي د دروغو اشعار ډير خوښيږي.

(٥)قوله " ولايشترط الوزن" يعني اهو منطق صرف تخيلات اوتشبيهات تاليف ته قياس شعري وائي ددوي په نزد دمنطقي کيدو سره دشعرموزون او مقفي کيدل شرط ندي.

(٦) قوله"والکلام الشعري، دامطلب دي چه کلام شعري في نفسه مؤثر في النفوس وي او که په ښائسته اواز سره اوويل شي او واوريدل شي نو ددي ډير اثر وي ، دانسان نه علاوه په نورو حَيْوَانَاتو هم مؤثر ثابت کيږي لکه داوښ خاوند دارزانه اوښ هم مخمور کيږي او دعربو دپهلوانانو قاعده داده چه اشعار به يې ويل او اورول اوخپل ځانونه به يې په خطره کښي غورزول اوس هم دجنګ په وخت کښي دګانو بجانو اهتمام کولي شي.

فصل

اَلْقِيَاسُ السَّفِطِي (١) هُوَ قِيَاسٌ مُرَكَّبٌ مِنَ(٢) الْوَهْمِيَاتِ الْكَاذِبَةِ

سفسطي هغه قياس دي کوم چه د درغوو مقدمو نه جوړشوي وي

الْمُخْتَرَعَةِ لِلْوَهْمِ (٣)کَقِيَاسِ غَيْرِ الْمَحْسُوْسِ عَلَى الْمَحْسُوْسِ

او دخانه جوړي شوي وي او وهمونه وي لکه قياس کول دمحسوس په غير محسوسو سره

نَحْوَ كُلُّ مَوْجُوْدٌ مُشَارٌ إِلَيْهِ مُشَابَهَةٌ شَدِيْدَةٌ بِالْأَوَّلِيَاتِ وَلَوْلَا رَدُّ

لکه دهرمَوْجُوْدُ طرف ته اشاره کیږي او دوهمیاتود اولیاتو سره ډیرسخت مشابهت دي

الْعَقْلِ وَالشَّرْعِ حَكَمَ الْوَهْمُ لَدَامَ الْإِلْتِبَاسُ بَيْنَهُمَا أَوْ مِنَ

کچرې عقل او شریعت وهمونه نه وو رد کړي نو د دواړوترمنځه به شك همیشه وو

الْكَاذِبَةِ الْمُشَبَّهَاتِ بِالصَّادِقَةِ وَهِيَ قَضَايَا يَعْقِدُهَا الْعَقْلُ بِأَنَّهَا

همدغه قضیه ده چه عقل یې منعقد کوي خکه چه دا

أَوَّلِيَّةٌ أَوْ مَشْهُوْرَةٌ أَوْ مَقْبُوْلَةٌ أَوْ مُسَلَّمَةٌ لِمَكَانِ(٤) الْإِشْتِبَاهِ بِهَا

اولیه او مشهوره ده او مقبوله اومسلمه ده دوجي دلفظي مشابهت نه دلفظ په لحاظ سره

لَفْظًا أَوْ مَعْنًى فَتَوَقَّعَ فِي الْغَلَطِ وَهٰذِهِ (٥) الصَّنَاعَةُ كَاذِبَةٌ مُمَوَّهَةٌ

اویادمعني په لحاظ سره نویه غلطي کښي واقع کیږي او دغه صنعت کاذبه دي اووهم

(٦) غَيْرُ نَافِعَةٍ بِالذَّاتِ نَعَمْ نَافِعَةٌ بِالْعَرَضِ بِأَنَّ صَاحِبُهَا لَا يَغْلِطُ

دي اونافع ندي البته دغرض سره نافع دي چه صاحب به یې نه خان اونه بل ته مغالطه

وَلَا يُغَالِطُ وَيُقَدَّرُ عَلَى اَنْ يُّغَالِطَ غَيْرَهُ أَوْ يَمْتَحِنَ بِهَا أَوْ يُعَانِدَهُ

ورکوي اوبل دا چه په دي سره امتحان کښي واقع کیږي یا ورسره عناد کوي

وَ صَاحِبُ(٧) هٰذِهِ الصَّنَاعَةِ اِنَّ قَابِلِ الْحُكْمِ يُسَمِّي سُوْفِسْطَائِيًّا

او ددي فن صفت کوونکي په حکماؤ سره شهرت لري او دا سوفسطایي دي

وهٰذِهِ الصَّنَاعَةِ سِفْسْطَةِ اَيْ حُكْمُهُ مُمَوَّهَةٌ مَلْمَعَةٌ وَاِلَّا فَيُسَمِّي

یعني حکمت مموهة ملمعه ، او که داسي نوي نو دا دمشاغبي په نوم سره مسمي دي

مُشَاغِبِيًّا وَهٰذِهِ مُشَاغَبَةٌ وَعَلَي التَّقْدِيْرَيْنِ فَصَاحِبُهُ مُغَالِطٌ

او بنا په دواړو تقدیرونو ددي صنعت والا غلط دي اوبل ته دهوکه ورکوونکي دي

فِيْ نَفْسِهِ مُغَالِطٌ لِغَيْرِهِ وَصَنَاعَتُهُ مُغَالِطَةٌ وَهِيَ قِيَاسٌ فَاسِدٌ

في نفسه بل لره دوكه وركونكي وي اووده عمل هم دوكه ده او دا قياس فاسددي

اِمَّا مِنْ (٨) جِهَةِ الْمَادَّةِ فَقَطْ اَوْ مِنْ جِهَةِ الصُّوْرَةِ فَقَطْ

باصرف دمادي په لحاظ سره او يا صرف دصورت په لحاظ سره فقط

اَوْ كِلَيْهِمَا. **فصل** : فِيْ اَسْبَابِ الْغَلَطِ اِعْلَمْ اَنَّ اَسْبَابُ الْغَلَطِ مَعَ

او يا دواړه.فصل: په بيان داسبابو دغلط كښې، پدې پوهه شه چه اسباب دغلطي سره

كَثْرَتِهَا رَاجِعَةٌ اِلَى اَمْرَيْنِ اَحَدُهَاسُوْءُ الْفَهْمِ فَقَطْ وَثَانِيْهِمَا

دډيروالي دوه امرونو ته راجع دي يو په دوي كښې سوء فهم دي فقط،دويم

اِشْتِبَاهُ الْكَوَاذِبِ بِالصَّوَادِقِ.

اشتباه كول د دروغ ويونكو په رښتيا ويونكو.

(١)قوله " السفسطي" دانوم دسوف اسطاطرف ته منسوب دي دا دواړه يوناني لفظونه دي سوف په معني دحكمت او اسطا په معني دتلبيس فريب وركول يعني اسفسط معني حكمت ملتبس شوه.

(٢)قوله " من الوهميات، وهميات هغه قضايا كاذبه دي كوم چه دانسان دوهم نه جوړيږي.

(٣)قوله " والوهم" وهم ته سلطان القوي الجسمانيه اومخدوم القوي الجسمانيه ويل كيږي كوم چه په اكثر قضايا او احكام كښې دعقل مقابله كوي اونفس په غلطي اومغالطه كښې اچوي عقل كه چرې دا دفع نكړي او دشريعت مقدسه رڼا كښې نه وي نو انسان دوهمياتو نه نجات نشي موندي اوپه وهمياتو او اولياتو كښې امتيازو فرق نشي كولي دوهمياتو دغلبي نه نجات نشي موندي ومن الله الاستعانة.

او(٤) قوله "لمکان الاشتباه بها لفظاً اومعناً" دا شتباه لفظي مثال داسي لکه هٰذِهِ عين وکل عين يضيءُ العالم او ددي نه مراد نمر دي مخاطب داوبو چينه معلوموي او ددي نتيجه راوباسي او داشتباه معنوي مثال داسي لکه چه وائي هٰذَافرس وکل فرس صاهل او دده اشاره په اس حقيقي پس ده مکر دسامع دمنقش تصوير په ديوال طرف ته کوي اونتيجه راوباسي.

(٥)قوله " وهٰذِهِ الصناعة" الخ، دا مطلب دي چه قياس سفسطي دروغ وي دکوم چه ظاهر ښه وي مکر دهغي باطن اونتيجه فاسده وي دي وجه نه ديته مزخرفه وائي دا قياس بالذَّاتِ مفيد ندي البته بالعرض ددي دا فائده ده چه پدي ذريعه سره دخصم مقابله نه بچ کيدي شي او په فاسد اوغلط قياس کښي امتياز کيدي شي او همدارنکه دويم ته مغالطه ورکول کيږي او دحضم امتحان هم اخستي شي اودحضم معاندي دعناد جواب هم ورکولے کيدے شي.

(٧)قوله " مموهة من التمويه وَهُوَ جعل ظاهرالشيء حسينا مع کون باطنه قبيحا.

(٧)قوله "صاحب هٰذِهِ الصناعة" دا مطلب دے چه دقياس سفسطي په ذريعه کله حکميه مستدل مقابله کولي شي کله چه ددي قضايا مشابه باالاوليات وي دغه وخت دغه قياس ته سفسطه او ددي مؤلف ته سوفسطائي ويل کيږي او کله دغه قياس استعمال غير حکيم مقابله کولي شي دغه وخت ديته مشابه ويل کيږي او ددي مؤلف ته شاغبي ويل کيږي مشابغت يوبَلْ سره جکړو ته ويل کيږي.

(٨)قوله " اما من جهة المادة دمغالطي محلور سببونه دي، اول سبب فاعلي دادعقلي ناقص لرولو سره وهم اوفهم غالب وي، دويم سبب غائي دمرتبې.

طلب اوشهرت بَيْنَ الناس دي اومغالطه غواړي چه عوام دي ځما اهتمام وکړي، دریم سبب صوري اودا هغه دروغ اوخیانت اوفریب دي، څلورم سبب مادي یعني یعني کوم قضایا چه کاذبه مشابه بالصادقه وي.

وَالْاَوَّلُ اِنَّمَا بِسَبَبِ اِنْغِمَاسِ (۱) النَّفْسِ فِيْ ظُلُمَاتِ الْوَهْمِ حَتّٰي

اولني قسم یعني غلط فهمي صرف دهغه سبب په وجه وي چه نفس د وهم په تیارو

يَسْتَيْقِنَ الْكَوَاذِبَ صَادِقَةً بَلْ

کښي دومره اندازه دوکه شي چه په دروغو مقدماتو باندي دربنتیا یقین وکړي بلکه

ضَرُوْرِيَّةً نَحْوُ كُلُّ مَا لَيْسَ بِمُبْصِرٍ لَيْسَ بِجِسْمٍ فَالْهَوَاءُ لَيْسَ بِجِسْمٍ

ضرور داسي وکړي لکه چه یو هم په نظر نه راځي هغه جسم نه دي پس هوا جسم نه

وَاَمَّا الثَّانِيْ فَفِيْهِ تَفْصِيْلٌ عَلٰي مَا سَيَاْتِيْ وَقَالَ بَعْضُ الْمُحَقِّقِيْنَ

دي دویم قسم کښي تفصیل شته دي او ځنو محققینو وئیلي دي چه

تَرْجِعُ اِلٰي اَمْرٍ وَاحِدٍ وَهُوَ عَدَمُ التَّمِيْزِ بَيْنَ الشَّيْءِ

د دروغو اسبابو رجوع صرف دیو امریه طرف رجوع ده هغه عدم تمیز د دوه شیانو

وَشِبْهِهٖ فَقَطْ. **فصل** : عَدَمُ التَّمِيْزِ بَيْنَ الشَّيْءِ وَشِبْهِهٖ يُنْقَسَمُ اِلٰي

عدم تمیز په مینځ دشي او دهغي دمشابهاتو سره تقسیمیږي په

مَا يَتَعَلَّقُ بِالْاَلْفَاظِ وَ اِلٰي مَا يَتَعَلَّقُ بِالْمَعَانِيْ

هغه پوري کوم چه تعلق لري په الفاظو پوري اوپل هغه کوم چه تعلق لري په معناګانو

اَلْقِسْمُ الْاَوَّلُ اَعْنِيْ مَا يَتَعَلَّقُ بِالْاَلْفَاظِ قِسْمَانِ الْاَوَّلُ مَا يَتَعَلَّقُ

پوري اولني قسم یعني هغه چه الفاظو پوري تعلق لري په دوه قسمه دي اول هغه چه په

بِالْفَاظِ مِنْ جِهَةِ التَّرْكِيْبِ وَالثَّانِيْ مَا يَتَعَلَّقُ بِهَا مِنْ حَيْثُ

الفاظو بوري به لحاظ دتركيب سره تعلق لري، دويم هغه چه تعلق دتركيب به لحاظ سره

التَّرْكِيبِ ثُمَّ الْمُتَعَلِّقُ بِالْأَلْفَاظِ مِنْ جِهَةِ الْأَوَّلِ قِسْمَانِ الْأَوَّلُ مَا

بيا دغه اولني قسم متعلق داول جهت دوه قسمه دي اول هغه چه تعلق به الفاظو پدي

يَتَعَلَّقُ بِالْفَاظِ اَنْفُسِهَا وَذٰلِكَ بِاَنْ تَكُوْنَ الْاَلْفَاظُ مُخْتَلِفَةً فِي

بنفسه لري او دا دادي ,چه الفاظ به دلالت كښي مختلف وي پدي

الدَّلَالَةِ فَيَقَعُ فِيْهِ الْاِشْتِبَاهُ فِيْمَا هُوَ الْمُرَادُ كَالْغَلَطِ الْوَاقِعِ بِسَبَبِ

دلالت كښي اشتباه واقع كيږي به مراد كښي لكه غلط چه واقع شي به سبب

كَوْنِ اللَّفْظِ مُشْتَرَكًا لَفْظِيًّا بَيْنَ مَعْنَيَيْنِ اَوْ اَكْثَرَ وَكَوْنُ اَحَدِ

دبودن دلفظ چه اشتراك لفظي وي په مينځ د دوه معناګانو كښي يا زياتو كښي

مَعَانِيْهِ حَقِيْقِيًّا وَالْاٰخَرُ مَجَازِيًّا وَيَنْدَرِجُ فِيْهِ الْاِسْتِعَارَةُ وَاَمْثَالُهَا

چه يوبه حقيقي اوبل به مجازي معني وي او پدي كښي استعاره او ددي امثال

وَكُلُّ ذٰلِكَ يُسَمّٰى بِالْاِشْتِرَاكِ اللَّفْظِيِّ كَمَاتَقُوْلُ لِعَيْنِ الْمَاءِ

داخل دي او دا ټول داشتراك لفظي به نامه مسمي دي لكه چه ته واﺋي چينه د اوبو

هٰذِهٖ عَيْنٌ وَكُلُّ عَيْنٍ يَسْتَضِيْءُ بِهَا الْعَالَمُ فَهٰذِهِ الْعَيْنُ يَسْتَضِيْءُ بِهَا

داعين دي او هره چينه رڼا وركوي به عالم ته نوداچينه يعني عين عالم ته رڼا وركوي

الْعَالَمُ اَوْ تَقُوْلُ زَيْدٌ اَسَدٌ وَكُلُّ اَسَدٍ لَهٗ.

يا وايي . بد اسددي او دهر اسد.

(۱) قوله"بِسَبَبِ الغماس النفس" الخ، دسوفهمي سبب دوهم تاريكي. كښي ډوبيدل دنفس بنديدل او دوهم په عقل باندي غالب را تلل دي دكوم نتيجه كښي چه بحرالاغلاط (دغلطي په درياب كښي) دانسان فهم

ډوبیږي اوانسان مکمل دروغ جن قضایا اولیه یامتواتر په پوهه کښي اخلي دکاذب اوضروري یامتواتر ترمنځه دامتیاز کولو دپاره صرف عقل اوفکر په کار راځي په کوم کښي چه دوهم دخل نه وي همدارنګه دمتواتراتو اوکواذبو امتیاز دپاره دغه قرون سابقه او اجال سالفه لحاظ هم ضروري دي چه ددي په ذریعه لس قضایا منقول دي خلاصه دا چه دوهمیاتو او ضروریاتو ترمنځ امتیاز کول لوي سخت کار دي الله تعالي چه چاته سلیم عقل ورکړي وي دهغه حصه نشته دي وذٰلِكَ فضل الله یؤتیه من یشاء والله ذوالفضل العظیم.

چونکه په عقلي تدبر او فکر کولو کښي هم خطاواقع کیږي ددي دپاره دوهم ظلمات تیارو نه دنجات دپاره دا ضروري دي چه همیشه دالله تعالي ذکر په قلب ولسان جاري وي او دمجاهداتو سره دنفس تزکیه اوشرلکه خنګه چه دصوفیه حضراتو طریقه ده دکومي په ذریعه چه دظلمت وهم نه نجات کښي وي او دقضایا صادقه دپاره فطریاتو بلکه دفطري نه واضح وي.

فائده: دغلطي اسباب ډیر زیات دي لکه اوږدي خبري چه بي فائدي وي ایا داپي دبحث په وخت دتوقو کول اویادربط کلام سره عکس کول په خبرو کښي وغیره وغیره.

مَخَالِبٌ (١) فَزَيْدٌ لَهُ مَخَالِبُ وَالْغَلَطُ فِي الْأَوَّلِ كَوْنُ لَفْظِ الْعَيْنِ

پنجي وي. نو زید ته هم پنجي وي او سبب دغلطي په لفظ کښي دادي چه لفظ مشترك

مُشْتَرَكًا بَيْنَ عَيْنِ الْمَاءِ وَالشَّمْسِ وَفِي الثَّانِيْ كَوْنُ اَطْلَاقِ لَفْظِ

وي په عین اوبو او عین نمر کښي، او په دویم کښي اطلاق دلفظ په زید مجازي

الْأَسَدِ عَلَى زَيْدٍ مَجَازِيًا وَعَلَى الْحَيْوَانِ الْمُفْتَرِسِ حَقِيْقِيًّا وَالثَّانِي مَا

او په حیوان مفترس حقیقي او دویم قسم هغه دي چه تعلق په الفاظو پوري لري

يَتَعَلَّقُ بِالْأَلْفَاظِ بِسَبَبِ التَّصْرِيْفِ كَالْإِشْتِبَاهِ الْوَاقِعِ فِيْ لَفْظِ

په سبب دګردان اګر اشتباه وي په لفظ مختار کښي

الْمُخْتَارِ فَإِنَّهُ إِذَاكَانَ بِمَعْنَى الْفَاعِلِ كَانَ اَصْلُهُ مُخْتَيِرًا بِكَسْرِ

خکه چه دا که دفاعل په معني وي نو ددي اصل مختير په کسري ديا سره وي

الْيَاءِ وَإِذَاكَانَ بِمَعْنَى الْمَفْعُوْلِ كَانَ اَصْلُهُ مُخْتَيَرًا بِفَتْحِهَا اَوْ بِسَبَبِ

او که چه په معني دمفعول سره وي ددي اصل په مختير به مفعول سره . ي او یا به سبب

الْإِعْجَامِ (۲) وَالْإِعْرَابِ كَمَا يَقُوْلُ الْقَائِلُ غلام حسن مِنْ غَيْرِ

دلفظ په لحاظ وي او اعراب سره لکه چه قایل وائي غلام حسن بغیر

اِعْرَابٍ فَيُظَنُّ تَارَةً تَرْكِيْبًا تَوْصِيْفِيًّا وَالْأُخْرٰى تَرْكِيْبًا اِضَافِيًّا

داعراب نه کله وربانديِ ګمان دترکیب کیږي توصیفي سره اوبل ترکیب اضافي سره

الْمُتَعَلِّقُ بِالْأَلْفَاظِ مِنْ جِهَةِ التَّرْكِيْبِ فَاَمَّا بِالنَّظَرِ اِلَى اِخْتِلَافِ

او هغه چه تعلق په الفاظو پوري دجهته دترکیب وي یا په اختلاف درجع سره لکه دا

الْمَرْجَعِ نَحْوَ مَا يَعْلَمُ الْحَكِيْمُ فَهُوَ يَعْمَلُ بِمَا يَعْلَمُهُ فَاِنْ عَادَ

حکیم چه په څه پوهیږي په هغي عمل هم کوي کچري ضمیر حکیم ته راجع شي

الضَّمِيْرُ(۳) اِلَى الْحَكِيْمِ صَدَقَ وَاِلَّا كَذَبَ وَاَمَّا بِاِفْرَادِ الْمُرَكَّبِ نَحْوَ

انبیاء او که نه وي دروغ امابه لحاظ دافرادو مرکب لکه

النَّارَنْجُ حُلْوٌ حَامِضٌ صَادِقٌ وَاِنْ جَمَعَ وَقِيْلَ طَبِيْبٌ مَاهِرٌ كِذْبٌ

النارنج حلو حامض صادق دي اګر چه مفردوي او بعضو وئیلي طبیب ماهر دروغ دي.

فصل : فِي الْاَغَالِيْطِ (٤) الَّتِيْ تَقَعُ بِسَبَبِ الْمَعْنٰى وهٰذَا اَيْضًا

فصل: دبیان دغلطیانو کښې هغه غلطي کوم چه په سبب دمعني واقع کیږي او دا هم

اَقْسَامٌ لِاَنَّها اِمَّا مِنْ جِهَةِ الْمَادَةِ اَوْ مِنْ جِهَةِ الصُّوْرَةِ اَمَّا الَّتِيْ مِنْ

په څو قسمونو دي يابه د جهته دمادي وي او يابه دجهته دصورت وي کوم چه د جهته

جِهَةِ الْمَادَةِ كَمَايَكُوْنُ بِحَيْثُ اِذَا رَتَّبَ الْمَعَانِيْ فِيْهِ عَلٰي وَجْهٍ

دمادي وي لکه څنګه چه پدي حيثيت سره چه معناګانو ته تَرْتِيْب ورکړي پدي وجه

يَكُوْنُ صَادِقًا لَمْ يَكُنْ قِيَاسًا وَاِذَا رَتَّبَ عَلٰي وَجْهٍ يَكُوْنُ

چه صادق وي قياس نه وي او که په دي تَرْتِيْب سره چه

صَادِقًا لَمْ يَكُنْ قِيَاسًا و اِذَا رَتَّبَ عَلٰي وَجْهٍ يَكُوْنُ قِيَاسًا لَمْ

صادق وي په قياس سره نه وي اوچه پيه قياس سره وي

يَكُنْ صَادِقًا كَقَوْلِكَ الْاِنْسَانُ نَاطِقٌ مِنْ حَيْثُ هُوَ نَاطِقٌ

صادق به نه وي لکه ستا دا قول الانسان ناطق پداسي شان سره چه هغه ناطق دي

وَلَا شَيْءَ مِنَ النَّاطِقِ مِنْ حَيْثُ هُوَ نَاطِقٌ فَلَا شَيْءَ مِنَ.

او نشته هيڅ شي دناطق نه په حيثيت دناطقيت سره نو نشته څه شي د.

(۱) قوله"مخالب" دمخلب جمع ده دزمري پنجي په معني.

(۲) قوله"بِسَبَبِ الاعجام الخ، دا مطلب دي چه دشك اوغلطي واقع کيدو کښې دنقطو هم غټ دخل وي که چري نقطي پرينبودلي شي نوديري مغالطي جوړيدي شي حرالحجر حرحر باندي که چري نقطي ونه لږوي نوديري غيرمعقودي معني ګاني به راويستلي شي او که نقطي اولږول شي نو هر شخصي مقصود باندي پوهه شي مثلا داسي قسم نقطي اولږوي

خبرالخبز خير خبر هم دغه شان لکه نقطي دفقيز بر ديوي پيماني نوم دي.
فائده: درسم الخط عدم موافق خط ليکل هم غلطي ده مثلا چا دغه جمله الشطرنج اباحني فتي وَهُوَالشافعي داسي اوليکه يا الشطرنج اباحنيفه وَهُوَ الشافعي نوددي مطلب پوهه کنبي نه راځي.
(٣)قوله " فان عاد الضمير الخ، دامطلب دے چه بمايعلمه ضمير مرفوع مستتر دحکيم طرف ته راجع دي او معني صحيح ده چه کوم شي په حکم پوهيږي اوهغه عمل کوي په خپل ځان باندي او که ضمير مذکور مايعلمه طرف ته راجع کړي نو معني به غلطه وي ځکه چه دعمل نسبت دعلم طرف شي حالانکه علم دذوي العقول نه ندي دکوم نه چه عمل مقصور کيږي او کوم شي چا حکيم پيژني هغي ته علم ويل کيږي.
(٤)قوله "في الاغاليط" داغلوطه جمع ده معني يې ده دهوکه ورکول.

الْاِنْسَانِ بِحَيْوَانٍ اِذْ (١) مَعَ اِعْتِبَارِ قَيْدِهَا مِنْ حَيْثُ هُوَ نَاطِقٌ

الانسان بحيوان شکه چه قيد مِن حَيْثُ هو ناطق

يُكَذِّبُ الصُّغْرٰي وَمَعَ (٢) حَذْفِهِ عَنْهَا يُكَذِّبُ الْكُبْرٰي وَاِنْ

صغري دروغجنه کوي اوحذف سره کبري دروغجنه کوي او که

حَذَفَ مِنَ الصُّغْرٰي وَاَثْبَتَ فِي الْكُبْرٰي يَلْزَمُ اِخْتِلَالُ هَيْئَةِ

په صغري کنبي حذف شو او په کبري کنبي ثابت کړي شو نو قياس کنبي خلل واقع

الْقِيَاسِ لِعَدَمِ الْاِشْتِرَاكِ وَاَمَّا الَّتِيْ مِنْ جِهَةِ الصُّوْرَةِ فَكَمَايَكُوْنُ

کيږي، دوجي دعدم اشتراك او هغه چه دصورت دجهته وي پس لکه څنګه چه

عَلٰي هَيْئَةٍ غَيْرِ نَاتِجَةٍ وَجَمِيْعُ ذٰلِكَ سَوَاءُ التَّالِيْفِ كَقَوْلِ الْقَائِلِ

غير هيئت نتيجي سره وي او دا ټول برابردي دتاليف متعلق لکه قول، دقائل

اَلزَّمَانُ مُحِيْطٌ بِالْحَوَادِثِ وَالْفَلَكُ مُحِيْطٌ بِهَا اَيْضًا يَنْتَجُ فَالزَّمَانُ
چه زمانه احاطه کونکي ده په حوادثو او فلك محيط دي په زماني همدارنګي نو نتيجه
هُوَ الْفَلَكُ وَهُوَ شَكْلٌ ثَانٍ وَقَدْ فَاتَ فِيْهِ شَرْطُ اِخْتِلَافِ
داشو چه زمانه فلك دي او دا دويم شكل دي او پدي كښي شرط داختلاف
الْمُقَدَّمَتَيْنِ اِيْجَابًا وَسَلْبًا لِكَوْنِهِمَا مُوْجِبَتَيْنِ هٰهُنَا وَالْاٰنَ نَذْكُرُ
مقدمتين فوت شوي دي او په ايجابا اوسلبا كښي درجي دموجبتين دلته،او اوس ذكر
بَعْضَ الْمُغَالِطَاتِ الَّتِيْ سَبَبُ وُقُوْعِهَا فَسَادُ الصُّوْرَةِ فَنَقُوْلُ
مغالطات ذكر كوو هغه مغالطي چه دهغي په سبب فساد دصورت راځي پس وايو
مِنَ الْمُغَالِطَاتِ الصُّوْرِيَّةِ الْمُصَادَرَةِ(٣)عَلَى الْمَطْلُوْبِ نَحْوَزَيْدٌ اِنْسَانٌ
دصوري مغالطاتو دجملې نه مصادرة علي المطلوب ده لكه زَيْدٌ انسان دي.

(۱) **قوله اذ مع اعتبار قيد مِنْ حَيْثُ هو ناطق" الخ،** دامطلب دي چه الانسان ناطق مِنْ حَيْثُ ناطق ددي قيد لرولو سره قضيه كاذب وي ځكه هره ناطق دانسان دپاره ذاتي دي او دذاتي دپاره دذاتياتو ثبوت دكوم علت نه نه وي كوم چه دصغري بيان وو.

(۲) قوله"ومع حذفه عنها يكذب الْكُبْرٰي الخ، اوكه قيد مِنْ حَيْثُ هو ناطق ته دصغري اوكبري دواړو ځايونو نه حذف كړي نو كبري به كاذبه شي ځكه چه لاشئ من الناطق بحيوان پاتي به شي نو ددي كذب ظاهردي دي دپاره چه ناطق دانسان فصل دي اوحيوان ددي جنس دي اوسلب الْجِنْس عن الفصل جائز ندي اوكه مِنْ حَيْثُ هوالناطق دقيد دصغري نه حذف كړي شي اوكبري كښي يې باقي پريږدي او مطلق اومقيد دلته يونه وي نو ددي نه معلومه شوه چه ددي قضيو دشكل دقياس جوړولو كوم

صورت صحیح نه راوځي البته جدا جدا الانسان ناطق هم صادق دي.
فائده: همدغه شان الغلط بسکون اللام غلط قضیه صادقه ده او الغلط صحیح هم قضیه صادقه دي مګر دیته اول شکل ورکړه او داسي اووایه الغلط غلط وکل غلط، صحیح نو نتیجه به دا اوځي چه الغلط صحیح حالانکه دا قضیه کاذب ده پس معلوم شو چه د دوه قضیو ته دقیاس شکل ورکولو دوجي نتیجه غلط اووتل، ددي وجه داده چه حداوسط مکررنه دي وجه داده چه حداوسط مکررندي ځکه صغري چه غلط دي (نتج اللام) محمول دي ددي ترجمه ماصدق عَلَیْهِ الغلط دي او کبري کوم چه مَوْضُوْع دي ددي نه خپله لفظ غلط مراد دي.
(۳)قوله '' المصادرة علي المطلوب'' الخ: دمصادره عَلَی المطلوب دا مطلب دي چه عین نتیجه یعني مدعي ته جزء قیاس یاعین قیاس یاجزء مایتوقف عَلَیْهِ الدلیل یاعین مایتوقف عَلَیْهِ الدلیل جوړ کړي شي مثلا کوم مثال چه مؤلف ورکړي دي پدي کښي مدعي زید انسان دي اوهمدغه صغري قیاس جوړ کړي داسي وایي لِاَنَّهٗ بشر نو دلته چه کوم بشر دي هم هغه انسان وي لِهٰذَا مصادرة عَلَی المطلوب لازم راغلو.
فائده: دمصادري غلط کیدل ماده پوري متعلق دي یادصورت نه پدي کښي داهل تحقیق اختلاف دي چنانچه امام فخرالدین رازي فرمایلي دي چه دي مادي پوري متعلق دي، محقق طوسي وغیره فرمایلي دي چه ددي فساد صورت پوري متعلق دي مګر حق دادي چه مصادرة عَلَی المطلوب کښي کوم داخل دي نو ماده قیاس سره متعلق دي اوکه نه وي هغه دصورت القیاس سره متعلق دي ځکه چه ماده صادقه ده اوصورت صحیح دي بلکه فساد پدي کښي دي چه دقیاس دپاره دا ضروري ده چه په

صغري اوکبري کښي نتيجه کښي دريمه قضيه راوځي اومصادره کښي داسي نه وي لکه ځنګه چه علامه شيرازي په شرح حکمت الاشراق کښي وئيلي دي.

لِاَنَّهٗ بَشَرٌ وَكُلُّ بَشَرٍ اِنْسَانٌ وَمِنْهَا اَخْذُ مَا بِالْعَرَضِ مَكَانَ مَا
ځکه بشر دي اوهر بشرانسان دي او ځني دي کښي اخستل دمادي بالعرض په ځاي
بِالذَّاتِ نَحْوَ اَلْجَالِسُ(١) فِي السَّفِيْنَةِ مُتَحَرِّكٌ وَكُلُّ مُتَحَرِّكٍ لَا يَثْبُتُ

وامابالذا لکه ناست په کشتي کښي حرکت کوونکي وي او هر حرکت کوونکي په يو

فِيْ مَوْضُوْعٍ وَاحِدٍ مِنْهَا اَنْ لَّا يَتَكَرَّرَ الْاَوْسَطَ بِتَمَامِهٖ

ځاي کښې نشي اودريدلي اوځني ددي نه هغه دي په کوم کښي چه اوسط تول نه

كَمَا يُقَالُ الْاِنْسَانُ لَهٗ شَعْرٌ وَكُلُّ شَعْرٍ يَنْبُتُ

تکراريږي لکه ځنګه چه ويل کيږي د انسان ويښتان وي اوهر ويښتان زرغونيږي

يَنْتُجُ الْاِنْسَانُ يَنْبُتُ فَاِنَّ الْاَوْسَطَ لَهُ الشَّعْرُ وَلَمْ يَجْعَلْ بِتَمَامِهٖ

نتيجه دا شوه چه انسان زرغونيږي ځکه وسط ويښتان دي او تول يې ونه ګرځول

مَوْضُوْعَ الْكُبْرٰي وَمِنْهَا اَنْ لَّا يَكُوْنُ الْاَوْسَطُ مُتَشَابِهًا

دکبري مَوْضُوع او بعضي داسي دي چه اوسط مشابه نه وي

فِي الْمُقَدَّمَتَيْنِ لِاِخْتِلَافِهٖ بِالْقُوَّةِ وَالْفِعْلِ نَحْوَ قَوْلِهِ السَّاكِتُ مُتَكَلِّمٌ

په دواړو مقوموکښي دوجي داختلاف نه په قوت کښي او فعل کښي لکه خاموش

وَالْمُتَكَلِّمُ لَيْسَ بِسَاكِتٍ يَنْتُجُ السَّاكِتُ لَيْسَ بِسَاكِتٍ

خبري کوونکي دي او متکلم ساکت نه وي نتيجه دا شوه چه ساکت ساکت نشو او

وَمِنْهَا اِخْتِلَافُ التَّرْكِيبِ بِسَبَبِ شَكٍّ وَقَعَ بِأَنَّ الْقَيْدَ

خني ددي نه خلل واقع کوي په ترکیب کښي په سبب دشك چه واقع شي چه قيد

مِنَ الْمَوْضُوعِ اَوْ مِنَ الْمَحْمُولِ كَقَوْلِهِمُ الْاِنْسَانُ وَحْدَهُ ضَاحِكٌ

دموضوع یادمحمول کښي لکه دا قول ددوي انسان يوازي ضاحك دي

وَكُلُّ ضَاحِكٍ حَيَوَانٌ يَنْتِجُ الْاِنْسَانُ وَحْدَهُ حَيَوَانٌ وَالْغَلَطُ اِنَّمَا نَشَأَ

او ضاحك حيوان دي نتيجه داشوه انسان يوازي حيوان دي غلطي به دي وهم کښي

مِنْ تَوَهُّمِ اَنَّ لَفْظَةَ وَحْدَهُ جُزْءٌ مِنَ الْمَوْضُوعِ وَلَوْ جُعِلَ جُزْءً

واقع شوه لفظ يواځي جزء دے دموضوع شو او دمحمول دجزء نه وګرځيدو

مِّنَ الْمَحْمُوْلِ وَقِيْلَ الْاِنْسَانُ هُوَ وَحْدَهُ ضَاحِكٌ

او بعضو وئيلي دي انسان يواځي ضاحك دي او هر يو چه يواځي ضاحك وي هغه

وَكُلُّ مَا هُوَ وَحْدَهُ ضَاحِكٌ فَهُوَ حَيَوَانٌ لَصَدَقَتِ النَّتِيْجَةُ لِاَنَّهَا اِذْ

حيوان وي نتيجه صادقه شوه ځکه نتيجه به صادقه شي چه دغه انسان حيوان دي،

ذَاكَ الْاِنْسَانُ حَيَوَانٌ وَالْغَلَطُ (۲) فِيْ هٰذَا الْمِثَالِ بِسَبَبِ سُوْءِ

غلط په دي مثال کښي په سبب دبد اعتبار په حمل سره

اِعْتِبَارِ الْحَمْلِ وَمِنْهَا اَنْ لَّا يَكُوْنَ الْاَكْبَرُ مَحْمُوْلًا عَلٰي جَمِيْعِ

او خني ددينه دادي چه اکبر محمول دي په تولو

افراد الْاَوْسَطِ فِي الْكُبْرٰي وَذٰلِكَ كَمَا تَقُوْلُ كُلُّ اِنْسَانٍ حَيَوَانٌ

افرادو داوسط په کبري کښي او دا داسي لکه چه مونږ وايو هر انسان حيوان دي

وَالْحَيَوَانُ عَامٌّ اَوْ جِنْسٌ اَوْ مَقُوْلٌ عَلٰي كَثِيْرِيْنَ مُخْتَلِفِيْ الْحَقِيْقِيَّةِ

او حيوان عام دي او جنس او مقول په ډيرو باندي دي، چه په حقيقت کښي مختلف

فَيَنْتَجُ كُلُّ اِنْسَانٍ عَامٌ.

وي نتيجه داشوه هر انسان عام دي.

(۱) قوله" الجالس في السفينة متحرك" الخ، نو دلته ددي قياس نتيجه "فالجاس في السفينة لايثبت في موضع واحد" دا اووتلو چه ددي کاذب کيدل ظاهر دي اوس پدي کنبي دا معلومه کړي چه پدي کنبي څه غلطي واقع شوي ده هغه داچه په صغري کنبي کوم متحرك دي هغه متحرك بالواسطه دي او په کبري چه کوم متحرك (موضوع) دي هلغه متحرك بلاواسطه ده لهذ احد اوسط مکرر نشو دا د قياس صوري فساد دي کوم چه مؤلف بيانوي اوکه په دواړو ځايونو کبني متحرك بالذَّاتِ مراد واخلي نو دصغري کذب ظاهر دي او دواړه متحرك بالغرض مراد واخلي نو دکبري کذب ظاهردي دا فسادي مِنْ حَيْثُ الماده شو.

(۲)قوله "فالغلط في هذا المثال" يعني دزکر شوي قياس کومه نتيجه چه کاذبه راووتله ددي سبب دادي چه په اصغر باندي داوسط حمل صحيح نشو ځکه چه اصغر صرف انسان وو مکر وَحْدَهٗ ددي جز جوړ کړي شو نو په قياس کنبي فساد پيدا شو حالانکه وَحْدَهٗ محمول صغري دي يعني دضاحك جزء وو که چري هبدغه جزء جوړ کړي وي نو نتيجه صحيح وه.

اَوْجِنْسٌ اَوْ مَقُوْلٌ عَلَي كَثِيْرِيْنَ مُخْتَلِفِيْ الْحَقِيْقِيَةِ وَهُوَ بَاطِلٌ

او جنس دي او يابه محمول په ډيرو افرادو مختلف وي په حقيقت کنبي او دا باطل دي

قَطْعًا وَالسَّبَبُ (۱) فِيْ الْغَلَطِ اِنَّمَا هُوَ اِهْمَالُ كُلِّيَةِ الْكُبْرٰي اِذْ

او ددي سبب دغلطي ترك کول دکليت دکبري دي ځکه چه

الْكُبْرٰي طَبْعِيَّةٌ فَلَا يَتَعَدّي الْحُكْمِ وَمِنْهَا (۲)مَا يَقَعُ بِسَبَبِ مَا

قضيه كبري طبعي ده پس حكم متعدي ندي او ځني ددينه هغه دي كوم چه په سبب

تَقَدَّمَ الرَّوَابِطُ اَوْتَاَخَّرِهَا عَنِ السُّلُوْبِ وَكَذَا اِذَا تَقَدَّمَ الْجِهَةَ عَلَي

دتقدم دروابطو سره اويا دځپل ځاي نه دروستوالي په وجه دي، همدارنګه تقدم دطرف

السُّلُوْبِ وَتَاَخَّرِهَا عَنْهَا نَحْوَ زَيْدٌ لَيْسَ هُوَ بِقَائِمٍ وَزَيْدٌ هُوَ لَيْسَ

دي په اسلوب باندي اوياددي نه روسته كيدل دي لكه زيد لَيْسَ هو بقائم وزيد هو

بِقَائِمٍ وَبِالضَّرُوْرَةِ اَن لَّا يَكُوْنَ وَلَيْسَ بِالضَّرُوْرَةِ اَن يَّكُوْنَ وَلَا

لَيْسَ بقائم او په بالضرورت سره چه هم نه وي ولَيْسَ بالضرورت ان يَكُوْنُ ولايَلْزِمُ

يَلْزِمُ اَن يَّكُوْنَ وَيَلْزِمُ اَن لَّا يَكُوْنَ وَتَكَثُّرِ (۳)السُّلُوْبِ مِنْ هٰذَا

ان يَكُوْنُ ويَلْزِمُ ان لا يَكُوْنُ او كثرت اسلوب هم دهمدي باب نه دي

الْبَابِ فَاِنَّ مَرَاتِبُ الشَّفْعِيَّةِ كَسَلْبِ سَلْبٍ وَسَلْبِ سَلْبِ سَلْبٍ

ځكه چه دجفت عددثابتيدل دي لكه كسلب سلب دسلب سلب سلب

سَلْبِ اِثْبَاتٌ وَالْوِتْرِيَّةُ كَسَلْبِ سَلْبِ السَّلْبِ وَغَيْرِهَا سَلْبٌ

سلب اثبات دي او دطاق عدد لكه كسلب سلب السلب او ياغير ددي نه سلب دي

وَمِنْهَا اَخْذُ (٤) الْاِعْتِبَارَاتِ الذِّهْنِيَّةِ وَالْمَحْمُوْلَاتُ الْعَقْلِيَّةُ اُمُوْراً

او ځني ددي نه اخستل داعتبارات ذهينه او محمولات عقليه عينيه دي

عِيْنِيَّةً كَمَا اِذَا قِيْلِ اَنَّ الْاِنْسَانَ كُلِّيٌّ فَيُظَنُّ اِنَّهُ فِي الْاَعْيَانِ كَذٰلِكَ

لكه ځنګه چه اووئيل شي چه انسان كلي دي ګمان كيږي چه دا په اعيان سره وي

وَلَيْسَ هٰذَا الظَّنُّ بِصَوَابٍ اَنَّ الْكُلِّيَّةَ اِنَّمَاتَعَرَّضُ الْاَشْيَاءِ فِي

همدارنګه او دا ګمان صحيح نه دي ځكه چه كليت ذهن كښي اشياء ته عارض كيږي

الذِّهْنِ دُوْنَ (٥) الْخَارِجُ وَمِنْ هٰذَا التَّحْقِيْقِ يَنحَلُّ اُغْلُوطَةٌ

نه چه خارج کښې او ددې تحقيق نه ديوې بلې غلطۍ اجتناب مستفاد دې

اُخْرٰي تَقْرِيْرُهُ (٦) اَن يُّقَالَ الْمُمْتَنِعُ موْجُوْدٌ لِاَنَّهُ اِنْ اِمْتَنَعَ شَيْءٌ

تقرير يې دادې چه اوويلې شي ممتنع مَوْجُوْدٌ دې خکه کچرې يو شي په خارج کښې

فِي الْخَارِجِ لَكَانَ اِمْتِنَاعُهُ حَاصِلًا فِي الْخَارِجِ فَيَكُوْنُ الْمُمْتَنِعُ

ممتنع شي نو د هغه امتناع به خارج کښې حاصل شوې وې نو ممتنع به خارج کښې

مَوْجُوْدٌ وې نو دممتنع وجودبه لازم شي او دا يقينا باطل دې وجه

مَوْجُوْدًا فِي الْخَارِجِ فَيَلْزِمُ وَجُوْدُ الْمُمْتَنِعُ وَهُوَ بَاطِلٌ قَطْعًا وَجْهُ

(٧) الْاِنْحِلَالِ اَنَّ الْاِمْتِنَاعَ اِعْتِبَارٌ ذِهْنِيٌّ لَا يَلْزِمُ مِنْ اِتِّصَافِ شَيْءٍ

دحل يې داده چه امتناع يو ذهني اعتبار دې ديوش ديوصفت سره موصوف کيدل دهغې

بِهِ بِوُجُوْدِهٖ فِي الْخَارِجِ لِيَلْزِمُ وُجُوْدُ الْمُتَّصِفِ بِهٖ فِي الْخَارِجِ

وجه ده خارج کښې راتلل ندې لازم نو په خارج کښې به بيا دهغه شي وجود امتناع

وَمِنْهَا اَخْذُ مِثَالُ الشَّيْءِ مَكَانَهُ كَمَا تَقُوْلُ:

لازمې شي، او بعضې ددې نه اخستل دمثال ديوشي دې دهغه شي په خاې لکه چه ته

لِمِثَالِ النَّارِ اِنَّهُ نَارٌ وَكُلُّ نَارٍ مُحْرِقٌ فَهُوَ مُحْرِقٌ.

وائې د اور دپاره مثال چه دا اور دې او هر اور سوزونکې دې نو دا سوزونکې دې.

(۱) قوله "والسبب في الغلط اِنّماهو اهمال كلية الكبري" يعني كل انسان حيوان او حيوان عام دې کومه نتيجه چه کاذبه ورتله ددې وجه داده چه دا اول شکل دې اود اول شکل دانتاج دپاره ده کليت کبرې شرط دې اودلته کليه نشته دې په صغرې کښې انسان افراد باندې حکم کبرې او کبرې

كښې طبيعت حيوان باندې داكبر حكم دا صغر طرف ته متعدي نشو څكه چه داوسط ټول افراد باندې اكبر محمول ندي.

(٢) قوله"ومِنْهَامايقع بسبب" الخ، يعني كله دروابطو تقَدِيْمُ اوتاخير كښې فرق كولو سره مغالطه واقع كيږي همدارنګه جهت لره په سلب باندې مقدم كولو مغالطه واقع كيږي مثلا زيد هولَيْسَ بقائم سالبه ده (تقَدِيْمُ الرابط عَلَى السلب) اوزيد لَيْسَ هو بقائم معدوله موجبه دي (التقدم حرف اسلب عَلَى الرابط) وعليك باستخراج الامثله من الجهات.

(٣) قوله"وتكثر اسلوب" الخ، يعني دكثرت اسلوب وخت كښې هم مغالطات صوريه پيدا كيږي ډير كله دنفي په ځاي اثبات اوداثبات په ځاي نفي په فكر كښې راولي ددي دا قاعده يادولري چه اسلوب شفعيه نه اثبات جوړيږي لكه سلب السلب اوسلب سلب سلسب سللب اوسلوب وتر (طاق عدد) نه نفي جوړيږي لكه يوسلب يسلب سلب اسلب.

(٤) قوله"ومِنْهَا اخذالاعتبارات" الخ: يعني كله مغالطه دي دپاره واقع كيږي چه اعتبار ذهنيه او محمولات عقليه نه اعيان په پوهه كښې راځي لكه څنګه چه مؤلف دالإِنْسَان كلي مثال وركړي دي او داسي څوك اووائي الحدوث حَادِثٌ وكل حَادِثٌ نه حدوث فالحدوث احدوث نودلته امري ذهني يعني حدوث ته امري خارجي په علم كښې راولي اوقياس جوړوي او نتيجه كاذب زاوځي.

(٥) قوله دون الخارج، لانها من العوارض الذهنية الّتِي خصوص الوُجُوْدالذهني شرط لعروضها.

(٦) قوله"تقديره ان يُقَالُ" دا د اغلوطي تقدير دي دكوم چه صورت القدس دي ان امتنع الشئ فِي الخَارِج فكان امتناعه حاصلا فِي الخَارِج وكل

ماكان امتناعه حاصلا فِي الْخَارِج كان مَوْجُوْدًا فِي الخَارِج فالممتنع الْوُجُوْدِ فِي الْخَارِج موجد فِي الْخَارِج.

(۷) قوله"وجه الانحلال" يعني دمغالطي مذكوره حل دادي چه مغالطه صغري نه قضيه متصله لزوميه جوړه كړي ، مونږ ددي لزوم نه تسليموو ځكه امتناع امرذهني دي او دا كوم ضروري ندي چه كوم شي باعتبار الذهن وي هغه مرجود فِي الْخَارِج هم وي پس كله چه دامرذهني مَوْجُوْدٌ فِي الْخَارِج كيدل ضروري نه شو نو دممتنع مَوْجُوْدٌ فِي الْخَارِج كيدل هم لازم رانغلل.

وَهٰذَا الْاِشْتِبَاهُ (۱) هُوَ الَّذِيْ اِحْتَجَّ بِهِ الْمُنْكِرُوْنَ لِلْوُجُوْدِ الذِّهْنِيِّ

او دا هغه اشتباه ده چه ددي نه منكرينو دوجود ذهني دليل نيولي دي

حَيْثُ قَالُوْا لَوْ حَصَلَتِ الْاَشْيَاءُ بِاَنْفُسِهَا لَزِمَ اِحْتِرَاقُ الذِّهْنِ عِنْدَ

ځكه دوئ وئيلي دي كچري اشياء بنفسها حاصل كيدلي نو د اور سوزيدو دذهن كنبي

تَصَوُّرِنَا النَّارَ وَاِحْتِرَاقِهِ عِنْدَ تَصَوُّرِ الْجَبَلِ وَاِتِّصَافِهِ بِالْبَيَاضِ

او دغره دتصور او دهغي چاودل او دهغي دسپين والي او توروالي په وخت دتصور ددي

وَالسَّوَادِ عِنْدَ تَصَوُّرِهِمَا وَهٰكَذَا حَلُّهُ اِنَّهُ مِنْ بَابِ اَخْذِ مَا

دواړو كنبي متصف لازم كيدل او پدي هم ځان پوه كړه چه ددي حل دادي چه دغه

بِالْعَرَضِ مَكَانَ مَا بِالذَّاتِ يَعْنِيْ اِنَّ الْاِحْرَاقَ وَالْخَرْقَ وَغَيْرَهُمَا مِنَ

اشياء اخذ دبالغرض يامكان بالذّاتِ دي يعني دغه سوزيدلي او چاودل يانور دوي نه دا

الْعَوَارِضِ الَّتِيْ تُلْحِقُ الشَّيْءَ اِذَا وُجِدَ بِوُجُوْدٍ اَصْلِيٍّ خَارِجِيٍّ

دهغه عارضو نه دي چه په شي پوري ملحق كيږي چه كله داصل وجودسره په خارج

وَلَيْسَتْ مِنَ الْعَوَارِضِ لِلْوُجُوْدِ الظِّلِّيِّ الذِّهْنِيِّ وَمِنْهَا اَخْذُ جُزْءِ

كنبي مَوْجُوْدْ شي نو عارض وي او دا دوجود كلي دذهني دعوارضو نه دي او خني ددي نه

الْعِلَّةِ مَكَانَ الْعِلَّةِ كَمَا اِذَا حَمَلَ سَبْعُوْنَ رَجُلًا حَجَرًا ثَقِيْلًا

اخستل دجزء دعلت په ځاي دعلت دي لكه چه اويا كسان يو غټ او لوي كانړي

سَبْعِيْنَ فَرْسَخًا فَيُتَوَهَّمُ اَنَّ الْوَاحِدَ مِنْهُمْ يَحْمِلُهُ فَرْسَخًا وَاحِدًا

يوسي ديو فرسخ په اندازه نو ددينه دا وهم هم پيدا كيږي چه يو كس هم دي داغټ

وَمِنْهَا اِجْرَاءُ طَرِيْقِ الْاَوْلَوِيَّةِ عِنْدَ الْاِخْتِلَافِ

كانړي يو ميل وړي وي بعض ددي غلطي نه اجراكول دطريقي داوليت دي په وخت

كَمَا تَقُوْلُ الْاِنْسَانُ لَيْسَ بِاَوْلٰي بِاِضَافَةِ النَّفْسِ النَّاطِقَةِ

داختلاف كنبي لكه چه ته وائي چه انسان اوليت نه دي چه ناطق ورسره واخلي

وَمِنَ الْعَصْفُوْرِ بَعْدَ مَا اِشْتَرَكَا فِي الْحَيْوَانِيَّةِ وَمِنْهَا مَا وَقَعَ مِنْ قِلَّةِ

او دچنر چنري چه دواړه په حيوانيت كنبي شريك شي او خني ددي نه كوم چه دكم

الْمُبَالَاتِ بِالْحَيْثِيَّاتِ وَتَرْكَ الْاِعْتِنَاءَ بِهَا كَقَوْلِ الْقَائِلِ كُلُّ اَبْيَضٍ

پروائي دوجه او ددي دزيات لحاظ ساتل ونكړي لكه قول دقائل هر ابيض

دَخَلَ فِيْ حَقِيْقَةِ الْبَيَاضِ وَزَيْدٌ اَبْيَضٌ فَيَلْزِمُ دُخُوْلُ الْبَيَاضِ فِيْ

داخل دي په حقيقت دبياض كنبي او زيد ابيض دي نو لازم به شي دخول دبياض په

حَقِيْقَتِهٖ وَمَنْشَأُ الْغَلَطِ فِيْهِ اَنَّ الْبَيَاضَ دَاخِلٌ فِيْ مَفْهُوْمِ الْاَبْيَضِ

حقيقت دده كنبي، وجه دغلطي پدي كنبي داده سپين والي به د هر سپين په حقيقت

مِنْ حَيْثُ اِنَّهٗ اَبْيَضٌ لَا مِنْ حَيْثُ اِنَّهٗ حَيْوَانٌ وَاِنْسَانٌ

كنبي داخل شي ددي حيثيته چه داسپين دي نه پدي حيثيت چه دا حيوان دي اوانسان

وَمِنهَا قَوْلُهُمْ مُمَاثِلُ الْمُمَاثِلِ مُمَاثِلٌ نَحْوَ الْاِنْسَانُ مُمَاثِلُ النَّخْلَةِ
دي او حُنو ددي غلطي څي دادي چه مماثل دماثل مماثل دي لکه انسان دخرمادوني
وَالنَّخْلَةُ مُمَاثِلَةٌ لِلْحَجَرِ فِيْ كَوْنِهٖ غَيْرَ ذِيْ نَفْسٍ فَيَلْزَمُ كَوْنُ زَيْدٍ
مماثل دي او دخرمادنه دکاڼري مماثل دي په بودن دغيرنفس کنبي نو دي سره به زيد
جَمَادًا اَوْ وَجْهُ التَّغْلِيْطِ فِيْهِ اَنَّ مُمَاثَلَةَ النَّخْلَةِ لِلْاِنْسَانِ
جماد والي لازم شي اووجه دغلطي پدي کنبي داده چه وجه دمماثلت دانسان دخرمادوني
فِيْ اَمْرٍ وَهُوَ الطُّوْلُ مَثَلًا.
سره په اوږدوالي کنبي ده مثلا.

(۱) قوله "وهٰذا الاشتباه" الخ، ددي مقام وضاحت دادي چه متکلمين اوفلاسفه خپل منځ کنبي داشتباه چه وجود فِي الْخَارِجِ متفق دي مګر اختلاف دي کنبي دي چه ايا دوجود نه علاوه فِي الْخَارِجِ نه کوم بَلْ وجود هم شته دي يانشته ؟ فلاسفه وائي چه دمَوْجُوْدٌ فِي الْخَارِجِ يووجود ذهني هم شته کوم چه د وجود نامه سره مسمیٰ دي او متکلمين ددي نفي کوي او وائي چه که چرې دوجو دخارجي نه علاوه وجود ذهني هم وي نو د اور په تصور سره ذِهن سوزيدل پکار دي اودانسان دزمکي اودغره په تصورسره ذهن شليدل پکار وو ځکه چه ذهن دومره وسيع شي ندي لکه غرونه او اسمانونه پکنبي راشي لِهٰذَا وجود الْاَشْيَاءِصرف همدغه يو دي يعني وجود ذهني او وجود دخارجي څه شي نشته اوس دفلاسفه دلايل او دروي دطرفه دمتکلمينو جوابات واوري.

فلاسفه دا وائي چه څې داسي شيان دي چه مَوْجُوْدٌ فِي الْخَارِجِ ندي بلکه هغه مَوْجُوْدٌ فِي الْخَارِجِ نشي کيدي لکه اجتماع نقيضين اوشريک دباري

تعالي اوكه چري دوجود ذهني څه شي نه وي نو تاسو پدي اشياؤ باندي ولي حكم دمَوْجُوْدٌ اولړولو چه مَوْجُوْدٌ فِي الْخَارِجِ نشته مثلا تاسي وائي چه شريك دباري تعالي ممتنع او اجتماع نقيضين محال ده وغيره وغيره تاسي دا هم تسليم کړي ده چه ځني مفهومات کوم چه متصف بالكليه دي نو ظاهر ده چه ددوي صفات ذهن دي ځکه چه د دګې وجود په خارج کښي نشته دي بلکه مَوْجُوْدٌ فِي الْخَارِجِ همدغه ټول جزئيات دي نو دا راته وښايي چه که دوجود خارجي نه علاوه کوم بَلْ نشته دي نو صفت كليت چرته دي او دا هم ستاسو وينا ده که وجود ذهن قبول کړو نو داور دتصور نه دذهن سوزيدل پکار وو او دځمکو او اسمانونو دتصور دذهن شليدل پکار وو ددي جواب دادي چه مَوْجُوْدٌ فِي الذِّهْنِ صرف صورت زهنيه بالْوُجُوْدِ ظلي دي اوکه وجود عيني ته مَوْجُوْدٌ فِي الذِّهْنِ ووائي نو ذهن شليدل اوسوزيدل لازم راتلل نو تاسو دا غلطي کړي ده چه غلطه نتيجه مو راويستلي ده (هٰذاماذكره المؤلف) دويم جواب دادي چه سوزيدل اوشليدل دا دماديا تو شان دي او ذهن چونکه مجردعن الماده دي او ددي دپاره بالفرض كه چري دوجود خارجي نه علاوه د دويم وجود نه هم حرق او غرق لازم راتللو نوبيا به هم ذهن کښي غرق او حرق نه راتللو.

فائده: فخرالدين رازي هم دفلاسفه طرف ته دي او دوجود ذهني قائل دي.

وَمُمَاثَلَتُهَا لِلْحَجَرِ فِيْ شَيْءٍ اٰخَرٍ وَمِمَّا يُوْقِعُ فِي الْغَلَطِ

او مماثلت ددي دحجر سره په بل شي کښي دي، بعضي دهغو نه چه په غلطي کښي

اٰخْذُ الْعَدَمِ (۱) الْمُقَابِلِ لِلْمَلَكَةِ مَكَانَ الضِّدِّ وَالنَّقِيْضِ كَالسُّكُوْنِ

اچول کوي نيول دعدم مقابل للملکه دي په مقابل دضد او نقيض کښي لکه دانسان

فَاِنَّهُ عَدَمِ الْحَرَكَةِ عَمَّا مِنْ شَانِهِ اَن يَّتَحَرَّكَ كَالْاَعْمٰى فَاِنَّهُ عَدَمُ

په ولاړه كنبي كوم چه دانسان دشان وو چه دي به حركت كوي لكه نابينا خكه دنابينا

الْبَصَرِ عَمَّا مِنْ شَانِهِ اَن يَّكُوْنَ بَصِيْرًا فَيَظُنَّ اَنَّ الْمُجَرَّدَاتَ

نظر هم وي او دا دده دشان سره مناسب دي (چه نظر ولري) نو گمان كيږي چه مجردات

سَاكِنَةٌ وَالْجِدَارُ اَعمىٰ وَمِنَ الْمُغَالَطَاتِ (٢) الْمَشْهُوْرَةِ قَوْلُهُمْ

ساكن دي او ديوال ړوند دي او دمشهور مغالطو ځني دادي دا قول ددوي دي چه

لَا يُمْكِنُ تَحْصِيْلِ مَجْهُوْلٍ لِاَنَّ ذٰلِكَ الْمَجْهُوْلِ اِذَاحَصَلَ فَبِمَا

دمجهول شي حصول ممكن ندي خكه چه مجهول شي حاصل شي په هغه كنبي معلوم

يَعْرِفُ اِنَّهُ مَطْلُوْبُكَ فَلَا بُدَّ مِنْ بَقَاءِ الْجِهْلِ اَوْ وُجُوْدِ الْعِلْم قَبْلَهُ

شي كوم چه مطلوب دي نو دجهل دبنانه لابدي ده اويا وجود علم مخكنبي دعلم

حَتّٰي تَعْرِفَ اِنَّهُ هُوَ وَعَلَي التَّقْدِيْرَيْنِ يَمْتَنِعُ تَحْصِيْلُهُ

حصول نه تردي چه داوپيژندل شي چه دا همدغه دي په دواړو تقديرونو سره تَحْصِيْلِ

اِمَّا عَلَي الْاَوَّلُ فَلِاِسْتِحَالَةِ مَعْرِفَتِهِ اِذَا وَجِدُ

ددي ممتنع دي داول تقدير په بنا پدي وجه چه معرفت ددي محال دي چه كله وموندل

وَاَمَّا عَلَي الثَّانِيْ فَلِاِمْتِنَاعِ تَحْصِيْلِ الْحَاصِلِ وَالْجَوَابُ اَنَّ

شي او په دويم صورت كنبي دوجي دامتناع دتَحْصِيْلِ دحاصل نه جواب ورنه دادي دغه

الْمَطْلُوْبَ مَعْلُوْمٌ مِنْ وَجْهٍ وَ مَجْهُوْلٌ مِنْ وَجْهٍ فَبَعْدَ حُصُوْلِ

مطلوب مِنْ وَجْهٍ معلوم دي او ديوي وجه نه مجهول دي وروسته دحصول

الْمَجْهُوْلِ يَعْلَمُ بالوجه الْمَعْلُوْمِ الْمُخَصِّصِ اِنَّهُ الْمَطْلُوْبُ

دمجهول نه هغه په هغه معلومه وجه معلوم شو په خاص وجه دا معلوم شو

وَهٰذَاكَمِثْلِ عَبْدٍ آبِقٍ إِذَا وُجِدَ فَإِنَّهُ كَانَ مَعْلُوْمُ الذَّاتِ

ددي مثال لکه دتښتيدلي غلام دي کله چه اوموندلي شي خکه چه دي معلوم بالذات وو

مَجْهُوْلُ الْمَكَانِ فَبَعْدَ مَا وَجَدَ عَرَفْتَ بِمَا كُنْتَ عَارِفًا بِهِ مِنْ ذَاتِهِ

او مجهول المکان وو وروسته پيداکيدو معلوم بالمکان شو اوذات

وَصُوْرَتِهِ إِنَّهُ اٰبِقُكَ أُغْلُوْطَةٌ: لَوْ لَمْ يُصَدَّقْ قَضِيَّةُ

صورت دده داسي وو چه هغه معلوم وو دا مغالطه ده که چري قضيه صادقه نه وي

زَيْدٌ قَائِمٌ وَكُلَّمَا لَمْ يُصَدَّقْ زَيْدٌ قَائِمٌ صَدَقَ نَقِيْضُهُ

نو دزيد قيام به صادق نه وو لکه زيد لَيْسَ بقائم نتيجه ده او چه کله قضيه صادقه نه

أَعْنِيْ زَيْدٌ لَيْسَ بِقَائِمٍ يَنْتَجُ كُلَّمَا لَمْ يُصَدَّقْ قَضِيَّةُ صِدْقِ زَيْدٌ.

يعني زيد ولاړ ندي نتيجه به داشي هرکله چه دصدق دزيد قضيه صادقه نشي

(۱) قوله اخل العدم'' الخ: دا مطلب دي چه دا مغالطه کله کله واقع کيږي چه عدم الشي او نقيض الشي او عدم الشي اوضد الشئ امتيازنه کول مثلا سکون عدم الحرکت عمامن شانه ان يتحرك دي مکر ددي معني عدم الحرکت واخله مجردات (عن الماده) هم ساکن ويل مغالطه ده همدغه شان دعمي معني عدم البصر نده بلکه عدم البصر عمامن شان ان يبصر ده لهٰذا ديوال ته عمي نشي ويل کيدي ځکه چه پدي کښي دبصر اهليت نشته دي مکر ځني وخت د عمي معني صرف عدم البصر واخله ديوال ته هم اعمي ويل کيږي کوم چه سراسر مغالطه ده پدي دواړو مثالونو کښي مغالطه ددي دپاره ولړوله چه تقَابلِ عدم اوملك ته تقَابلِ ضدين په ځاي واخستل.

(۲) قوله ''ومن المغالطات'' الخ، يعني يوه مغالطه دامشهوره ده چه مطلوب

مجهول هم نشي معلوميدي ځکه که چري هغه معلومه وي نو بيابه دهغې دمعلومولو دپاره څه ضرورت پيدا کيدو او که هغه مجهول وو نو دهغه دمعلومول دپاره ځنګه معلوم وي چه هم دغه مطلوب دي لِهٰذَا جهل باقي پاتي شو ددي جواب دادي چه داتقدير هغه وخت جاري کيږي چه کله دمجهول مطلق تَحْصِيْلِ اوکړي شي ليکن داڅه ضروري دي چه مجهول دي وي او همدغه مجهول مطلق دي وي ځکه داهم کيدي شي چه مطلوب مجهول مِنْ وَجْهٍ معلوم وي اومِنْ وَجْهٍ مجهول وي نو دتول وجه مجهول به په وجه معلوم سره معلوم کړو لِهٰذَا تَحْصِيْلِ حاصل به رانشي اونه طلب دمجهول مطلق مثال مونږ يو کس دزيد په صورت کښي پيژنو چه دا انسان دي او بيا دا حقيقت ته ددي معلومي وجه ذريعه سره معلومول غواړو نو اوس چه مونږ دده حقيقيت معلوم کړو نو دابه معلوم شي چه ددي حقيقيت معلوم شو والبسط في ذٰلِكَ يطلب من شروح السلم.

لَيْسَ بِقَائِمٍ مَعَ اِنَّهُ قَضِيَّةٌ مِنَ الْقَضَايَا وَالْحَلُّ (١)

او کله چه دزيد قيام صادق نه وو باوجود ددي چه دا يو قضيه ده دقضايانه اوحل ددي

اَنَّ التَّقَادِيْرَ الْمَاخُوْذَةُ فِي الْكُبْرٰي اَعْنِيْ قَوْلَكَ كُلَّمَا

دادي چه هغه تقديرونه کوم چه دکبري نه اخستل شوي دي يعني دا قول ستا چه ترڅو

لَمْ يُصَدَّقْ زَيْدٌ قَائِمٌ صَدَقَ نَقِيْضُهُ اَعْنِيْ زَيْدٌ لَيْسَ بِقَائِمٍ

پوري دزيد قيام صادق نه وو نو ددي نقيض به صادق وو يعني زيد لَيْسَ بقائم

اِنْ كَانَتْ وَاقِعَةٌ فَصِدْقُهَا مُسَلَّمٌ لٰكِنْ لَا اِنْدِرَاجَ اِذِ الْحُكْمُ

کچري داحقيقت وي نو ددي صوق به مسلم وي ليکن دلته دخول نشته ځکه حکم

فِي الصُّغْرٰي اِنَّمَاهُوَ عَلَي التَّقَادِيْرِ الْفَرْضِيَّةِ الْغَيْرِ الْوَاقِعَةِ ضَرُوْرَةَ

په صغري كښي دا په تقدير فرضيت غيرواقعي سره ضرور وو چه عدم صدق القضيه

اَنَّ عَدَمَ صِدْقِ قَضْيَةٍ مِنَ الْقَضَايَا مِنَ الْمُمْتَنِعَاتِ ضَرُوْرَةَ اَنَّ

دقضاياوو نه دا دممتنعاتو نه ضرور وو دا قول زمونږ

قَوْلُنَا الْوَاجِبُ موْجُوْدٌ اَوْ سَمِيْعٌ اَوْ بَصِيْرٌ وَاجِبُ الصِّدْقِ فَيَكُوْنُ

چه واجب موْجُوْدٌ دي اوياسميع او بغير واجب الصدق دي نو

عَدَمُ صِدْقِهَا مُحَالًا وَاِنْ كَانَتْ تَقَادِيْرُ الْكُبْرٰي اَعَمَّ مَنَعْنَا الْكُلِّيَةَ

عدم صدق ددي محال دي او كه دكبري تقدير اهم وو نو مونږ دكلياتو نه انكار وكړو

اِذْ كِذْبُ الشَّيْءِ اِنَّمَا يَسْتَلْزِمُ صِدْقَ نَقِيْضِهِ بِحَسْبِ الْوَاقِعِ فَاِنَّهُ

ځكه چه دشي تكذيبول په اعتبار دواقع كښي ددي صدق نقيض لازم كيدل دي ځكه

جَازَ عَلَي تَقْدِيْرِ الْمُحَالِ اَن يُّكَذَّبَ النَّقِيْضَانِ مَعاً لِاَنَّ

چه دهرتقدير محال جائز وي چه د دوو نقيضونو يو ځل رفعه كاذب كړي شي دادډي

الْمُحَالُ جَازَ اَن يَّسْتَلْزِمَ مُحَالًا اٰخَرَ وَيُقَرِّبُ مِنْ هٰذِهِ الْاُغْلُوْطَةِ

دپاره چه دمحال اخر مستلزم درست وي. او ددي مغالطي سره نزدي مغالطه

الْمُغَالَطَةِ (۲) الْعَامَّةِ الْوُرُوْدِ الَّتِيْ يُمْكِنُ اَن يَّثْبَتَ بِهَا اَيُّ

عامه الورود وي دا هغه مغالطه ده. چه پدي سره امكان دثبوت دشي وي يعني مطلوب

مَطْلُوْبٍ اَرَدتَّ صَادِقًا كَانَ اَوْ كَاذِبًا فَتَقُوْلُ الْمُدَّعٰي ثَابِتٌ

ممكن وي چه ته اراده وكړي هغه كه صادق وي ياكاذب نه اوواي چه مدعي ثابت ده

لِاَنَّهُ لَوْلَمْ يَكُنِ الْمُدَّعٰي ثَابِتًا كَانَ (۳) نَقِيْضُهُ ثَابِتًا وَكُلَّمَا كَانَ

ځكه كچري ثابته نه وي نو نقيض به يې ثابت وو يوشي به داشياؤ نه ثابت وو

نَقِيضُهُ ثَابِتًا كَانَ شَيْءٌ مِنَ الْاَشْيَاءِ ثَابِتًا يَنْتَجُ لَوْلَمْ يَكُنْ الْمدعي

او په عكس سره منعكس كيږي نقيض به يې داشي چه يو شي هم داشياؤ نه ثابت نشته

ثَابِتًا كَانَ شيء مِنَ الْاَشْيَاءِ ثَابِتًا وَيُنْعَكَسُ (٤) بِعَكْسِ النَّقِيْضِ

ثابت وي نو يو شي داشياؤ به ثابت شي او معكوس كولي به شي په عكس نقيض سره

لَوْلَمْ يَكُنْ شيء مِنَ الْاَشْيَاءِ ثَابِتًا كَانَ الْمُدَّعِيْ ثَابِتًا مَعَ اِنَّهُ شَيْءٌ

او چه يو شي داشياؤ نه ثابت نشي نو مدعا به ثابته شي سره ددي نه دا هم يو شي دي د

مِنَ الْاَشْيَاءِ هٰذَاخُلْفٌ وَتَحَيَّرَ الْعُقَلَاءُ فِيْ حَلِّهِ فَمِنْ قَائِلٍ يَقُوْلُ اِنَّا

اشياونه اوداقول خلاف دواقع دي او سپكاري دعقلاؤ دي كه څوك اعتراض وكړي مونږ

لَانُسَلِّمُ اَنَّ تِلْكَ الشَّرْطِيَّةِ تُنْعَكَسُ بِهَا الْعَكْسُ اِلٰي هٰذِهِ الشَّرْطِيَةِ.

دانه قبلوو چه دغه شرطيه به معكوسه شي پدي عكس سره ددي شرطي سره

(١) قوله"والحل" يعني ددي اغلوطه داحل دي چه په كبري كښي كه چري تقادير دواقعي په بناباندي حكم جاري وي نو دهغي صدق مسلم دي مگر پدي صورت كښي داصغر اندراج تَحْتَ الاكبر نه وي ځكه چه په صغري كښي كوم حكم وي هغه فرضيه تقادير غير واقعيه بنا باندي وي دي دپاره چه يوه قضيه هم صادقه نه وي هغه به دغه شان نشي كيدي ځكه واجب الوجود داوالو اجب سميع يابصير ضروري الصدق قضايا دي پس كله چه تَحْتَ الاكبر داصغر اندراج نه وي نو قياس به هم صحيح مرتب نه وي او كه چري په صغري كښي چه كوم حكم دي هغه تقادير فرضيه او دواقعيه نه اعم وي نو داصغراندراج تَحْتَ الاكبر كښي نه وي مگر كبري كليه نه وي ځكه دكبري دا حكم چه كلما لم يصدق زَيْدٌ قَائِمٌ صدق نقيضه صرف په يوتقدير سره وي يعني په تقدير واقعي سره او ددي وجه

داده چه دکومي قضيه صدق دهغي دنقيض صدق بِحَسْبِ الواقع همدغه ته مستلزم کيدي شي او بِحَسْبِ الفرض داضروري ندي چه کذب القضيه ددي دنقيض دصدق ته مستلزم وي څکه چه محال دويم محال ته مستلزم کيدي شي پس که چري ارتفاع نقيض لازم راغلو نو څه حرج به نه وي او دبالجمله فرض بنا باندي کليه کبري نه وي لِهٰذَا نتيجه به مستلزم نه وي.

(۱) قوله"المغالطة العَامّةُ الورود" ددي دعامة الورود کيدو وجه تسميه مؤلف داقول ان يثبت بها الخ، نه معلوميږي چه ديته عامة الورود دي دپاره وائي چه دا هرمدعي او هر مطلوب کښې جاري کيدي شي.

فائده: څني اهل تحقيق وائي چه دا مغالطه عامة الورود نده بلکه صرف پدي قاعده باندي وارديږي چه دکومي موجبه کليه عکس موجبه کليه راځي.

(۳)قوله"کان نقيضه"لِأَنَّهُ لِم لم يثبت لزم ارتفاع النقيضين وَهُوَ محال.

(٤) قوله"ينعکس" اي بعکس النقيض علي طور القدماء.

كَيْفَ (۱) وَالشَّيْئَانِ فِي الْأَصْلِ وَالْعَكْسِ مُخْتَلِفَيْنِ بِالْعُمُوْمِ

څکه چه هريو شي په عموم او خصوص سره مختلف وي

وَالْخُصُوْصِ بَلْ عَكْسِ هٰذِهِ الشَّرْطِيَّةِ قَوْلُنَا كُلَّمَا لَمْ يَكُنْ ذٰلِكَ

بلکه ددي شرطيه عکس زموږ دا قول دي چه کله هغه شي ثابت نشي

الشَّيْءُ ثَابِتًا كَانَ الْمُدَّعٰي ثَابِتًا وَهُوَ حَقٌّ وَاِنْ شِئْتُ قُلْتَ بِتَقْرِيْرٍ

نو مدعاثابت وي او دا حق دي او که ته اوغواړي نو په بل تقرر سره اووايه

اٰخَرٍ اِنَّ عَكْسَ تِلْكَ الشَّرْطِيَّةُ لَوْ لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ مِنَ الْاَشْيَاءِ

چه ددي شرطيه عکس دادي چه يوشي هم په اشياؤکښې ثابت نشي

ثَابِتًا فِيْ ضِمْنِ نَقِيْضِ الْمُدَعِيْ كَانَ الْمُدَعِيْ ثَابِتًا وَمِنْ مُجِيْبٍ (۲)

نو دنقیض مدعا په ضمن کښي به ثابت شي او ځني جواب کوونکي

يُجِيْبُ بِاَنَّ الْمُقَدَّمَ فِي الْعَكْسِ مُحَالٌ وَالْمُحَالُ جَازَ اَن يَّسْتَلْزِمَ

داواپي چه مقدم عکس کښي محال دي او محال جائز دي چه خپل نقیض مستلزم وي

نَقِيْضَهُ فَلَا خُلْفَ وَقَدْ وَقَعَ الْاِطْنَابُ فِيْ تَفْصِيْلِ هٰذَا الْبَابِ لِمَا

پس خلاف نشته دي او ددي باب په تفصيل کښي اوږدوالي پدي وجه واقع شو چه

اَنَّ الرَّسَائِلَ الْمُدَوَّنَةِ فِيْ هٰذَا الْفَنِ الَّتِيْ جَرَتْ فِيْ زَمَانِيْ هٰذَا اِعَادَةُ

کومي رسالي زماني وي ده سره جاري شویدي مونږ دمغالطي بحث نه خالي لوستل کړي

قِرَاءَتُهَا خَالِيَةٌ عَنْ تَفْصِيْلِ بَابِ الْمُغَالَطَةِ فَرَئَيْتُ اَنْ اَوْشَحَ

دي ددي دپاره مونږ فکر اوکړو چه دغه باب په ذکر کښي مزين دي

بِذِكْرِهٖ رِسَالَتِيْ هٰذِهٖ لِتَكُوْنَ نَافِعَةً لِلْمُتَعَلِّمِيْنَ مُفِيْدَةً لِلطَّالِبِيْنَ.

دپاره متعلمينو او طالب علمانو دپاره مفيده دي.

فصل: وَلَا بُدَّ اَن يَّعْلَمَ اِنَّهٗ اِذَاكَانَ اِحْدٰي مُقَدِمَتَيِ الْقِيَاسِ غَيْرَ

فصل: او ددي پيژندل لازمي دي چه دقياس په دوه مقدمو کښي يوه مقدمه غير برهاني

بُرْهَانِيَّةً بَلْ كَانَتْ جَدَلِيَّةً اَوْ خَطَابِيَّةً اَوْ شِعْرِيَّةً اَوْ غَيْرِهَا

وي بلکه جدلي ، خطابي ياشعري وي نو

كَانَ الْقِيَاسُ اَيْضًا غَيْرَ بُرْهَانِيٍّ وَكَذَا الْكَلَامُ فِي الْقِيَاسِ الْجَدَلِيْ

قياس به هم غيربرهاني وي او دغه شان کلام به په همدغه قياس جدلي کښي وي

وَنَظَائِرِهٖ وَبِالْجُمْلَةِ (٣) الْمُؤَلَّفِ مِنَ الرَّاجِحِ وَالْمَرْجُوْحِ

او ددي په امثالوکښي اوخلاصه داده چه کوم قياس راجح او مرجوح نه مرکب وي هغه

وَهٰهُنَا قَدْ تَمَّ بَحْثُ الصَّنَاعَاتِ الْخَمْسِ وَبِهٖ تَمَّ مَقَاصِدِ الْفَنِّ

مرجوح وي او لته دصناعت خمسه بحث ختم شو او دفن مقاصد هم

بِنَوْعَيْهِ اَعْنِيْ اَلْمُوْصِلِ اِلَي التَّصَوُّرِ وَالْمُوْصِلِ اِلَي التَّصْدِيْقِ.

دخپلو دواړو نوعو سره ختم شول يعني موصل الي التَّصَوُّرِ اوموصل الي التصديق.

خاتمة: لِكُلِّ عِلْمٍ ثَلَاثُ اُمُوْرٍ:

خاتمه دهر يو علم دپاره دري امور وي.

(١) قوله "كيف والشيئان مختلفان الخ، يعني قضيه شرطيه کوم قياس چه نتيجه راوباسي دهغي عکس دهغي نقيض نه وي کوم چه تاسو اوښودلو بلکه دهغي عکس كُلَّمَالَمْ يَكُنْ الشئ ثابتا كان المدعي ثابتا دي او تاسي غلطي کښي پدي وجه راقع شوي يي چه داصل اودعکس اختلاف في العموم والخصوص چه تاسي لحاظ اونکړو حالانکه دعکس دپاره دا ضروري دي چه داصل په طور اعم يااخص وي مګر دلته لفظ شئ کوم چه په نتيجه کښي دي هغه اخص دي ځکه ددي نه نقيض دنتيجي مراد دي او عکس کښي چه کوم لفظ شئ دي هغه عام دي.

(٢)قوله " ومن مجيب يكن" ځنو اهل علمو ددي مغالطي داسي جواب ورکړي دي چه خلف دي.دپاره اعم وو دي دپاره چه عکس نتيجه خلف معلوم کړي حالانکه پدي د ي ځه خلف نشته دي ځکه مقدم يعني لولَمْ يَكُنْ الْاَشْيَاءثابتا محال دي لهٰذا که چري دا تالي محال لازم کړي نو څه حرج نشته دي والحال جازان يستلزم نقيضه.

(۳)قوله " وبألجملة" دادمقدر سوال جواب دي دسوال تقدير دادي چه دصناعاتو په پنځو قسمونو تقسيمول مونږ نه تسليموو ځکه چه دقياس نور قسمونه هم راويستلي شو مثلا داچه دقياس يوه مقدمه برهاني اودويمه جدلي وي يوه برهاني اوبله وهمي ياخطابي وي.

جواب: ددي حاصل دادي چه کوم قياس چه د دوه مختلف مقدماتو نه مؤلف وي هغه داخس المقدمتين تابع وي مثلا که چري يوه مقدمه برهاني اوبله جدلي وي نوقياس به هم جدلي وي على هٰذاالهٰذا مذکوره سابقه په پنځو صاعاتو کښي يونه يو ضروري داخل وي.

اَحَدُهَا (۱) الْمَوْضُوْع وَهُوَ مَا يَبْحَثُ فِي الْعِلْم عَنْ عَوَارِضِهِ

يو موَضُوْع ده پدي کښي دعلم دعوارضو نه بحث کيږي

اَوْ لَوَاحِقِهِ الذَّاتِيَّةِ كَبَدِنِ الْاِنْسَانِ لِعِلْمِ الطِّبِّ وَالْكَلِمَةُ وَالْكَلَامُ

او ددي لواحقو زاتيه وو نه لکه بدن دانسان دعلم طب دپاره ده او کله او کلام

لِعِلْمِ النَّحْوِ وَالْمِقْدَارُ الْمُتَّصِلُ لِعِلْمِ الْهَنْدَسَةِ وَالْمَعْلُوْمُ التَّصَوُّرِيْ

دعلم نحو دپاره او مقدار متصل دعلم هندسه دپاره او معلوم تصوري

وَالْمَعْلُوْمُ التَّصْدِيْقِيْ لِصَنَاعَتِيْ هٰذِهِ وَيَنْبَغِيْ اَن يَّعْلَمَ اِنَّهُ

او معلوم تصديقي ددي علم دپاره او مناسب دي چه اوبيژني دوجود

لَا يُبْحَثُ عَنْ وُجُوْدِ الْمَوْضُوْع وَلَا يُبْحَثُ عَنْ مَاهِيَّتِهِ فِي الْعِلْم

دموَضُوْع او ماهيت ددي وجود نه په موَضُوْع کښي بحث نه کيږي په هغه علم کښي

الَّذِيْ هُوَ مَوْضُوْعٌ لَهُ فَلَا يَبْحَثُ الطَّبِيْبُ عَنْ بَدَنِ الْاِنْسَانِ مِنْ

کوم چه ددي دپاره وضع شوي وي، طبيب دانسان دبدن نه بحث نه کوي

حَيْثُ إِنَّهُ موجُودٌ أَوْ جِسْمٌ نَامٍ أَوْحَيْوَانٍ نَاطِقٍ وَلَا النَّحْوِيْ عَنْ

پدي حيثت چه دا مَوْجُوْدٌ دي او ياجسم نامي دي او يا حيوان ناطق دي او نحويان

حَقِيْقَةِ الْكَلِمَةِ وَالْكَلَامِ وَمِنْ ثَمَّ (٣) لَمَّا كَانَ مَوْضُوْعُ عِلْمِ الطَّبْعِيْ

دحقيقت كلام نه او دهمدي وجه نه دعلم طبعي مَوْضُوْع ده جسم مطلق

اَلْجِسْمِ الْمُطْلَقَ وَكَانَ صَاحِبُ الْفَنِ يُوْرِدُ مَبَاحِثُ الْهَيُوْلٰي

او صاحب ددي فن مباحث دهيولي راوړي

وَالصُّوْرَةِ فِي الطَّبْعِيَّاتِ أُشْكِلَ عَلَيْهِ اَنَّ الْهَيُوْلٰي وَالصُّوْرَةَ مِنْ

او صورت دفن په طبعياتو كښي پهٔي باندي اعتراض كيدي شي چه دا هيولي او صورت

أَجْزَاءِ الْجِسْمِ وَمُقَوْمَاتِهِ فَكَيْفَ يُوْرِدُ هٰذِهِ الْمَبَاحِثُ فِي

داجزاؤ دجسم نه دي او جسم دمقدماتو نه دي نو په طبعياتو كښي دا قسم بحث

الطَّبْعِيَّاتِ وَأُعْتُذِرَ مِنْ قِبَلِهِ هٰذِهِ الْمَبَاحِثُ الْإِسْتِطْرَادِيَّةُ

خنكه راوړلي شي دصاحب فن دطرفه په طور دعذر ويلي شي چه دا مباحث طبعا

وَثَانِيْهَا(٤) مَبَادِيَةٌ وَالْمَبَادِيْ مَا يَنْتَهِيْ عَلَيْهِ الْمَسَائِلُ

راوړلي شوي دي ، او دويم دا چه دامبادي دي اومبادي هغه دي چه كوم ته انتهاء

وَهِيَ إِمَّا تَصَوُّرِيَّةٌ اَيْ حُدُوْدٌ(٥) تُوْرِدُ لِمَوْضُوْعِ الصَّنَاعَةِ

دمسائلو كيږي، او دا په دوه قسمه دي يابه تصوري وي يعني حدود وي او تعريف

وَاَجْزَائِهِ وَجُزْئِيَاتِهِ وَاَعْرَاضِهِ الذَّاتِيَّةِ اَوْ

مَوْضُوْع فن اويا اجزاء دفن او جزئيات دفن د اعراض ذاتيه دپاره راوړل شوي وي او يابه

التَّصْدِيْقِيَّةِ وَهِيَ الْمُقَدَّمَاتُ الَّتِيْ تُؤَلَّفُ مِنْهَا قِيَاسَاتُهُ

تصديقي وي دا هغه مقدمات دي دكوم نه چه ددي فن قياسات مركب شوي وي

إِمَّا بَدِيْهِيَّةٌ وِيُسَمّٰى .

قوله "أحَدُهَا الموضوع" ديوعلم دمَوْضُوْع دپاره دومره اندازه ضروري دي چه دمَوْضُوْعِ ذاتيات په هغه علم كښي مسلم وي.

فائده: ديوعلم متعدد مَوْضُوْع كاني كيدي شي لكه د علم نحو مَوْضُوْع كلمه او كلام دي او دعلم مَوْضُوْع معلوم تصوري اومعلوم تصديقي دي.

(۲) **قوله "وَيَنْبَغِيْ ان يعلم " الخ**، ددي دا مطلب دي چه دعلم دننه دهغه دمَوْضُوْع وجود او دهغي دماهيت نه بحث نه كيږي بلكه دهغي دعوارض ذاتيه او لواحق ذاتيه نه بحث كيږي لكه څنګه چه دمَوْضُوْع په تعريف كښي تير شو پس كه چرې دعلم دننه دهغي دمَوْضُوْع مَوْجُوْدْ او دهغي داجزاء اوماهيت نه بحث وكړي نو مَوْضُوْع ته به مَوْضُوْع وئيل صحيح نه وي څكه ترخوپورې وجود مَوْضُوْع اوماهيت مَوْضُوْع معلومات نه وي نو هغه به مَوْضُوْع څه كه جوړشي دكوم دعوارض نه چه بحث وي اوس تاسي كه چرې وجود مَوْضُ ع اوماهيت مَوْضُوْع ته پدي علم كښي معلومات وي كوم چه ددي مَوْضُوْع . نوتوقف الشئ علي نفسه به لازم شي دي دپاره چه علم موقوف وو په مَوْضُوع باندي تيريدوته اومَوْضُوْع موقوف شوه ددي علم پيژندلو باندي.

(۳) **"قوله ومن ثم " الخ:** يعني چونكه دمَوْضُوْع وجود اودهغي دماهيت نه پدي علم كښي بحث نه وي كوم چه ددي مَوْضُوْع وه ددي. دپاره دي مؤلفينو باندي دا اعتراض كيدي شي چاچه په خپلو كتابونو كښي په علم طبعي كښي تصنيف كړي دي دهيولي اودصورت بحثونه يې ذكر كړي دي داعتراض حاصل دادي چه دعلم طبعي مَوْضُوْع جسم مطلق دي اوهيولي

اوصورت دجسم مطلق اجزادي لهٰذا دهيولي او دصورت په علم طبعي کښي ذکر کول صحيح ندي ځکه چه په يوعلم کښي دهغه علم مَوْضُوْع يادمَوْضُوْع اجزاء نه بحث نه وي ددي اعتراض دا جواب ورکول کيږي چه دهيولي اودصورت بحث په علم طبعي کښي طبعا اواستطردا راځي فلاحرج.

(٤) "قوله وثانيها مباديه" يعني ديو علم ځني چنانچه مبادي هم وي مبادي دعلم هغه څه ته ويل کيږي په کوم چه دعلم مسائل موقوف وي مبادي دمبداء جمع ده په معني دهويت ځاي لره مبداء ديوشي موقوف عَلَيْهِ ته ويل کيږي.

(٥) قوله"اي حدود" يعني دعلم مبادي تصوريه دهغي دمَوْضُوْع تعريفات اودمَوْضُوْع اجزاء تعريفات همدارنګه دهغي جزئيات او اعراض ذاتيه وضاحت ته ويل کيږي لکه څنګه چه په علم نحو کښي کلمه اوکلام تعريف او اجزاء دکلمه لفظ او وضع وغيرهما تعريف کوي.

الْعُلُوْمَ (١) الْمُتَعَارَفَةِ اَوْ غَيْرُ بَدِيْهِيَّةٍ بَلْ نَظَرِيَّةٍ مُسَلَّمَةٍ

متعارفه دي او يابه غيربديهي دي بلکه نظري به وي پس داتسليم کول چه

فَاِنْ كَانَ التَّسْلِيْمُ عَلَي سَبِيْلِ حُسْنِ الظَّنِّ مِمَّنْ اَلْقَاهُ اِلَيْهِ

که چري ددي شخص د حسن ظن سائلو سبب سره وي کوم يې چه ده ته ښودلي دي نو

تُسَمَّي اُصُوْلًا(٢) مَوْضُوْعَةً فَاِنَّ التَّسْلِيْمَ مَعَ الْاِسْتِنْكَارِ يُسَمَّي

ددي نوم دمَوْضُوْع اصول کيښودلي شوي دي او که تسليم په وجود انکاري سره وو نو

مُصَادَرَةً وَثَالِثُهَا(٣) الْمَسَائِلُ وَهِيَ الَّتِيْ اِشْتَمَلَ الْعِلْمُ عَلَيْهَا

دهغي نوم وجود مصادر کيښودلي شوي دي، دريم ځني مسائل دي چه علم هغه لره

وَيُحَاوِلَ اِثْبَاتُهَا بِالدَّلِيْلِ **فصل**(٤) **في الرؤوس الثمانية**: اِعْلَمْ

شامل دي دهغي د دليل ثابتولو دپاره .فصل: دي په بيان رؤوس ثمانيه كښي پوهه شه

اَنَّ الْقُدَمَاءَ كَانُوْا يَذْكُرُوْنَ فِيْ مَبَادِيِ الْكُتُبِ اَشْيَاءَ ثَمَانِيَةً

چه متقدمينو به د كتاب په اول كښي اته اشياء ذكر كول او رؤوس ثمانيه به يي

وَيُسَمُّوْنَهَا الرُّؤُوْسَ الثَّمَانِيَةَ اَحَدُهَا(٥) الْغَرَضُ اَعْنِيْ اَلْعِلَّةَ

مسمي كولي شي په رؤوس ثمانيه سره ، يو غرض دے يعني علت غائيه ځكه چه

الْغَائِيَّةُ لِئَلَّا يَكُوْنَ النَّاظِرُ عَابِثًا وَثَانِيْهَا الْمَنْفَعَةُ لِيَتَسَهَّلَ عَلَيْهِ

ناظر عابث نشي، دويم منفعت دي دپاره ددي چه مشقت اسان شي

الْمَشَقَّةُ فِيْ تَحْصِيْلِهِ وَثَالِثُهَا التَّسْمِيَةُ (٦) اَعْنِيْ عُنْوَانَ الْعِلْمِ

په تحصيل ددي كښي دريم تسميه ده يعني دعلم عنوان دي دپاره ددي چه

لِيَكُوْنَ عِنْدَ النَّاظِرِ اِجْمَالُ مَا يُفَصِّلُهُ الْغَرَضُ.

دناظر سره اجمال موجودوي دهغه كوم چه په تفصيل سره بيانوي دغرض خپل نه.

(١) "قوله العُلُوْم المتعارفه" علوم ورته پدي وجه وائي چه دا تصديقات وي اودتصديقاتو دعلم كيدل ظاهردي اومتعارفه ورته پدي وجه وائي چه بديهي وي.

(٢) قوله"اصولا موضوعة" لكه اقليدس شكل اول بيان ته ويل كيږي لنا ان فصل بَيْنَ كل نقطيتين بخط مستقيم وان يعمل باي بعد شيئا نقطة خطاوبكل نقطة شياء دائرة.

(٣) "قوله وثَالِثُهَا المسائل" دعلم مَوْضُوْع او ددي مبادي ته اومسائلو ته ځنو دعلم اجزاء ويلي ذي مكرداغلط دي اومسامحت ضروري دي ځكه

چه مسائلوته اجزاء ویل صحیح دي مګر مبادي چونکه وسائل دي دي وجه نه علم ندي ځکه بحث في الْعِلْم پدي باندي موقوف ندي۔

(٤) "قوله فصل" پدي فصل کښې مؤلف اوس رؤس ثمانيه ذکر کړي دي ځکه کله دي مبادي ته رؤس ثمانيه وائي لِهٰذَا دسابق مضمون نه ددي فصل ربط ظاهر دي.

(٥) قوله "اَحَدُهَاالغرض" کوم څه شي چه په فعل باندي مرتب وي دفاعل صدور ددي فعل دپاره سبب اوعلت وي ديته غرض اوعلت ویل کیږي اوکه داسي نه وو نوبیادیته فائده اومنفعت ویل کیږي.

(٦) قوله "التسمية" ددي وجه نه تسميه مراد ده لکه چه دتسميه وجه دکتاب په شروع کښي ښودلي شوي ده مصادرة، دي دپاره چه ددي نه مسائل صادروي په کوم چه داموقوف زي ....اِعْلَمْ ان بَيْنَ الغاية والمنفعة فرقا وَهُوَ ان يترتب عَلَي الفعل اِنْ كَانَ باعثا عَلَي صدور هٰذَاالفعل من الفاعل يُسَمّٰي غرضا وغاية وَان لَّمْ يَكُنْ باعثا فهوا المنفعة.

وَرَابِعُهَا(١) الْمُؤَلِّفُ يُسْكِنُ قَلْبَ الْمُتَعَلِّمِ وَخَامِسُهَا اِنَّهُ فِيْ اَيِّ

څلورم مؤلف دپاره ددي چه دمتعلم زړه مطمئن شي پنځم دا چه دے په کومه مرتبه

مَرْتَبَةٍ هُوَ لِيَعْلَمَ عَلٰي اَيِّ (٢) عِلْمٍ يَجِبُ تَقْدِيْمُهُ وَعَنْ اَيِّ عِلْمٍ

کښي دي دپاره ددي چه معلومه شي چه ددي دکوم علم نه روسته کول او دکوم علم نه

يَجِبُ تَاخِيْرُهُ وَسَادِسُهَا اِنَّهُ مِنْ(٣)اَيِّ هُوَ هُوَ يَطْلُبُ مَا يَلِيْقُ

مخکښي کول ضروري دي شپږم دکوم علم نه چه داپي طلب کوي کوم چه مناسب دي

وَسَابِعُهَا الْقِسْمَةُ هُوَ اَبْوَابُ الْعِلْمِ وَالْكِتَابِ وَثَامِنُهَا اَنْحَاءِ التَّعْلِيْمِ

اووم قسمت او دا دعلم بابونه دي او کتابت اتم تعليم دانواعو او قسمونه يعني تقسيم

وَهِيَ(٤) التَّقْسِيْمُ وَالتَّحْلِيْلُ وَالتَّحْدِيْدُ وَالْبُرْهَانُ لِيَعْرِفَ اَنَّ

او تحليل او تحديد او برهان دپاره ددي چه معلومه شي چه دا كتاب

الْكِتَابَ مُشْتَمِلٌ عَلَي كُلِّهَا اَوْبَعْضِهَا اَقُوْلُ وَاَنَا مُحَمَّدٌ فَضْلُ الْاِمَامِ

تولو او يا بعضو ته شامل دي او زه محمد فضل الامام

الْخَيْرِ اٰبَادِيْ هٰذَا اٰخِرُ مَا اَوْرَدْنَا جَمْعَهُ فِيْ هٰذِهِ الرِّسَالَةِ مِنْ كُتُبِ

خيرابادي يم دا هغه اخيري خه دي چه ماراجمع كړي دي او تاليف كړي مي دي پدي

الْاَقْدَمِيْنَ وَكَلِمَاتُ الْمُتَاَخِرِيْنَ وَالْغَرَضُ مِنْ هٰذَا التَّالِيْفِ لَيْسَ

رساله كښي دپخوانو كتابونو نه اودمتاخرينو كلمي دي او غرض مي ددي د تاليف نه

اِلَّا تَعْلِيْمُ الْمُبْتَدِيِّيْنَ وَتَسْهِيْلُ الْاَمْرِ عَلَي الطَّالِبِيْنَ فَاِنْ نَفَعَكَ

تعليم وركول دي نوو طالب علمانو ته كه نفع يي درته ورسوله

اَيُّهَا الطَّالِبُ الرَّاغِبُ فِيْ هٰذِهِ الْعُجَالَةِ نَفْعًا يَسِيْرًا فَلَا تَنْسٰي

اي طالبه رغبت لرونكيه دي رسالي ته دفائدي لږي هير نكړي ما لره

بِدُعَاءِ حُسْنِ(٥) الْخَاتِمَةِ وَالنَّجَاةِ مِنْ حَرِّ الْحَاطِمَةِ (٦)

پخپله نيكه دعا كښي دحسن خاتمه او نجات اخروي متعلق

وَصَلَّي اللّٰهُ تَعَالٰي عَلٰي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ اَوَّلًا وَاٰخِرًا

نزول درحمت كامله دي وي په سردار زمونږ چه اخري د انبياؤ دي په اول اويه اخركښي

وَظَاهِراً وَبَاطِناً وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ.

ظاهرا اوباطنا. پس دحمد لائق خاص الله تعالي دي چه پرورش كونكي دتمام عالم دي

(١) قوله "ورَابِعُهَاالمؤلف" يعني په رؤس ثمانيه كښي څلورم شي مؤلف

كتاب ذكر كړي دي ددي دپاره چه دطالب العم زړه مطمئن شي ځکه چه دهر شخص كلام قَابِلِ قبول اوداعتماد لائق نه وي.

(٢) قوله ''قَلَّ اي علم'' الخ، لکه څنګه چه د علم منطق متعلق ويلي شي چه داخلاقو دتهذيب نه روسته څه ناڅه هندسياتو ذريعي سره دفکر صحيح كولو نه ورروسته دمنطق وئيل ضروري دي اومحقق دواني دا وائي دخپلي زماني مناسبت سره چه نن ورځ ځومره قابليت لرل پکاردي چه دعربي عبارت صحيح اوائي ددي دپاره چه دعلم منطق تعليم اوددي په مسائلو ځان پوهول دده دپاره اسان شي.

(٣) قوله ''من اي علم هو'' يعني داچه هغه علم دكوم جنس نه نقلي دي عقلي فرعي دي كه اصلي.

(٤) قوله ''وهي التقسيم'' دبره نه لاندي طرف تكثير ته تقسيم وائي اودلاندي طرف نه بره طرف تكثيرته تحليل وائي اوبرهان هغه يقيني لاري ته وائي كوم چه حق ته رسوونكي وي.

(٥)قوله ''حسن الخاتمه، لايخفي مافي العبارة من البديع وَهُوَذكرحسن الخاتمه في اخرالكتاب.

(٦)قوله ''الحاطمة اي نارجهنم كماقال الله عزوجل لينبذن في الحطمة.

تمت بالخير.

پښتـو تـرجمه وكمپوز:

ابُوهِلَال/عَبْدُالْخَالِق

خَرِيْجُ الْجَامِعَة اِمْدَادُ الْعُلُوْم الْإِسْلَامِيَّة پِشَاوَر/ وفاضل وفاق المدارس العالمية (ايم اے اسلاميات) رابطه نمبر: ٠٣٣٣٩١٢١١٩٦